Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B** **KOMISIJAS REGULA (EK, Euratom) Nr. 2342/2002**

(2002. gada 23. decembris),

ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam

(OV L 357, 31.12.2002., 1. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Regula (EK, Euratom) Nr. 1261/2005 2005. gada 20. jūlijs	L 201	3	2.8.2005.
►**M2**	Komisijas Regula (EK, Euratom) Nr. 1248/2006 (2006. gada 7. augusts)	L 227	3	19.8.2006.
►**M3**	Komisijas Regula (EK, Euratom) Nr. 478/2007 (2007. gada 23. aprīlis)	L 111	13	28.4.2007.

Labota ar:

►**C1** Kļūdu labojums, OV L 345, 28.12.2005., 35. lpp. (2342/2002)

▼B

KOMISIJAS REGULA (EK, Euratom) Nr. 2342/2002

(2002. gada 23. decembris),

ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam

SATURS

PIRMĀ DAĻA	**KOPĪGI NOTEIKUMI**
I SADAĻA	PRIEKŠMETS
II SADAĻA	BUDŽETA PRINCIPI
1. nodaļa	**Vienotības un budžeta precizitātes principi**
2. nodaļa	**Gada pārskata princips**
3. nodaļa	**(Finanšu regulas 4. nodaļa) Norēķinu vienības princips**
4. nodaļa	**(Finanšu regulas 5. nodaļa) Universāluma princips**
5. nodaļa	**(Finanšu regulas 6. nodaļa) Specifikācijas princips**
6. nodaļa	**(Finanšu regulas 7. nodaļa) Pareizas finanšu vadības princips**
7. nodaļa	**(Finanšu regulas 8. nodaļa) Pārredzamības princips**
III SADAĻA	BUDŽETA IZVEIDE UN UZBŪVE
1. nodaļa	**Budžeta izveide**
2. nodaļa	**Budžeta uzbūve un izklāsts**
IV SADAĻA	BUDŽETA IZPILDE
1. nodaļa	**Vispārīgi noteikumi**
2. nodaļa	**Izpildes paņēmieni**
1. iedaļa	Vispārīgi noteikumi
2. iedaļa	Īpaši noteikumi
3. nodaļa	**Finanšu dalībnieki**
1. iedaļa	Finanšu dalībnieku tiesības un pienākumi
2. iedaļa	Kredītrīkotājs
3. iedaļa	Grāmatvedis

▼B

4. iedaļa	Avansu pārzinis
4. nodaļa	**Finanšu dalībnieku atbildība**
1. iedaļa	Vispārīgi noteikumi
2. iedaļa	Noteikumi par kredītrīkotājiem, kam tieši vai pastarpināti deleģētas pilnvaras
5. nodaļa	**Ieņēmumu operācijas**
1. iedaļa	Pašu resursi
2. iedaļa	Debitoru parādu tāme
3. iedaļa	Debitoru parādu konstatācija
4. iedaļa	Atgūšanas pilnvarojums
5. iedaļa	Atgūšana
6. nodaļa	**Izdevumu operācijas**
1. iedaļa	Izdevumu saistības
2. iedaļa	Izdevumu apzināšana
3. iedaļa	Maksājumu apstiprināšana
4. iedaļa	Izdevumu apmaksa
5. iedaļa	Izdevumu operāciju termiņi
7. nodaļa	**Informācijas tehnoloģiju sistēmas**
8. nodaļa	**Iekšējais revidents**
V SADAĻA	PUBLISKAIS IEPIRKUMS
1. nodaļa	**Vispārīgi noteikumi**
1. iedaļa	Darbības joma un piešķiršanas principi
2. iedaļa	Publicēšana
3. iedaļa	Līgumu piešķiršanas procedūras
4. iedaļa	Nodrošinājums un kontrole
2. nodaļa	**Īpaši noteikumi par līgumiem, kurus piešķir Kopienas iestādes uz savu rēķina**

▼B

VI SADAĻA	DOTĀCIJAS
1. nodaļa	**Darbības joma**
2. nodaļa	**Piešķiršanas principi**
3. nodaļa	**Piešķiršanas procedūra**
4. nodaļa	**Maksājumi un kontrole**
5. nodaļa	**Īstenošana**
VII SADAĻA	PĀRSKATU UN UZSKAITES IZKLĀSTS
1. nodaļa	**Pārskatu izklāsts**
2. nodaļa	**(Finanšu regulas 3. nodaļa) Uzskaite**
1. iedaļa	Uzskaites struktūra
2. iedaļa	Norēķinu grāmatas
3. iedaļa	Kontu plāns
4. iedaļa	Reģistrēšana
5. iedaļa	Saskaņošana un pārbaude
6. iedaļa	Budžeta uzskaite
3. nodaļa	**(Finanšu regulas 4. nodaļa) Īpašuma uzskaite**
OTRĀ DAĻA	**ĪPAŠI NOTEIKUMI**
I SADAĻA	(FINANŠU REGULAS II DAĻAS II SADAĻA) STRUKTŪRFONDI, KOHĒZIJAS FONDS, EIROPAS ZIVSAIMNIECĪBAS FONDS UN EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS FONDS LAUKU ATTĪSTĪBAI
II SADAĻA	(FINANŠU REGULAS III SADAĻA) ZINĀTNISKĀ IZPĒTE
III SADAĻA	(FINANŠU REGULAS IV SADAĻA) ĀRĒJIE DARĪJUMI
1. nodaļa	**Vispārīgi noteikumi**
2. nodaļa	**Darījumu īstenošana**
3. nodaļa	**Publiskais iepirkums**
4. nodaļa	**Dotācijas**
5. nodaļa	**Avansu konti un inventāra saraksts**

▼B

IV SADAĻA	(FINANŠU REGULAS V SADAĻA) EIROPAS BIROJI
V SADAĻA	(FINANŠU REGULAS VI SADAĻA) ADMINISTRATĪVĀS APROPRIĀCIJAS
VI SADAĻA	(FINANŠU REGULAS II DAĻAS VII SADAĻA)EKSPERTI
TREŠĀ DAĻA	**PĀREJAS UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI**
I SADAĻA	PĀREJAS NOTEIKUMI
II SADAĻA	NOBEIGUMA NOTEIKUMI

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 (2002. gada 25. jūnijs) par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ([1]), jo īpaši tās 183. pantu,

apspriedusies ar Eiropas Parlamentu, Padomi, Eiropas Kopienu tiesu, Revīzijas palātu, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju, Reģionu komiteju, ombudu un Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju,

tā kā:

(1) Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 (še turpmāk "Finanšu regula") noteikumi ir vienkāršoti, lai sašaurinātu minētās regulas darbības jomu, ietverot tajā vienīgi pamatprincipus un definīcijas, kas attiecas uz Eiropas Kopienu vispārējā budžeta (še turpmāk "budžeta") izveidi, izpildi un kontroli.

(2) Tādēļ šiem īstenošanas noteikumiem jāpapildina Finanšu regula ne vien attiecībā uz minētās regulas noteikumiem, kuros tā īpaši atsaucas uz izpildes kārtību, bet arī attiecībā uz noteikumiem, kuru piemērošanai iepriekš jānosaka izpildes pasākumi. Skaidrības labad jāaizstāj Komisijas Regula (*Euratom*, EOTK, EK) Nr. 3418/93 (1993. gada 9. decembris), ar ko paredz sīki izstrādātu īstenošanas kārtību dažiem 1977. gada 21. decembra Finanšu regulas noteikumiem ([2]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1687/2001 ([3]).

(3) Lai nodrošinātu, ka nozaru noteikumi atbilst budžeta principiem, kas noteikti Finanšu regulā, jāizveido saraksts, kas aptvertu visus tiesību aktus, kuri attiecas uz budžeta izpildi, un jāparedz noteikumi, kas nosaka, ka Komisijai šis saraksts jāsastāda un jāiesniedz budžeta lēmējinstitūcijai.

(4) Attiecībā uz budžeta principiem, jo īpaši vienotības principu, prasība, ka procenti par iepriekšēju finansējumu, kas jāatmaksā budžetā, ir jāiezīmē, nozīmē, ka ir jāiezīmē jebkurš iepriekšējs finansējums, kas paliek Kopienu īpašumā. Šāds iepriekšējs finansējums paliek iestādes īpašumā, ja vien pamatdokuments Finanšu

([1]) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.
([2]) OV L 315, 16.12.1993., 1. lpp.
([3]) OV L 228, 24.8.2001., 8. lpp.

▼B

regulas 49. panta nozīmē neparedz citādi vai to nemaksā pēc publiskā iepirkuma līguma vai iestāžu darbiniekiem, vai dalībvalstīm. Šis noteikums jāizstrādā atkarībā no vadības veida (tieša vai netieša centralizēta vadība vai dalīta vadība). To neattiecina uz kopējo vadību, tādēļ ka tādos gadījumos Kopienas līdzekļus apvieno ar starptautiskās organizācijas līdzekļiem. Ja iepriekšējs finansējums, kas paliek Kopienas īpašumā, nes procentus, šie procenti jāiemaksā budžetā kā dažādi ieņēmumi.

(5) Attiecībā uz gada pārskata principu — ir svarīgi izskaidrot jēdzienus "gada apropriācijas" un "saistību uzņemšanās procedūras sagatavošanas posmi", kas, ja ir pabeigti līdz 31. decembrim, var atļaut pārnest saistību apropriācijas, kuras tad jāizlieto līdz nākamā saimnieciskā gada 31. martam.

(6) Attiecībā uz norēķinu vienības principu — jānosaka kursi, kas jāizmanto, izdarot eiro pārrēķinus citās valūtās, lai pildītu prasības par naudas plūsmas pārzināšanu un pārskatiem.

(7) Attiecībā uz atkāpēm no universāluma principa — jāparedz budžeta rīcība ar piešķirtajiem ieņēmumiem, jo īpaši dalībvalstu vai trešo valstu iemaksām konkrētām Kopienas programmām, tāpat arī jāparedz ierobežojumi izdevumu un ieņēmumu saldo aprēķināšanai.

(8) Attiecībā uz specifikācijas principu — precīzi jānosaka, kā aprēķināma apropriāciju procentuālā daļa, kuru iestādes ir pilnvarotas pārvietot atbilstīgi savai autonomijai, un jāparedz noteikumi, ka par pārvietošanas pieprasījumiem, kas iesniedzami budžeta lēmējinstitūcijai, ir jāsniedz tai pilnīgas ziņas detalizēta paskaidrojuma veidā.

(9) Attiecībā uz pareizu finanšu vadību — ir jāprecizē programmu un darbību iepriekšējā novērtējuma, starpposma novērtējuma un paveiktā novērtējuma mērķi, minimālais biežums šāda novērtējuma veikšanai un informācija, kas jāsniedz tiesību aktos paredzētajos finanšu pārskatos.

(10) Attiecībā uz budžeta izveidi un izklāstu — lai nodrošinātu, ka budžeta lēmējinstitūcija ir pilnīgi informēta, nepieciešams noteikt saturu budžeta vispārējam ievadam, darba dokumentiem, kas ir pamatā budžeta izveidei, un budžeta piezīmēm. Jaunajā budžeta līdzekļu sadales izklāstā pa darbības jomām jāparedz administratīvo apropriāciju definīcija un klasifikācija.

(11) Attiecībā uz budžeta izpildi — ir lietderīgi vispirms noskaidrot, kādā formā var pieņemt pamatdokumentus Kopienas darbības jomā un jomās, uz kurām attiecas Līgums par Eiropas Savienību. Jānosaka maksimālā apropriāciju summa, ar kādu var nodrošināt sagatavošanas darbības un izmēģinājuma programmas bez pamatdokumenta, un jāuzskaita Līgumu noteikumi, ar kuriem tieši piešķir īpašas pilnvaras Komisijai.

(12) Jānosaka arī darbības, ar kurām saistās iespējamība, ka tās varētu radīt interešu konfliktu, paredzot arī procedūru, kas jāievēro šādos gadījumos.

(13) Attiecībā uz dažādiem budžeta izpildes paņēmieniem — jānosaka, ka, ja Komisija neveic budžeta izpildi tieši savās struktūrvienībās, tai vispirms ir jāpārliecinās, ka iestādēs, kurām tā gatavojas uzticēt izpildes uzdevumus, ir vadības procedūras un kontroles un grāmatvedības sistēmas, kuras ir atbilstošas un piemērotas attiecībā uz pareizas finanšu vadības prasībām.

(14) Attiecībā uz netiešu centralizētu vadību, tas ir, vadību, ko Komisija deleģējusi izpildaģentūrām vai Kopienas tiesību subjektiem, valstu publisko tiesību subjektiem vai struktūrām, kam ir publisku dienestu uzdevumi, arī deleģēšanas aktā vai nolīgumā jānosaka pamats šādai pilnvaru deleģēšanai un kārtība šāda pilnvarojuma īstenošanai. Izpildaģentūras, pār kurām Komisija saglabā vadību,

▼B

Kopienas budžeta izpildes nolūkiem jāatzīst par šās iestādes deleģēto kredītrīkotāju. Ja budžeta izpildes darbības jāveic valstu struktūrām, tām jāspēj sniegt atbilstošs finansiāls nodrošinājums un šīs struktūras ir jāizraugās pārredzamā veidā pēc izmaksu lietderības analīzes, kas parāda apsvērumus, kādēļ vadība deleģēta šādai struktūrai. Pirms pilnvaru deleģēšanas valstu struktūrām Komisijai saskaņā ar pamatdokumentu par attiecīgo apropriāciju īstenošanu jāvēršas pie atbilstošām komitejām, lūdzot tām sniegt atzinumu. Privāttiesību subjekti, kas izpilda sagatavošanas vai palīguzdevumus Komisijas uzdevumā, jāizraugās saskaņā ar līgumu piešķiršanas procedūrām.

(15) Dalītas vadības īstenošanai kopā ar dalībvalstīm vai decentralizētas vadības īstenošanai kopā ar trešām valstīm jānosaka grāmatojumu noskaidrošanas procedūras stadijas un mērķi, neskarot īpašos noteikumus, kas ietverti attiecīgajās nozaru regulās.

(16) Visbeidzot — par kopīgu vadību — skaidri jānosaka, ka daļa, ko katrs dāvinātājs iemaksājis katram izdevumu veidam, nav jāiezīmē, tomēr jāparedz, ka subsidētām darbībām jāveic visaptveroša kontrole; jānosaka, kādas starptautiskas organizācijas ir tiesīgas iesaistīties šādas vadības īstenošanā.

(17) Attiecībā uz finanšu dalībnieku lomu — finanšu vadības reforma līdz ar centralizētu iepriekšējas kontroles pasākumu atmešanu paplašina kredītrīkotāju kompetenci attiecībā uz visām ieņēmumu un izdevumu operācijām, arī iekšējās kontroles sistēmu izteiksmē. Budžeta lēmējinstitūcijai turpmāk jābūt informētai par deleģēto kredītrīkotāju iecelšanu amatā vai par to, ka viņi beidz pildīt pienākumus. Līdz ar to arī jānosaka uzdevumi, kompetence un procedūras principi, kas jāievēro. Iepriekšējās kontroles padarīšana par iekšējo kontroli jo īpaši nosaka to, ka skaidri jānošķir uzdevumi, kas attiecas uz darbību uzsākšanu budžeta izpildē, no uzdevumiem, kas attiecas uz šādu darbību pārbaudi. Turklāt ikvienai iestādei jāpieņem savs profesionālo standartu kodekss, kas jāpiemēro personālam, kurš atbild par iepriekšējām pārbaudēm un paveiktā pārbaudēm. Tad jāpieņem noteikumi, kas paredz, ka par uzņemtajiem pienākumiem ir jāziņo gada pārskatā iestādei, kurā, cita starpā, jāsniedz paveiktā pārbaudes rezultāti; jāparedz arī pasākumi to apliecinošo dokumentu uzglabāšanai, kuri attiecas uz veiktajām darbībām. Visbeidzot — jānosaka, ka par visām dažādajām publisko līgumu piešķiršanas sarunu procedūrām jāsniedz īpašs ziņojums iestādei un paziņojums budžeta lēmējinstitūcijai, jo tās veido atkāpi no parastās procedūras.

(18) Lai skaidri noteiktu kompetenci, precīzi jāformulē grāmatveža uzdevumi un kompetence saistībā ar grāmatvedības sistēmām, finanšu līdzekļu pārvaldīšanu, kā arī banku kontu un trešo personu dokumentu pārvaldīšanu. Jāparedz arī noteikumi grāmatveža atcelšanai no pienākumu izpildes.

(19) Jāparedz arī nosacījumi par to, kā izmantot avansu kontus, kas ir vadības sistēma, kura veido izņēmumu no parastās budžeta procedūras, un jāparedz avansu pārziņu uzdevumi un kompetence, kā arī kredītrīkotāju un grāmatvežu uzdevumi un kompetence saistībā ar avansu kontu kontroli. Budžeta lēmējinstitūcija jāinformē par jebkuru iecelšanu amatā vai par to, ka tiek izbeigta pienākumu pildīšana.

(20) Kad ir noteikti katra finanšu dalībnieka uzdevumi un kompetence, tos var saukt pie atbildības vienīgi saskaņā ar Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumiem un Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību. Tomēr katrā iestādē attiecīgā veidā jāizveido jauna specializēta finanšu pārkāpumu komisija, lai noteiktu, vai bijuši finansiāla rakstura pārkāpumi. Jānosaka arī procedūra, kā kredītrīkotājs var prasīt rīkojuma apstiprinājumu un tādējādi tikt atbrīvots no jebkādas atbildības.

▼B

(21) Attiecībā uz ieņēmumiem, izņemot īpašo gadījumu ar pašu resursiem, uz kuru attiecas Padomes Regula (EK, *Euratom*) Nr. 1150/2000 (2000. gada 22. maijs), ar ko īsteno Lēmumu 94/728/EK, *Euratom* par Kopienu pašu resursu sistēmu ([1]), jāprecizē uzdevumi un kontroles pasākumi, kas ietilpst kredītrīkotāja kompetencē dažādos procedūras posmos: debitoru parādu tāmju konstatācijā un pēc tam iekasēšanas rīkojuma izdošanā; parādzīmes nosūtīšanā, ar kuru informē parādnieku, ka konstatēts debitora parāds; jebkādas pienācīgās soda naudas aprēķināšanā; un, visbeidzot — vajadzības gadījumā — lēmuma pieņemšanā par prasījuma atcelšanu, ievērojot kritērijus, kas nodrošina atbilstību pareizai finanšu vadībai. Jānosaka arī grāmatveža loma ieņēmumu iekasēšanā un maksājumu termiņu pagarināšanā.

(22) Attiecībā uz izdevumiem — jānosaka saistība starp lēmumiem par finansējumu, vispārējām saistībām un atsevišķām saistībām, kā arī šo dažādo posmu īpatnības. Atšķirība starp vispārēju saistību un atsevišķu saistību ir atkarīga no tā, cik lielā mērā ir noteikti saņēmēji un iesaistītās summas. Provizoriskas saistības ir ierobežotas, paredzot tās vienīgi parastajiem administratīvajiem izdevumiem un izdevumiem saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fondu (ELVGF). Lai ierobežotu iespējamo saistību apjomu, jāatceļ apropriācijas, kas atbilst saistībām, par kurām trīs gadus nav izdarīti maksājumi.

(23) Pēc tam skaidri jānosaka saistība starp maksājumu operāciju apzināšanu, apstiprināšanu un veikšanu un to kontroli, kas jāveic kredītrīkotājam, kad tas apzina izdevumus, liekot vīzu "nodots samaksai", kā arī tad, kad viņš apstiprina maksājumus, pārbaudot, vai atbrīvošana no atbildības ir pamatota, par ko tagad ir atbildīgs vienīgi kredītrīkotājs. Jānosaka, kādi dokumenti jāuzrāda kā maksājumu pavaddokumenti, un jāparedz noteikumi par iepriekšēja finansējuma un starpposma maksājumu ieskaitu. Visbeidzot — jānosaka termiņi, kas jāpiemēro apzināšanas un maksājumu operācijām, ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/35/EK (2000. gada 29. jūnijs) par maksājumu kavējumu novēršanu komercdarījumos ([2]).

(24) Iekšējās revīzijas vajadzībām jānosaka revidenta iecelšanas procedūra un jāgarantē viņa neatkarība iestādē, kas viņu iecēlusi un kurai viņam jāziņo par savām darbībām; budžeta lēmējinstitūcija jāinformē par jebkuru iecelšanu amatā un pienākumu pildīšanas izbeigšanu.

(25) Attiecībā uz publiskā iepirkuma līgumu piešķiršanu ir izlemts iekļaut šajā regulā noteikumus par publisko pakalpojumu, piegāžu un būvdarbu līgumu piešķiršanas procedūrām attiecīgi no Padomes Direktīvas 92/50/EEK ([3]), 93/36/EEK ([4]) un 93/37/EEK ([5]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti Komisijas Direktīvu 2001/78/EK ([6]). Līdz ar to nepieciešams vispirms noteikt dažādus publiskā iepirkuma līgumu veidus; piemērojamos izsludināšanas un publicēšanas pasākumus; nosacījumus, kādos var izmantot īpašu procedūras veidu, un esošo procedūru galvenās pazīmes; izvēles kritēriju un iespējamās piešķiršanas kārtības specifikāciju; noteikumus par piekļuvi konkursa dokumentiem un sazināšanos ar pretendentiem vai kandidātiem; un gadījumos, kad Komisija piešķir līgumus uz sava rēķina — dažādos robežlielumus, kas jāpiemēro, un noteikumus par piešķiramo līgumu vērtības aprēķināšanu.

(26) Līgumu piešķiršanas procedūru mērķis ir apmierināt iestāžu vajadzības ar vislabākajiem iespējamiem noteikumiem, vienlaikus

([1]) OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.
([2]) OV L 200, 8.8.2000., 35. lpp.
([3]) OV L 209, 24.7.1992., 1. lpp.
([4]) OV L 199, 9.8.1993., 1. lpp.
([5]) OV L 199, 9.8.1993., 54. lpp.
([6]) OV L 285, 29.10.2001., 1. lpp.

▼B

garantējot vienlīdzīgu piekļuvi publiskajiem līgumiem un ievērojot pārredzamības un nediskriminācijas principus. Lai nodrošinātu pārredzamību un vienādu attieksmi pret kandidātiem, kā arī pilnīgu kredītrīkotāju atbildību par galīgo izvēli, nepieciešams noteikt procedūru piedāvājumu un līdzdalības pieprasījumu atvēršanai un izvērtēšanai, no komisijas iecelšanas līdz pamatotam un dokumentētam piešķiršanas lēmumam, kas galu galā ir jāpieņem līgumslēdzējai iestādei. Jānosaka arī finansiālais nodrošinājums, kas vajadzīgs, lai aizsargātu Kopienu finanšu intereses.

(27) Visbeidzot — jānosprauž robežas līgumslēdzēju iestāžu pilnvarām piemērot administratīvus sodus, lai nodrošinātu, ka sodi ir proporcionāli un preventīvi, un nodrošinātu vienādu attieksmi gan no dažādu iestāžu, gan struktūrvienību puses.

(28) Skaidri jānosaka arī darbības joma sadaļai par dotācijām, jo īpaši attiecībā uz dažādiem budžeta izpildes paņēmieniem un arī attiecībā uz darbības veidu vai struktūru, kam ir vispārēja Eiropas nozīme un kas ir tiesīga saņemt dotācijas. Jānosaka raksturlielumi ikgadējai darba programmai un uzaicinājumiem iesniegt priekšlikumus, kā arī iespējamie izņēmumi šajā ziņā un atpakaļejošas iedarbības iespēja, jo īpaši humānās palīdzības un krīzes situāciju vadības jomā, kur spriedze ir ļoti specifiska.

(29) Atgriežoties pie prasībām par pārredzamību, vienādu attieksmi pret pretendentiem un kredītrīkotāja atbildības pastiprināšanu, ir jānosaka piešķiršanas procedūra, no dotāciju pieteikumu iesniegšanas līdz to izvērtēšanai, ko komisija izpilda, ņemot vērā iepriekš noteiktos izvēles un piešķiršanas kritērijus, pirms kredītrīkotājs pieņem galīgo lēmumu, kas attiecīgi dokumentējams.

(30) Saskaņā ar pareizu finanšu vadību Komisijai jānodrošina sev aizsardzība ar nodrošinājumu: dotāciju pieteikuma posmā — rīkojot finanšu revīziju pieteikumiem, kas saistīti ar lielākām summām; pēc tam — iepriekšēja finansējuma maksāšanas laikā — pieprasot iepriekšēju finansiālu nodrošinājumu; un, visbeidzot, izdarot galīgo maksājumu — rīkojot finanšu revīziju pieprasījumiem, kas saistīti ar vislielākajām summām un ietver vislielāko risku. Pareizas vadības un bezpeļņas un līdzfinansējuma principu ievērošanai nepieciešams arī, lai tiktu pieņemti noteikumi, kas ierobežotu iespējamo vienoti noteiktas likmes maksājumu izmantošanu. Visbeidzot — Kopienas līdzekļu pareiza vadība nozīmē, ka dotāciju saņēmējiem, darbības izpildi daļēji nododot apakšlīgumu slēdzējiem, ir pašiem jāievēro pārredzamības princips un vienlīdzīgas attieksmes princips pret iespējamiem pretendentiem, kā arī princips, pēc kura līgums jāpiešķir piedāvājumam ar vislabāko cenas un vērtības attiecību.

(31) Visbeidzot — pilnvaras piemērot sodus šajā sakarā jāpielīdzina pilnvarām, kas piešķirtas publiskā iepirkuma procedūras sakarā.

(32) Attiecībā uz uzskaites kārtošanu un izklāstu — jāformulē ikviens no vispārpieņemtajiem grāmatvedības principiem, kuriem jābūt finanšu pārskatu pamatā. Nepieciešams arī paredzēt nosacījumus darījuma iekļaušanai pārskatos un noteikumus aktīvu un pasīvu novērtēšanai un uzkrājumu izveidošanai.

(33) Jānosaka, ka iestāžu pārskatiem jāpievieno ziņojums par budžeta un finanšu vadību, un sīki jāizklāsta, kādam jābūt finanšu pārskatu veidojošo sastāvdaļu (bilance, saimniecisko rezultātu pārskats, naudas plūsmas tabula un pielikums) un budžeta izpildes pārskata sastāvdaļu (budžeta izlietojuma pārskats un pielikums) saturam un izklāstam.

(34) Par uzskaites jautājumiem — jānosaka, ka katras iestādes grāmatvedim jāsastāda dokumenti, kas apraksta šās iestādes uzskaites organizāciju un uzskaites procedūras un paredz nosacījumus, kas jāievēro attiecībā uz datorizētām grāmatvedības sistēmām,

▼B

jo īpaši par piekļuves drošību un revīzijas liecībām par jebkurām izmaiņām, kas ieviestas šajās sistēmās.

(35) Attiecībā uz uzskaites kārtošanu — jānosaka principi, kas jāpiemēro norēķinu grāmatām, izmēģinājuma bilancei, periodiskai kopējo summu saskaņošanai šajā bilancē un inventāra sarakstam, un jānosaka Komisijas grāmatveža pieņemtā kontu plāna sastāvdaļas. Jāparedz noteikumi, kas jāpiemēro operāciju reģistrēšanai, jo īpaši — divkāršā ieraksta metode, noteikumi par to operāciju pārrēķināšanu, kuras nav izteiktas eiro, un grāmatvedības ierakstu apliecināšanas dokumentiem. Jānosaka arī uzskaites dokumentu saturs.

(36) Visbeidzot — vajadzīgi noteikumi, kas attiecas uz īpašuma uzskaiti, un skaidri jānosaka grāmatvežu un kredītrīkotāju attiecīgā kompetence šajā jomā, kā arī noteikumi, kas jāpiemēro inventāra sarakstā iekļauta īpašuma tālākai pārdošanai.

(37) Attiecībā uz struktūrfondiem — jānosaka, ka avansu atmaksājums par noteiktu darbību nesamazina Fonda iemaksu šai darbībai.

(38) Jānosaka tiešas un netiešas darbības veidi, kurus var finansēt pētniecības jomā.

(39) Attiecībā uz ārējiem darījumiem — izpildes noteikumu mērķis, līdzīgi kā pašai Finanšu regulai, ir dot noteikumus par izņēmumiem, kas atspoguļo šās nozares darbību īpašo raksturu, galvenokārt attiecībā uz publiskā iepirkuma līgumu un dotāciju piešķiršanu.

(40) Attiecībā uz publiskā iepirkuma piešķiršanu — šajos īstenošanas noteikumos pārņemta satura būtība no Komisijas 1999. gada 10. novembra Lēmuma par vadības sistēmu vienkāršošanu līgumu piešķiršanai Ārējo attiecību ģenerāldirektorāta īstenoto sadarbības programmu robežās ([1]) tādējādi radot publiskā iepirkuma piešķiršanas noteikumus, kas atšķiras no standarta noteikumiem ar tajos paredzētajiem atšķirīgajiem robežlielumiem un vadības procedūrām, kuras pielāgotas ārējiem darījumiem.

(41) Attiecībā uz dotācijām — nepieciešams uzskaitīt darbību veidus, par kuriem iespējama atkāpe no Finanšu regulas 109. pantā paredzētā līdzfinansējuma principa. Tas jo īpaši attiecas uz humāno palīdzību un atbalstu krīzes situācijās, kā arī darbībām, ko veic, lai aizsargātu cilvēku veselību un pamattiesības.

(42) Lai nodrošinātu Kopienas apropriāciju pareizu vadību, nepieciešams arī paredzēt priekšnoteikumus un noteikumus, kādiem jābūt nolīgumā, ja apropriāciju vadība ir decentralizēta vai ja izmanto avansu kontus.

(43) Finanšu regulas noteikumi, kas attiecas uz Eiropas birojiem, jāpapildina ar īpašiem noteikumiem par Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju biroju un noteikumiem, ar kuriem Komisijas grāmatvedim atļauj deleģēt dažus no viņa uzdevumiem šo biroju personālam. Jānosaka arī darbības kārtība attiecībā uz banku kontiem, kurus Eiropas biroji var būt pilnvaroti atvērt Komisijas vārdā.

(44) Attiecībā uz administratīvajām apropriācijām — katrai iestādei jāinformē budžeta lēmējinstitūcija par būtiskiem ēku projektiem, kuri tiek īstenoti, proti, tādiem, kuri palielina nekustamā īpašuma fondu.

(45) Nepieciešams noteikt struktūras, kuras var saņemt dotācijas no budžeta un kurām jāparedz noteikumu kopums saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti Finanšu regulas 185. pantā.

(46) Šajā regulā minētie robežlielumi un summas regulāri jāatjaunina, piesaistot tās Kopienā reģistrētajai inflācijai, izņemot robežlielumus, ko piemēro publiskā iepirkuma piešķiršanai,

([1]) SEC(1999) 1801.

▼B

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

PIRMĀ DAĻA

KOPĪGI NOTEIKUMI

I SADAĻA

PRIEKŠMETS

1. pants

Priekšmets

(Finanšu regulas 1. pants)

Šī regula nosaka Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 (še turpmāk "Finanšu regula") noteikumu īstenošanas kārtību.

Iestādes, uz kurām attiecas šī regula, ir iestādes Finanšu regulas nozīmē.

▼M3

2. pants

Tiesību akti, kas attiecas uz budžeta izpildi

(Finanšu regulas 2. un 49. pants)

Komisija katru gadu provizoriskā budžeta projektā aktualizē informāciju par Finanšu regulas 2. pantā minētajiem tiesību aktiem.

Visos likumdevēja iestādei iesniegtajos priekšlikumos un priekšlikumu grozījumos skaidri norāda noteikumus, kas ietver atkāpes no Finanšu regulas vai šīs regulas, un norāda konkrētos iemeslus, kas attaisno šādas atkāpes, attiecīgajā paskaidrojuma rakstā.

▼B

II SADAĻA

BUDŽETA PRINCIPI

1. NODAĻA

Vienotības un budžeta precizitātes principi

▼M3

3. pants

Iepriekšēja finansējuma darbības joma

(Finanšu regulas 5.a pants)

1. Kas attiecas uz tiešu centralizētu pārvaldību, ja šādā pārvaldībā iesaistīti vairāki partneri, netiešu centralizētu pārvaldību un decentralizētu pārvaldību Finanšu regulas 53. panta nozīmē, Finanšu regulas 5.a pantā minētos noteikumus piemēro tikai subjektam, kas saņem iepriekšēju finansējumu tieši no Komisijas.

2. Uzskatāms, ka iepriekšējs finansējums veido nozīmīgu summu Finanšu regulas 5.a panta 2. punkta a) apakšpunkta nozīmē, ja šī summa pārsniedz EUR 50 000.

Taču attiecībā uz ārējām darbībām uzskatāms, ka iepriekšējs finansējums veido nozīmīgu summu, ja šī summa pārsniedz EUR 250 000. Attiecībā uz krīzes pārvarēšanas atbalsta vai humānās palīdzības pasākumiem uzskatāms, ka iepriekšējs finansējums veido nozīmīgu summu, ja tas pārsniedz EUR 750 000 uz vienu nolīgumu katra saimnieciskā

▼M3

gada beigās un ir paredzēts projektiem, kuru termiņš ir ilgāks par 12 mēnešiem.

4. pants

Iepriekšēja finansējuma nesto procentu atgūšana

(Finanšu regulas 5.a pants)

1. Atbildīgais kredītrīkotājs par katru pārskata periodu pēc lēmuma vai nolīguma īstenošanas atgūst to procentu summu, ko nesuši iepriekšējā finansējuma maksājumi, kas pārsniedz EUR 750 000 uz vienu nolīgumu katra saimnieciskā gada beigās.

2. Atbildīgais kredītrīkotājs vismaz reizi gadā var atgūt to procentu summu, ko nesuši iepriekšējā finansējuma maksājumi, kas ir mazāki par 1. punktā minēto summu, ņemot vērā riskus, kas saistīti ar tā pārvaldības vidi un finansēto darbību raksturu.

3. Atbildīgais kredītrīkotājs atgūst iepriekšēja finansējuma nesto procentu summu, kas pārsniedz maksājamo summu atlikumu, kā minēts Finanšu regulas 5.a panta 1. punktā.

4.a pants

Iepriekšēja finansējuma nesto procentu uzskaite

(Finanšu regulas 5.a pants)

1. Kredītrīkotāji nodrošina to, ka saskaņā ar dotāciju lēmumiem vai nolīgumiem ar saņēmējiem un starpniekiem iepriekšējs finansējums tiek iemaksāts banku kontos vai subkontos, kas ļauj iezīmēt līdzekļus un ar tiem saistītos procentus. Pretējā gadījumā saņēmēju un starpnieku uzskaites metodēm jānodrošina iespēja iezīmēt Komisijas maksātos līdzekļus un šo līdzekļu nestos procentus vai citu peļņu.

2. Finanšu regulas 5.a panta 1. punkta otrajā daļā minētajos gadījumos atbildīgais kredītrīkotājs pirms katra saimnieciskā gada beigām sastāda tāmi par visām procentu summām vai līdzvērtīgu peļņu, ko nesuši šie līdzekļi, un nosaka normu šai summai. Šī norma tiek iegrāmatota, un attiecīgā summa tiek ieskaitīta, kolīdz tā ir efektīvi atgūta pēc lēmuma vai nolīguma īstenošanas.

Ja iepriekšējs finansējums tiek maksāts no vienas un tās pašas budžeta pozīcijas saskaņā ar vienu un to pašu pamatdokumentu saņēmējiem, uz kuriem attiecas viena un tā pati piešķiršanas procedūra, kredītrīkotājs var sastādīt vienu debitoru parādu tāmi par vairākiem parādniekiem.

3. 3. un 4. pants un šī panta 1. un 2. punkts neskar iepriekšējā finansējuma iekļaušanu finanšu pārskatu aktīvos saskaņā ar grāmatvedības noteikumiem, kas minēti Finanšu regulas 133. pantā.

▼B

2. NODAĻA

Gada pārskata princips

5. pants

Apropriācijas saimnieciskajam gadam

(Finanšu regulas 8. panta 3. punkts)

Saistību apropriācijas un maksājumu apropriācijas, kas iekļautas budžetā par saimniecisko gadu un kas ir jāizlieto minētā gada laikā, veido apropriācijas, kuras piešķirtas šim saimnieciskajam gadam. Apropriācijas, kas piešķirtas saimnieciskajam gadam, ir:

▼B

a) apropriācijas, kas paredzētas budžetā, ieskaitot budžeta grozījumos paredzētās apropriācijas;

b) pārnestās apropriācijas;

c) apropriācijas, kas no jauna padarītas pieejamas saskaņā ar ►M3 Finanšu regulas 157. un 160.a pantu ◄;

d) apropriācijas, kas rodas no avansa maksājumiem, kuri atmaksāti saskaņā ar 228. pantu;

e) apropriācijas, kas paredzētas pēc to ieņēmumu saņemšanas, kuri piešķirti saimnieciskā gada laikā vai iepriekšējos saimnieciskajos gados un nav izlietoti.

6. pants

Apropriāciju pārnešana

(Finanšu regulas 9. panta 2. punkts)

1. Saistību apropriācijas, kas minētas Finanšu regulas 9. panta 2. punkta a) apakšpunktā, var pārnest vienīgi tad, ja ar kredītrīkotāju nesaistītu iemeslu dēļ nav bijis iespējams uzņemties saistības līdz saimnieciskā gada 31. decembrim un ja sagatavošanas posmi jau pavirzījušies pietiekami tālu, lai būtu pamats uzskatīt, ka saistību uzņemšanās notiks, vēlākais, līdz nākamā gada 31. martam.

2. Sagatavošanas posmi, kas minēti Finanšu regulas 9. panta 2. punkta a) apakšpunktā un kas jāpabeidz līdz saimnieciskā gada 31. decembrim, lai varētu izdarīt pārnešanu uz nākamo gadu, ir šādi:

a) vispārējām saistībām Finanšu regulas 76. panta nozīmē — finansējuma lēmuma pieņemšana vai arī pārrunu pabeigšana līdz šim datumam ar katras iestādes attiecīgajām struktūrvienībām par šā lēmuma pieņemšanu;

b) atsevišķām saistībām Finanšu regulas 76. panta nozīmē — līgumu vai nolīgumu sagatavošanas beigu posms. Šāds līgumu vai nolīgumu sagatavošanas beigu posms nozīmē, ka pabeigta iespējamo pretendentu vai saņēmēju izraudzīšanās.

3. Apropriācijas, kas pārnestas saskaņā ar Finanšu regulas 9. panta 2. punkta a) apakšpunktu un kas nav paredzētas līdz nākamā saimnieciskā gada 31. martam, automātiski atceļ.

Komisija līdz ►M2 30. aprīlim ◄ informē budžeta lēmējinstitūciju par šādā veidā atceltajām apropriācijām.

4. Apropriācijas, kas pārnestas saskaņā ar Finanšu regulas 9. panta 2. punkta b) apakšpunktu, var izlietot līdz nākamā saimnieciskā gada 31. decembrim.

5. Šādi pārnestās apropriācijas pārskatos iezīmē.

6. Apropriācijas personāla izdevumiem, kas minēti Finanšu regulas 9. panta 6. punktā, ir apropriācijas iestāžu locekļu un darbinieku atalgojumam un pabalstiem.

▼M2

6.a pants

Provizoriskā viena divpadsmitā daļa

(Finanšu regulas 13. panta 2. punkts)

Finanšu regulas 13. panta 2. punktā minētās iepriekšējā saimnieciskajā gadā kopējās piešķirtās apropriācijas attiecas uz saimnieciskā gada apropriācijām, kas minētas šīs regulas 5. pantā pēc korekcijām attiecībā uz pārvietojumiem, kas veikti tā saimnieciskā gada laikā.

▼B

3. NODAĻA

(Finanšu regulas 4. pants)

Norēķinu vienības princips

▼M2

7. pants

Pārrēķina kurss starp euro un citām valūtām

(Finanšu regulas 16. pants)

1. Neskarot īpašos noteikumus, kas jāievēro, piemērojot nozaru regulas, pārrēķinus starp euro un citu valūtu, ko veic atbildīgais kredītrīkotājs, izdara pēc euro dienas valūtas maiņas kursa, kas publicēts *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā.

Ja pārrēķini starp euro un citu valūtu ir jāveic līgumslēdzējiem vai saņēmējiem, jāpiemēro īpašie pārrēķina noteikumi, kas iekļauti iepirkuma līgumos, dotāciju nolīgumos vai finansēšanas līgumos,

▼M3

1.a Lai novērstu valūtas pārrēķinu operāciju būtisku ietekmi uz Kopienas līdzfinansējuma līmeni vai kaitīgu ietekmi uz Kopienas budžetu, īpaši noteikumi par 1. punktā minētajiem pārrēķiniem paredz, ka piemērotos gadījumos kursu *euro* pārrēķiniem citās valūtās aprēķina, izmantojot vidējo dienas maiņas kursu noteiktā laikposmā.

▼M2

2. Ja *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* nav publicēts euro dienas valūtas maiņas kurss pret attiecīgo valūtu, atbildīgais kredītrīkotājs izmanto norēķinu kursu, kas minēts 3. punktā.

3. Finanšu regulas 132.–137. pantā minētās uzskaites nolūkā un saskaņā ar šīs regulas 213. pantu pārrēķinus starp euro un citu valūtu izdara, izmantojot euro mēneša norēķina valūtas maiņas kursu. Norēķina valūtas maiņas kursu nosaka Komisijas grāmatvedis, izmantojot jebkādus informācijas avotus, ko viņš uzskata par ticamiem, pamatojoties uz valūtas maiņas kursu priekšpēdējā darba dienā mēnesī, kurš ir pirms mēneša, kuram tiek noteikts kurss.

8. pants

Lietojamais pārrēķina kurss starp euro un citām valūtām

(Finanšu regulas 16. pants)

1. Neskarot īpašos noteikumus, kas jāievēro, piemērojot noteiktu nozaru regulas vai noteiktus iepirkuma līgumus, dotāciju nolīgumus vai finansēšanas līgumus, kurss, kas jāizmanto pārrēķiniem starp euro un citām valūtām, ja pārrēķinu veic atbildīgais kredītrīkotājs, ir tās dienas kurss, kurā kredītrīkotāja struktūrvienība sastādījusi maksājuma rīkojumu vai iekasēšanas rīkojumu.

2. Euro avansu kontu gadījumā kursu, kas jāizmanto pārrēķiniem starp euro un citām valūtām, nosaka atbilstoši dienai, kurā banka veikusi maksājumu.

3. Lai pārvērstu avansu kontus valstu valūtās, kā noteikts Finanšu regulas 16. pantā, tad pārrēķiniem starp euro un citām valūtām jāizmanto tā mēneša kurss, kurā no attiecīgā avansu konta izdarīti izdevumu maksājumi.

4. Vienoti noteiktas likmes izdevumu atmaksāšanai vai izdevumu saistībā ar Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumiem un Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību (turpmāk – "Civildienesta noteikumi") atmaksāšanai, kam ir noteikti griesti un kas tiek maksāti

▼M2

citā valūtā kā euro, izmanto kursu, kas ir spēkā dienā, kad rodas šīs tiesības.

▼B

9. pants

Informācija par Komisijas veiktajiem naudas pārskaitījumiem no vienas valūtas otrā

(Finanšu regulas 16. pants)

Komisija katru ceturksni nosūta dalībvalstīm pārskatu par pārskaitījumiem, kas izdarīti starp dažādām valūtām.

4. NODAĻA

(Finanšu regulas 5. nodaļa)

Universāluma princips

10. pants

Struktūra piešķirto ieņēmumu un atbilstošo apropriāciju piešķiršanas kārtošanai

(Finanšu regulas 18. pants)

1. Neskarot 12. un 13. pantu, struktūru, kas paredzēta piešķirto ieņēmumu kārtošanai budžetā, veido:

a) katras iestādes budžeta iedaļas ieņēmumu tāmē — budžeta pozīcija ieņēmumu saņemšanai;

▼M3

b) izdevumu tāmē ar budžeta piezīmēm, tostarp vispārējēm piezīmēm, norāda, kuras pozīcijas var saņemt piešķirtajiem ieņēmumiem atbilstošas apropriācijas, kas ir darītas pieejamas.

Pirmās daļas a) punktā minētajā gadījumā pievieno atgādinājumu (p.m.), un iespējamos ieņēmumus informācijas nolūkos norāda piezīmēs.

▼B

2. Apropriācijas, kas atbilst piešķirtajiem ieņēmumiem, var padarīt pieejamus gan kā saistību apropriācijas, gan kā maksājumu apropriācijas, ja ieņēmumus saņēmusi iestāde, izņemot gadījumā, kas paredzēts ►M3 Finanšu regulas 160. panta 1.a punktā un 161. panta 2. punktā ◄. Tās padara pieejamas automātiski, izņemot avansu atmaksas gadījumā, kas minēts Finanšu regulas 156. panta, un izņemot finanšu korekciju gadījumā saistībā ar struktūrfondiem.

11. pants

Dalībvalstu iemaksas zinātniskās izpētes programmām

(Finanšu regulas 18. panta 1. a) apakšpunkts)

1. Dalībvalstu iemaksas, lai finansētu dažas pētniecības papildprogrammas, kas paredzētas Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 1150/2000 5. pantā, iemaksā šādi:

a) septiņas divpadsmitdaļas no summas, kas iekļauta budžetā, samaksā, vēlākais, līdz kārtējā saimnieciskā gada 31. janvārim;

b) atlikušās piecas divpadsmitdaļas samaksā, vēlākais, līdz kārtējā saimnieciskā gada 15. jūlijam.

▼B

2. Ja līdz saimnieciskā gada sākumam budžets nav pieņemts galīgajā variantā, 1. punktā noteiktās iemaksas pamatojas uz summu, kas iekļauta budžetā par iepriekšējo saimniecisko gadu.

3. Jebkādu iemaksu vai papildu maksājumu, ko dalībvalstis ir parādā budžetam, iekļauj Komisijas pārskatā vai pārskatos trīsdesmit kalendāra dienu laikā pēc pieprasījuma iemaksāt līdzekļus.

4. Izdarītos maksājumus iekļauj pārskatā, kas paredzēts Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1150/2000, un tiem piemēro minētajā regulā paredzētos nosacījumus.

12. pants

Piešķirtie ieņēmumi no EBTA dalībvalstu līdzdalības dažās Kopienas programmās

(Finanšu regulas 18. panta 1. punkta d) apakšpunkts)

1. Budžeta struktūra, lai kārtotu EBTA dalībvalstu līdzdalību dažās Kopienas programmās, ir šāda:

a) ieņēmumu tāmē iekļauj pozīciju ar atgādinājumu (p.m.), lai kārtotu EBTA dalībvalstu visu iemaksu summu par attiecīgo saimniecisko gadu. Iespējamo summu norāda budžeta piezīmēs;

b) izdevumu tāmē:

   i) piezīmēs par katru pozīciju, kas attiecas uz Kopienas darbībām, kurās piedalās EBTA dalībvalstis, norāda gaidāmo līdzdalības summu "informācijai";

   ii) pielikumā, kas ir budžeta sastāvdaļa, norāda visas pozīcijas, kas attiecas uz Kopienas darbībām, kurās piedalās EBTA dalībvalstis.

Šā panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) punktā minētais pielikums atspoguļo un ir sastāvdaļa struktūrai, kas paredzēta, lai kārtotu šādai līdzdalībai atbilstošās apropriācijas, kā noteikts 2. punktā, un lai ļautu īstenot izdevumus.

2. Saskaņā ar Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) līguma 82. pantu EBTA dalībvalstu ikgadējā līdzdalība, kā EEZ Apvienotā komiteja apliecinājusi Komisijai saskaņā ar minētajam līgumam pievienotā 32. protokola 1. panta 5. punktu, rada pamatu tam, lai saimnieciskā gada sākumā tiktu paredzētas pilnīgi visas summas atbilstošajiem saistību apropriācijām un maksājumu apropriācijām.

3. Ja saimnieciskā gada laikā budžeta pozīcijās paredz papildu apropriācijas ar EBTA dalībvalstu līdzdalību, bet EBTA dalībvalstis šā gada laikā nespēj attiecīgi koriģēt savas iemaksas, lai ievērotu Eiropas Ekonomikas zonas līguma 82. pantā noteikto "proporcionalitātes faktoru", Komisija var kā pagaidu un izņēmuma pasākumu izlietot savas skaidrās naudas rezerves, lai finansētu EBTA dalībvalstu daļu. Visos gadījumos, kad tiek paredzēti šādas papildu apropriācijas, Komisija cik ātri vien iespējams pieprasa attiecīgās iemaksas no EBTA dalībvalstīm. Komisija katru gadu informē budžeta lēmējinstitūciju par ikvienu šādu lēmumu.

Iepriekšējo finansējumu cik ātri vien iespējams noformē nākamā saimnieciskā gada budžetā.

4. Saskaņā ar Finanšu regulas 18. panta 1. punkta d) apakšpunktu EBTA dalībvalstu finanšu iemaksas veido piešķirtos ieņēmumus. Grāmatvedis pieņem attiecīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka to ieņēmumu izlietojumu, kas gūti no šīm iemaksām, un atbilstošo apropriāciju izlietojumu uzrauga atsevišķi.

Finanšu regulas 131. panta 2. punktā noteiktajā pārskatā Komisija atsevišķi norāda īstenošanas posmu gan ieņēmumu, gan izdevumu sadaļā atbilstoši EBTA dalībvalstu līdzdalībai.

▼B

13. pants

Ieņēmumi no sankcijām, kas piemērotas dalībvalstīm, kurās ir pārmērīgs deficīts

(Finanšu regulas 18. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

Budžeta struktūra, lai kārtotu ieņēmumus no sankcijām, kas paredzētas Padomes Regulas (EK) Nr. 1467/97 ([1]) 4. iedaļā, ir šāda:

a) ieņēmumu tāmē iekļauj budžeta pozīciju ar atgādinājumu (p.m.), lai kārtotu procentus par šādām summām;

b) tajā pašā laikā un neskarot Finanšu regulas 74. pantu, šo summu iekļaušana ieņēmumu tāmē rada pamatu tam, lai izdevumu tāmē paredzētu saistību apropriācijas un maksājumu apropriācijas. Šīs apropriācijas īsteno saskaņā ar Finanšu regulas 17. pantu.

▼M3

13.a pants

Izmaksas, ko ietver dāvinājumu pieņemšana par labu Kopienām

(Finanšu regulas 19. panta 2. punkts)

Finanšu regulas 19. panta 2. punktā minētā Eiropas Parlamenta un Padomes pilnvarojuma nolūkos Komisija aprēķina un pienācīgi izskaidro finansiālās izmaksas, tostarp pārraudzības izmaksas, ko ietver dāvinājumu pieņemšana par labu Kopienām.

14. pants

Nodošana tīrās summas apmaksai

(Finanšu regulas 20. panta 1. punkts)

Saskaņā ar Finanšu regulas 20. panta 1. punktu šādas turpmāk minētās summas var ieturēt no maksājumu pieprasījumiem, faktūrām vai deklarācijām, kuras pēc tam nodod tīrās summas apmaksai:

a) līgumsodi, kas piemēroti publiskā iepirkuma līgumu pusēm vai dotāciju saņēmējiem;

b) atlaides, atmaksājumi un rabati atsevišķām faktūrām un maksājumu pieprasījumi;

c) iepriekšēja finansējuma maksājumu nestie procenti, kā minēts Finanšu regulas 5.a panta 1. punkta pirmajā daļā.

▼B

15. pants

Atgūstamo nodokļu konti

(Finanšu regulas 20. panta 2. punkts)

Jebkurus nodokļus, ko Kopienas segušas saskaņā ar Finanšu regulas 20. panta 2. punktu, iekļauj pagaidu kontā līdz attiecīgās valstis tos atmaksā.

([1]) OV L 209, 2.8.1997., 6. lpp.

▼B

5. NODAĻA

(Finanšu regulas 6. nodaļa)

Specifikācijas princips

▼M3

———————

17. pants

Noteikumi par iestāžu, izņemot Komisiju, pārvietojumu procentuālo daļu aprēķināšanu

(Finanšu regulas 22. pants)

1. Finanšu regulas 22. pantā minētās procentuālās daļas aprēķina brīdī, kad iesniegts pārvietošanas pieprasījums, atsaucoties uz budžetā, tostarp budžeta grozījumos, paredzētajām apropriācijām.

2. Summa, kas jāņem vērā, ir paredzamā pārvietojumu summa pozīcijā, no kuras tiek izdarīti pārvietojumi, ņemot vērā korekcijas pēc iepriekš izdarītiem pārvietojumiem.

Nav jāņem vērā summa, kas atbilst pārvietojumiem, ko attiecīgā iestāde var veikt autonomi bez budžeta lēmējinstitūcijas lēmuma.

17.a pants

Noteikumi par Komisijas pārvietojumu procentuālo daļu aprēķināšanu

(Finanšu regulas 23. pants)

1. Finanšu regulas 23. panta 1. punktā minētās procentuālās daļas aprēķina brīdī, kad iesniegts pārvietošanas pieprasījums, atsaucoties uz budžetā, tostarp budžeta grozījumos, paredzētajām apropriācijām.

2. Summa, kas jāņem vērā, ir paredzamā pārvietojumu summa pozīcijā, no kuras vai uz kuru tiek izdarīti pārvietojumi, ņemot vērā korekcijas pēc iepriekš izdarītiem pārvietojumiem.

Nav jāņem vērā summa, kas atbilst pārvietojumiem, ko Komisija var veikt autonomi bez budžeta lēmējinstitūcijas lēmuma.

▼B

18. pants

Administratīvie izdevumi

(Finanšu regulas 23. pants)

Izdevumi, kas minēti Finanšu regulas 23. panta 1. punkta pirmās daļas b) apakšpunktā, katrā darbības jomā attiecas uz posteņiem, kuri minēti 27. pantā.

19. pants

Pamatojums apropriāciju pārvietošanas pieprasījumiem

(Finanšu regulas 22. un 23. pants)

Pārvietošanas priekšlikumiem un visām ziņām, kuras budžeta lēmējinstitūcijai sniedz par pārvietojumiem, ko izdara saskaņā ar Finanšu regulas 22. un 23. pantu, pievieno atbilstošus un detalizētus apliecinošos dokumentus, kuros atspoguļota apropriāciju īstenošana un pieprasījumu tāmes līdz saimnieciskā gada beigām gan par pozīcijām, uz kurām apropriācijas paredzēts pārvietot, gan par tām, no kurām tās paredzēts izņemt.

▼B

20. pants

Pamatojums pārvietošanas pieprasījumiem no rezerves ārkārtas palīdzībai

(Finanšu regulas 26. pants)

Pārvietošanas priekšlikumiem, lai ļautu izlietot ārkārtas palīdzības rezerves, kas minētas ►M3 Finanšu regulas 26. pantā ◄, pievieno attiecīgus un detalizētus apliecinošos dokumentus, kuros norāda:

a) par pozīciju, uz kuru paredzēts izdarīt pārvietošanu — visjaunākās rīcībā esošās ziņas par apropriāciju īstenošanu un pieprasījumu tāmi līdz saimnieciskā gada beigām;

b) par visām pozīcijām, kuras attiecas uz ārējiem darījumiem — apropriāciju īstenošanu līdz iepriekšējā mēneša beigām pirms pārvietošanas pieprasījuma iesniegšanas un pieprasījumu tāmi līdz saimnieciskā gada beigām, ieskaitot salīdzinājumu ar sākotnējo tāmi;

c) analīzi par iespējām pārdalīt apropriācijas.

6. NODAĻA

(Finanšu regulas 7. nodaļa)

Pareizas finanšu vadības princips

▼M2

21. pants

Novērtēšana

(Finanšu regulas 27. pants)

1. Visiem priekšlikumiem par programmām vai darbībām, kas var radSīt budžeta izdevumus, piemēro iepriekšēju novērtējumu, kurā aplūko:

a) vajadzības, kas jāapmierina īsākā vai ilgākā termiņā;

b) Kopienas līdzdalības pievienoto vērtību;

c) mērķus, kas jāsasniedz;

d) iespējamos politikas risinājumus, ieskaitot risku saistībā ar tiem;

e) paredzamos rezultātus un ietekmi, jo īpaši ekonomisko, sociālo un vides ietekmi, un rādītājus, un novērtēšanas noteikumus, kas vajadzīgi to izvērtēšanai;

f) vispiemērotāko metodi labākā(-o) risinājuma(-u) īstenošanai;

g) ierosinātās programmas vai darbības iekšējo saskaņotību un saistību ar citiem līdzīgiem dokumentiem;

h) apropriāciju apjomu, cilvēkresursus un citus administratīvos izdevumus, kas jāatvēl, pienācīgi ņemot vērā izmaksu lietderības principu;

i) agrāk līdzīgos gadījumos gūto pieredzi.

2. Priekšlikumā nosaka uzraudzības, ziņojumu sniegšanas un novērtējuma kārtību, pienācīgi ņemot vērā ierosinātās programmas vai darbības īstenošanā iesaistāmās valdības visu līmeņu attiecīgos pienākumus.

3. Visas programmas vai darbības, ieskaitot izmēģinājuma projektus un sagatavošanās darbības, kur iesaistītie resursi pārsniedz EUR 5 000 000, pakļauj starpposma un/vai paveiktā novērtēšanai attiecībā uz piešķirtajiem finanšu un cilvēkresursiem, kā arī iegūtajiem rezultātiem, lai pārbaudītu to atbilstību izvirzītajiem mērķiem, novērtēšanu izdarot šādi:

▼M2

a) daudzgadu programmu izpildes laikā iegūtos rezultātus regulāri izvērtē saskaņā ar grafiku, kas ļauj izvērtēšanas secinājumus ņemt vērā, pieņemot jebkādu lēmumu par programmas atjaunošanu, pārveidošanu vai apturēšanu;

b) to darbību rezultātus, kurām piešķir gada finansējumu, izvērtē vismaz reizi sešos gados.

Pirmās daļas a) un b) apakšpunktu nepiemēro visiem projektiem vai darbībām, ko veic tādu darbību robežās, par kurām šī prasība var tikt izpildīta ar gala ziņojumiem, ko nosūta struktūras, kuras veikušas šo darbību.

4. Novērtējumiem, kas ir minēti 1. un 3. punktā, ir jābūt proporcionāliem iesaistītajiem resursiem un attiecīgās programmas vai darbības ietekmei.

▼B

22. pants

Finanšu pārskats

(Finanšu regulas 28. pants)

1. ►M3 ———— ◄

Finanšu pārskats ietver finanšu un saimnieciskos datus, lai likumdevēja iestāde var novērtēt Kopienas darbības nepieciešamību. Tas sniedz attiecīgu informāciju par saskanīgumu ar citiem finanšu instrumentiem un jebkādu iespējamo sinerģiju.

Vairākgadu darbību gadījumā finanšu pārskatos iekļauj paredzamo gada pieprasījumu grafiku apropriāciju un amatu izteiksmē un to finansiālās ietekmes novērtējumu vidējā termiņā.

2. Lai novērstu jebkādu krāpšanas vai pārkāpumu risku, kas varētu nelabvēlīgi ietekmēt Kopienu finanšu interešu aizsardzību, finanšu pārskats sniedz informāciju par esošajiem un plānotajiem krāpšanas novēršanas pasākumiem un pasākumiem aizsardzībai pret to.

▼M3

22.a pants

Efektīva un lietderīga iekšējā kontrole

(Finanšu regulas 28.a panta 1. punkts)

1. Efektīvas iekšējās kontroles pamatā ir labākā starptautiskā prakse, un tā it īpaši ietver sekojošo:

a) uzdevumu nošķiršana;

b) atbilstīga riska pārvaldības un kontroles stratēģija, tostarp kontrole saņēmēju līmenī;

c) interešu konflikta novēršana;

d) pietiekamas revīzijas liecības un datu integritāte datu sistēmās;

e) darbības uzraudzības un konstatēto iekšējās kontroles nepilnību un izņēmumu kontroles procedūras;

f) kontroles sistēmas pareizas darbības periodiskas pārbaudes.

2. Lietderīgas iekšējās kontroles pamatā ir šādi elementi:

a) atbilstīgas riska pārvaldības un kontroles stratēģijas ieviešana, ko attiecīgie kontroles ķēdē iesaistītie dalībnieki saskaņo savā starpā;

b) kontroles rezultātu pieejamība visiem attiecīgajiem kontroles ķēdē iesaistītajiem dalībniekiem;

▼M3

c) korektīvo pasākumu, tostarp, ja vajadzīgs, arī preventīvu sodu, savlaicīga piemērošana;

d) politikas noteikšana, pamatojoties uz skaidriem un nepārprotamiem tiesību aktiem;

e) vairākkārtējas kontroles likvidēšana;

f) princips par kontroles izmaksu un ieguvumu attiecības uzlabošanu.

▼B

7. NODAĻA

(Finanšu regulas 8. nodaļa)

Pārredzamības princips

▼M3

23. pants

Budžeta provizoriska publicēšana

(Finanšu regulas 29. pants)

Tiklīdz iespējams, bet ne vēlāk kā četras nedēļas pēc budžeta galīgās pieņemšanas, iestāžu Interneta vietnē pēc Komisijas iniciatīvas visās valodās publicē budžetā paredzētās galīgās detalizētas summas pirms to oficiālas publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

▼B

III SADAĻA

BUDŽETA IZVEIDE UN UZBŪVE

1. NODAĻA

Budžeta izveide

24. pants

Provizoriskā budžeta projekta vispārējs ievads

(Finanšu regulas 33. pants)

Komisija sastāda provizoriskā budžeta projekta vispārēju ievadu.

Pirms katras provizoriskā budžeta projekta iedaļas ir attiecīgās iestādes sagatavots ievads.

Vispārējā ievadā ietver:

a) finanšu tabulas, kas aptver visu budžetu;

b) attiecībā uz sadaļām Komisijas iedaļā:

i) darbības jomu aprakstu ar pamatojumu pieprasīto apropriāciju tiesīgumam, pienācīgi ņemot vērā principus un prasības, kas noteiktas Finanšu regulas 27. pantā un 33. panta 2. punkta d) apakšpunktā;

ii) pamatojumu apropriāciju maiņai salīdzinājumā ar iepriekšējo saimniecisko gadu.

▼B

25. pants

Darba dokumenti, kas ir provizoriskā budžeta projekta pamatā

(Finanšu regulas 30. un 33. pants)

Provizoriskajam budžeta projektam pievieno šādus darba dokumentus, kas ir tā pamatā:

a) attiecībā uz iestāžu personālu:

i) pārskatu par pastāvīgā un pagaidu personāla darbības jomu;

▼M3

ii) organizatorisku tabulu katrai personāla kategorijai par budžetā paredzētajām amata vietām un personām, kas ieņem šos amatus provizoriskā budžeta projekta iesniegšanas gada sākumā, norādot tos sadalījumā pa pakāpēm un administratīvām vienībām;

▼B

iii) ja ir priekšlikums grozīt amatus ieņemošo personu skaitu — pārskatu par maiņas iemesliem;

iv) amatu sarakstu pa darbības jomām;

b) detalizētu pārskatu par aizņēmumu un aizdevumu politiku;

c) par subsīdijām Finanšu regulas 32. pantā minētajām struktūrām — ieņēmumu un izdevumu tāmi, kuras priekšvārdā ir paskaidrojuma raksts, ko sastādījušas attiecīgās struktūras, un — attiecībā uz Eiropas skolām — tāme, kurā atspoguļoti ieņēmumi un izdevumi un kuras priekšvārdā ir paskaidrojuma raksts.

26. pants

Provizorisks budžeta grozījumu projekts

(Finanšu regulas 37. panta 1. punkts)

Provizoriskam budžeta grozījumu projektam pievieno pārskatus par pamatojumu un informāciju par budžeta izpildi iepriekšējā un kārtējā saimnieciskajā gadā, kas pieejama šo grozījumu izstrādes laikā.

2. NODAĻA

Budžeta uzbūve un izklāsts

27. pants

Administratīvās apropriācijas

(Finanšu regulas 41. pants)

Ja budžeta iedaļas izdevumu tāme ir izklāstīta nomenklatūrā, kas pamatojas uz klasifikāciju pēc mērķa, tad administratīvās apropriācijas iedala atsevišķās pozīcijās atbilstoši iedaļai, ievērojot šādu klasifikāciju:

a) izdevumi par personālu, kas apstiprināts štata plānā: šeit iekļauj apropriāciju summu un darba vietu skaitu, kas atbilst šiem izdevumiem;

b) izdevumi par ārējo personālu (ieskaitot palīgpersonālu un aģentūru personālu) un citiem vadības izdevumiem (ieskaitot reprezentācijas izdevumus un sapulču izdevumus);

c) izdevumi par ēkām un citi saistīti izdevumi, ieskaitot tīrīšanu un uzturēšanu, nomu un īri, sakaru līdzekļus, ūdeni, gāzi un elektrību;

d) atbalsta izdevumi.

▼B

Tāda veida Komisijas administratīvos izdevumus, kas ir kopīgi visām sadaļām, norāda arī atsevišķā kopsavilkuma pārskatā, klasificējot pēc veida.

28. pants

Faktiskie izdevumi pēdējā saimnieciskajā gadā, par kuru konti ir noslēgti

(Finanšu regulas 46. panta 1. punkta e) apakšpunkts)

Budžeta izveides nolūkā faktiskos izdevumus pēdējā saimnieciskajā gadā, kura konti ir noslēgti, nosaka šādi:

a) saistību sadaļā: saistības, kas saimnieciskā gada laikā iekļautas pārskatos no apropriācijām tam pašam saimnieciskajam gadam, kā noteikts 5. pantā;

b) maksājumu sadaļā: maksājumus, kas izdarīti saimnieciskā gada laikā — tas ir, par kuriem bankai nosūtīts maksājuma rīkojums — no apropriācijām tam pašam saimnieciskajam gadam, kā noteikts tajā pašā pantā.

29. pants

Budžeta piezīmes

(Finanšu regulas 46. panta 1. punkta g) apakšpunkts)

Budžeta piezīmēs ietilpst:

a) atsauces uz pamatdokumentu, ja tāds ir;

b) visi attiecīgie paskaidrojumi par apropriāciju raksturu un mērķi.

30. pants

Štata plāns

(Finanšu regulas 46. panta 1. punkta 3. apakšpunkta a) daļa)

Komisijas štata plānā atsevišķi uzrāda Sagādes aģentūras personālu.

▼B

IV SADAĻA

BUDŽETA IZPILDE

1. NODAĻA

Vispārīgi noteikumi

▼M3

_____

▼B

32. pants

Maksimālie apmēri izmēģinājuma programmām un sagatavošanas darbībām

(Finanšu regulas ►M3 49. panta 6. punkta a) un b) apakšpunkts ◄)

1. Apropriāciju kopsumma izmēģinājuma programmām, kas noteiktas Finanšu regulas ►M3 49. panta 6. punkta a) apakšpunktā ◄, nedrīkst pārsniegt ►M3 40 miljonus EUR ◄ vienā budžeta gadā.

2. Apropriāciju kopsumma jaunām sagatavošanas darbībām, kas noteiktas Finanšu regulas ►M3 49. panta 2. punkta b) apakšpunktā ◄, nedrīkst pārsniegt ►M3 50 miljonus EUR ◄ vienā budžeta gadā, un sagatavošanas darbībām faktiski atvēlēto apropriāciju kopsumma nedrīkst pārsniegt ►M3 100 miljonus EUR ◄.

▼M3

32.a pants

Sagatavošanas pasākumi kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā

(Finanšu regulas 49. panta 6. punkta c) apakšpunkts)

Finansējums pasākumiem, kurus apstiprinājusi Padome, lai sagatavotos ES krīzes pārvarēšanas operācijām saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu, ietver papildu izmaksas, kas tieši rodas, izvietojot konkrētā teritorijā pārstāvniecību vai vienību, kuras sastāvā ietilpst arī ES iestāžu personāls, tostarp augstas pakāpes riska apdrošināšana, ceļa un uzturēšanās izdevumi un dienas naudas maksājumi.

▼B

33. pants

Komisijas īpašās pilnvaras saskaņā ar Līgumiem

(Finanšu regulas ►M3 49. panta 6. punkta d) apakšpunkts ◄)

1. EK līguma panti, kas tieši piešķir īpašas pilnvaras Komisijai, ir šādi:

a) EK līguma 138. pants (sociālais dialogs);

b) EK līguma 140. pants (pētījumi, atzinumi un apspriedes par sociāliem jautājumiem);

c) EK līguma 143. un 145. pants (īpašie ziņojumi par sociāliem jautājumiem);

d) EK līguma 152. panta 2. punkts (iniciatīvas, kuru mērķis ir koordinēt veselības aizsardzības jautājumus);

▼B

e) EK līguma 155. panta 2. punkts (iniciatīvas, kuru mērķis ir koordinēt jautājumus attiecībā uz Eiropas komunikāciju tīkliem);

f) EK līguma 157. panta 2. punkts (iniciatīvas, kuru mērķis ir koordinēt jautājumus, kas attiecas uz rūpniecību);

g) EK līguma 159. panta otrā daļa (ziņojums par virzību, lai sasniegtu ekonomisko un sociālo kohēziju);

h) EK līguma 165. panta 2. punkts (iniciatīvas, kuru mērķis ir veicināt koordināciju attiecībā uz zinātni, pētniecību un tehnoloģijas attīstību);

i) EK līguma 173. pants (ziņojums par zinātni, pētniecību un tehnoloģijas attīstību);

j) EK līguma 180. panta 2. punkts (iniciatīvas, kuru mērķis ir veicināt koordināciju attīstības sadarbības jomā).

2. *Euratom* līguma panti, kas tieši piešķir īpašas pilnvaras Komisijai, ir šādi:

a) Euratom līguma 70. pants (finansiāls atbalsts programmu izpētei dalībvalstīs, ņemot vērā budžetā noteiktos ierobežojumus);

b) Euratom līguma 77. un sekojošie panti (drošības pasākumi).

3. Provizoriskā budžeta projekta izklāstā sarakstiem, kas norādīti 1. un 2. punktā, var pievienot tuvākas ziņas, norādot attiecīgos pantus un iesaistītās summas.

34. pants

Interešu konflikta definīcija

(Finanšu regulas 52. panta 2. punkts)

1. Darbības, par kurām ir iespējams, ka tās skāris interešu konflikts Finanšu regulas 52. panta 2. punkta nozīmē, var cita starpā būt kādā no šādiem turpmāk minētiem veidiem:

a) nepamatotu tiešu vai netiešu priekšrocību piešķiršana sev vai citiem;

b) attiekšanās piešķirt saņēmējam tiesības vai priekšrocības, uz kuriem šim saņēmējam ir tiesības;

c) nepamatotu vai neatļautu darbību veikšana vai obligāti veicamu darbību neveikšana.

2. Kompetentā persona, kas minēta Finanšu regulas 52. panta 1. punktā, ir attiecīgā darbinieka tiešais priekšnieks. Tiešais priekšnieks rakstiski apliecina interešu konflikta esību vai neesību. Interešu konflikta gadījumā tiešais priekšnieks personīgi pieņem attiecīgu lēmumu.

▼M3

3. Uzskata, ka interešu konflikts pastāv tad, ja pieteikuma iesniedzējs, kandidāts vai pretendents ir darbinieks, uz ko attiecas Civildienesta noteikumi, ja tā priekšnieks nav devis tam iepriekšēju atļauju piedalīties procedūrā.

▼B

2. NODAĻA

Izpildes paņēmieni

1. iedaļa

Vispārīgi noteikumi

▼M3

35. pants

Pārbaudes, kas jāveic Komisijai

(Finanšu regulas 53.d pants, 54. panta 2. punkta c) apakšpunkts un 56. pants)

1. Lēmumi, ar kuriem uztic izpildes uzdevumus Finanšu regulas 56. pantā minētajiem subjektiem vai personām, ietver visus attiecīgos pasākumus, lai nodrošinātu veikto operāciju pārredzamību.

Komisija pārskata šos pasākumus ikreiz, kad ir ieviestas būtiskas izmaiņas procedūrās vai sistēmās, kas izmanto šādas struktūrām vai personas, lai nodrošinātu atbilstību 56. pantā noteiktajiem nosacījumiem.

2. Attiecīgie subjekti vai personas noteiktā termiņā sniedz Komisijai visas ziņas, ko tā pieprasa, un nekavējoties informē Komisiju par visām būtiskām izmaiņām to procedūrās vai sistēmās.

Komisija, ja vajadzīgs, šos pienākumus nosaka lēmumos, kas minēti 1. punktā, vai nolīgumos, kas noslēgti ar šiem subjektiem vai personām.

3. Komisija var apstiprināt, ka Finanšu regulas 54. panta 2. punkta c) apakšpunktā minēto struktūru un 166. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto saņēmēju iepirkuma procedūras, atbilstoši ņemot vērā starptautiski atzītos standartus, atbilst tās noteiktajām procedūrām.

4. Ja Komisija izpilda budžetu, īstenojot kopīgu pārvaldību, piemēro pārbaudes nolīgumus, kas noslēgti ar attiecīgajām starptautiskajām organizācijām.

5. Neatkarīgu ārējo revīziju, kas minēta Finanšu regulas 56. panta 1. punkta d) apakšpunktā, veic vismaz revīzijas dienests, kurš savā darbībā ir neatkarīgs no struktūras, kurai Komisija uztic izpildes uzdevumus, un pilda pienākumus saskaņā ar starptautiski atzītiem revīzijas standartiem.

35.a pants

Pasākumi labākās prakses veicināšanai

(Finanšu regulas 53.b pants)

Komisija izveido reģistru par struktūrām, kas atbildīgas par pārvaldības, apliecināšanas un revīzijas pasākumiem saskaņā ar nozaru noteikumiem. Lai veicinātu labāko praksi struktūrfondu un Eiropas Zivsaimniecības fonda īstenošanas jomā, Komisija informācijas nolūkos dara pieejamu atbildīgajiem par pārvaldības un kontroles pasākumiem metodisko rokasgrāmatu, iekļaujot tajā savu kontroles stratēģiju un pieeju, tostarp pārbaudes punktu sarakstus un apkopotos labākās prakses piemērus.

▼B

2. iedaļa

Īpaši noteikumi

36. pants

Tieša centralizēta vadība

(Finanšu regulas ►M3 53.a pants ◄)

Ja Komisija izpilda budžetu centralizēti tieši tās struktūrvienībās, tad izpildes uzdevumus izpilda finanšu dalībnieki Finanšu regulas 58.–68. panta nozīmē, ievērojot šajā regulā paredzētos nosacījumus.

37. pants

Izpildaģentūrām deleģēto pilnvaru īstenošana

(Finanšu regulas 54. panta 2. punkta a) apakšpunkts un 55. panta 2. punkts)

1. Ar lēmumiem deleģēt pilnvaras izpildaģentūrām tās tiek pilnvarotas kā deleģētie kredītrīkotāji īstenot apropriācijas, kas attiecas uz Kopienas programmu, kuras vadība tām ir uzticēta.

▼M3

_____

▼B

3. Komisijas izdotajā deleģēšanas dokumentā ir iekļauti tādi paši noteikumi, kā uzskaitīts 39. panta 2. punktā. Izpildaģentūras uzdevumā to oficiāli pieņem direktors rakstveidā.

▼M3

38. pants

Valstu vai starptautisko publiskā sektora struktūru un privāttiesību subjektu, kas veic publiska dienesta uzdevumus, tiesības pretendēt uz pilnvaru deleģēšanu un ar to saistītie nosacījumi

(Finanšu regulas 54. panta 2. punkta c) apakšpunkts)

1. Komisija var deleģēt uzdevumus, kas saistīti ar publiskas varas īstenošanu:

a) starptautiskām publiskā sektora struktūrām;

b) valstu publiskā sektora struktūrām vai privāttiesību subjektiem, kas veic publiska dienesta uzdevumus, ja uz tiem attiecas tiesību akti dalībvalstī, kādā no EEZ valstīm vai kādā no valstīm, kas ir Eiropas Savienības kandidātvalsts, vai attiecīgajos gadījumos jebkuras citas valsts tiesību akti.

2. Komisija nodrošina, ka 1. punktā minētās struktūras vai subjekti piedāvā pietiekamas finanšu garantijas, priekšroku dodot publiskas iestādes sniegtai garantijai, jo īpaši attiecībā uz to summu pilnīgu atgūšanu, kuras pienākas Komisijai.

▼M3

3. Ja Komisija paredz uzticēt uzdevumus, kas saistīti ar publiskas varas īstenošanu, jo īpaši budžeta izpildes uzdevumus, Finanšu regulas 54. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētajai struktūrai, tā analizē atbilstību saimnieciskuma, efektivitātes un lietderības principiem.

39. pants

Valstu vai starptautisko publiskā sektora struktūru un privāttiesību subjektu, kas veic publiska dienesta uzdevumus, iecelšana

(Finanšu regulas 54. panta 2. punkta c) apakšpunkts)

▼B

1. Valstu publisko tiesību subjektiem un privāttiesību subjektiem, kuri pilda publisku dienestu uzdevumus, piemēro dalībvalsts likumus vai tās valsts likumus, kurā tie izveidoti.

2. ►M3 Šādas struktūras vai subjekta, kas minēti 1. punktā, vai starptautisko publiskā sektora struktūras izraugās objektīvā un pārredzamā veidā saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principu, lai ievērotu īstenošanas prasības, ko noteikusi Komisija. ◄ Šāda izvēle nedrīkst izraisīt diskrimināciju starp dažādām dalībvalstīm vai attiecīgajām valstīm.

3. Ja vadību īsteno ar iestāžu tīkla palīdzību, kura dēļ dalībvalstij vai attiecīgajai valstij jāieceļ vismaz viena struktūra vai vienība, dalībvalsts vai attiecīgā valsts ieceļ šo struktūru vai vienību saskaņā ar pamatdokumenta noteikumiem.

▼M3

Visos pārējos gadījumos Komisija šādas struktūras vai subjektus ieceļ, vienojoties ar dalībvalstīm vai attiecīgajām valstīm.

4. Ja Komisija izpildes uzdevumus uztic struktūrām, kas minētas Finanšu regulas 54. panta 2. punkta c) apakšpunktā, tā katru gadu informē likumdevēja iestādi par šādiem gadījumiem un attiecīgajām struktūrām, sniedzot atbilstošu pamatojumu šo struktūru izmantošanai.

39.a pants

Personas, kam uzticēta īpašu darbību pārvaldība saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu

(Finanšu regulas 54. panta 2. punkta d) apakšpunkts)

Personas, kam uzticēta īpašu darbību pārvaldība, kā minēts Finanšu regulas 54. panta 2. punkta d) apakšpunktā, ievieš attiecīgās struktūras un procedūras, lai uzņemtos atbildību par līdzekļiem, ko tās pārvaldīs. Šīs personas darbojas Komisijas īpašu padomdevēju statusā kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā saskaņā ar Eiropas Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 1. un 5. pantu.

▼B

40. pants

Atbilstība publiskā iepirkuma piešķiršanas noteikumiem

(Finanšu regulas 57. pants)

Ja Komisija uztic uzdevumus privātām struktūrām saskaņā ar Finanšu regulas 57. pantu, tā noslēdz līgumus saskaņā ar Finanšu regulas pirmās daļas V sadaļas noteikumiem

▼M3

41. pants

Netiešas centralizētas pārvaldības kārtība

(Finanšu regulas 54. panta 2. punkta b), c) un d) apakšpunkts)

1. Ja Komisija uztic izpildes uzdevumus struktūrām, subjektiem vai personām, kas minētas Finanšu regulas 54. panta 2. punkta b), c) un d) apakšpunktā, tā noslēdz ar tām nolīgumu, iekļaujot šajā nolīgumā sīki izstrādātus noteikumus par līdzekļu pārvaldību un kontroli un Kopienu finanšu interešu aizsardzību.

▼B

2. Šā panta 1. punktā minētajā nolīgumā ir šādi noteikumi:

a) uzdoto uzdevumu definīcija;

b) uzdevumu izpildes nosacījumi un sīki izstrādāta kārtība, ieskaitot attiecīgus noteikumus par kompetences norobežošanu un veicamās kontroles organizāciju;

c) noteikumi par to, kā jāziņo Komisijai par uzdevumu izpildi;

d) nosacījumi, kuriem iestājoties, uzdevumu izpildi izbeidz;

e) sīki izstrādāta kārtība Komisijas veiktām rūpīgām pārbaudēm;

f) nosacījumi, kas attiecas uz atsevišķu banku kontu izmantošanu, nesto procentu saņēmēju un to izlietojumu;

g) noteikumi, ar kuriem garantē Kopienas darbības pārredzamību saistībā ar struktūras pārējām darbībām;

h) apņemšanās atturēties no jebkādas darbības, kas var radīt interešu konfliktu Finanšu regulas 52. panta 2. punkta nozīmē.

▼M3

3. 1. punktā minētajām struktūrām, subjektiem vai personām nav deleģētā kredītrīkotāja statusa.

▼B

42. pants

Grāmatojumu noskaidrošanas procedūras, īstenojot decentralizētu vai dalītu vadību

(Finanšu regulas ►M3 53.b un 53.c pants ◄)

1. Finanšu regulas ►M3 53.b un 53.c pantā ◄ minētās grāmatojumu noskaidrošanas procedūras mērķis ir nodrošināt, ka dalībvalstu izdevumi dalītas vadības gadījumā vai trešo valstu izdevumi decentralizētas vadības gadījumā, kuri var būt maksājami no Kopienas budžeta, tiktu veikti kārtīgi un saskaņā ar piemērojamiem Kopienas noteikumiem.

2. Neskarot īpašos noteikumus, kas ietverti nozaru regulās, grāmatojumu noskaidrošanas procedūra izpaužas šādi:

a) dalībvalstu vai trešo valstu paziņojums par izdevumiem pārskata veidā, ko apliecinājusi tehniski kompetenta struktūrvienība vai struktūra, kura savā darbībā ir neatkarīga no tērējošās aģentūras;

b) dokumentu pārbaude un vajadzības gadījumā pārbaude uz vietām, ko bez jebkādiem ierobežojumiem izdara Komisija attiecībā uz šo pārskatu saturu un tiem pamatā esošajiem darījumiem, ieskaitot saņēmēju pārbaudes;

c) Komisijas veikta tādu izdevumu konstatācija, kuri atzīti kā maksājami no budžeta pēc iztiesāšanas, uzklausot abas puses, un pēc tam, kad dalībvalstīm vai trešām valstīm par to paziņots;

▼B

d) tādas finanšu korekcijas aprēķināšana, kura rodas no starpības starp paziņotajiem izdevumiem un izdevumiem, kas atzīti kā maksājami no budžeta;

e) tāda saldo atgūšana vai atmaksāšana, kas rodas no starpības starp atzītajiem izdevumiem un summām, kuras jau samaksātas dalībvalstīm vai trešām valstīm. Atgūšanu izdara ar ieskaitu, kā noteikts 83. pantā.

3. Decentralizētas vadības gadījumā grāmatojumu noskaidrošanas procedūru, kas aprakstīta 1. un 2. punktā, piemēro saskaņā ar nolīgto decentralizācijas pakāpi.

▼M3

42.a pants

Revīziju un deklarāciju kopsavilkums

(Finanšu regulas 53.b panta 3. punkts)

1. Kopsavilkumu sagatavo attiecīgā iestāde vai struktūra, ko dalībvalsts izraudzījusies attiecīgo izdevumu jomā saskaņā ar nozaru noteikumiem.

2. Ar revīziju saistītā daļa:

a) ietver attiecībā uz lauksaimniecību sertifikācijas iestāžu izsniegtos sertifikātus un attiecībā uz strukturāliem un tamlīdzīgiem pasākumiem revīzijas iestāžu dotos revīzijas atzinumus;

b) jāsagatavo līdz nākamā gada 15. februārim pēc revīzijas par lauksaimniecības izdevumiem un strukturāliem un tamlīdzīgiem pasākumiem.

3. Ar deklarāciju saistītā daļa:

a) ietver attiecībā uz lauksaimniecību maksājumu aģentūru izsniegtos ticamības apliecinājumus un attiecībā uz strukturāliem un tamlīdzīgiem pasākumiem sertifikācijas iestāžu izsniegtos sertifikātus;

b) jāsagatavo līdz nākamā saimnieciskā gada 15. februārim par lauksaimniecības izdevumiem un strukturāliem un tamlīdzīgiem pasākumiem.

43. pants

Kopīga pārvaldība

(Finanšu regulas 53.d, 108.a un 165. pants)

1. Komisija nodrošina attiecīgu noteikumu ieviešanu, lai varētu veikt kontroli un revīziju par visu darbību kopumā.

2. Finanšu regulas 53.d pantā minētās starptautiskās organizācijas ir:

a) starptautiskas publiskā sektora organizācijas, kas izveidotas ar starpvaldību nolīgumiem, un specializētas aģentūras, ko izveidojušas šādas organizācijas;

b) Starptautiskā Sarkanā Krusta komiteja (SSKK);

c) Starptautiskā Sarkanā Krusta un Sarkanā Pusmēness federācija.

Finanšu regulas 53.d panta nolūkos Eiropas Investīciju banka un Eiropas Investīciju fonds tiek pielīdzināts starptautiskām organizācijām.

3. Ja budžetu izpilda, izmantojot ar starptautiskām organizācijām kopīgu pārvaldību saskaņā ar Finanšu regulas 53.d un 165. pantu, organizācijas un finansējamās darbības izraugās objektīvā un pārredzamā veidā.

▼M3

4. Neskarot šīs regulas 35. pantu, nolīgumi, kas noslēgti ar Finanšu regulas 53.d pantā minētajām starptautiskajām organizācijām, jo īpaši ietver sekojošo:

a) to darbību, projektu vai programmu definīcija, kas īstenojami, izmantojot kopīgo pārvaldību;

b) nosacījumi un sīki izstrādāti noteikumi minēto darbību, projektu vai programmu īstenošanai, tostarp iepirkuma līgumu un dotāciju piešķiršanas principi;

c) noteikumi par to, kā sniedzams pārskats Komisijai par minēto darbību, projektu vai programmu īstenošanu;

d) noteikumi, kas organizācijai, kurai uzticēti izpildes uzdevumi, uzliek par pienākumu izslēgt no dalības iepirkuma līgumu vai dotāciju piešķiršanas procedūrās kandidātus vai pretendentus, uz kuriem attiecas kāds no Finanšu regulas 93. panta 1. punkta a), b) un e) apakšpunktā un 94. panta a) un b) punktā minētajiem gadījumiem;

e) nosacījumi Komisijas iemaksu maksājumiem un apliecinoši dokumenti, kas vajadzīgi šo maksājumu apliecināšanai;

f) nosacījumi, saskaņā ar kuriem šo īstenošanu izbeidz;

g) sīki izstrādāti noteikumi par pārbaudēm, kas jāveic Komisijai;

h) noteikumi, kas piešķir Revīzijas palātai piekļuvi informācijai, kas nepieciešama tās pienākumu izpildei, vajadzības gadījumā arī uz vietas, saskaņā ar pārbaudes nolīgumiem, kas noslēgti ar attiecīgajām starptautiskajām organizācijām;

i) noteikumi par nesto procentu izlietojumu;

j) noteikumi, ar kuriem garantē Kopienas darbības, projektu vai programmu publicitāti saistībā ar organizācijas pārējām darbībām;

k) noteikumi par budžeta līdzekļu saņēmēju publiskošanu, kas prasa starptautiskām organizācijām publicēt informāciju saskaņā ar šīs regulas 169. pantu.

5. Uzskatāms, ka projekts vai programma ir izstrādāta kopīgi, ja Komisija un starptautisko publiskā sektora struktūra kopīgi izvērtē projekta vai programmas īstenošanas iespējas un formulē īstenošanas nolīgumus.

6. Īstenojot projektus ar kopīgas pārvaldības starpniecību, starptautiskajām organizācijām jāievēro vismaz šādas prasības:

a) iepirkuma un dotāciju piešķiršanas procedūras atbilst pārredzamības, proporcionalitātes, pareizas finanšu pārvaldības, vienlīdzīgas attieksmes, nediskriminācijas un interešu konflikta neesamības principam un starptautiski atzītiem standartiem;

b) dotācijas nevar būt kumulatīvas un tās nevar piešķirt ar atpakaļejošu datumu;

c) dotācijām jābūt saistītām ar līdzfinansējumu, ja vien 253. pantā nav noteikts citādi;

d) dotāciju mērķis vai sekas nevar būt peļņas radīšana saņēmējam.

▼M3

Šīs prasības skaidri iekļauj nolīgumos, kas noslēgti ar starptautiskām organizācijām.

43.a pants

Informācija par personas datu nosūtīšanu revīzijas nolūkos

(Finanšu regulas 48. pants)

Izsakot uzaicinājumus saistībā ar dotācijām vai iepirkumiem, ko īsteno ar tiešas centralizētas pārvaldības starpniecību, iespējamos saņēmējus, kandidātus un pretendentus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 ([1]) informē par to, ka Kopienu finansiālo interešu aizsardzības nolūkos to personas dati var tikt nosūtīti iekšējās revīzijas dienestiem, Eiropas Revīzijas palātai, Finanšu pārkāpumu komisijai vai Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai (turpmāk "OLAF").

▼B

3. NODAĻA

Finanšu dalībnieki

1. iedaļa

Finanšu dalībnieku tiesības un pienākumi

44. pants

Finanšu dalībnieku tiesības un pienākumi

(Finanšu regulas 58. pants)

Katra iestāde piešķir ikvienam finanšu dalībniekam resursus, kas vajadzīgi viņa pienākumu izpildei, un hartu, kurā sīki aprakstīti viņa uzdevumi, tiesības un pienākumi.

2. iedaļa

Kredītrīkotājs

45. pants

Palīgi kredītrīkotājam, kam tieši vai pastarpināti deleģētas pilnvaras

(Finanšu regulas 59. pants)

1. ►M2 Atbildīgajam kredītrīkotājam viņa pienākumu izpildē var palīdzēt personas, uz kurām attiecas Civildienesta noteikumi (turpmāk – "darbinieki") un kurām uzticēts viņa pārraudzībā veikt konkrētas darbības, kas vajadzīgas budžeta izpildei, kā arī finanšu un vadības informācijas sagatavošanai. ◄ Lai novērstu jebkādus interešu konfliktus, uz personālu, kas palīdz atbildīgajam kredītrīkotājam, kam tieši vai pastarpināti deleģētas pilnvaras, attiecina Finanšu regulas 52. pantā noteiktos pienākumus.

▼M2

2. Ikviena iestāde informē budžeta lēmējinstitūciju par katru gadījumu, kad deleģētais kredītrīkotājs sāk pildīt pienākumus, viņa pienākumos ieviestas izmaiņas vai viņš beidz pildīt pienākumus.

([1]) OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

▼B

46. pants

Iekšējie noteikumi par deleģēšanu

(Finanšu regulas 59. pants)

Ikviena iestāde saskaņā ar Finanšu regulu un šo regulu savos iekšējos noteikumos nosaka tādus pasākumus apropriāciju pārvaldīšanai, kādus uzskata par vajadzīgiem savas budžeta iedaļas pareizai izpildei.

47. pants

Operāciju uzsākšanas pienākumu un pārbaudes pienākumu nodalīšana

(Finanšu regulas 60. panta 4. punkts)

1. Ar darbības uzsākšanu saprot visas darbības, kuras parasti veic 54. pantā minētais personāls un ar kurām sagatavo tādu dokumentu pieņemšanu, ar kuriem kompetentais kredītrīkotājs , kam tieši vai pastarpināti deleģētas pilnvaras, izpilda budžetu.

2. Ar darbības iepriekšēju pārbaudi saprot visas iepriekšējās pārbaudes, ko ieviesis atbildīgais kredītrīkotājs, lai pārbaudītu tās darbības un finansiālos aspektus.

3. Katrai darbībai izdara vismaz iepriekšēju pārbaudi. Šās pārbaudes mērķis ir pārliecināties, ka:

a) izdevumi un ieņēmumi ir kārtībā un ir izdarīti saskaņā ar piemērojamiem noteikumiem, jo īpaši budžeta noteikumiem un attiecīgajām regulām un jebkādiem dokumentiem, kas pieņemti, īstenojot Līgumus vai regulas un attiecīgos gadījumos līgumu noteikumus;

b) ir piemērots pareizas finanšu vadības princips, kas noteikts Finanšu regulas II sadaļas 7. nodaļā.

▼M2

Iepriekšējas pārbaudes nolūkā vairākus līdzīgus individuālos darījumus, kas attiecas uz tādiem regulāriem izdevumiem kā algas, pensijas, komandējumu un ārstniecisko izdevumu atmaksāšana, atbildīgais kredītrīkotājs var uzskatīt par vienu darbību.

Otrajā daļā minētajā gadījumā atbildīgais kredītrīkotājs, balstoties uz viņa veikto riska novērtējumu, veic atbilstīgu paveiktā pārbaudi saskaņā ar 4. punktu.

▼B

4. Veicot dokumentu pārbaudi pēc paveiktā un vajadzības gadījumā arī pārbaudes uz vietas, pārbauda, vai darbības, kuras finansē no budžeta, ir pareizi īstenotas, jo īpaši — vai ir ievēroti kritēriji, kas noteikti 3. punktā. Šādas pārbaudes var rīkot izlases veidā, izmantojot risku analīzi.

▼M2

5. Darbinieki, kas atbildīgi par 2. un 4. punktā noteiktajām pārbaudēm, nedrīkst būt tie paši darbinieki, kuri veic 1. punktā minētos uzsākšanas uzdevumus, nedz arī būt viņu padotie.

▼B

48. pants

Vadības un iekšējās kontroles procedūras

(Finanšu regulas 60. panta 4. punkts)

Vadības un iekšējās kontroles sistēmas un procedūras ir paredzētas, lai:

a) sasniegtu iestādes darbības jomu, programmu un darbību mērķus saskaņā ar pareizas finanšu vadības principu;

▼B

b) ievērotu Kopienu tiesību noteikumus un obligātos kontroles standartus, ko iedibinājusi iestāde;

c) aizsargātu iestādes aktīvus un informāciju;

d) novērstu un atklātu pārkāpumus, kļūdas un krāpšanu;

▼M3

e) noteiktu un novērstu pārvaldības riskus un pārvaldītu tos efektīvi;

▼B

f) nodrošinātu ticamu finanšu un vadības informācijas sagatavošanu;

g) glabātu apliecinošos dokumentus, kuri attiecas uz budžeta izpildi un budžeta izpildes pasākumiem vai izriet no tiem;

h) glabātu dokumentus, kuri attiecas uz iepriekšēju nodrošinājumu iestādei, un kārtotu žurnālu, lai varētu šādu nodrošinājumu pienācīgi uzraudzīt.

49. pants

Kredītrīkotājam veicamā apliecinošo dokumentu kārtošana

(Finanšu regulas 60. panta 4. punkts)

Vadības sistēmas un procedūras attiecībā uz apliecinošo dokumentu oriģinālu kārtošanu nodrošina, ka:

a) šie dokumenti tiek numurēti;

b) šādi dokumenti ir datēti;

c) tiek kārtots reģistrs, kas var būt datorizēts un ar kuru var noteikt šādu dokumentu precīzu atrašanās vietu;

d) šādus dokumentus uzglabā vismaz piecus gadus no dienas, kad Eiropas Parlaments ir apstiprinājis budžeta izpildi par gadu, uz kuru šie dokumenti attiecas.

Dokumentus, kuri attiecas uz darbībām, kas nav pilnīgi pabeigtas, uzglabā ilgāk nekā noteikts pirmās daļas d) punktā, tas ir, līdz nākamā gada beigām pēc darbības pabeigšanas.

▼M3

Apliecinošos dokumentos iekļautos personas datus svītro, ja iespējams, tad, kad šie dati vairs nav vajadzīgi budžeta izpildes, kontroles un revīzijas nolūkos. Jebkurā gadījumā ir jāpiemēro Regulas (EK) Nr. 45/2001 37. panta 2. punkts attiecībā uz informācijas plūsmas datu saglabāšanu.

▼B

50. pants

Profesionālo standartu kodekss

(Finanšu regulas 60. panta 5. punkts)

1. Personālu, kuru atbildīgais kredītrīkotājs ieceļ pārbaudīt finanšu operācijas, izraugās, pamatojoties uz viņu zināšanām, prasmēm un īpašu kvalifikāciju, ko apliecina diplomi vai attiecīga profesionāla pieredze, vai arī pēc atbilstošas mācību programmas.

2. Katra iestāde sastāda profesionālo standartu kodeksu, kurā attiecībā uz iekšējās kontroles jautājumiem nosaka:

a) tehnisko un finansiālo zināšanu līmeni, kas vajadzīgs 1. punktā minētajiem darbiniekiem;

b) šāda personāla pienākumu turpināt mācības;

c) tiem noteiktos uzdevumus, lomu un pienākumus;

▼B

d) profesionālās ētikas normas, jo īpaši ētikas un integritātes standartus, kas tiem jāievēro, un tiesības, ko tie bauda.

3. Katra iestāde izveido atbilstošas struktūras, lai izplatītu kredītrīkotājām struktūrvienībām un regulāri atjauninātu informāciju par kontroles standartiem un paņēmieniem, kā arī metodēm, kas šim nolūkam pieejamas.

51. pants

Deleģētā kredītrīkotāja bezdarbība

(Finanšu regulas 60. panta 6. punkts)

Deleģētā kredītrīkotāja bezdarbība, kā noteikts Finanšu regulas 60. panta 6. punktā, nozīmē, ka, ievērojot lietas apstākļus, saprātīgā termiņā nav sniegta atbilde un jebkurā gadījumā šāda atbilde nav sniegta, ilgākais, mēneša laikā.

52. pants

Paveiktā pārbaude un gada darbības pārskats

(Finanšu regulas 60. panta 7. punkts)

Paveiktā pārbaudes rezultātus kopā ar citiem jautājumiem izklāsta gada darbības pārskatā, ko deleģētais kredītrīkotājs iesniedz iestādei, kurā viņš strādā.

53. pants

Finanšu un vadības informācijas pārsūtīšana grāmatvedim

(Finanšu regulas 60. pants)

Deleģētais kredītrīkotājs saskaņā ar grāmatveža pieņemtiem normatīviem nosūta grāmatvedim finanšu un vadības informāciju, kas vajadzīga grāmatveža pienākumu izpildei.

54. pants

Pārskats par sarunu procedūru

(Finanšu regulas 60. pants)

►M2 Deleģētais kredītrīkotājs par katru saimniecisko gadu fiksē līgumus, kas noslēgti saskaņā ar 126. panta 1. punkta a) līdz g) apakšpunktā, 127. panta 1. punkta a) līdz d) apakšpunktā, 242., 244. un 246. pantā minēto sarunu procedūru. ◄ Ja sarunu procedūru īpatsvars attiecībā pret līgumu skaitu, kurus piešķīris viens un tas pats deleģētais kredītrīkotājs, ievērojami palielinājies salīdzinājumā ar iepriekšējiem gadiem vai ja šis īpatsvars ir izteikti augstāks nekā fiksēts vidēji iestādē, atbildīgais kredītrīkotājs par to ziņo iestādei, norādot, kādi pasākumi veikti, lai mainītu šo tendenci. Katra iestāde nosūta budžeta lēmējinstitūcijai pārskatu par sarunu procedūrām. Komisijas gadījumā šo pārskatu pievieno gada darbības pārskatu kopsavilkumam, kas minēts Finanšu regulas 60. panta 7. punktā.

▼B

3. iedaļa

Grāmatvedis

55. pants

Grāmatveža iecelšana

(Finanšu regulas 61. pants)

Katra iestāde ieceļ grāmatvedi no to ierēdņu vidus, uz kuriem attiecas Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumi.

Iestāde obligāti izraugās grāmatvedi, pamatojoties uz viņa īpašajām zināšanām, ko apliecina diplomi vai līdzvērtīga profesionālā pieredze.

▼M2

56. pants

Grāmatveža pienākumu pildīšanas izbeigšana

(Finanšu regulas 61. pants)

1. Ja grāmatvedis izbeidz pildīt pienākumus, nekavējoties tiek sastādīta izmēģinājuma bilance.

2. Grāmatvedis, kurš izbeidz pildīt pienākumus vai, ja tas nav iespējams, jebkurš ierēdnis struktūrvienībā, kurā strādā šis grāmatvedis, nosūta izmēģinājuma bilanci kopā ar nodošanas atskaiti jaunajam grāmatvedim.

Jaunais grāmatvedis paraksta izmēģinājuma bilances pieņemšanu viena mēneša laikā no pārsūtīšanas dienas, un viņš var tajā iekļaut atrunas.

Nodošanas atskaitē jāietver arī izmēģinājuma bilances rezultāts un visas iekļautās atrunas.

3. Katra iestāde ziņo budžeta lēmējinstitūcijai par tās grāmatveža iecelšanu vai to, ka tas beidz pildīt pienākumus.

▼B

57. pants

Atzinums par grāmatvedības un inventāra uzskaites sistēmām

(Finanšu regulas 61. pants)

Ja finanšu vadības sistēmas, kuras izveidojis kredītrīkotājs, sniedz datus iestādes uzskaitei vai tiek izmantotas, lai pamatotu datus šajā uzskaitē, nepieciešama grāmatveža piekrišana šādu sistēmu ieviešanai vai izmainīšanai.

Ar grāmatvedi apspriežas arī par inventāra uzskaites sistēmu un aktīvu un pasīvu novērtēšanas sistēmu ieviešanu vai izmainīšanu, ko izdara atbildīgais kredītrīkotājs.

58. pants

Finanšu līdzekļu pārvalde

(Finanšu regulas 61. pants)

1. Grāmatvedis nodrošina, ka iestādei, kurā viņš strādā, ir pietiekami līdzekļi, lai apmierinātu prasības pēc skaidras naudas, kuras rodas, izpildot budžetu.

2. Šā panta 1. punktā minētajām vajadzībām grāmatvedis izveido naudas pārvaldības sistēmas, kas ļauj viņam sastādīt naudas plūsmas prognozes.

▼B

3. Komisijas grāmatvedis sadala līdzekļus, kas pieejami saskaņā ar Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1150/2000.

59. pants

Bankas kontu pārvaldīšana

(Finanšu regulas 61. pants)

1. Finanšu līdzekļu pārvaldes vajadzībām grāmatvedis var iestādes vārdā atvērt kontus finanšu iestādēs vai valstu centrālajās bankās vai arī uzdot atvērt šādus kontus. Pienācīgi pamatotos apstākļos viņš var atvērt kontus citās valūtās, kas nav eiro.

2. Grāmatvedis risina sarunas ar finanšu iestādēm par kontu darbības noteikumiem saskaņā ar pareizas finanšu vadības, efektivitātes un piedāvājumu konkursa principiem.

3. Grāmatvedis vismaz reizi piecos gados no jauna atsāk piedāvājumu konkursu starp finanšu iestādēm, kurās ir atvērti konti.

4. Grāmatvedis nodrošina, ka tiek stingri ievēroti finanšu iestādēs atvērto kontu darbības noteikumi.

5. Komisijas grāmatvedim pēc apspriešanās ar pārējo iestāžu grāmatvežiem ir pienākums saskaņot dažādu iestāžu atvērto kontu darbības noteikumus.

60. pants

Paraksti uz kontiem

(Finanšu regulas 61. pants)

Atkarībā no iekšējās kontroles prasībām noteikumos par kontu atvēršanu, darbību un izmantošanu paredz, ka čekus, banku kredīta pārveduma rīkojumus vai jebkādas citas banku operācijas jāparaksta vienam vai vairākiem pienācīgi pilnvarotiem darbiniekiem.

▼M2

Tālab katras iestādes grāmatvedis paziņo visām finanšu iestādēm, kurās attiecīgā iestāde ir atvērusi kontus, pilnvaroto darbinieku vārdus un iesniedz tām viņu parakstu paraugus.

▼B

61. pants

Kontu atlikumu pārvaldīšana

(Finanšu regulas 61. pants)

1. Grāmatvedis nodrošina, ka atlikumi banku kontos, kuri paredzēti 59. pantā, ievērojami nenovirzās no naudas plūsmas prognozēm, kas minētas 58. panta 2. punktā, un jebkurā gadījumā nodrošina, ka:

a) nevienā no šiem kontiem nav debeta;

b) kontu atlikumus, ko glabā citās valūtās, regulāri konvertē eiro.

2. Grāmatvedis nedrīkst turēt atlikumus ārvalstu valūtu kontos, kas varētu radīt iestādei pārmērīgus zaudējumus valūtas maiņas kursa svārstību rezultātā.

▼B

62. pants

Pārskaitījumi un konversijas pasākumi

(Finanšu regulas 61. pants)

Neskarot 69. pantu, grāmatvedis izdara pārskaitījumus starp kontiem, kuri iestādes vārdā atvērti finanšu iestādēs, un izdara valūtas pārrēķinu operācijas.

63. pants

Maksāšanas veidi

(Finanšu regulas 61. pants)

Maksājumus izdara ar bankas pārskaitījumu vai čeku.

▼M2

64. pants

Juridisko personu dokumenti

(Finanšu regulas 61. pants)

1. Grāmatvedis var izdarīt maksājumus ar bankas pārskaitījumu vienīgi tad, ja saņēmēja bankas konta rekvizīti un informācija, kas apstiprina saņēmēja personību, vai tās izmaiņas vispirms ir iekļautas iestādes kopējā kartotēkā.

Saņēmēja bankas konta un juridiskos rekvizītus vai izmaiņas šajos rekvizītos iekļauj kartotēkā, pamatojoties uz apliecinošu dokumentu, kura formu nosaka Komisijas grāmatvedis.

▼B

2. Lai izdarītu maksājumu ar bankas pārskaitījumu, kredītrīkotājs var uzņemties saistības pret trešo personu savas iestādes vārdā tikai tad, ja šī trešā persona ir iesniegusi dokumentus, kas vajadzīgi tās ierakstīšanai kartotēkā.

▼M2

Kredītrīkotāji informē grāmatvedi par jebkurām izmaiņām bankas konta un juridiskajos rekvizītos, kurus tiem paziņojis saņēmējs, un pārbauda, vai šie rekvizīti ir spēkā pirms tiek veikts maksājums.

▼B

Saistībā ar pirmspievienošanās atbalstu atsevišķas saistības ar publiskām institūcijām valstīs, kas pieteikušas pievienošanos Eiropas Savienībai, var noslēgt bez iepriekšējas iekļaušanas trešo personu kartotēkā. Šādos gadījumos kredītrīkotājs pieliek visas pūles, lai nodrošinātu, ka iekļaušanu kartotēkā veic cik ātri vien iespējams. Nolīgumos nosaka, ka saņēmēja bankas konta rekvizītu paziņošana Komisijai ir nosacījums, kas jāizpilda, pirms var izdarīt pirmo maksājumu.

65. pants

Grāmatvedim veicamā apliecinošo dokumentu glabāšana

(Finanšu regulas 61. pants)

Grāmatvedības sistēmas apliecinošie dokumenti un apliecinošie dokumenti, kas vajadzīgi Finanšu regulas 121. pantā minēto pārskatu sastādīšanai, glabājami vismaz piecus gadus no dienas, kurā Eiropas Parlaments apstiprina tā budžeta gada budžeta izpildi, uz kuru šie dokumenti attiecas.

▼B

Tomēr dokumentus, kas attiecas uz darbībām, kuras nav vēl pilnīgi pabeigtas, uzglabā ilgāk, tas ir, līdz nākamā gada beigām pēc darbību pabeigšanas.

Katra iestāde izlemj, kurā struktūrvienībā apliecinošie dokumenti jāglabā.

4. iedaļa

Avansu pārzinis

66. pants

Avansu kontu izmantošanas nosacījumi

(Finanšu regulas 63. pants)

1. Ja ierobežoto summu dēļ maksājumu operāciju veikšana saskaņā ar budžeta procedūru ir neiespējama vai neefektīva, šādu izdevumu nomaksai var izveidot avansu kontus.

▼M2

2. Avansu pārzinis, pamatojoties uz atbildīgā kredītrīkotāja norādījumos sīki noteikto kartību, var provizoriski apzināt un nomaksāt izdevumus. Šajos norādījumos precizē noteikumus un nosacījumus, saskaņā ar kuriem tiek veikta provizoriskā apstiprināšana un maksājumi, un, ja vajadzīgs, noteikumus juridisku saistību parakstīšanai 94. panta 1. punkta e) apakšpunkta nozīmē.

▼B

3. Lēmumu par avansu konta izveidošanu un avansu pārziņa iecelšanu pieņem grāmatvedis pēc atbildīgā kredītrīkotāja pienācīgi pamatota priekšlikuma. Lēmumā nosaka avansu pārziņa un kredītrīkotāja attiecīgo kompetenci un pienākumus.

Grozījumus avansu kontu darbības noteikumos arī pieņem ar grāmatveža lēmumu pēc atbildīgā kredītrīkotāja pienācīgi pamatota priekšlikuma.

67. pants

Izveides un nomaksas nosacījumi

(Finanšu regulas 63. pants)

1. Lēmumā par avansu kontu izveidi un avansu pārziņu iecelšanu un lēmumā, ar kuru groza avansu kontu darbības noteikumus, jo īpaši nosaka:

a) maksimālo apmēru, ko sākotnēji var izsniegt kā avansu, un tā mērķi;

b) vai iestādes vārdā jāatver bankas konts vai pasta pārveduma konts;

c) raksturu un maksimālo apmēro katram izdevumu postenim, ko avansu pārzinis var maksāt trešām personām vai iekasēt no tām;

d) cik bieži jāuzrāda apliecinošie dokumenti, to uzrādīšanas procedūru un noteikumus šo dokumentu pārsūtīšanai kredītrīkotājam norēķinu veikšanai;

e) procedūru, kā rīkoties, ja avanss ir jāpapildina;

f) ka kredītrīkotājs nokārto avansa darījumu ne vēlāk kā nākamā mēneša beigās, lai grāmatvedības atlikumu un bankas atlikumu var saskaņot;

g) termiņu pilnvarojumam, ko grāmatvedis piešķīris avansu pārzinim;

h) ieceltā avansu pārziņa identitāti.

▼B

2. Priekšlikumos pieņemt lēmumus par avansu kontu izveidi atbildīgais kredītrīkotājs nodrošina, ka:

a) priekšroka tiek dota budžeta procedūru izmantošanai, ja ir piekļuve centrālajai datorizētajai grāmatvedības sistēmai;

b) avansu kontus izmanto vienīgi pamatotos gadījumos.

▼M2

Maksimālais apmērs, ko avansu pārzinis var maksāt, ja maksājumu operāciju veikšana saskaņā ar budžeta procedūru ir neiespējama vai neefektīva, nedrīkst pārsniegt EUR 60 000 par katru izdevuma posteni.

▼B

3. Avansu pārzinis var izdarīt maksājumus trešām personām, ar tādu pamatojumu un tādās robežās, kā:

a) iepriekšējā budžetā un juridiskajās saistībās, ko parakstījis atbildīgais kredītrīkotājs;

b) pozitīvs avansu konta atlikums skaidrā naudā vai bankā.

▼M3

4. Maksājumus no avansu kontiem var izdarīt ar bankas pārskaitījumu, izmantojot tostarp arī Finanšu regulas 80. pantā minēto tiešā debeta sistēmu, čeku vai citu maksājuma līdzekli atbilstoši grāmatveža dotajiem norādījumiem.

▼B

5. Maksājumus izdara pēc oficiāla galīgā apstiprinājuma lēmuma pieņemšanas un/vai maksājuma rīkojumu izdošanas, ko parakstījis atbildīgais kredītrīkotājs.

68. pants

Avansu pārziņu izraudzīšanās

(Finanšu regulas 63. pants)

►M2 Avansu pārziņus izraugās no ierēdņu vai, ja vajadzīgs un tikai pienācīgi pamatotos gadījumos, no citu darbinieku vidus. ◄ Avansu pārziņus izraugās, pamatojoties uz viņu zināšanām, prasmēm un īpašo kvalifikāciju, ko pierāda diplomi vai attiecīga profesionāla pieredze, vai pēc īpašas mācību programmas.

69. pants

Līdzekļu iemaksa avansu kontos

(Finanšu regulas 63. pants)

1. Grāmatvedis izdara maksājumus, ar kuriem iemaksā līdzekļus avansu kontos, un uzrauga šos kontus no banku kontu atvēršanas un paraksta tiesību deleģēšanas viedokļa, kā arī izdarot pārbaudes uz vietām un pārbaudot centralizētos pārskatus. Grāmatvedis piešķir līdzekļus avansu kontiem. Avansus iemaksā bankas kontos, kas atvērti avansu vajadzībām.

Līdzekļus avansu kontiem var piešķirt arī tieši no dažādiem vietējiem ieņēmumiem, kā ieņēmumi, kas gūti no:

a) piederumu pārdošanas;

b) publikācijām;

c) dažādiem atmaksājumiem;

d) procentiem.

Avansu kārto izdevumu vai dažādu piešķirto ieņēmumu veidā saskaņā ar lēmumu, ar kuru izveido avansu kontu, kas noteikts 67. pantā, un

▼B

Finanšu regulas noteikumiem. Kredītrīkotājs ietur attiecīgās summas, kad tas turpmāk papildina attiecīgos avansu kontus.

2. Lai izvairītos no zaudējumiem apmaiņas rezultātā, avansu pārzinis var izdarīt pārskaitījumus starp dažādiem banku kontiem, kuri attiecas uz vienu un to pašu avansu.

70. pants

Kredītrīkotāju un grāmatvežu veiktās pārbaudes

(Finanšu regulas 63. pants)

1. Avansu pārzinis kārto uzskaiti par viņa rīcībā esošajiem līdzekļiem skaidrā naudā un bankā, kā arī par maksājumiem un saņemtajām summām saskaņā ar noteikumiem un pamatojoties uz grāmatveža norādījumiem. ►M2 Šīs uzskaites pārskati jebkurā laikā ir pieejami atbildīgajam kredītrīkotājam, un avansu pārzinis vismaz reizi mēnesī sastāda darījumu sarakstu un nākamajā mēnesī nosūta atbildīgajam kredītrīkotājam kopā ar apliecinošiem dokumentiem avansu operāciju nokārtošanai. ◄

2. ►M2 Grāmatvedis izdara vai uzdod īpaši šim nolūkam darbiniekam no struktūrvienības, kurā viņš strādā, vai no kredītrīkotājas struktūrvienības, izdarīt pārbaudes, kādas parasti ir jāizdara uz vietas un bez brīdinājuma, lai pārbaudītu avansu pārziņiem piešķirto līdzekļu esību un grāmatvedību un lai pārbaudītu, vai avansu darījumi ir nokārtoti noteiktajā termiņā. ◄ Grāmatvedis ziņo atbildīgajam kredītrīkotājam par šādas pārbaudes rezultātiem.

71. pants

Publiskā iepirkuma procedūra

(Finanšu regulas 63. pants)

Maksājumus, ko izdara no avansu kontiem, var 129. panta 4. punktā noteiktajās robežās veikt, vienkārši apmaksājot izmaksas par uzrādītajām faktūrām bez iepriekšējas piedāvājuma pieņemšanas.

4. NODAĻA

Finanšu dalībnieku atbildība

1. iedaļa

Vispārīgi noteikumi

72. pants

Krāpšanas jautājumos kompetentās struktūras

(Finanšu regulas 60. panta 6. punkts un 65. panta 2. punkts)

Iestādes un struktūras, kas minētas Finanšu regulas 60. panta 6. punktā un 65. panta 2. punktā, ir struktūras, kas ieceltas saskaņā ar ►M3 Civildienesta noteikumiem ◄ un Kopienas iestāžu lēmumiem par termiņiem un nosacījumiem iekšējai izmeklēšanai attiecībā uz krāpšanas, korupcijas un citu tādu nelikumīgu darbību novēršanu, kuras kaitē Kopienu interesēm.

▼B

2. iedaļa

Noteikumi par kredītrīkotājiem, kam tieši vai pastarpināti deleģētas pilnvaras

73. pants

Norādījumu apstiprināšana

(Finanšu regulas 66. panta 2. punkts)

1. Kredītrīkotājs, kam tieši vai pastarpināti deleģētas pilnvaras, kurš saņēmis saistošu norādījumu, kuru viņš uzskata par nepareizu vai pretēju pareizas finanšu vadības principam, jo īpaši tāpēc, ka šo norādījumu nevar izpildīt ar viņam piešķirtajiem līdzekļiem, rakstiski informē par to iestādi, kas viņam tieši vai pastarpināti deleģējusi pilnvaras. ►M2 Ja šāds norādījums ir rakstiski apstiprināts un apstiprinājums saņemts saprātīgā termiņā, un ir pietiekami skaidrs tādā nozīmē, ka tas tieši norāda uz punktiem, kurus kredītrīkotājs, kam tieši vai pastarpināti deleģētas pilnvaras, apšaubījis, kredītrīkotāju nevar saukt pie atbildības; viņš izpilda norādījumu, ja vien tas nav nepārprotami nelikumīgs vai attiecīgo drošības standartu pārkāpums. ◄

2. Šā panta 1. punktu piemēro arī gadījumos, ja kredītrīkotājs saistoša norādījuma izpildes gaitā uzzina, ka lietas apstākļi var izraisīt pārkāpumu.

3. Atbildīgais deleģētais kredītrīkotājs fiksē jebkuru norādījumu, kas apstiprināts Finanšu regulas 66. panta 2. punktā noteiktajos apstākļos, un iekļauj to savā gada darbības pārskatā.

▼M3

74. pants

Finanšu pārkāpumi

(Finanšu regulas 60. panta 6. punkts un 66. panta 4. punkts)

Neskarot pilnvaras, kas piešķirtas OLAF, 43.a pantā minētā komisija (turpmāk "komisija") ir kompetenta attiecībā uz visiem Finanšu regulas noteikumu vai finanšu pārvaldības noteikumu pārkāpumiem vai tādu darbību pārbaudi, kas saistītas ar darbinieka darbību vai bezdarbību.

75. pants

Finanšu pārkāpumu komisija

(Finanšu regulas 60. panta 6. punkts un 66. panta 4. punkts)

1. Finanšu regulas 66. panta 4. punkta otrajā daļā minētā iestāde, kas ieceļ amatā, nodod šīs regulas 74. pantā minētās finanšu pārkāpumu lietas komisijai atzinuma sniegšanai.

Deleģētais kredītrīkotājs var nodot lietu komisijai, ja viņš uzskata, ka ir izdarīts finanšu pārkāpums. Komisija sniedz atzinumu, izvērtējot, vai ir izdarīti pārkāpumi 74. panta nozīmē, cik tie ir nopietni un kādas varētu būt to sekas. Ja komisijas analīze liecina, ka tai nodotā lieta ir OLAF kompetencē, tā nekavējoties nosūta materiālus atpakaļ iestādei, kas ieceļ amatā, un tūlīt informē OLAF.

Ja darbinieks tieši informē komisiju par lietu saskaņā ar Finanšu regulas 60. panta 6. punktu, tā nodod materiālus iestādei, kas ieceļ amatā, un par to attiecīgi informē šo darbinieku. Iestāde, kas ieceļ amatā, var lūgt komisijas atzinumu šajā lietā.

▼M3

2. Katra iestāde vai kopīgas komisijas gadījumā iesaistītās iestādes atkarībā no tās vai to iekšējās uzbūves nosaka komisijas darbības procedūru un tās sastāvu, kurā iekļauj ārēju dalībnieku ar vajadzīgo kvalifikāciju un pieredzi.

▼B

5. NODAĻA

Ieņēmumu operācijas

1. iedaļa

Pašu resursi

76. pants

Noteikumi par pašu resursiem

(Finanšu regulas 69. pants)

Kredītrīkotājs sastāda sarakstu, kurā norāda, kad pašu resursi, kas noteikti ar Lēmumu par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu, būs padarīti pieejami Komisijai.

Pašu resursus konstatē un iekasē saskaņā ar noteikumiem, kas pieņemti saskaņā ar pirmajā daļā minēto lēmumu.

2. iedaļa

Debitoru parādu tāme

77. pants

Debitoru parādu tāme

(Finanšu regulas 70. pants)

1. Debitoru parādu tāmē norāda ieņēmumu veidu un budžeta posteni, kurā tie jāiegrāmato, un, cik iespējams, ziņas par parādnieku un paredzamo summu.

Sastādot debitoru parādu tāmi, atbildīgais kredītrīkotājs jo īpaši pārbauda, vai:

a) ieņēmumi ir iegrāmatoti pareizajā budžeta postenī;

b) tāme ir sastādīta pareizi un atbilstoši piemērojamiem noteikumiem un pareizas finanšu vadības principam.

2. ►M3 Ievērojot Finanšu regulas 160. panta 1a. punktu un 161. panta 2. punktu, debitoru parādu tāme nedara pieejamas saistību apropriācijas. ◄ Gadījumos, kas minēti Finanšu regulas 18. pantā, apropriācijas var padarīt pieejamas tikai pēc tam, kad Kopienas faktiski atgūvušas tām pienākošās summas.

▼B

3. iedaļa

Debitoru parādu konstatācija

78. pants

Procedūra

(Finanšu regulas 71. pants)

1. Atbildīgais kredītrīkotājs konstatē debitoru parādus, atzīstot Kopienu tiesības attiecībā pret parādnieku un konstatējot prasījuma tiesības pieprasīt, lai parādnieks samaksā parādu.

2. Iekasēšanas rīkojums ir darbība, ar kuru atbildīgais kredītrīkotājs dod norādījumu grāmatvedim atgūt konstatēto summu.

3. Ar parādzīmi parādnieku informē, ka:

a) Kopienas ir konstatējušas debitoru parādu;

▼M2

b) ja parāda atmaksa tiek veikta pirms norādītā pēdējā izpildes termiņa, kavējuma procenti netiek aprēķināti;

c) ja parāda atmaksa nav izdarīta b) apakšpunktā minētajā termiņā, par parādu jāmaksā procenti atbilstoši likmei, kas minēta 86. pantā, neskarot piemērojamās īpašās regulas;

d) ja maksājums nav izdarīts b) apakšpunktā minētajā termiņā, iestāde īsteno atgūšanu, izmantojot ieskaitu vai jebkādu nodrošinājumu, kas iemaksāts iepriekš;

e) grāmatvedis var īstenot atgūšanu ar ieskaitu pirms b) apakšpunktā minētā termiņa, ja ir nepieciešams aizsargāt Kopienu finansiālās intereses, ja viņam ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka summu, kas pienākas Komisijai, varētu neatgūt pēc tam, kad parādnieks tiktu informēts par ieskaita iemesliem un datumu;

▼B

f) ja pēc tam, kad izdarīti visi šie pasākumi, summas nav atgūtas pilnā apmērā, iestāde īsteno atgūšanu, izpildot lēmumu, kas nodrošināts saskaņā ar Finanšu regulas 72. panta 2. punktu, vai arī uzsākot tiesvedību.

Kredītrīkotājs nosūta parādniekam parādzīmi un tās kopiju nosūta grāmatvedim.

79. pants

Debitoru parādu konstatācija

(Finanšu regulas 71. pants)

Lai konstatētu debitoru parādus, atbildīgais kredītrīkotājs nodrošina, ka:

a) parādprasība ir droša un to neattiecas nekādi nosacījumi;

b) parādprasības summa ir noteikta un ir precīzi izteikta naudas izteiksmē;

c) parādprasības atmaksas termiņš ir pienācis uz to neattiecas nekāds termiņa pagarinājums;

d) ziņas par parādnieku ir pareizas;

e) atgūstamā summa ir iegrāmatota pareizajā budžeta postenī;

f) apliecinošie dokumenti ir pareizi; un

g) ir ievērots pareizas finanšu vadības princips, jo īpaši attiecībā uz 87. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteiktajiem kritērijiem.

▼B

80. pants

Apliecinošie dokumenti debitoru parādu konstatēšanai

(Finanšu regulas 71. pants)

1. Debitoru parādus konstatē, pamatojoties uz apliecinošiem dokumentiem, kuri apstiprina Kopienu prasījumus.

2. Pirms debitoru parāda konstatēšanas atbildīgais kredītrīkotājs personīgi pārbauda apliecinošos dokumentus vai uz savu atbildību nodrošina šādu pārbaudi.

3. Kredītrīkotājs glabā apliecinošos dokumentus saskaņā ar 48. un 49. pantu.

4. iedaļa

Atgūšanas pilnvarojums

81. pants

Iekasēšanas rīkojuma izveide

(Finanšu regulas 72. pants)

1. Iekasēšanas rīkojumā norāda:

a) saimniecisko gadu, par kuru ieņēmums jāiegrāmato;

b) atsauces uz tiesību aktu vai juridisko saistību, kas ir parāda avots un rada pamatu atgūšanas prasījumam;

c) budžeta pantu un jebkādu apakšnodalījumu, kas var būt jāpiemēro, kā arī, vajadzības gadījumā, atsauces uz atbilstošām budžeta saistībām;

d) atgūstamo summu, kas izteikta eiro;

e) parādnieka vārdu vai nosaukumu un adresi;

▼M2

f) termiņu, kas minēts 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā;

▼B

g) iespējamo atgūšanas paņēmienu, jo īpaši atgūšanu ar ieskaitu vai nodrošinājuma paturēšanu.

2. Iekasēšanas rīkojumu datē, to paraksta atbildīgais kredītrīkotājs, un pēc tam to nosūta grāmatvedim.

▼M3

3. Katras iestādes grāmatvedis sastāda sarakstu par atgūstamajām summām. Kopienas prasījumus sagrupē sarakstā atbilstoši iekasēšanas rīkojumu izdošanas datumiem. Šo sarakstu viņš nosūta Komisijas grāmatvedim.

Komisijas grāmatvedis sagatavo konsolidētu sarakstu, norādot maksājamās summas dalījumā pa iestādēm un iekasēšanas rīkojumu izdošanas datumiem. Šo sarakstu pievieno Komisijas pārskatam par budžeta un finanšu pārvaldību.

4. Komisija sastāda sarakstu par Kopienas prasījumiem, minot parādnieku nosaukumu un parāda summu, ja parādniekam parāda atmaksa ir pieprasīta ar tiesas lēmumu, kuram ir *res judicata* spēks, un ja viena gada laikā pēc tā pasludināšanas nav izdarīts neviens vai neviens nozīmīgs maksājums. Šo sarakstu publicē, ņemot vērā attiecīgos tiesību aktus par datu aizsardzību.

▼B

5. iedaļa

Atgūšana

82. pants

Iekasēšanas formalitātes

(Finanšu regulas 73. pants)

1. Atgūstot debitoru parādu, grāmatvedis to iegrāmato uzskaitē un informē par to atbildīgo kredītrīkotāju.

2. Par visiem skaidras naudas maksājumiem grāmatvedim vai avansu pārzinim izraksta kvītis.

▼M2

83. pants

Atgūšana ar ieskaitu

(Finanšu regulas 73. pants)

1. Ja debitoram ir nepārprotams prasījums pret Kopienām, kura summa ir noteikta, kura atmaksas termiņš ir pienācis un kas attiecas uz summu, kura konstatēta ar maksājuma rīkojumu, grāmatvedis pēc 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētā termiņa beigām atgūst konstatētos debitoru parādus ar ieskaitu.

Ārkārtas apstākļos, ja ir jāaizsargā Kopienu finansiālās intereses, ja grāmatvedim ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka summu, kas pienākas Kopienām, varētu neatgūt, grāmatvedis īsteno atgūšanu ar ieskaitu pirms 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētā termiņa.

2. Pirms atgūšanas uzsākšanas saskaņā ar 1. punktu grāmatvedis apspriežas ar atbildīgo kredītrīkotāju un informē attiecīgos debitorus.

Ja debitors ir valsts iestāde vai kāda tās administratīva vienība, grāmatvedis vismaz 10 darbadienas iepriekš informē arī attiecīgo dalībvalsti par nolūku veikt atgūšanu ar ieskaitu. Tomēr, vienojoties ar attiecīgo dalībvalsti vai administratīvo vienību, grāmatvedis var veikt ieskaitu pirms minētā termiņa beigām.

3. Ieskaitam, kas minēts 1. punktā, ir tāds pats efekts kā maksājumam, un tas atbrīvo Kopienas par parāda summu un, attiecīgos gadījumos, par aprēķinātiem procentiem.

▼B

84. pants

Atgūšanas procedūra, ja maksājums netiek izdarīts brīvprātīgi

(Finanšu regulas 72. un 73. pants)

▼M2

1. Neskarot 83. pantu, ja visa summa nav pilnīgi atgūta līdz 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētam termiņam, un kas ir noradīts parādzīmē, grāmatvedis informē atbildīgo kredītrīkotāju un nekavējoties uzsāk procedūru, lai izdarītu atgūšanu ar jebkādiem likumā atļautiem paņēmieniem, arī vajadzības gadījumā izmantojot jebkādu iepriekš dotu nodrošinājumu.

▼B

2. Neskarot 83. pantu, ja 1. punktā izmantoto atgūšanas paņēmienu nevar izmantot un parādnieks nav samaksājis pēc oficiāla paziņojuma, kuru nosūtījis grāmatvedis, tad grāmatvedis izpilda nodrošināto atgūšanas lēmumu vai nu saskaņā ar Finanšu regulas 72. panta 2. punktu, vai uzsākot tiesvedību.

▼B

85. pants

Maksājumu termiņu pagarinājums

(Finanšu regulas 73. pants)

Grāmatvedis, sadarbojoties ar atbildīgo kredītrīkotāju, var piešķirt maksājumu termiņu pagarinājumu vienīgi pēc parādnieka rakstiska pieprasījuma, kurā pienācīgi norādīti iemesli, un ja ievēroti šādi divi nosacījumi:

▼M2

a) parādnieks apņemas maksāt procentus par visu piešķirto termiņa pagarinājumu, sākot no termiņa, kas minēts 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā, atbilstoši likmei, kas noteikta 86. pantā;

▼B

b) lai aizsargātu Kopienas tiesības, parādnieks dod finansiālu nodrošinājumu, kas nosedz neatmaksāto parādu gan par kapitāla summu, gan procentiem, un kuru pieņem iestādes grāmatvedis.

Pirmās daļas b) apakšpunktā minēto nodrošinājumu var aizvietot ar solidāru trešās personas galvojumu, kuru apstiprina iestādes grāmatvedis.

▼M2

85.a pants

Naudassodi, periodisko kavējuma naudu un citu sodu atgūšana

(Finanšu regulas 73. un 74. pants)

1. Ja Kopienas tiesā ir ierosināta lieta pret Komisijas lēmumu uzlikt naudassodu, periodisku kavējuma naudu vai citus sodus saskaņā ar EK Līgumu vai *Euratom* līgumu un līdz tam laikam ir izsmelti visi tiesiskās aizsardzības līdzekļi, grāmatvedis provizoriski iekasē attiecīgās summas no parādnieka vai pieprasa viņam iesniegt finansiālu nodrošinājumu. Pieprasītajam nodrošinājumam ir jābūt neatkarīgam no pienākuma maksāt naudassodu, periodisku kavējuma naudu vai citus sodus, un kas ir izpildāms pēc pirmās prasības. Tam ir jāietver prasības pamatsumma un aprēķinātie procenti, kā noteikts 86. panta 5. punktā.

2. Pēc tam, kad visi tiesiskās aizsardzības līdzekļi ir izsmelti, provizoriski iekasētās summas un no tām uzkrātos procentus iegrāmato budžetā vai atmaksā debitoram. Finanšu nodrošinājuma gadījumā procenti ir jāpiedzen vai jāatlaiž.

▼M3

85.b pants

Noteikumi par noilguma termiņu

(Finanšu regulas 73.a pants)

1. Noilguma termiņš Kopienas prasījumiem attiecībā uz trešām personām sākas nākamajā dienā pēc tam, kad beidzies ar Finanšu regulas 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā minēto parādzīmi parādniekam paziņotais termiņš.

Noilguma termiņš trešo personu prasījumiem attiecībā uz Kopienām sākas dienā, kad iestājas trešās personas prasījuma atmaksāšanas termiņš atbilstoši attiecīgajām juridiskajām saistībām.

2. Noilguma termiņu Kopienu prasījumiem attiecībā uz trešām personām pārtrauc iestādes lēmums vai dalībvalsts, rīkojoties pēc iestādes lūguma, kas tiek darīts zināms trešajai personai ar mērķi atgūt parādu.

Noilguma termiņu trešo personu prasījumiem attiecībā uz Kopienām pārtrauc lēmums, ko trešo personu kreditori vai kreditoru vārdā dara zināmu Kopienām ar mērķi atgūt parādu.

▼M3

3. Jauns piecu gadu noilguma termiņš sākas nākamajā dienā pēc 2. punktā minētā pārtraukuma.

4. Jebkura tiesvedība attiecībā uz debitoru parādu, kā minēts šā panta 1. punktā, tostarp prasības pieteikuma iesniegšana tiesā, kura vēlāk paziņo, ka šī prasība neietilpst tās jurisdikcijā, pārtrauc noilguma termiņu. Jauns piecu gadu noilguma termiņš nesākas, kamēr nav pieņemts spriedums ar *res judicata* spēku vai kamēr pastāv ārpustiesas vienošanās starp pusēm par vienu un to pašu prasību.

5. Ja grāmatvedis parādniekam piešķir maksājuma termiņa pagarinājumu saskaņā ar 85. pantu, to uzskata par noilguma termiņa pārtraukumu. Jauns piecu gadu noilguma termiņš sākas nākamajā dienā pēc maksājumam piešķirtā termiņa pagarinājuma beigām.

6. Prasījumus nevar atgūt pēc 1. līdz 5. punktā paredzētā noilguma termiņa beigām.

▼B

86. pants

Kavējuma procenti

(Finanšu regulas 71. panta 4. punkts)

▼M2

1. Neskarot īpašos noteikumus, kas jāievēro, piemērojot noteiktas nozares regulas, par jebkuru debitoru parādu, kas nav atmaksāts termiņā, kas minēts 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā, jāmaksā procenti saskaņā ar šī panta 2. un 3. punktu.

2. Procentu likme par debitoru parādiem, kas nav samaksāti termiņā, kas minēts 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā, ir likme, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām kapitāla refinansēšanas operācijām, kā publicēts *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā, kura ir spēkā tā mēneša pirmajā kalendārajā dienā, kurā ir atmaksas termiņš, palielinot šo likmi par:

a) septiņiem procentu punktiem, ja notikums, kas rada pienākumu, ir publisks piegādes un pakalpojumu līgums, kas paredzēts V sadaļā;

b) trīsarpus procentu punktiem visos pārējos gadījumos.

3. Procentus aprēķina no nākamās kalendārās dienas pēc 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētā termiņa, un kas ir norādīts parādzīmē, līdz kalendārajai dienai, kurā parāds ir pilnīgi atmaksāts.

▼B

4. Jebkurš daļējs atmaksājums vispirms sedz procentus, kas noteikti saskaņā ar 2. un 3. punktu.

▼M2

5. Naudassoda gadījumā, ja parādnieks dod finansiālu nodrošinājumu, ko grāmatvedis ir pieņēmis provizoriska maksājuma vietā, procentu likme, kāda jāpiemēro no 78. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētā termiņa, ir likme, kas paredzēta šī panta 2. punktā, kura palielināta tikai par pusotru procentu punktu.

▼B

87. pants

Konstatēta debitoru parāda atgūšanas atcelšana

(Finanšu regulas 73. pants)

1. Atbildīgais kredītrīkotājs var atcelt atgūšanu attiecībā uz visu vai daļu no konstatētā debitoru parāda vienīgi šādos gadījumos:

a) ja paredzamās atgūšanas izmaksas pārsniegtu atgūstamās summas un atcelšana nekaitētu Kopienas labajai slavai;

▼B

b) ja debitoru parādu nevar atgūt, ņemot vērā tā senumu vai parādnieka maksātnespēju;

c) ja atgūšana ir pretrunā proporcionalitātes principam.

2. Gadījumā, kas minēts 1. punkta c) apakšpunktā, atbildīgais kredītrīkotājs rīkojas saskaņā ar iepriekš noteiktām procedūrām, kas izveidotas katrā iestādē, un piemēro šādus kritērijus, kuri ir obligāti un ir jāievēro jebkuros apstākļos:

a) faktus, kas attiecas uz tā pārkāpuma smagumu, kurš rada pamatu debitoru parāda konstatēšanai (krāpšana, atkārtots pārkāpums, nodoms, pieliktās pūles, laba ticība, nepārprotama kļūda);

b) ietekme, kāda atgūšanas atcelšanai būtu uz Kopienu darbību un to finanšu interesēm (iesaistītās summas, precedenta radīšanas risks, likuma autoritātes apdraudējums).

Atkarībā no lietas apstākļiem atbildīgajam kredītrīkotājam var būt arī jāņem vērā šādi papildu kritēriji:

a) jebkurš konkurences izkropļojums, kuru radītu atgūšanas atcelšana;

b) saimnieciskais un sociālais kaitējumu, kāds rastos, ja parāds būtu jāatgūst pilnīgi.

3. Atcelšanas lēmums, kas minēts Finanšu regulas 73. panta 2. punktā, ir pamatots un atsaucas uz pūlēm, kas pieliktas, lai nodrošinātu atgūšanu, un likuma punktiem un faktiem, uz kuriem atcelšana pamatojas. ►**M3** Atbildīgais kredītrīkotājs atceļ atgūšanu saskaņā ar 81. pantu. ◄

4. Iestāde nevar deleģēt konstatēta debitoru parāda atgūšanas atcelšanu, ja atceļamā summa ir:

a) EUR 1 000 000 vai vairāk; vai

b) EUR 100 000 vai vairāk un veido 25 % vai vairāk no konstatētā debitoru parāda.

Par summām, kas zemākas par robežlielumiem, kuri norādīti pirmajā daļā, katra iestāde savos iekšējos noteikumos paredz nosacījumus un procedūras, lai deleģētu pilnvaras atcelt konstatēta debitoru parāda atgūšanu.

5. Katra iestāde ik gadu nosūta budžeta lēmējinstitūcijai pārskatu par 1.–4. punktā minēto atcelšanu, kas saistīta ar EUR 100 000 un lielākām summām. Komisijas gadījumā šo pārskatu pievieno gada darbības pārskatu kopsavilkumam, kas minēts Finanšu regulas 60. panta 7. punktā.

88. pants

Konstatēta debitoru parāda atcelšana

(Finanšu regulas 73. pants)

1. Ja ir bijusi kļūda attiecībā uz likuma punktiem, atbildīgais kredītrīkotājs atceļ konstatēto debitoru parādu saskaņā ar 80. un 81. pantu; atcelšanu pienācīgi pamato.

2. Katra iestāde savos iekšējos noteikumos paredz nosacījumus un procedūras, lai deleģētu pilnvaras atcelt konstatētu debitoru parādu.

▼B

89. pants

Tehniskas korekcijas un grāmatvedības korekcijas attiecībā uz konstatētu debitoru parādu

(Finanšu regulas 73. pants)

1. Atbildīgais kredītrīkotājs koriģē konstatētos debitoru parādus, palielinot vai samazinot summas, ja atklāta kļūda vai fakts, kas padara šādas izmaiņas summā nepieciešamas, ja korekcija nenozīmē atteikšanos no Kopienu konstatētā prasījuma. Šādas korekcijas izdara saskaņā ar 80. un 81. pantu un pienācīgi pamato.

2. Katra iestāde savos iekšējos noteikumos paredz nosacījumus un procedūras, lai deleģētu pilnvaras izdarīt tehniskas korekcijas un grāmatvedības korekcijas attiecībā uz konstatētu debitoru parādu.

6. NODAĻA

Izdevumu operācijas

▼M2

90. pants

Finansēšanas lēmums

(Finanšu regulas 75. pants)

1. Finansēšanas lēmumā nosaka būtiskās sastāvdaļas darbībai, kas saistīta ar izdevumiem no budžeta.

2. Attiecībā uz dotācijām lēmums par ikgadējo darba programmu, kas minēts Finanšu regulas 110. pantā, ir jāuzskata par finansēšanas lēmumu Finanšu regulas 75. panta izpratnē, ja tajā noteikta pietiekami sīka kārtība.

Attiecībā uz publisko iepirkumu, ja atbilstošu apropriāciju īstenošana ir paredzēta ikgadējā darba programmā, kurā noteikta pietiekami sīka kārtība, šī darba programma arī ir jāuzskata par finansēšanas lēmumu attiecībā uz iesaistītajiem iepirkuma līgumiem.

3. Lai Komisijas pieņemto darba programmu varētu uzskatīt par tādu, ka tajā ir noteikta pietiekami sīka kārtība, tajā ir jānosaka šādi aspekti:

a) attiecībā uz dotācijām:

   i) atsauces uz pamatdokumentu un budžeta pozīciju;

   ii) gada prioritātes, izpildāmie mērķi un paredzamie rezultāti ar saimnieciskajā gadā piešķirtajām apropriācijām;

   iii) būtiskie izvēles un piešķiršanas kritēriji, kas jāizmanto, atlasot priekšlikumus;

   iv) līdzfinansējuma iespējamā maksimālā likme un, ja iespējamas dažādas likmes, tad kritēriji, kas jāpiemēro katrai likmei;

   v) priekšlikumu iesniegšanas uzaicinājumu laika grafiks un paredzamais apjoms;

b) attiecībā uz publisko iepirkumu:

   i) publiskiem iepirkumiem paredzētais kopējais budžeta apjoms gada laikā;

   ii) paredzamais līgumu skaits, to veidi un, ja iespējams, to vispārējs līguma priekšmets;

   iii) paredzamais laika grafiks iepirkumu procedūru uzsākšanai.

Ja ikgadējā darba programmā nav noteikta sīka kārtība attiecībā uz vienu vai vairākām darbībām, tad tā ir attiecīgi jāgroza vai jāpieņem

▼M2

atsevišķs finansēšanas lēmums, kurā par attiecīgajām darbībām ir iekļauta informācija, kas minēta pirmās daļas a) un b) apakšpunktā.

4. Neskarot īpašos pamatdokumenta noteikumus, jebkuras būtiskas izmaiņas pieņemtajā finansēšanas lēmumā tiek veiktas, ievērojot tādu pašu procedūru kā sākotnējam lēmumam.

▼B

1. iedaļa

Izdevumu saistības

91. pants

Vispārējas un provizoriskas saistības

(Finanšu regulas 76. panta 2. punkts)

1. Vispārējās budžeta saistības īsteno, noslēdzot finansēšanas līgumu, kurā paredzēta turpmāka vienas vai vairāku juridisku saistību noslēgšana, vai noslēdzot vienu vai vairākas juridiskas saistības.

Finansēšanas līgumi finansiālās palīdzības un budžeta atbalsta jomā, kuri veido juridiskas saistības, var radīt pamatu maksājumiem, nenoslēdzot citas juridiskas saistības.

2. Provizoriskas budžeta saistības īsteno, vai nu noslēdzot vienu vai vairākas juridiskas saistības, kuras rada pamatu turpmāku maksājumu prasījumiem, vai tieši izdarot maksājumus gadījumos, kas attiecas uz personāla vadības izdevumiem vai saziņas darbībām, kurās iesaistās iestādes, lai ziņotu par Kopienas notikumiem, vai saziņas darbībām, ko veic iestādes un kuru mērķis ir ziņot par Kopienas notikumiem.

92. pants

Vispārējo saistību uzņemšanās

(Finanšu regulas 76. pants)

1. Vispārējās saistības uzņemas, pamatojoties uz lēmumu par finansējumu.

Vispārējās saistības uzņemas ne vēlāk kā brīdī, kad tiek pieņemts lēmums par saņēmēju izraudzīšanos, un, ja attiecīgo apropriāciju īstenošana saistīta ar darba programmas pieņemšanu 166. panta nozīmē, ne agrāk kā pēc programmas pieņemšanas.

2. Ja vispārējās saistības īsteno, noslēdzot finansēšanas līgumu, 1. punkta otro daļu nepiemēro.

▼M3

———————

▼B

94. pants

Viens parakstītājs

(Finanšu regulas 76. pants)

1. No noteikuma, ka budžeta saistību un atbilstošo juridisko saistību paraksta viena persona, var novirzīties vienīgi šādos gadījumos:

a) ja saistības ir provizoriskas;

b) ja vispārējās saistības attiecas uz finansēšanas līgumiem ar trešām valstīm;

c) ja iestādes lēmums veido juridisko saistību;

▼M2

d) ja vispārējo saistību īsteno ar vairākām juridiskām saistībām, par kurām atbildīgi dažādi kredītrīkotāji;

e) ja saistībā ar avansu kontiem, kas pieejami ārējiem darījumiem, juridiskās saistības jāparaksta darbiniekiem, kas strādā vietējās vienībās, kuras minētas 254. pantā, pamatojoties uz atbildīgā kredītrīkotāja norādījumiem, kurš tomēr saglabā pilnu atbildību par pamatā esošajiem darījumiem;

▼M3

f) ja iestāde ir deleģējusi kredītrīkotāja pilnvaras iestāžu Eiropas biroja direktoram saskaņā ar Finanšu regulas 174.a panta 1. punktu.

▼B

2. Ja atbildīgais kredītrīkotājs, kurš parakstījis budžeta saistības, nav pieejams un ir nepieejams ilgāku laiku, kas nav savienojams ar termiņiem juridiskās saistības noslēgšanai, tad juridisko saistību noslēdz persona, kas iecelta saskaņā ar vietniecības noteikumiem, ko pieņēmusi katra iestāde, ar nosacījumu, ka šai personai ir kredītrīkotāja statuss saskaņā ar Finanšu regulas 59. panta 2. punktu.

95. pants

Atsevišķu juridisko saistību reģistrēšana

(Finanšu regulas 77. pants)

Vispārējo budžeta saistību gadījumā, kam seko vairākas atsevišķas juridiskas saistības, atbildīgais kredītrīkotājs reģistrē šo secīgo atsevišķo juridisko saistību summas centrālajā uzskaitē. Atbildīgais kredītrīkotājs pārbauda, vai kopsumma nepārsniedz vispārējās saistības summu, kura uz tām attiecas.

Reģistrējot uzskaitē, norāda atsauci uz vispārējām saistībām, par kurām iegrāmato atsevišķās saistības.

Atbildīgais kredītrīkotājs reģistrē summas pārskatos pirms atbilstošās atsevišķās juridiskās saistības parakstīšanas.

96. pants

Administratīvie izdevumi, uz kuriem attiecas provizoriskas saistības

(Finanšu regulas 76. pants)

Posteņi, kurus uzskata par parastajiem administratīvajiem izdevumiem un kuri var radīt pamatu provizoriskām saistībām, ir šādi:

a) izdevumi par personālu neatkarīgi no tā, vai uz to attiecas Civildienesta noteikumi vai ne, par citiem cilvēku resursiem un pensijām un ekspertu atalgojumam;

b) izdevumi, kas attiecas uz iestādes locekļiem;

c) mācību izdevumi;

d) izdevumi par konkursiem, izraudzīšanos un pieņemšanu darbā;

e) komandējumu izdevumi;

f) reprezentācijas izdevumi;

g) izdevumi par sanāksmēm;

h) ārštata tulki un/vai tulkotāji;

i) ierēdņu apmaiņa;

j) regulārā nomas maksa par kustamu vai nekustamu īpašumu;

k) dažāda apdrošināšana;

l) tīrīšana un apkope;

▼B

m) labklājības izdevumi;

n) sakaru pakalpojumu izmantošana;

o) finansiālas izmaksas;

p) tiesvedības izdevumi;

q) kaitējuma atlīdzināšana, ieskaitot procentus;

r) darba aprīkojums;

s) ūdens, gāze un elektrība;

t) periodiskas publikācijas, kas drukātas uz papīra vai elektroniskās versijās.

2. iedaļa

Izdevumu apzināšana

97. pants

Apzināšana un "nodošana samaksai"

(Finanšu regulas 79. pants)

1. Jebkuru izdevumu apzināšana pamatojas uz apliecinošiem dokumentiem 104. panta nozīmē, kuri apliecina kreditora prasījumu, pamatojoties uz pārskatu par faktiski sniegtajiem pakalpojumiem, faktiski izpildītajām piegādēm vai faktiski veiktajiem būvdarbiem, vai pamatojoties uz citiem dokumentiem, kas pamato maksājumu.

2. Atbildīgais kredītrīkotājs, pirms pieņem lēmumu, ar kuru apzina izdevumus, personiski pārbauda apliecinošos dokumentus vai uz savu atbildību nodrošina, ka tiek veikta to pārbaude.

3. Apzināšanas lēmumu pieņem, atbildīgajam kredītrīkotājam vai citam tehniski kompetentam ierēdnim vai darbiniekam, kam šādas pilnvaras piešķirtas ar oficiālu kredītrīkotāja lēmumu, parakstot kvīti "nodots samaksai". Šādus pilnvarojuma lēmumus saglabā, lai nākotnē varētu uz tiem atsaukties.

98. pants

Publiskā iepirkuma līgumu nodošana samaksai

(Finanšu regulas 79. pants)

Attiecībā uz maksājumiem, kas atbilst publiskā iepirkuma līgumiem, vīza "nodots samaksai" apliecina, ka:

a) iestāde ir saņēmusi un oficiāli reģistrējusi darbuzņēmēja sastādīto faktūru;

b) pati faktūra vai iekšējais dokuments, kas pievienots saņemtajai faktūrai, vizēts ar "apstiprināts kā pareizs", un to parakstījis ierēdnis vai cits tehniski kompetents darbinieks, kuru pienācīgi pilnvarojis atbildīgais kredītrīkotājs;

c) atbildīgais kredītrīkotājs ir pārbaudījis visus faktūras aspektus vai šī pārbaude veikta uz viņa atbildību, jo īpaši, lai noteiktu maksājamo summu un maksājuma likumīgumu parāda dzēšanai.

Vīza "apstiprināts kā pareizs", kas minēta pirmās daļas b) punktā, apliecina, ka līgumā paredzētie pakalpojumi ir pienācīgi sniegti vai ka līgumā paredzētās piegādes ir pienācīgi veiktas, vai ka līgumā paredzētie būvdarbi ir pienācīgi izpildīti. Ierēdnis vai cits tehniski kompetents darbinieks sastāda provizorisku pieņemšanas izziņu par piegādēm un būvdarbiem un pēc līgumā paredzētā garantijas termiņa beigām —

▼B

galīgo pieņemšanas izziņu. Abas izziņas uzskata par vīzu "apstiprināts kā pareizs".

99. pants

Dotāciju nodošana samaksai

(Finanšu regulas 79. pants)

Attiecībā uz maksājumiem, kas atbilst dotācijām, vīza "nodots samaksai" apliecina, ka:

a) iestāde ir saņēmusi un oficiāli reģistrējusi saņēmēja sastādīto maksājuma pieprasījumu;

b) pats maksājuma pieprasījums vai iekšējais dokuments, kas pievienots saņemtajam maksājuma pieprasījumam, ir vizēts ar "apstiprināts kā pareizs" un to parakstījis ierēdnis vai cits tehniski kompetents darbinieks, kuru pienācīgi pilnvarojis atbildīgais kredītrīkotājs; ar šādu vizējumu viņš apliecina, ka darbība vai darba programma, kuru veic saņēmējs, visādā ziņā atbilst dotācijas nolīgumam;

c) atbildīgais kredītrīkotājs ir pārbaudījis visus maksājuma pieprasījuma aspektus vai pārbaude izdarīta uz viņa atbildību, jo īpaši, lai noteiktu maksājamo summu un maksājuma likumīgumu parāda dzēšanai.

100. pants

Personāla izdevumu nodošana samaksai

(Finanšu regulas 79. pants)

Attiecībā uz maksājumiem, kas atbilst personāla izdevumiem, vīza "nodots samaksai" apliecina, ka ir šādi apliecinošie dokumenti:

a) attiecībā uz mēnešalgu:

i) pilnīgs personāla saraksts, kurā norādītas visas atalgojuma sastāvdaļas;

ii) veidlapa (personas datu lapa), kas pamatojas uz lēmumiem, kuri pieņemti katrā atsevišķā gadījumā, norādot jebkādas izmaiņas atalgojuma sastāvdaļās, kad vien šādas izmaiņas ir ieviestas;

iii) darbā pieņemšanas vai amatā iecelšanas gadījumā — darbā pieņemšanas vai iecelšanas lēmuma apstiprinātu noraksts, kuru pievieno pirmās algas maksājuma apstiprinājumam;

▼M2

b) attiecībā uz citu atalgojumu, kā personāls, kam maksā, pamatojoties uz stundu vai dienas likmi: pārskats, kuru parakstījis pilnvarots darbinieks un kurā norādītas nostrādātās dienas un stundas;

c) attiecībā uz virsstundām: pārskats, kuru parakstījis pilnvarots darbinieks un kurā norādīts nostrādāto virsstundu skaits;

▼B

d) attiecībā uz komandējuma izdevumiem:

i) komandējuma apliecība, kuru parakstījusi kompetenta amatpersona;

▼M2

ii) komandējuma izdevumu pārskats, kam pievienoti apliecinošie dokumenti un kuru parakstījis komandējumā bijušais darbinieks un augstāks administrācijas darbinieks, kam ir deleģētas attiecīgas pilnvaras, šajā pārskatā konkrēti norādot komandējuma vietu, izbraukšanas dienu un laiku, dienu un laiku, kad darbinieks ieradies komandējuma vietā, ceļa izdevumus, uzturēšanās izdevumus un citus izdevumus, kas ir pienācīgi atļauti;.

▼B

e) attiecībā uz citiem personāla izdevumiem: apliecinošie dokumenti, kuri attiecas uz lēmumu, kas pamato izdevumus un kurā ir visas aprēķinu sastāvdaļas.

▼M2

101. pants

Vīzas "nodots samaksai" forma

(Finanšu regulas 79. pants)

Nedatorizētā sistēmā "nodots samaksai" vizē ar zīmogu, kurā iestrādāts atbildīgā kredītrīkotāja vai tehniski kompetenta darbinieka paraksts, kuru atbildīgais kredītrīkotājs pilnvarojis saskaņā ar 97. pantu. Datorizētā sistēmā "nodots samaksai" vizē ar elektroniski nodrošinātu apstiprinājumu, ko veic atbildīgais kredītrīkotājs vai tehniski kompetents darbinieks, kuru pilnvarojis atbildīgais kredītrīkotājs.

▼B

3. iedaļa

Maksājumu apstiprināšana

102. pants

Kredītrīkotājam veicamā maksājumu pārbaude

(Finanšu regulas 80. pants)

Sastādot maksājuma rīkojumu, atbildīgais kredītrīkotājs nodrošina, ka:

a) maksājuma rīkojums ir pienācīgi izdots, kas nozīmē, ka iepriekš ir bijis pieņemts atbilstošs apzināšanas lēmums "nodots samaksai" vīzas veidā, ka ziņas par saņēmēju ir pareizas un ka summas samaksai ir pienācis termiņš;

b) maksājuma rīkojums atbilst budžeta saistībām, par kurām tas iegrāmatots;

c) izdevumi tiek maksāti no pareizā budžeta posteņa;

d) apropriācijas ir pieejamas.

103. pants

Maksājuma rīkojuma obligātie rekvizīti un nodošana grāmatvedim

(Finanšu regulas 80. pants)

1. Maksājuma rīkojumā norāda:

a) saimniecisko gadu, par kuru izdevums jāiegrāmato;

b) budžeta pantu un citus nodalījumus, kādi var būt attiecināmi;

c) atsauces uz juridisko saistību, kas rada pamatu prasījumam pēc maksājuma;

d) atsauces uz budžeta saistību, no kuras tas jāiegrāmato;

e) maksājamo summu, kas izteikta eiro;

f) saņēmēja vārdu vai nosaukumu, adresi un bankas konta rekvizītus;

g) izdevumu priekšmetu;

h) maksāšanas veidu;

i) priekšmetu iekļaušanu inventāra sarakstā saskaņā ar 222. pantu.

▼B

2. Maksājuma rīkojumu datē, to paraksta atbildīgais kredītrīkotājs, un pēc tam to nosūta grāmatvedim.

4. iedaļa

Izdevumu apmaksa

104. pants

Apliecinošie dokumenti

(Finanšu regulas 81. pants)

▼M3

1. Iepriekšēju finansējumu, tostarp gadījumos, kad tas sadalīts vairākos maksājumos, maksā, pamatojoties uz līgumu, lēmumu, nolīgumu vai pamatdokumentu vai pamatojoties uz apliecinošiem dokumentiem, kas dod iespēju pārbaudīt finansējamo darbību atbilstību attiecīgā līguma, lēmuma vai nolīguma noteikumiem. Ja iepriekšēja finansējuma maksājuma termiņu nosaka iepriekšminētajos dokumentos, maksājamās summas nomaksa nav atkarīga no turpmākā pieprasījuma.

Starpposma maksājumi un atlikuma maksājumi pamatojas uz apliecinošiem dokumentiem, kas dod iespēju pārbaudīt, vai finansētā darbība ir veikta saskaņā ar pamatdokumenta vai lēmuma saņēmēja labā, vai saskaņā ar līguma vai nolīguma noteikumiem, kas noslēgts ar saņēmēju.

▼B

2. Atbildīgais kredītrīkotājs, ievērojot pareizas finanšu vadības principu, nosaka 1. punktā minēto apliecinošo dokumentu raksturu saskaņā ar pamatdokumentu, līgumiem vai nolīgumiem, kas noslēgti ar saņēmēju. Starpposma un galīgie tehniskie un finanšu īstenošanas pārskati ir apliecinošie dokumenti 1. punktā paredzētajām vajadzībām.

3. Atbildīgais kredītrīkotājs glabā apliecinošos dokumentus saskaņā ar 48. un 49. pantu.

105. pants

Iepriekšējā finansējuma un starpposma maksājumu grāmatojumi

(Finanšu regulas 81. pants)

1. Iepriekšējs finansējums ir paredzēts, lai sniegtu saņēmējam atbalstu. Tas var būt sadalīts vairākos maksājumos.

2. Starpposma maksājums, kas var būt atkārtots, ir paredzēts, lai, pamatojoties uz pārskatu par izdevumiem darbības veikšanas laikā, atlīdzinātu saņēmējam izdevumus, ko tas maksājis. Tajā var pilnīgi vai daļēji ieskaitīt iepriekšēju finansējumu, neskarot pamatdokumenta noteikumus.

3. Izdevumu pabeigšana notiek kā atlikuma samaksa, kuru nevar atkārtot un kurā ieskaita visus iepriekš izdarītos maksājumus vai iekasēšanas rīkojumu.

▼B

5. iedaļa

Izdevumu operāciju termiņi

106. pants

Maksājumu termiņi un kavējuma procenti

(Finanšu regulas 83. pants)

1. Summas, kuru samaksai pienācis termiņš, nomaksā, vēlākais, četrdesmit piecu kalendāro dienu laikā no dienas, kad pilnvarotā struktūrvienība vai atbildīgais kredītrīkotājs reģistrē pieņemamu maksājuma pieprasījumu; maksāšanas datums ir datums, kurā iestādes konts ir debitēts.

Maksājuma pieprasījums nav pieņemams, ja attiecībā uz to nav izpildīta kaut viena būtiska prasība.

▼M3

Ja maksājuma pieprasījums nav pieņemams, kredītrīkotājs informē līgumslēdzēju vai saņēmēju 30 kalendāro dienu laikā no maksājuma pieprasījuma sākotnējās saņemšanas dienas. Šī informācija ietver visu trūkumu aprakstu.

▼B

2. Maksājuma termiņš, kas minēts 1. punktā, ir trīsdesmit kalendārās dienas maksājumiem, kuri attiecas uz pakalpojumu vai piegādes līgumiem, ja vien līgumā nav noteikts citādi.

▼M3

3. Attiecībā uz līgumiem, dotāciju nolīgumiem un lēmumiem, saskaņā ar kuriem maksājumi ir atkarīgi no pārskata vai sertifikāta apstiprināšanas, skaitījums maksājumu termiņiem, kas minēti 1. un 2. punktā, nesākas, līdz attiecīgais pārskats vai sertifikāts nav apstiprināts. Saņēmēju informē nekavējoties.

Apstiprināšanai atvēlētais termiņš nedrīkst pārsniegt:

a) 20 kalendārās dienas vienkāršiem līgumiem, kas attiecas uz preču piegādi un pakalpojumu sniegšanu;

b) 45 kalendārās dienas citiem līgumiem un dotāciju nolīgumiem un lēmumiem;

c) 60 kalendārās dienas līgumiem un dotāciju nolīgumiem un lēmumiem, kas saistīti ar tehniskiem pakalpojumiem vai darbībām, kuru izvērtēšana ir īpaši sarežģīta.

Visos gadījumos līgumslēdzēju vai saņēmēju iepriekš informē par maksājumu aizkavēšanās iespējamību pārskata apstiprināšanas nolūkos.

Atbildīgais kredītrīkotājs ar oficiālu dokumentu informē saņēmēju par jebkuru tā termiņa apturēšanu, kas paredzēts pārskata vai sertifikāta apstiprināšanai.

Atbildīgais kredītrīkotājs var izlemt, ka pārskata vai sertifikāta apstiprinājumam un maksājumam piemērojams kopīgs termiņš. Kopīgais termiņš nevar pārsniegt pārskata vai sertifikāta apstiprinājumam un maksājumam maksimāli piemērojamo kopējo periodu ilgumu.

▼B

4. Atbildīgais kredītrīkotājs jebkurā brīdī 1. punktā minētā termiņa laikā var apturēt maksājuma termiņu, paziņojot kreditoriem, ka maksājuma pieprasījumu nevar apmierināt vai nu tāpēc, ka summas samaksai nav pienācis termiņš, vai tāpēc, ka nav uzrādīti attiecīgi apliecinošie dokumenti. Ja atbildīgā kredītrīkotāja rīcībā nonāk ziņas, kas liek apšaubīt maksājuma pieprasījumā norādīto izdevumu pamatotību, kredītrīkotājs var apturēt maksājuma termiņu, lai veiktu turpmāku pārbaudi, ieskaitot pārbaudi uz vietas, lai pirms samaksas veikšanas pārliecinātos, ka izdevumi patiešām ir pamatoti. ►M3 Kredītrīkotājs informē līgum-

▼B

slēdzēju vai attiecīgo saņēmēju iespējami īsā laikā un norāda apturēšanas iemeslus. ◄

Maksājuma termiņa atlikušā laikposma skaitījums atsākas no dienas, kad pirmo reizi reģistrēts pienācīgi noformēts maksājuma pieprasījums.

5. Beidzoties termiņiem, kas noteikti 1. un 2. punktā, kreditors divu mēnešu laikā pēc nokavētā maksājuma saņemšanas var pieprasīt procentus saskaņā ar šādiem noteikumiem:

a) procentu likmes ir tādas, kā noteikts 86. panta 2. punkta pirmajā daļā;

b) procenti maksājami par laika posmu, kas aizritējis no nākamās kalendārās dienas pēc maksājuma termiņa beigām līdz samaksas dienai.

Pirmā daļa neattiecas uz dalībvalstīm.

▼M3

6. Katra iestāde iesniedz budžeta lēmējinstitūcijai ziņojumu par termiņu ievērošanu un 1. līdz 5. punktā noteikto termiņu apturēšanu. Komisijas ziņojumu pievieno gada darbības pārskatu kopsavilkumam, kas minēts Finanšu regulas 60. panta 7. punktā.

▼B

7. NODAĻA

Informācijas tehnoloģiju sistēmas

107. pants

Informācijas tehnoloģiju sistēmu apraksts

(Finanšu regulas 84. pants)

Ja budžeta īstenošanas operāciju apstrādei izmanto datorsistēmas vai apakšsistēmas, nepieciešams katras sistēmas un apakšsistēmas pilnīgs un jaunākais apraksts.

Katrā aprakstā definē visu datu lauku saturu un apraksta, kā sistēma apstrādā katru atsevišķo operāciju. Tajā sīki parāda, kā sistēma nodrošina pilnīgu audita posmu izsekojamību par katru operāciju.

108. pants

Regulāra saglabāšana

(Finanšu regulas 84. pants)

Datus datoru sistēmās un apakšsistēmās regulāri saglabā un uzglabā tos drošā vietā.

8. NODAĻA

Iekšējais revidents

109. pants

Iekšējā revidenta iecelšana

(Finanšu regulas 85. pants)

1. Katra iestāde ieceļ savu iekšējo revidentu saskaņā ar noteikumiem, kas pielāgoti tās īpašajām funkcijām un prasībām. Iestāde informē budžeta lēmējinstitūciju par iekšējā revidenta iecelšanu.

2. Katra iestāde saskaņā ar savām īpašajām funkcijām un prasībām nosaka iekšējā revidenta uzdevumu apjomu un sīki nosaka mērķus un

▼B

procedūras iekšējās revīzijas funkciju veikšanai, pienācīgi ievērojot starptautiskos iekšējās revīzijas standartus.

3. Iestāde var iecelt par iekšējo revidentu tādu ierēdni vai citu darbinieku atbilstīgi viņa īpašajām zināšanām, uz kuru attiecas Civildienesta noteikumi un kurš izraudzīts no dalībvalstu pilsoņu vidus.

4. Ja divas vai vairāk iestādes ieceļ vienu un to pašu iekšējo revidentu, tās veic nepieciešamos pasākumus, lai varētu viņu saukt pie atbildības par viņa rīcību, kā noteikts 114. punktā.

5. Iestāde informē budžeta lēmējinstitūciju par iekšējā revidenta pienākumu pildīšanas izbeigšanu.

110. pants

Darbības resursi

(Finanšu regulas 86. pants)

Iestāde piešķir iekšējam revidentam resursus, kas vajadzīgi pienācīgai viņa revidenta funkciju veikšanai, un uzdevumu aprakstu, kurā sīki norādīti viņa uzdevumi, pienākumi un saistības.

111. pants

Darba programma

(Finanšu regulas 86. pants)

1. Iekšējais revidents pieņem savu darba programmu un iesniedz to iestādei.

2. Iestāde var likt iekšējam revidentam izdarīt revīziju, kas nav paredzēta 1. punktā minētajā darba programmā.

112. pants

Iekšējā revidenta ziņojumi

(Finanšu regulas 86. pants)

1. Iekšējais revidents iesniedz iestādei iekšējās revīzijas gada pārskatu, kas paredzēts Finanšu regulas 86. panta 3. punktā, norādot veikto iekšējo revīziju skaitu un veidu, galvenos sniegtos ieteikumus un sakarā ar tiem veiktos pasākumus.

Šajā gada pārskatā min arī sistēmu problēmas, kuras noteikusi specializētā komisija, kas izveidota saskaņā ar Finanšu regulas 66. panta 4. punktu.

2. Katra iestāde apsver, vai ieteikumi, kas ietverti tās iekšējā revidenta pārskatos, ir noderīgi, lai tos iekļautu paraugprakses apmaiņā ar citām iestādēm.

▼M3

3. Sava ziņojuma sagatavošanas laikā iekšējais revidents īpašu uzmanību pievērš pareizas finanšu pārvaldības principa ievērošanai kopumā un nodrošina, lai tiktu veikti attiecīgi pasākumi šā principa piemērošanas pakāpeniskai uzlabošanai un veicināšanai.

▼B

113. pants

Neatkarība

(Finanšu regulas 87. pants)

Iekšējais revidents, izdarot revīziju, bauda pilnīgu neatkarību. Viņam nevar dot nekādus norādījumus, nedz arī jebkādā veidā ierobežot attiecībā uz viņa amatpienākumu izpildi, kas viņam uzdoti saskaņā ar Finanšu regulu atbilstīgi viņa iecelšanai amatā.

114. pants

Iekšējā revidenta atbildība

(Finanšu regulas 87. pants)

Iestāde pati, rīkojoties saskaņā ar šo pantu, var veikt darbības, lai panāktu, ka iekšējo revidentu sauc pie atbildības par viņa rīcību kā ierēdni vai citu darbinieku, uz kuru attiecas Civildienesta noteikumi

Iestāde pieņem pamatotu lēmumu par izmeklēšanas uzsākšanu. Par šo lēmumu paziņo ieinteresētajai pusei. Iestāde var tās tiešā pārraudzībā uzdot pārzināt izmeklēšanu vienam vai vairākiem ierēdņiem, kuru pakāpe ir vienlīdzīga vai augstāka nekā attiecīgajam darbiniekam. Izmeklēšanas laikā uzklausa ieinteresētās puses viedokli.

Izmeklēšanas ziņojumu dara zināmu ieinteresētajai pusei, kuras viedokli par ziņojuma priekšmetu iestāde pēc tam uzklausa.

▼M2

Pamatojoties uz ziņojumu un uzklausīšanu, iestāde pieņem vai nu pamatotu lēmumu izbeigt lietu vai arī pamatotu lēmumu saskaņā ar Civildienesta noteikumu 22. un 86. pantu, un IX pielikumu. Par lēmumiem piemērot disciplinārus pasākumus vai finansiālus sodus paziņo ieinteresētajai pusei, un informācijas nolūkā dara tos zināmus pārējām iestādēm un Revīzijas palātai.

▼B

Ieinteresētā puse par šādiem lēmumiem var iesniegt prasību Eiropas Kopienu Tiesā, kā paredzēts Civildienesta noteikumos.

115. pants

Griešanās Eiropas Kopienu Tiesā

(Finanšu regulas 87. pants)

Neskarot tiesiskās aizsardzības līdzekļus, kas atļauti ar Civildienesta noteikumiem, iekšējais revidents var iesniegt prasību tieši Eiropas Kopienu Tiesā attiecībā uz jebkuru aktu, kurš attiecas uz viņa kā iekšējā revidenta pienākumu izpildi. Šāda prasība jāiesniedz trīs mēnešu laikā no kalendārās dienas, kurā paziņots par attiecīgo aktu.

Šādas prasības izmeklē un iztiesā ►M3 Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumu ◄ 91. panta 5. punktā noteiktajā kārtībā.

▼B

V SADAĻA

PUBLISKAIS IEPIRKUMS

1. NODAĻA

Vispārīgi noteikumi

1. iedaļa

Darbības joma un piešķiršanas principi

116. pants

Definīcijas un darbības joma

(Finanšu regulas 88. pants)

▼M2

1. Ēku līgumi attiecas uz zemes, esošo ēku vai cita nekustama īpašuma pirkumu, ilgtermiņa nomu, lietojumu, īri, renti vai līzingu, ar vai bez izpirkuma iespējas.

▼B

2. Piegādes līgumi attiecas uz produktu pirkumu, īri, nomu vai īrējumpirkšanu, ar vai bez izpirkuma iespējas. ►M1 Līgums par produktu piegādi un, papildus, par novietošanu un uzstādīšanu tiek uzskatīts par piegādes līgumu. ◄

3. ►M1 Būvdarbu līgumi attiecas vai nu uz būvdarbu izpildi vai arī gan izpildi, gan projektēšanu, kas saistīta ar vienu no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/18/EK I pielikumā [1] minētajām darbībām, vai arī uz būvdarbu paveikšanu jebkāda veidā atbilstoši prasībām, ko noteikusi līgumslēdzēja iestāde. ◄"Būvdarbi" ir celtniecības vai inženiertehnisko būvdarbu iznākums kā vienots veselums, kas pats par sevi spēj pildīt kādu saimniecisku un tehnisku funkciju.

4. Pakalpojumu līgumi attiecas uz visiem intelektuāliem un neintelektuāliem pakalpojumiem, uz kuriem neattiecas piegādes līgumi, būvdarbu līgumi un ēku līgumi. ►M1 Šie pakalpojumi uzskaitīti Direktīvas 2004/18/EK II A un II B pielikumos. ◄

5. Līgumu, kas attiecas gan uz preču piegādi, gan pakalpojumu sniegšanu, uzskata par pakalpojumu līgumu, ja attiecīgo pakalpojumu vērtība pārsniedz līgumā paredzētās preču piegādes vērtību.

▼M1

Līgumu, kas attiecas uz pakalpojumiem, kur būvdarbiem ir tikai papildu raksturs attiecībā pret līguma galveno priekšmetu, uzskata par pakalpojumu līgumu.

Līgumu, kas attiecas uz pakalpojumiem, kas vienlaicīgi izriet no Direktīvas 2004/18/EK II A pielikuma un II B pielikuma, uzskata par tādu, kas izriet no II A pielikuma, ja šajā pielikumā minēto pakalpojumu vērtība pārsniedz to pakalpojumu vērtību, kas minēti II B pielikumā.

5.a Dažāda veida līgumu kvalifikācija balstās uz atsauces nomenklatūru, kurā ietilpst kopējā publiskā iepirkuma vārdnīca (*CPV*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2195/2002 [2] nozīmē.

---

[1] OV L 134, 30.4.2004., 114. lpp.
[2] OV L 340, 16.12.2002., 1. lpp.

▼M1

Atšķirību gadījumā starp *CPV* nomenklatūru un Ekonomiskās darbības statistikas nomenklatūru Eiropas Kopienās (*NACE*), kas minēta Direktīvas 2004/18/EK I pielikumā, vai starp *CPV* nomenklatūru un Uzņēmuma ražojuma koda (*CPC*) nomenklatūru (pagaidu variantu), kas minēta tās pašas direktīvas II pielikumā, *NACE* nomenklatūrai vai *CPC* nomenklatūrai ir attiecīgi primārs raksturs.

6. Termini "darbuzņēmējs", "piegādātājs" un "pakalpojumu sniedzējs" attiecas uz jebkuru fizisku vai juridisku personu, valsts iestādi vai šo personu un/vai organizāciju grupu, kas attiecīgi izpilda darbus, piegādā produktus vai sniedz pakalpojumus. Termins "uzņēmējs" aptver vienlaicīgi gan jēdzienus darbuzņēmējs, piegādātājs un pakalpojumu sniedzējs. Uzņēmējs, kurš ir iesniedzis piedāvājumu, tiek apzīmēts ar vārdu "pretendents". ►M3 Tos, kuri lūguši atļauju piedalīties ierobežotā procedūrā, konkursa sarunās vai pārrunu procedūrā, sauc par "kandidātiem". ◄

Uzņēmēju grupām ir atļauts iesniegt piedāvājumu vai pieteikties kā kandidātiem. Iesniedzot piedāvājumu vai pieprasījumu piedalīties, līgumslēdzējas iestādes nevar pieprasīt, lai uzņēmēju grupām būtu noteikta juridiska forma, bet izvēlētajai grupai iespējams ir jāpiešķir noteikta juridiska forma, tiklīdz tai tiek piešķirts līgums, ja šāda pārveide ir vajadzīga līguma labai izpildei.

7. Kopienas iestāžu dienestus uzskata par līgumslēdzējām iestādēm, izņemot gadījumus, ja tie noslēdz savā starpā administratīvas vienošanās par pakalpojumu sniegšanu, preču piegādi vai darbu izpildi.

117. pants

Pamatlīgumi un specifiskie līgumi

(Finanšu regulas 88. pants)

▼M3

1. Ja pamatlīgums jāslēdz ar vairākiem uzņēmējiem, to noslēdz ar vismaz trim uzņēmējiem, ja ir pietiekams uzņēmēju skaits, kas atbilst izvēles kritērijiem, vai pietiekams pieņemamu piedāvājumu skaits, kas atbilst piešķiršanas kritērijiem.

Pamatlīgumu ar vairākiem uzņēmējiem var noslēgt arī kā atsevišķus līgumus ar vienādiem noteikumiem.

Pamatlīguma termiņš nedrīkst pārsniegt četrus gadus, izņemot ārkārtējos gadījumos, ko jo īpaši attaisno pamatlīguma priekšmets.

Pamatlīgumos, ko piešķir nozarēs, kas pakļautas ātrām cenu un tehnoloģijas izmaiņām, bez atkārtota atklāta konkursa izsludināšanas, iekļauj noteikumu par termiņa vidusposma pārskatu vai noteikumu par salīdzinošās novērtēšanas sistēmu. Ja saskaņā ar termiņa vidusposma pārskatu sākotnēji noteiktie nosacījumi vairs neatbilst cenu izmaiņām vai tehnoloģijas attīstības prasībām, līgumslēdzēja iestāde attiecīgo pamatlīgumu nedrīkst izmantot un veic vajadzīgos pasākumus, lai izbeigtu šo līgumu.

▼M1

2. Specifiskus līgumus, kas pamatojas uz pamatlīgumiem, piešķir atbilstoši šo līgumu nosacījumiem, vienīgi starp līgumslēdzējām iestādēm un uzņēmējiem, kas sākotnēji ir pamatlīguma puses.

Slēdzot specifiskus līgumus, puses nevar veikt būtiskas izmaiņas pamatlīgumā fiksētajos nosacījumos, jo īpaši gadījumos, kas minēti 3. punktā.

3. Ja pamatlīgums tiek slēgts ar vienu uzņēmēju, specifiskie līgumi tiek piešķirti pamatlīguma nosacījumu robežās.

Specifisko līgumu slēgšanai līgumslēdzējas iestādes var rakstiski vērsties pie uzņēmēja, kas ir pamatlīguma līgumslēdzēja puse, lūdzot tam vajadzības gadījumā papildināt piedāvājumu.

▼M1

4. To specifisko līgumu piešķiršanu, kuri pamatojas uz pamatlīgumiem, kas noslēgti ar vairākiem uzņēmējiem, veic saskaņā ar šādu kārtību:

a) piemērojot pamatlīgumā fiksētos nosacījumus, neiesaistot konkurencē;

b) ja visi nosacījumi nav fiksēti pamatlīgumā, pēc pušu iesaistīšanas konkurencē, balstoties uz vienādiem nosacījumiem, nepieciešamības gadījumā tos precizējot, un vajadzības gadījumā, balstoties uz citiem nosacījumiem, kas norādīti pamatlīguma specifikācijās.

Attiecībā uz katru specifisko līgumu, kas tiek slēgts saskaņā ar pirmās daļas b) apakšpunktā minēto kārtību, līgumslēdzējas iestādes rakstiski vēršas pie uzņēmējiem, kas spēj realizēt līguma priekšmetu, nosakot tiem termiņu, kas ir pietiekams piedāvājumu sniegšanai. Piedāvājumi tiek iesniegti rakstiski. Līgumslēdzējas iestādes piešķir katru specifisko līgumu tam pretendentam, kurš ir iesniedzis labāko piedāvājumu, balstoties uz piešķiršanas kritērijiem, kas noteikti pamatlīguma specifikācijās.

5. Budžeta saistības uzņemas vienīgi pirms specifiskajiem līgumiem, kas noslēgti saskaņā pamatlīgumiem.

▼B

2. iedaļa

Publicēšana

▼M1

118. pants

Publicēšanas pasākumi līgumiem, uz kuriem attiecas Direktīva 2004/18/EK, izņemot līgumus, kas minēti tās II B pielikumā

(Finanšu regulas 90. pants)

1. Līgumu, kuru vērtība ir vienāda vai pārsniedz 157. un 158. pantā minētos robežlielumus, publicēšana ietver iepriekšēju informatīvu paziņojumu, līguma paziņojumu vai vienkāršotu līguma paziņojumu un piešķiršanas paziņojumu.

2. Iepriekšējs informatīvs paziņojums ir paziņojums, ar kuru līgumslēdzējas iestādes norādes veidā informē par līgumiem un pamatlīgumiem, kurus tās paredzējušas piešķirt budžeta laikā, norādot līgumu un pamatlīgumu paredzamo kopvērtību, iedalot pēc pakalpojumu kategorijām, produktu grupām vai būtiskajiem būvdarbu līguma parametriem, izņemot pārrunu procedūru līgumus bez iepriekšējas līguma paziņojuma publikācijas. Tas ir obligāts tikai, ja līgumu kopējais paredzētais apjoms ir vienāds vai lielāks par 157. pantā noteiktajiem robežlielumiem un ja līgumslēdzēja iestāde plāno samazināt piedāvājumu saņemšanas termiņus atbilstīgi 140. panta 4. punktam.

Iepriekšēju informatīvu paziņojumu publicē vai nu Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju birojs (*OPOCE*), vai līgumslēdzējas iestādes pašas to "pircēja profilā", kā tas minēts Direktīvas 2004/18/EK VIII pielikuma 2. punkta b) apakšpunktā.

Iepriekšējs informatīvs paziņojumu nosūtīta *OPOCE* vai publicē "pircēja profilā" cik ātri vien iespējams, bet ne vēlāk kā līdz katra budžeta gada 31. martam piegādes un pakalpojumu līgumu gadījumā, un būvdarbu līgumu gadījumā – cik ātri vien iespējams pēc tam, kad ir pieņemts lēmums, ar kuru apstiprina programmu par šiem līgumiem.

Līgumslēdzējas iestādes, kas publicē iepriekšēju informatīvu paziņojumu savā pircēja profilā nosūta *OPOCE* ziņojumu, atbilstīgi Direktīvas 2004/18/EK VIII pielikuma 3. punktā norādītajam elektroniskajam iesūtīšanas formātam un procedūrai, kurā paziņo par iepriekšējā informatīvā paziņojuma publicēšanu pircēja profilā.

▼M1

3. Līguma paziņojums ir līdzeklis, ar kuru līgumslēdzējas iestādes dara zināmu savu nodomu uzsākt līguma vai pamatlīguma piešķiršanas procedūru, vai 125.a pantā minētās dinamiskā iepirkuma sistēmas procedūru. ►M2 Neskarot līgumus, kas noslēgti pēc sarunu procedūras, kā minēts 126. pantā, līguma paziņojums ir obligāts attiecībā uz šādiem līgumiem: līgumiem, kuru paredzamā vērtība ir vienāda vai lielāka nekā robežlielumi, kas noteikti 158. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktā; zinātniskās izpētes un attīstības līgumi, kas uzskaitīti Direktīvas 2004/18/EK II A pielikuma 8. kategorijā, kuru paredzamā vērtība ir vienāda vai lielāka nekā robežlielumi, kas noteikti šīs regulas 158. panta 1. punkta b) apakšpunktā attiecībā uz zinātniskās izpētes un attīstības līgumiem. ◄ Tas nav obligāti specifiskajiem līgumiem, kas pamatojas uz pamatlīgumiem.

Līgumslēdzējas iestādes, kas vēlas slēgt specifisku līgumu, kas balstās uz dinamiskā iepirkuma sistēmu, dara zināmu savu nodomu ar vienkāršotu līgumu ziņojumu.

Atvērtas procedūras gadījumā līguma ziņojums precizē atklāšanas komisijas sanāksmes datumu, laiku un, vajadzības gadījumā, vietu, kas atvērta pretendentiem.

Līgumslēdzējas iestādes precizē, vai tās pieļauj vai nepieļauj variantus un iespēju minimālo līmeni, ko tā pieprasa, ja izmanto 135. panta 2. punkta otrajā atkāpē paredzēto iespēju. Tās norāda izvēles kritērijus, kas minēti 135. pantā, kurus tās plāno izmantot, minimālo kandidātu skaitu, kurus paredzēts uzaicināt, un, vajadzības gadījumā, maksimālo skaitu, kā arī objektīvus un nediskriminējošus kritērijus, ko tās plāno izmantot, lai ierobežotu šo skaitu, atbilstoši 123. panta 1. punkta otrajai daļai.

Gadījumā, ja aicinājuma piedalīties izsolē dokumenti ir brīvi, tieši un pilnīgi pieejami elektroniskā veidā, it īpaši dinamiskā iepirkuma sistēmās, kas minētas 125. *bis* pantā, interneta adrese, kurā šos dokumentus var aplūkot, atrodama līguma ziņojumā.

Līgumslēdzējas iestādes, kas vēlas organizēt konkursu, dara zināmu savu nodomu ar paziņojuma starpniecību.

▼M3

Ja vajadzīgs, līgumslēdzēja iestāde līguma paziņojumā nosaka, ka iepirkuma procedūra ir iestāžu iepirkuma procedūra. Šādā gadījumā līguma paziņojumā norāda Finanšu regulas 185. pantā minētās iestādes, izpildaģentūras vai struktūras, kas iesaistītas iepirkuma procedūrā, par iepirkuma procedūru atbildīgo iestādi un līgumu kopējo apjomu visām šīm iestādēm, izpildaģentūrām vai struktūrām.

▼M1

4. Piešķiršanas ziņojums sniedz līgumu, pamatlīgumu vai līgumu, kas balstīti uz dinamiskā iepirkuma sistēmu, procedūru rezultātus. Tas ir obligāts līgumiem, kuru vērtība ir vienāda vai lielāka nekā 158. pantā noteiktie robežlielumi. Tas nav obligāts specifiskajiem līgumiem, kurus piešķir saskaņā ar pamatlīgumu.

▼M3

Piešķiršanas paziņojumu nosūta OPOCE ne vēlāk kā 48 kalendārās dienas pēc līguma vai pamatlīguma parakstīšanas dienas. Taču paziņojumus attiecībā uz līgumiem, kuru pamatā ir dinamiska pirkšanas sistēma, var sagrupēt pa ceturkšņiem. Tādos gadījumos tos nosūta OPOCE ne vēlāk kā 48 dienas pēc katra ceturkšņa beigām.

▼M1

Līgumslēdzējas iestādes, kas ir organizējušas konkursu, nosūta *OPOCE* ziņojumu par rezultātiem.

▼M3

Piešķiršanas paziņojumu nosūta OPOCE par līgumiem vai pamatlīgumiem, kuru vērtība ir lielāka par vai vienāda ar 158. pantā noteiktajām robežvērtībām un kurus piešķir, izmantojot sarunu procedūru bez līguma paziņojuma iepriekšējas publicēšanas, laicīgi, lai paspētu to publicēt

▼M3

pirms līguma parakstīšanas, ievērojot 158.a panta 1. punktā paredzētos noteikumus un nosacījumus.

Informāciju par to konkrēto līgumu vērtību un līgumslēdzējiem, kuru pamatā ir saimnieciskajā gadā noslēgts pamatlīgums, publicē līgumslēdzēja iestādes Interneta vietnē ne vēlāk kā līdz tā gada 31. martam, kurš seko tam saimnieciskajam gadam, ja noslēgtā konkrētā līguma vai konkrēto līgumu kopējais apjoms pārsniedz 158. pantā minētās robežvērtības.

▼M1

5. Paziņojumi tiek sagatavoti atbilstīgi standarta veidlapām, ko Komisija pieņēmusi, piemērojot Direktīvu 2004/18/EK.

119. pants

Publicēšanas pasākumi līgumiem, uz kuriem neattiecas Direktīva 2004/18/EK, un līgumiem, kas minēti tās II B pielikumā

(Finanšu regulas 90. pants)

▼B

1. ►M1 Līgumus, kuru vērtība ir mazāka par 158. pantā noteiktajiem robežlielumiem, un pakalpojumu līgumus, kas minēti Direktīvas 2004/18/EK II B pielikumā, izsludina pienācīgiem līdzekļiem, lai nodrošinātu piedāvājumu konkursa un līgumu piešķiršanas procedūras objektivitāti. ◄ Šāda izsludināšana ietver:

a) par līgumiem, kas attiecas uz līdzīgu priekšmetu un kuru vērtība ir ►M3 ———— ◄ lielāka nekā summas, kas minētas 128. panta 1. punktā — paziņojumu par uzaicinājumu izteikt ieinteresētību, ja nav publicēts līguma paziņojums, kā noteikts 118. panta 3. punktā;

▼M2

b) ikgadēju darbuzņēmēju saraksta publicēšanu, norādot piešķirtā līgumu priekšmetu un vērtību līgumiem, kuru vērtība ir EUR 25 000 vai lielāka.

▼M3

————

▼M1

2. Līgumus par nekustamajiem īpašumiem un, slepenos līgumus, kas minēti 126. panta 1. punkta j) apakšpunktā, publicē vienīgi ikgadējā specifiskā līgumslēdzēju sarakstā, norādot piešķirto līgumu priekšmetu un vērtību. Šo sarakstu nosūta budžeta lēmējinstitūcijai. Komisijas gadījumā to pievieno gada darbības pārskatu kopsavilkumam, kas minēts Finanšu Regulas 60. panta 7. punktā.

▼B

3. Informāciju, kas attiecas uz līgumiem, kuru vērtība ir ►M3 ———— ◄ lielāka nekā summas, kas minētas 128. panta 1. punktā, nosūta Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju birojam; ikgadējos darbuzņēmēju sarakstus nosūta, vēlākais, līdz 31. maijam pēc saimnieciskā gada beigām.

Iepriekšēju izsludināšanu un ikgadējā darbuzņēmēju saraksta publicēšanu attiecībā uz pārējiem līgumiem izdara iestāžu tīmekļa vietnē; publicēšanu pēc paveiktā izdara, vēlākais, līdz nākamā saimnieciskā gada 31. martam. Publikācija var būt arī *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

120. pants

Paziņojumu publicēšana

(Finanšu regulas 90. pants)

1. Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju birojs publicē 118. un 119. punktā minētos paziņojumus *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī* ne vēlāk kā divpadsmit kalendārās dienas pēc to nosūtīšanas.

▼M1

Attiecībā uz 142. pantā minētajām paātrinātajām procedūrām pirmajā ievilkumā paredzētais termiņš tiek samazināts uz piecām kalendāra dienām.

▼B

2. Līgumslēdzējām iestādēm jāspēj sniegt pierādījumus par to, kura ir bijusi nosūtīšanas diena.

121. pants

Citi izsludināšanas veidi

(Finanšu regulas 90. pants)

Papildus izsludināšanai, kas paredzēta 118., 119. un 120. pantā, līgumus var izsludināt arī jebkādā citā veidā, sevišķi — elektroniskā formā. Jebkurš šāds sludinājums atsaucas uz paziņojumu, kas publicēts *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*, kā noteikts 120. pantā, ja tāds ir bijis publicēts, un nevar būt ievietots, pirms ir publicēts šis paziņojums, kurš vienīgais ir autentisks.

Šāda izsludināšana nevar radīt diskrimināciju starp kandidātiem vai pretendentiem, nedz arī ietvert ziņas, kuras nav ietvertas līguma paziņojumā, ja tāds ir bijis publicēts.

3. iedaļa

Līgumu piešķiršanas procedūras

122. pants

Līgumu piešķiršanas procedūras veidi

(Finanšu regulas 91. pants)

1. Līgumus piešķir ar konkursa uzaicinājumu, izmantojot atklātu procedūru, ierobežotu procedūru vai sarunu procedūru, ja publicēts līguma paziņojums, vai, izmantojot sarunu procedūru, ja līguma paziņojums nav bijis iepriekš publicēts, vajadzības gadījumā izmantojot konkursu.

▼M1

2. Aicinājums piedalīties izsolē ir atvērts, līdzko visi ieinteresētie uzņēmēji var iesniegt piedāvājumu. Tas pats attiecas uz dinamiskā iepirkuma sistēmām, kas minētas 125.a pantā.

Tas ir ierobežots, ja visi uzņēmēji var lūgt piedalīties un ja vienīgi tie kandidāti, kas atbilst 135. pantā minētajiem izvēles kritērijiem un kurus līgumslēdzēja iestāde ir aicinājusi vienlaicīgi un rakstiski, var iesniegt piedāvājumu vai risinājumu 125.*b* pantā minētās konkursa dialoga procedūras ietvaros.

Izvēles posms var norisināties vai nu attiecībā uz katru līgumu atsevišķi, tai skaitā konkursa dialoga ietvaros, vai, izveidojot potenciālo kandidātu sarakstu ierobežotās procedūras, kas minēta 128. pantā, ietvaros.

▼B

3. ►C1 Īstenojot sarunu procedūru, līgumslēdzējas iestādes par savu izvēli apspriežas ar **kandidātiem**, kas atbilst 135. pantā noteiktajiem izvēles kritērijiem, un risina sarunas par līguma noteikumiem ar vienu vai vairākiem no viņiem. ◄

Īstenojot sarunu procedūru, līgumslēdzējas iestādes vienlaicīgi un rakstveidā uzaicina izraudzītos kandidātus uz sarunām, ja ir bijis publicēts līguma paziņojums, kā noteikts 127. pantā.

4. Konkursi ir procedūras, kas galvenokārt arhitektūras un inženiertehniskās būvniecības vai datu apstrādes jomā ļauj līgumslēdzējai

▼B

iestādei iegūt plānu vai projektu, kuru izraudzījusi atlases komisija pēc iesniegšanas piedāvājumu konkursam ar balvu piešķiršanu vai bez tās.

123. pants

Kandidātu skaits ierobežotā procedūrā vai sarunu procedūrā

(Finanšu regulas 91. pants)

1. Ierobežotā procedūrā, arī procedūrās, kas minētas 128. pantā, to kandidātu skaits, kurus uzaicina iesniegt piedāvājumu, nevar būt mazāks par pieci, ja pietiekams skaits kandidātu atbilst izvēles kritērijiem.

Līgumslēdzēja iestāde var arī paredzēt maksimālo skaitu — divdesmit kandidātus — atkarībā no līguma priekšmeta un pamatojoties uz objektīviem un nediskriminējošiem atlases kritērijiem. Šādos gadījumos diapazonu un kritērijus norāda līguma paziņojumā vai uzaicinājumā izteikt ieinteresētību, kas noteikti 118. un 119. pantā.

Uz konkursu uzaicināto kandidātu skaitam katrā ziņā ir jābūt pietiekamam, lai nodrošinātu īstu konkurenci.

▼M1

2. ►M3 Pārrunu procedūras gadījumā un pēc konkursa sarunas uz pārrunām vai uz konkursu uzaicināto kandidātu skaits nedrīkst būt mazāks par trim, ja izvēles kritērijiem atbilst pietiekams skaits kandidātu. ◄

Kandidātu skaitam, kas pielaisti solīšanā, jābūt pietiekamam, lai nodrošinātu reālu konkurenci.

Pirmās un otrās atkāpes nosacījumi netiek piemēroti:

a) ļoti mazas vērtības līgumiem, kas minēti 129. panta 3. punktā;

b) juridisko pakalpojumu līgumiem, Direktīvas 2004/18/EK II B pielikuma nozīmē;

c) slepeniem līgumiem, kas minēti 126. panta 1. punkta j) apakšpunktā.

3. Ja kandidātu skaits, kas atbilst izvēles kritērijiem un minimālajam līmenim, ir mazāks par minimālo skaitu, kas paredzēts 1. un 2. punktā, līgumslēdzēja iestāde var turpināt procedūru, uzaicinot to kandidātu vai kandidātus, kam piemīt prasītās spējas. Tomēr tā nevar iekļaut citus uzņēmējus, kas nav lūguši dalību vai kandidātus, kam nav nepieciešamo spēju.

▼B

124. pants

Sarunu procedūras noteikumi

(Finanšu regulas 91. pants)

Līgumslēdzējas iestādes risina sarunas ar pretendentiem par piedāvājumiem, kurus tie iesnieguši, lai pielāgotu tos prasībām, kas paredzētas 118. pantā minētajā līguma paziņojumā vai specifikācijās un jebkuros papildu dokumentos, un, lai noteiktu piedāvājumu ar labāko cenas un vērtības attiecību.

Sarunu laikā līgumslēdzējas iestādes nodrošina vienlīdzīgu attieksmi pret visiem pretendentiem.

▼M1

Tiklīdz līgumslēdzējas iestādes var piešķirt līgumus, izmantojot sarunu procedūru pēc tam, kad ir publicējušas līguma paziņojumu atbilstīgi 127. pantam, tās var paredzēt, ka sarunu procedūra norit pa posmiem tādā veidā, lai samazinātu apspriežamo piedāvājumu skaitu, piemērojot piešķiršanas kritērijus, kas norādīti līguma paziņojumā vai specifikācijās.

▼B

125. pants

Konkursi

(Finanšu regulas 91. pants)

1. Konkursu organizācijas noteikumus paziņo tiem, kas ieinteresēti tajos piedalīties.

Uzaicināto kandidātu skaitam jābūt pietiekamam, lai nodrošinātu īstu konkurenci.

2. Atlases komisiju ieceļ atbildīgais kredītrīkotājs. Tajā ir vienīgi fiziskas personas, kas ir neatkarīgas no konkursa dalībniekiem. Ja dalībai konkursā ir vajadzīga noteikta profesionāla kvalifikācija, vismaz trešajai daļai atlases komisijas locekļu ir jābūt tādai pašai vai līdzvērtīgai kvalifikācijai.

Atlases komisija ir autonoma savos atzinumos. Tās atzinumus pieņem, pamatojoties uz projektiem, kurus kandidāti tai iesnieguši anonīmi, un vienīgi ievērojot kritērijus, kas norādīti konkursa paziņojumā.

3. Atlases komisijas priekšlikumus, kas pamatojas uz katra projekta labajām īpašībām un komisijas apsvērumiem, ietver ziņojumā, kuru paraksta tās locekļi.

Kandidāti saglabā anonimitāti, līdz atlases komisija sniegusi savu atzinumu.

▼M1

Atlases komisija var aicināt kandidātus atbildēt uz protokolā ierakstītiem jautājumiem, lai noskaidrotu projektu. Rezultātā tiek izveidots sarunu pilnīgs protokols.

▼B

4. Pēc tam līgumslēdzēja iestāde pieņem lēmumu, kurā norāda izraudzītā kandidāta vārdu vai nosaukumu un adresi un savas izvēles pamatojumu, atsaucoties uz konkursa paziņojumā izsludinātajiem kritērijiem, jo īpaši, ja tā novirzās no priekšlikumiem, kas ietverti atlases komisijas atzinumā.

▼M1

125.a pants

Dinamiskā iepirkuma sistēma

(Finanšu regulas 91. pants)

1. Dinamiskā iepirkuma sistēma, tāda kā minēta Direktīvas 2004/18/EK 1. panta 6. punktā un 33. pantā, ir pilnīgi elektronisks iepirkuma process ikdienas precēm, kas visu laiku atvērts jebkuram uzņēmējam, kas atbilst izvēles kritērijiem un ir iesniedzis orientējošu piedāvājumu, kas atbilst specifikācijām un iespējamiem papildu dokumentiem. Orientējošie piedāvājumi var tikt uzlaboti jebkurā laikā, ar nosacījumu, ka tie paliek atbilstoši specifikācijām.

2. Īstenojot dinamiskā iepirkuma sistēmu, līgumslēdzēja iestāde publicē līguma ziņojumu, kurā tiek precizēts, ka runa ir par dinamiskā iepirkuma sistēmu, un kurā ir ietverta atsauce uz tīmekļa vietni, kurā brīvi, tieši un pilnīgi ir apskatāmas jebkuru papildu dokumentu specifikācijas, kopš ziņojuma publicēšanas un līdz sistēmas beigām.

Tie precizē specifikācijās, cita starpā, plānoto pirkumu, kas ir šīs sistēmas priekšmets, veidu, kā arī visu nepieciešamo informāciju, kas attiecas uz iepirkuma sistēmu izmantoto elektronisko aprīkojumu un savienojuma ierīcēm, un tehniskajām specifikācijām.

3. Līgumslēdzēja iestāde visā dinamiskā iepirkuma sistēmas laikā nodrošina iespēju jebkuram uzņēmējam iesniegt orientējošu piedāvājumu, lai tas tiktu pielaists sistēmai ar nosacījumiem, kas minēti 1. punktā. Tie veic novērtējumu maksimums piecpadsmit dienu laikā,

▼M1

skaitot no orientējošā piedāvājuma iesniegšanas dienas. Taču tie var pagarināt novērtējuma periodu, ja pa šo laiku nenotiek neviena iesaistīšana konkurencē.

Līgumslēdzēja iestāde iespējami drīz informē pretendentu par viņa pielaišanu dinamiskā iepirkuma sistēmai vai par viņa piedāvājuma noraidījumu.

4. Katrā atsevišķā līgumā notiek iesaiste konkurencē. Pirms to uzsākt, līgumslēdzēja iestāde publicē vienkāršotu līguma ziņojumu, aicinot visus ieinteresētos uzņēmējus iesniegt orientējošu piedāvājumu termiņā, kas nedrīkst būt mazāks par piecpadsmit dienām, skaitot no vienkāršotā ziņojuma izsūtīšanas datuma. Līgumslēdzējas iestādes uzsāk iesaisti konkurencē tikai, kad ir beigušas visu orientējošo piedāvājumu, kas ir iesniegti šajā termiņā, novērtējumu.

Tad līgumslēdzējas iestādes aicina visus pretendentus iesniegt piedāvājumu saprātīgā termiņā. Tie piešķir līgumu tam pretendentam, kurš iesniedzis ekonomiski visizdevīgāko piedāvājumu, balstoties uz piešķiršanas kritērijiem, kas minēti līguma ziņojumā dinamiskā iepirkuma īstenošanai. Šie kritēriji vajadzības gadījumā var tikt precizēti aicinājumā piedalīties izsolē.

5. Dinamiskā iepirkuma sistēmas darbība nevar pārsniegt četrus gadus, izņemot pamatotus izņēmuma gadījumus.

Līgumslēdzējas iestādes nedrīkst izmantot šo sistēmu tādā veidā, kas kavē, ierobežo vai kropļo konkurenci.

Nekāda maksa par dokumentiem nevar tikt prasīta no ieinteresētajiem uzņēmējiem vai sistēmas pusēm.

125.b pants

Konkursa dialogs

(Finanšu regulas 91. pants)

1. Ja līgums ir īpaši sarežģīts, līgumslēdzēja iestāde, ja tā uzskata, ka tieša vēršanās pie atvērtas procedūras vai eksistējošiem nosacījumiem, kas regulē ierobežoto procedūru, neļaus slēgt līgumu ar ekonomiski izdevīgāko piedāvājumu, var izmantot konkursa dialogu, kas minēts Direktīvas 2004/18/EK 29. pantā.

Līgums ir uzskatāms par īpaši sarežģītu, ja līgumslēdzēja iestāde nespēj skaidri definēt tehniskos līdzekļus, kas varētu atbilst tās vajadzībām vai mērķiem, vai radīt projekta juridisko vai finansiālo nodrošinājumu.

2. Līgumslēdzējas iestādes publicē līguma paziņojumu, kurā tās dara zināmas savas vajadzības un prasības, kuras tās definē šajā pašā paziņojumā un/vai aprakstošā dokumentā.

3. Līgumslēdzējas iestādes uzsāk sarunas ar kandidātiem, kas atbilst 135. pantā minētajiem izvēles kritērijiem, lai noteiktu un definētu piemērotākos veidus, kas atbilstu to vajadzībām.

Dialoga laikā līgumslēdzējas iestādes nodrošina attieksmes vienlīdzību pret visiem pretendentiem un kandidātiem, kas piedalās dialogā, piedāvāto risinājumu vai citas sniegtās informācijas konfidencialitāti, izņemot gadījumu, ja tie ir piekrituši to izplatīšanai.

Līgumslēdzējas iestādes var paredzēt, ka procedūra notiek secīgos posmos, lai samazinātu risinājumu, kas tiek apspriesti vienā sarunu posmā, skaitu, piemērojot piešķiršanas kritērijus, kas norādīti līguma paziņojumā vai aprakstošā dokumentā, ja šī iespēja ir paredzēta līguma paziņojumā vai aprakstošajā dokumentā.

4. Pēc dalībnieku informēšanas par sarunu slēgšanu, līgumslēdzējas iestādes tos aicina iesniegt galīgo piedāvājumu, balstoties uz sarunu laikā piedāvāto un precizēto risinājumu vai risinājumiem. Šie piedāvā-

▼M1

jumi ietver visus projekta realizācijai prasītos un nepieciešamos elementus.

Pēc līgumslēdzēju iestāžu pieprasījuma, šie piedāvājumi var tikt izskaidroti, precizēti un uzlaboti, tomēr neizmainot piedāvājuma vai izsoles izsludināšanas pamatelementus, kuru izmaiņas var kropļot konkurenci vai radīt diskrimināciju.

Pēc līgumslēdzējas iestādes pieprasījuma, pretendents, kura piedāvājums ticis uzskatīts par ekonomiski izdevīgāko, var tikt lūgts izskaidrot sava piedāvājuma aspektus vai apstiprināt saistības, kas tajā figurē, ar nosacījumu, ka tas neizmaina būtiskus piedāvājuma vai izsoles izsludināšanas elementus, nekropļo konkurenci vai nerada diskrimināciju.

5. Līgumslēdzējas iestādes var paredzēt cenas vai maksājumu dialoga dalībniekiem.

▼M3

125.c pants

Ar dalībvalsti kopīga iepirkuma procedūra

(Finanšu regulas 91. pants)

Ja iestāde un vienas vai vairāku dalībvalstu līgumslēdzēja iestāde izmanto kopīgu iepirkuma procedūru, piemēro procedūras noteikumus, kas piemērojami iestādei.

Ja daļa, kas attiecas uz dalībvalsts līgumslēdzēju iestādi vai ko pārvalda dalībvalsts līgumslēdzēja iestāde, līguma paredzamajā kopvērtībā ir vienāda ar vai lielāka par 50 %, kā arī citos pienācīgi pamatotos gadījumos, iestāde var pieņemt lēmumu, ka piemērojami tie procedūras noteikumi, kas piemērojami dalībvalsts līgumslēdzēja iestādei, ja šie noteikumi ir pielīdzināmi iestādes noteikumiem.

Iestāde un attiecīgā dalībvalsts līgumslēdzēja iestāde ar kopīgo iepirkuma procedūru jo īpaši vienojas par praktisko darba kārtību līdzdalības pieprasījumu vai piedāvājumu izvērtēšanai, līgumu piešķiršanai, līgumiem piemērojamajiem tiesību aktiem un tiesu, kas ir kompetenta izskatīt strīdus.

▼B

126. pants

Sarunu procedūras izmantošana, ja nav iepriekš publicēts līguma paziņojums

(Finanšu regulas 91. pants)

1. ►M1 Līgumslēdzējas iestādes var uzsākt sarunu procedūru bez iepriekšējas līguma paziņojuma publicēšanas, lai kāda arī būtu līgumu plānotā vērtība, šādos gadījumos:

a) ja neviens piedāvājums vai neviens piemērots piedāvājums, vai neviena kandidatūra nav tikusi iesniegta, atsaucoties uz atvērtu vai ierobežotu procedūru, pēc sākotnējās procedūras slēgšanas, ciktāl līguma sākotnējie nosacījumi, kas precizēti 130. pantā minētā aicinājuma piedalīties izsolē dokumentos, netiek būtiski mainīti; ◄

b) ja tehnisku vai mākslinieciskū iemeslu dēļ vai tādu iemeslu dēļ, kas saistīti ar ekskluzīvu tiesību aizsardzību, līgumu var piešķirt vienīgi konkrētam uzņēmējam;

▼M1

c) ciktāl tas noteikti nepieciešams – ja ārkārtējas steidzamības gadījumā, ko radījis neparedzēts notikums, kas nav atkarīgs no līgumslēdzējām iestādēm, nav iespējams ievērot termiņus, ko prasa citas procedūras un kas ir paredzēti 140., 141. un 142. pantā;

▼B

d) ja pakalpojumu līgumu slēdz pēc konkursa un tas saskaņā ar piemērojamiem noteikumiem ir jāpiešķir izraudzītajam kandidātam vai vienam no izraudzītajiem kandidātiem; pēdējā minētajā gadījumā visus izraudzītos kandidātus uzaicina piedalīties sarunās;

▼M1

e) papildus pakalpojumiem un darbiem, kas nefigurē nedz sākotnēji plānotajā projektā, nedz sākotnējā līgumā, taču kas neparedzētu apstākļu dēļ ir kļuvuši nepieciešami pakalpojuma vai darba izpildei, atbilstoši 2. punktā minētajiem nosacījumiem;

f) attiecībā uz jauniem pakalpojumiem vai darbiem, kas ir tādu līdzīgu pakalpojumu vai darbu atkārtošanās, kurus tā pati līgumslēdzēja iestāde bija uzticējusi uzņēmējam sākotnējā līgumā ar nosacījumu, ka pakalpojumi un darbi atbilst pamatprojektam un ka attiecībā uz šo projektu ir piešķirts sākotnējs līgums saskaņā ar atvērto vai ierobežoto procedūru, atbilstīgi 3. punktā minētajiem nosacījumiem;

▼B

g) par piegādes līgumiem:

i) par papildu piegādēm, kas paredzētas kā parasto rezerves daļu vai uzstādīto iekārtu daļējas aizstājējas vai papildina esošās rezerves daļas vai uzstādītās iekārtas, ja piegādātāja maiņa līgumslēdzējai iestādei liktu iegādāties materiālus ar atšķirīgiem tehniskiem parametriem, un tas radītu nesavietojamību vai nesamērīgas tehniskas grūtības darbībā un uzturēšanā; šādu līgumu termiņš nevar pārsniegt trīs gadus;

ii) ja produktus ražo vienīgi zinātniskajai izpētei, eksperimentiem, pētījumiem vai attīstībai, izņemot komerciālās stabilitātes pārbaudes un liela apjoma ražošanu, kuras mērķis ir atgūt zinātniskās izpētes un attīstības izmaksas;

▼M1

iii) izejmateriālu biržā kotētu un pirktu piegāžu gadījumā;

iv) pirkumu ar īpaši izdevīgiem nosacījumiem gadījumā, vai nu no piegādātāja, kas pilnīgi pārtrauc komercdarbību, vai no bankrota, kredīta maksājumu atvieglojumu vai līdzīgas procedūras, atbilstoši nacionāliem likumiem, kuratoriem vai likvidatoriem;

▼B

h) par ēku līgumiem pēc vietējā tirgus izpētes;

▼M1

i) juridisko pakalpojumu līgumiem Direktīvas 2004/18/EK IIB pielikuma nozīmē; tomēr šos līgumus pienācīgi publicē;

j) līgumiem, ko iestāde vai tās deleģētas iestādes pasludinājušas par slepeniem, vai līgumiem, kuru izpildi jāpavada īpašiem drošības pasākumiem, atbilstoši spēkā esošiem administratīviem nosacījumiem, vai, ja to prasa svarīgu Kopienu vai Savienības interešu aizsardzība.

▼M2

Līgumslēdzējas iestādes var arī uzsākt sarunu procedūru bez iepriekšēja līguma paziņojuma publicēšanas, visiem līgumiem, kuru vērtība ir EUR 60 000 vai mazāka.

▼B

2. Par papildu pakalpojumiem un būvdarbiem, kas minēti 1. punkta e) apakšpunktā, līgumslēdzēja iestāde var izmantot sarunu procedūru, iepriekš nepublicējot līguma paziņojumu, ar nosacījumu, ka līgumu piešķir darbuzņēmējam, kurš pilda līgumu:

a) ja šādus papildu līgumus nevar tehniski vai saimnieciski nošķirt no galvenā līguma, neradot būtiskas neērtības līgumslēdzējām iestādēm; vai

b) ja šādi pakalpojumi vai būvdarbi, kaut arī ir nošķirami no sākotnējā līguma izpildes, noteikti ir vajadzīgi tā izpildes pabeigšanai.

▼B

Papildu līgumu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 50 % no sākotnējā līguma summas.

3. ►M1 Gadījumos, kas minēti 1. punkta pirmās daļas f) apakšpunktā, par iespēju izmantot sarunu procedūru norāda tiklīdz kā pirmais līgums ir nodots piedāvājumu konkursam un turpmāko pakalpojumu vai darbu kopējā paredzētā summa tiek ņemta vērā aprēķinot robežlielumus, kas minēti 158. pantā. ◄ Šo procedūru var izmantot tikai trīs gadus pēc sākotnējā līguma noslēgšanas.

127. pants

Sarunu procedūras izmantošana, ja ir iepriekš publicēts līguma paziņojums

(Finanšu regulas 91. pants)

1. ►M1 Līgumslēdzējas iestādes var uzsākt sarunu procedūru pēc līguma paziņojuma publicēšanas, lai kāda arī būtu līguma plānotā vērtība, šādos gadījumos:

a) ja piedāvājumi, kas ir neregulāri vai nepieņemami, jo īpaši attiecībā uz izvēles vai piešķiršanas kritērijiem, ir iesniegti, atbildot uz uzsāktu vai ierobežotu procedūru, vai konkursa dialogu, kas ir iepriekš izbeigts, ciktāl līguma sākotnējie nosacījumi, kas noteikti aicinājuma piedalīties izsolē dokumentos, kas minēti 130. pantā, netiek būtiski mainīti, neskarot 2. punkta piemērošanu;

b) izņēmuma gadījumos, kad runa ir par darbiem, piegādēm vai pakalpojumiem, kuru veids vai raksturs neļauj pretendentam noteikt iepriekšēju un vispārēju cenu; ◄

c) ja piešķiramo pakalpojumu raksturs, jo īpaši finanšu un intelektuālo pakalpojumu gadījumā, ir tāds, ka līguma specifikācijas nav iespējams noteikt pietiekami precīzi, lai labāko piedāvājumu līguma piešķiršanai izvēlētos saskaņā ar noteikumiem, kas regulē atklātas vai ierobežotas procedūras;

d) par būvdarbu līgumiem, ja būvdarbus veic vienīgi zinātniskās izpētes, pārbaudes vai attīstības nolūkos un to mērķis nav nodrošināt rentabilitāti vai atgūt zinātniskās izpētes un attīstības izmaksas;

▼M1

e) pakalpojumu līgumiem, kas minēti Direktīvas 2004/18/EK II B pielikumā, saskaņā ar šīs regulas 126. panta 1. punkta pirmās daļas i) un j) apakšpunkta un otrās daļas noteikumiem;

▼M2

f) attiecībā uz zinātniskās izpētes un attīstības pakalpojumiem, kas nav tādi, no kuriem labumu gūst vienīgi līgumslēdzēja iestāde, lai tos izmantotu savām vajadzībām, ar nosacījumu, ka par sniegto pakalpojumu pilnībā atlīdzina līgumslēdzēja iestāde;

g) attiecībā uz pakalpojumu līgumiem par programmas materiāla, kas paredzēts apraidei raidorganizācijās, iegādi, uzlabošanu, izstrādi vai līdzizstrādi un līgumiem par apraides laiku.

▼M1

2. Gadījumos, kas minēti 1. punkta a) apakšpunktā līgumslēdzējas iestādes var nepublicēt līguma paziņojumu, ja tās sarunu procedūrā iekļauj visus pretendentus un tikai tos pretendentus, kuri atbilst atlases kritērijiem un kuri iepriekšēja procedūrā ir iesnieguši piešķiršanas procedūras formālām prasībām atbilstīgus piedāvājumus.

▼B

128. pants

Ierobežota procedūra ar uzaicinājumu izteikt ieinteresētību

(Finanšu regulas 91. pants)

▼M2

1. Uzaicinājums izteikt ieinteresētību ir līdzeklis, kā veikt to kandidātu iepriekšēju atlasi, kurus uzaicina iesniegt piedāvājumus, atsaucoties uz turpmākiem ierobežotiem konkursa uzaicinājumiem par līgumiem, kuru vērtība ir lielāka par EUR 60 000, ievērojot 126. un 127. pantu.

▼B

2. Saraksts, kuru sastāda pēc uzaicinājuma izteikt ieinteresētību, ir derīgs ne vairāk kā trīs gadus no dienas, kad 119. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētais paziņojums nosūtīts Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju birojam.

Jebkura ieinteresēta persona var iesniegt pieteikumu jebkurā laikā, kamēr saraksts ir derīgs, izņemot šā laikposma pēdējos trīs mēnešus.

3. Ja ir jāpiešķir konkrēts līgums, līgumslēdzēja iestāde uzaicina iesniegt piedāvājumu vai nu visus kandidātus, kas iekļauti sarakstā, vai tikai dažus no viņiem, pamatojoties uz objektīviem un nediskriminējošiem izvēles kritērijiem, kas noteikti īpaši šim līgumam.

▼M2

129. pants

Neliela apjoma līgumi

(Finanšu regulas 91. pants)

1. Sarunu procedūru, apspriežoties ar vismaz pieciem kandidātiem, var izmantot līgumiem, kuru vērtība ir EUR 60 000 vai mazāka.

Ja pēc apspriešanās ar kandidātiem līgumslēdzēja iestāde saņem tikai vienu pieteikumu, kas ir administratīvi un tehniski derīgs, tad šo līgumu var piešķirt, ja ir izpildīti piešķiršanas kritēriji.

2. Līgumiem, kuru vērtība ir EUR 25 000 vai mazāka, var piemērot 1. punktā minēto procedūru, apspriežoties ar vismaz trim kandidātiem.

▼M3

3. Līgumus, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 5 000, var piešķirt, pamatojoties uz vienu piedāvājumu.

4. Izdevumus, kuru summa ir mazāka par vai vienāda ar EUR 500, var apmaksāt, uzrādot faktūru, bez iepriekšējas piedāvājuma pieņemšanas.

▼B

130. pants

Dokumenti, kas attiecas uz konkursa uzaicinājumu

(Finanšu regulas 92. pants)

1. Dokumenti, kas attiecas uz konkursa uzaicinājumu, ir šādi:

▼M1

a) aicinājums piedalīties izsolē vai līgumā, vai dialogā 125.b pantā minētās procedūras ietvaros;

b) specifikācija, kas tam pievienota, vai 125.b pantā minētā konkursa dialoga gadījumā, aprakstošs dokuments ar līgumslēdzēja iestādes vajadzībām un prasībām vai interneta adrese, kurā tās var apskatīt;

▼B

c) līguma paraugs.

▼B

Dokumentos, kas attiecas uz konkursa uzaicinājumu, ir atsauce uz izsludināšanas pasākumiem, kas veikti saskaņā ar 118.–121. pantu.

2. ►M1 Aicinājumā piedalīties izsolē vai līgumā, vai dialogā precizē vismaz:

a) piedāvājumu reģistrēšanas un iesniegšanas nosacījumus, jo īpaši galīgo datumu un laiku, iespējamu prasību aizpildīt atbildes veidlapu, pievienojamos dokumentus, tai skaitā ekonomiskās, finansiālās, profesionālās un tehniskās spējas apstiprinošus dokumentus, kas minēti 135. pantā, ja tie nav precizēti līguma paziņojumā, kā arī adresi, uz kuru tie jānosūta;

b) ka piedāvājuma iesniegšana paredz piekrišanu 1. punktā minētajai specifikācijai, uz kuru tā attiecas, un ka šī iesniegšana saista pretendentu līguma izpildes laikā, ja viņš kļūst par tā saņēmēju; ◄

c) nosaka laikposmu, kurā konkursa noteikumi paliek spēkā un nekādā ziņā nevar tikt grozīti;

d) aizliedz jebkādus kontaktus starp līgumslēdzēju iestādi un pretendentiem procedūras laikā, izņemot ārkārtējos gadījumos 148. pantā norādītos apstākļos, un, ja noteikumi paredz pārbaudi klātienē, precizē apmeklējuma kārtību;

▼M1

e) konkursa dialoga gadījumā, fiksēts datums un adrese konsultāciju posma sākumam.

▼B

3. Specifikācijās obligāti:

▼M3

a) norāda izslēgšanas un izvēles kritērijus, ko piemēro līgumam, izņemot konkursa sarunas, ierobežotas procedūras un pārrunu procedūras gadījumā pēc 127. pantā minētā paziņojuma publicēšanas; šādos gadījumos šos kritērijus norāda vienīgi līguma paziņojumā vai uzaicinājumā izteikt ieinteresētību;

▼M1

b) līguma piešķiršanas kritēriji un to relatīva izlīdzināšana vai, vajadzības gadījumā, kārtība, kas samazina šo kritēriju nozīmi, ja tie nefigurē līguma paziņojumā;

▼B

c) uzrāda tehniskās specifikācijas, kas minētas 131. pantā;

▼M1

d) 138. panta 2. punktā minēto prasību minimumu, kuru variantiem jāievēro ekonomiski visizdevīgākā piedāvājuma piešķiršanas procedūra, ja līgumslēdzēja iestāde līguma paziņojumā ir norādījusi, ka varianti ir atļauti;

▼B

e) nosaka, ka piemēro Protokolu par privilēģijām un neaizskaramību un — attiecīgos gadījumos — Vīnes Konvenciju par diplomātiskajām un konsulārajām attiecībām;

f) norāda, kādi pierādījumi vajadzīgi, lai piekļūtu līgumiem, kā noteikts 159. pantā;

▼M1

g) 125.a pantā minētajās dinamiskā iepirkuma sistēmās plānoto pirkumu veids kā arī jebkura informācija par iepirkuma sistēmu, izmantoto elektronisko aprīkojumu un savienojuma ierīcēm un tehnisko specifikāciju.

▼B

4. Līgumā paraugā jo īpaši:

a) nosaka līgumsodu par līguma noteikumu neievērošanu;

▼B

b) nosaka rekvizītus, kam jābūt ietvertiem faktūrās vai attiecīgos apliecinošos dokumentos saskaņā ar 98. pantu;

▼M3

c) nosaka, ka gadījumos, kad iestādes ir līgumslēdzējas iestādes, līgumam piemērojamie tiesību akti ir Kopienas tiesību akti, kurus vajadzības gadījumā papildina ar valsts tiesību aktiem, nosakot tos līgumā;

d) nosaka tiesu, kas ir kompetenta izskatīt strīdus.

▼B

5. Līgumslēdzēja iestāde var pieprasīt ziņas no pretendenta par jebkuru līguma daļu, par kuru pretendents var plānot slēgt apakšlīgumu ar trešām personām, un apakšuzņēmēju identitāti. ►M3 Papildus informācijai, kas minēta 134. pantā, līgumslēdzēja iestāde var pieprasīt kandidātam vai pretendentam iesniegt informāciju par paredzamā apakšlīguma slēdzēja finansiālās, saimnieciskās, tehniskās un profesionālās darbības iespējām, kā minēts 135., 136. un 137. pantā, īpaši gadījumos, kad apakšlīgums ir ievērojama līguma daļa. ◄

131. pants

Tehniskās specifikācijas

(Finanšu regulas 92. pants)

1. Ar tehniskajām specifikācijām ir jāsniedz kandidātiem un pretendentiem vienādas piekļuves iespējas, un to rezultātā nedrīkst radīt nepamatotus šķēršļus līdzdalībai piedāvājumu konkursā.

Tajās nosaka pieprasītā produkta, pakalpojuma, materiāla vai būvdarbu raksturlielumus saistībā ar mērķi, kuram tos paredzējusi līgumslēdzēja iestāde.

2. Šā panta 1. punktā minētajos raksturlielumos iekļauj:

a) kvalitātes līmeni;

b) ekoloģiskos raksturlielumus;

▼M1

c) ikreiz, kad iespējams, pieejas kritēriji personām ar īpašām vajadzībām vai koncepcija visiem lietotājiem;

▼B

d) atbilstības novērtēšanas līmeņus un procedūras;

e) piemērotību izmantošanai;

f) nekaitīgumu vai izmērus, bez tam: piegādēm — realizācijas nosaukumu un norādījumus lietotājiem, visiem līgumiem — terminoloģiju, simbolus, testēšanas un pārbaudes metodes, iepakojumu, zīmes un marķējumus, ražošanas procedūras un paņēmienus;

g) būvdarbu līgumiem — procedūras, kas attiecas uz kvalitātes nodrošināšanu, un noteikumus, kas attiecas uz projektēšanu un izmaksu aprēķināšanu, darbu pārbaudes, apskates un pieņemšanas nosacījumus, celtniecības metodes vai paņēmienus un citus tehniskos nosacījumus, kurus līgumslēdzēja iestāde saskaņā ar vispārīgiem vai īpašiem noteikumiem var piemērot pabeigtiem darbiem un ar tiem saistītiem materiāliem vai daļām.

3. Tehniskās specifikācijas formulē šādi:

a) atsaucoties uz Eiropas standartiem vai Eiropas tehniskajiem apstiprinājumiem, vai kopējām tehniskām specifikācijām, ja tādas ir, vai starptautiskajiem standartiem, vai citiem tehnisko atsauču materiāliem, ko izstrādājušas Eiropas standartizācijas struktūras, vai, ja to nav, tad to ekvivalentiem valstīs. Katrai atsaucei seko frāze "vai ekvivalents"; vai

▼M1

b) vai rādītāju vai funkcionālu prasību aspektā, spējot iekļaut vides raksturojumus un esot pietiekami precīzām, lai ļautu pretendentiem noteikt līguma priekšmetu un līgumslēdzējām iestādēm piešķirt līgumu;

▼B

c) jaukti izmantojot abus formulēšanas paņēmienus.

4. Ja līgumslēdzējas iestādes izmanto iespēju atsaukties uz specifikācijām, kas minētas 3. punkta a) apakšpunktā, tās nedrīkst noraidīt piedāvājumu, pamatojot ar to, ka tas neatbilst šīm specifikācijām, ja pretendents vai kandidāts jebkādiem atbilstošiem līdzekļiem pārliecinoši pierāda līgumslēdzējai iestādei, ka piedāvājums līdzvērtīgā kārtā atbilst izvirzītajām prasībām.

▼M1

Piemērots veids var būt ražotāja tehniskie dokumenti vai atzītas organizācijas rādītāju atskaite.

▼B

5. Ja līgumslēdzējas iestādes izmanto 3. punkta b) apakšpunktā minēto iespēju noteikt specifikācijas snieguma vai funkcionālo prasību izteiksmē, tās nedrīkst noraidīt piedāvājumu, kas atbilst valsts standartiem, kuros pārņemti Eiropas standarti, Eiropas tehniskie apstiprinājumi vai kopējas tehniskās specifikācijas, starptautiskie standarti vai tehnisko atsauču materiāli, ko izstrādājušas Eiropas standartizācijas struktūras, ja šīs specifikācijas attiecas uz nepieciešamo sniegumu vai funkcionālajām prasībām.

▼M1

Pretendentam jāpierāda līgumslēdzējai iestādei un jebkurā piemērotā veidā, ka viņa piedāvājums atbilst funkcionāliem rādītājiem vai prasībām, ko noteikusi līgumslēdzēja iestāde. Piemērots veids var būt ražotāja tehniskie dokumenti vai atzītas organizācijas rādītāju atskaite.

5.a Ja līgumslēdzējas iestādes pieprasa vides raksturojumu funkcionālu rādītāju vai prasību aspektā, tie var izmantot detalizētas specifikācijas vai, vajadzības gadījumā, to daļas, kas noteiktas Eiropas, daudznacionālās, nacionālās ekoloģiskajās zīmēs vai jebkurās citās ekoloģiskajās zīmēs, ciktāl tiek ievēroti šādi nosacījumi:

a) izmantotās specifikācijas ir piemērotas, lai noteiktu piegādes vai pakalpojumu, kas ir līguma priekšmets, raksturu;

b) zīmes prasības ir izveidotas uz zinātniskas informācijas bāzes;

c) ekoloģiskās zīmes ir pieņemtas procesā, kurā var piedalīties visas iesaistītās puses, piemēram, valsts organizācijas, patērētāji, ražotāji, izplatītāji un vides organizācijas;

d) ekoloģiskās zīmes ir pieejamas visām ieinteresētajām pusēm.

Līgumslēdzējas iestādes var norādīt, ka precēm vai pakalpojumiem ar ekoloģisko zīmi jāatbilst tehniskajām īpašībām, kas noteiktas specifikācijā. Tie pieņem jebkuru citu piemērotu pierādījuma veidu, piemēram, ražotāja tehniskos dokumentus vai atzītas organizācijas rādītāju atskaiti.

5.b Atzīta organizācija 4., 5. un 5.a punkta nozīmē ir izmēģinājumu vai kalibrēšanas laboratorija, vai inspekcijas un sertificēšanas organizācija, kas atbilst attiecīgām Eiropas normām.

▼B

6. Šīs specifikācijas nevar atsaukties uz īpašu marku vai avotu, konkrētu procesu, tirdzniecības markām, patentiem, īpašas izcelsmes vai produkcijas veidiem, kuru ietekmē pret noteiktiem produktiem vai uzņēmējiem tiek radīta labvēlība vai noraidījums, izņemot ārkārtējos apstākļos, kurus pienācīgi pamato līguma priekšmets.

Ja nav iespējams sniegt pietiekami sīku vai saprotamu līguma priekšmeta aprakstu, atsaucei pievieno frāzi “vai ekvivalents”.

▼B

132. pants

Cenas pārskatīšana

(Finanšu regulas 92. pants)

1. Dokumentos, kas attiecas uz konkursa uzaicinājumu, skaidri norāda, vai jānosaka stingra cena, kuru nevar pārskatīt.

2. Ja tā nav, tad dokumentos, kas attiecas uz konkursa uzaicinājumu, izklāsta nosacījumus un/vai formulas cenu pārskatīšanai līguma darbības laikā. Šādos gadījumos līgumslēdzēja iestāde jo īpaši ņem vērā:

a) līgumu piešķiršanas procedūras priekšmetu un ekonomisko situāciju, kurā šī procedūra notiek;

b) uzdevumu un līguma veidu un to ilgumu;

c) ar to saistītās finansiālās intereses.

▼M3

133. pants

Nelikumīgas darbības, kas rada pamatu izslēgšanai

(Finanšu regulas 93. un 114. pants)

Finanšu regulas 93. panta 1. punkta e) apakšpunktā minētie gadījumi ir šādi:

a) krāpšanas gadījumi, kā minēts Konvencijas par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību, kas sastādīta ar Padomes 1995. gada 26. jūlija Aktu ([1]) 1. pantā;

b) korupcijas gadījumi, kā minēts Konvencijas par Eiropas Kopienu amatpersonu vai Eiropas Savienības dalībvalstu amatpersonu korupcijas apkarošanu, kas sastādīta ar Padomes 1997. gada 26. maija Aktu ([2]) 3. pantā;

c) līdzdalība noziedzīgā organizācijā, kā noteikts Padomes Vienotās rīcības 98/733/JHA ([3]) 2. panta 1. punktā;

d) nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas gadījumi, kā noteikts Padomes Direktīvas 91/308/EEK ([4]) 1. pantā.

133.a pants

Izslēgšanas kritēriju piemērošana un izslēgšanas ilgums

(Finanšu regulas 93., 94., 95. un 96. pants)

1. Lai noteiktu izslēgšanas ilgumu un nodrošinātu proporcionalitātes principa ievērošanu, atbildīgā iestāde jo īpaši ņem vērā faktu nopietnību, tostarp tās ietekmi uz Kopienu finanšu interesēm un tēlu, laiku, kas pagājis kopš pārkāpuma brīža, pārkāpuma ilgumu un atkārtošanos, attiecīgā subjekta nodomu vai nolaidības smaguma pakāpi un pasākumus, ko attiecīgais subjekts veicis, lai novērstu šo situāciju.

Nosakot izslēgšanas periodu, atbildīgā iestāde dod kandidātam vai attiecīgajam pretendentam iespēju izteikt savu viedokli.

Ja izslēgšanas perioda ilgumu ir noteikušas Finanšu regulas 95. panta 2. punktā minētās iestādes vai struktūras saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem, Komisija šo ilgumu piemēro līdz Finanšu regulas 93. panta 3. punktā paredzētā maksimālā termiņa beigām.

([1]) OV C 316, 27.11.1995., 48. lpp.
([2]) OV C 195, 25.6.1997., 1. lpp.
([3]) OV L 351, 29.12.1998., 1. lpp.
([4]) OV L 166, 28.6.1991., 77. lpp.

▼M3

2. Finanšu regulas 93. panta 3. punktā minētais periods ir maksimums pieci gadi, ko aprēķina, skaitot no šādām dienām:

a) no dienas, kad pasludināts spriedums ar *res judicata* spēku, Finanšu regulas 93. panta 1. punkta b) un e) apakšpunktā minētajos gadījumos;

b) no pārkāpuma izdarīšanas dienas vai nepārtrauktu vai atkārtotu pārkāpumu gadījumos no dienas, kad izbeigts pārkāpums, Finanšu regulas 93. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētajos gadījumos.

Šo izslēgšanas periodu var pagarināt līdz desmit gadiem atkārtota pārkāpuma gadījumā piecu gadu laikā no a) un b) apakšpunktā minētās dienas, ievērojot 1. punktu.

3. Kandidātus vai pretendentus izslēdz no iepirkuma vai dotāciju piešķiršanas procedūras, ja uz tiem attiecas kāds no Finanšu regulas 93. panta 1. punkta a) un d) apakšpunktā minētajiem gadījumiem.

▼M2

134. pants

Pierādījumi

(Finanšu regulas 93. un 94. pants)

1. Kandidāti un pretendenti iesniedz attiecīgi parakstītu un datētu apliecinājumu ar viņu goda vārdu, norādot, ka uz viņiem neattiecas kāds no Finanšu regulas 93. vai 94. pantā minētajiem gadījumiem.

Tomēr ierobežotas procedūras, konkursa dialoga, kā arī sarunu procedūras, kas seko līguma paziņojuma publicēšanai, gadījumā, ja līgumslēdzēja iestāde ierobežo kandidātu skaitu, ko aicina uz sarunām vai iesniegt piedāvājumu, visi kandidāti iesniedz 3. punktā minētās apliecības.

▼M3

Līgumslēdzēja iestāde atkarībā no tās veiktās riska analīzes var nepieprasīt pirmajā daļā minēto apliecinājumu līgumiem, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 5 000. Tomēr attiecībā uz līgumiem, kas minēti 241. panta 1. punktā, 243. panta 1. punktā un 245. panta 1. punktā līgumslēdzēja iestāde var nepieprasīt šādu apliecinājumu līgumiem, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 10 000.

▼M2

2. Pretendents, kuram tiek piešķirts līgums, līgumslēdzējas iestādes noteiktā laikā un pirms līguma parakstīšanas iesniedz 3. punktā minētos pierādījumus, kas apstiprina 1. punktā minēto apliecinājumu, šādos gadījumos:

a) par līgumiem, ko piešķir iestādes par summu, kas ir vienāda vai lielāka nekā robežlielumi, kas noteikti 158. pantā;

b) par līgumiem ārējo darbību jomā, kuru vērtība ir vienāda vai lielāka nekā 241. panta 1. punkta a) apakšpunktā, 243. panta 1. punkta a) apakšpunktā vai 245. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteiktie robežlielumi.

Attiecībā uz līgumiem, kuru vērtība ir mazāka nekā robežlielumi, kas noteikti a) un b) apakšpunktā, līgumslēdzēja iestāde var viņam prasīt iesniegt 3. punktā minētos pierādījumus, ja tai ir šaubas attiecībā uz pretendentu, kuram tiek piešķirts līgums, ka uz to attiecas kāds no izslēgšanas gadījumiem.

3. Līgumslēdzēja iestāde par pietiekamu pierādījumu tam, ka uz kandidātu vai pretendentu, kuram tiek piešķirts līgums, neattiecas neviens no Finanšu regulas 93. panta 1. punkta a), b) vai e) apakšpunktā minētajiem gadījumiem, uzskata nesen izdotu izrakstu no sodāmības reģistra vai, ja tāda nav, tad nesen izdotu līdzvērtīgu dokumentu, ko izsniegušas izcelsmes valsts tiesu vai administratīvās iestādes, no kura izriet, ka šīs prasības ir izpildītas. Līgumslēdzēja iestāde par pietiekamu pierādījumu tam, ka uz kandidātu vai pretendentu neattiecas apstākļi,

▼M2

kas minēti Finanšu regulas 93. panta 1. punkta d) apakšpunktā, uzskata nesen izdotu apliecību, ko izsniegusi kompetenta iestāde attiecīgajā valstī.

Ja 1. daļā minētais dokuments vai apliecība nav izsniegta attiecīgajā valstī, un attiecībā uz citiem Finanšu regulas 93. pantā minētajiem izslēgšanas gadījumiem, to var aizstāt ar paziņojumu, kas apliecināts ar zvērestu, vai, ja tāda nav, tad ar svinīgu paziņojumu, ko ieinteresētā puse sniedz tiesu iestādei vai administratīvai iestādei, notāram vai kvalificētai profesionālai struktūrai savā izcelsmes valstī.

4. Atkarībā no tās valsts tiesību aktiem, kurā kandidāts vai pretendents ir nodibināts, dokumenti, kas minēti 1. un 3. punktā, jāattiecas uz juridiskām personām un/vai fiziskām personām, tai skaitā, ja līgumslēdzēja iestāde uzskata par vajadzīgu, uz uzņēmumu vadītājiem vai jebkuru personu, kam ir pilnvaras pārstāvēt, pieņemt lēmumus vai veikt kontroli attiecībā uz kandidātu vai pretendentu.

5. Ja ir šaubas attiecībā uz kandidātu vai pretendentu, ka uz to attiecas kāds no izslēgšanas gadījumiem, līgumslēdzējas iestādes var pašas lūgt 3. punktā minētajām kompetentajām iestādēm jebkādu informāciju, ko tās uzskata par vajadzīgu konkrētajā gadījumā.

6. Līgumslēdzēja iestāde var atbrīvot kandidātu vai pretendentu no pienākuma iesniegt dokumentārus pierādījumus, kas minēti 3. punktā, ja šādi pierādījumi ir jau iesniegti saistībā ar cita iepirkuma procedūru un ja šie dokumenti nav vecāki par vienu gadu, skaitot no to izdošanas datuma, un tie joprojām ir spēkā.

Šajā gadījumā kandidāts vai pretendents apliecina ar savu godavārdu, ka dokumentārie pierādījumi ir jau iesniegti kādā iepriekšējā iepirkuma procedūrā, un apstiprina, ka viņa stāvoklī nav notikušas izmaiņas.

▼M3

7. Ja līgumslēdzēja iestāde to pieprasa, kandidāts vai pretendents iesniedz apliecinājumu, ka paredzamais apakšlīguma slēdzējs ar goda vārdu apliecina, ka uz to neattiecas neviens no Finanšu regulas 93. un 94. pantā minētajiem gadījumiem.

Ja rodas kādas šaubas par šo apliecinājumu ar goda vārdu, līgumslēdzēja iestāde pieprasa 3. un 4. punktā minētos pierādījumus. Attiecīgā gadījumā piemēro 5. punktu.

134.b pants

Administratīvas un finansiālas sankcijas

(Finanšu regulas 96. un 114. pants)

1. Neskarot līgumā paredzēto sankciju piemērošanu, kandidātus vai pretendentus un līgumslēdzējus, kas ir snieguši nepatiesus apliecinājumus, pieļāvuši būtiskas kļūdas vai izdarījuši pārkāpumus, vai nodarbojušies ar krāpšanu, vai par kuriem konstatēts, ka tie ir rupji pārkāpuši savas līgumsaistības, var izslēgt no visiem līgumiem un dotācijām, ko finansē no Kopienas budžeta, ilgākais uz pieciem gadiem no dienas, kad konstatēts pārkāpums, ko apliecina iztiesāšana ar abu pušu uzklausīšanu, kurā iesaistīts līgumslēdzējs.

Šo termiņu var pagarināt līdz desmit gadiem, ja piecu gadu laikā pēc pirmajā daļā minētās dienas ir izdarīts atkārtots pārkāpums.

2. Pretendentiem vai kandidātiem, kas snieguši nepatiesus apliecinājumus, pieļāvuši būtiskas kļūdas, izdarījuši pārkāpumus vai nodarbojušies ar krāpšanu, var piemērot arī finansiālas sankcijas 2 % līdz 10 % apmērā no piešķiramā līguma paredzamās kopvērtības.

Līgumslēdzējiem, par kuriem konstatēts, ka tie ir rupji pārkāpuši savas līgumsaistības, var piemērot finansiālus sodus 2 % līdz 10 % apmērā no attiecīgā līguma kopvērtības.

▼M3

Šo likmi var palielināt, nosakot to 4 % līdz 20 % apmērā, ja piecu gadu laikā pēc 1. punkta pirmajā daļā minētās dienas ir izdarīts atkārtots pārkāpums.

3. Iestāde nosaka administratīvas vai finansiālas sankcijas, jo īpaši ņemot vērā 133.a panta 1. punktā minētos elementus.

▼B

135. pants

Izvēles kritēriji

(Finanšu regulas 97. panta 1. punkts)

1. Līgumslēdzējas iestādes sastāda skaidrus un nediskrimējošus izvēles kritērijus.

▼M2

2. Izvēles kritērijus piemēro ikvienā iepirkuma procedūrā, lai novērtētu kandidāta vai pretendenta finansiālās, saimnieciskās, tehniskās un profesionālās spējas.

Līgumslēdzēja iestāde var noteikt minimālo spēju līmeni, zem kura kandidātus nevar izvēlēties.

▼B

3. Jebkuram pretendentam vai kandidātam var prasīt, lai tas pierāda, ka viņam ir atļauts izpildīt līgumu saskaņā ar valsts tiesību aktiem, ko apliecina iekļaušana komercreģistrā vai profesionālā reģistrā, ar zvērestu apliecināts paziņojums vai apliecība, līdzdalība īpašā organizācijā, īpaši izteikts pilnvarojums vai iekļaušana PVN maksātāju reģistrā.

4. Līgumslēdzējas iestādes līguma paziņojumā, uzaicinājumā izteikt ieinteresētību vai uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu precizē, kādas uzziņas vajadzīgas, lai apliecinātu pretendentu vai kandidātu statusu, tiesībspēju un rīcībspēju.

▼M1

5. Līgumslēdzējas iestādes par kandidāta vai pretendenta finansiālo, ekonomisko, tehnisko un profesionālo spēju pierādījumu prasītās informācijas apjoms un prasītais minimālais spēju līmenis, atbilstoši 2. punktam, nevar pārsniegt līguma priekšmetu un ievēro uzņēmēju likumīgās intereses, galvenokārt attiecībā uz uzņēmuma tehnisko un komerciālo noslēpumu aizsardzību.

▼M2

6. Līgumslēdzēja iestāde var izlemt, balstoties uz tās veikto riska novērtējumu, neprasīt pierādījumu par kandidāta vai pretendenta finansiālajām, saimnieciskajām, tehniskajām un profesionālajām spējām šādiem līgumiem:

a) iestāžu uz sava rēķina piešķirtiem līgumiem, kuru vērtība ir EUR 60 000 vai mazāka;

b) ārējo darbību jomā piešķirtiem līgumiem, kuru vērtība ir mazāka nekā 241. panta 1. punkta a) apakšpunktā, 243. panta 1. punkta a) apakšpunktā vai 245. panta 1. punkta a) apakšpunktā norādītie robežlielumi.

Ja līgumslēdzēja iestāde izlemj neprasīt pierādījumu par kandidāta vai pretendenta finansiālajām, saimnieciskajām, tehniskajām un profesionālajām spējām, tad nevar veikt iepriekšēju finansējumu, izņemot, ja tiek sniegts finansiāls nodrošinājums par līdzvērtīgu summu.

▼B

136. pants

Saimnieciskās un finansiālās iespējas

(Finanšu regulas 97. panta 1. punkts)

1. ►M1 Finansiālo un ekonomisko spēju apliecinājums galvenokārt var tikt veikts ar vienu vai vairākiem šādiem dokumentiem: ◄

a) atbilstoši banku izraksti vai apliecība par attiecīga profesionālā riska apdrošināšanu;

b) bilances izklāsts vai izvilkums no bilances vismaz par pēdējiem diviem gadiem, par kuriem konti ir noslēgti, ja bilances publicēšana tiek pieprasīta saskaņā ar tās valsts likumiem par uzņēmējdarbību, kurā uzņēmējs ir nodibināts;

c) pārskats par kopējo apgrozījumu un apgrozījumu no būvdarbiem, piegādēm vai pakalpojumiem, uz kuriem attiecas līgums, par laikposmu, kas nevar būt ilgāks kā pēdējie trīs saimnieciskie gadi.

2. Ja kandidāts vai pretendents nespēj sniegt līgumslēdzējas iestādes pieprasītās uzziņas ārkārtēju iemeslu dēļ, kurus līgumslēdzēja iestāde uzskata par attaisnojošiem, tas var pierādīt savas saimnieciskās un finansiālās iespējas jebkādiem citiem līdzekļiem, kurus līgumslēdzēja iestāde uzskata par atbilstošiem.

3. Uzņēmējs vajadzības gadījumā un konkrētam līgumam var izmantot citu saimniecisko vienību iespējas neatkarīgi no to saikņu juridiskā rakstura, kādas šim uzņēmējam ir ar šīm vienībām. Šādā gadījumā tam jāpierāda līgumslēdzējai iestādei, ka tā rīcībā būs resursi, kas vajadzīgi, lai izpildītu līgumu, piemēram, uzrādot šo saimniecisko vienību apņemšanos nodot šos resursus uzņēmēja rīcībā.

▼M1

Saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem 116. panta 6. punktā minētās uzņēmēju grupas var balstīties uz grupas vai citu vienību dalībnieku spējām.

▼B

137. pants

Tehniskās un profesionālās spējas

(Finanšu regulas 97. panta 1. punkts)

1. Uzņēmēja tehniskās un profesionālās spējas novērtē un pārbauda saskaņā ar 2. un 3. punktu. Līgumu piešķiršanas procedūrās sakarā ar piegādēm, kur nepieciešamas izvietošanas un uzstādīšanas darbības, pakalpojumi un/vai būvdarbi, šādas spējas izvērtē konkrēti attiecībā uz to prasmēm, efektivitāti, pieredzi un ticamību.

2. ►M1 Uzņēmēju tehniskās un profesionālās spējas var tikt apliecinātas ar veicamās piegādes, pakalpojumu vai darbu veidu, daudzumu vai nozīmīgumu un izmantošanu, balstoties uz vienu vai vairākiem šādiem dokumentiem: ◄

a) pakalpojumu sniedzēja vai darbuzņēmēja un/vai uzņēmuma vadības izglītība un profesionālā kvalifikācija, un jo īpaši tās personas vai to personu izglītība un profesionālā kvalifikācija, kuras ir atbildīgas par pakalpojumu sniegšanu vai būvdarbu veikšanu;

b) sarakstu:

i) ar trijos pēdējos gados sniegtajiem nozīmīgākajiem pakalpojumiem un nozīmīgākajām piegādēm, norādot summas, datumus un gan valsts, gan privātus to saņēmējus;

ii) ar būvdarbiem, kas veikti pēdējos piecos gados, minot summas, datumus un vietu. Nozīmīgāko darbu sarakstam pievieno aplie-

▼B

cību par apmierinošu izpildi, norādot, vai tie veikti profesionāli un vai tie pilnīgi pabeigti;

c) tehniskā aprīkojuma, darbarīku un uzņēmuma aprakstu, kurus uzņēmums izmantos, izpildot pakalpojumu vai būvdarbu līgumu;

▼M1

d) tehniskā aprīkojuma un pielietojamo metožu, lai pārliecinātos par piegādes un pakalpojumu kvalitāti, kā arī uzņēmuma analīzes un izpētes metožu, apraksts;

▼B

e) norādi par iesaistītiem tehniskajiem darbiniekiem vai tehniskām struktūrām, jo īpaši tām, kas atbild par kvalitātes kontroli, neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav tieši piederīgas uzņēmumam;

f) piegādēm: paraugi, apraksti un/vai autentiskas fotogrāfijas un/vai sertifikāti, ko sastādījuši oficiāli kvalitātes kontroles institūti vai aģentūras ar atzītu kompetenci novērtēt produktu atbilstību spēkā esošajām specifikācijām vai standartiem;

g) pārskats par pakalpojumu sniedzēja vai darbuzņēmēja gada vidējo darbinieku skaitu un vadošo darbinieku skaitu trijos pēdējos gados;

h) norādi par līguma daļu, par kuru pakalpojumu sniedzējs var plānot slēgt apakšlīgumus;

▼M1

i) būvdarbu un pakalpojumu līgumiem, un vienīgi piemērotos gadījumos, vides vadības norādes, ko uzņēmējs varēs izmantot līguma laikā.

▼B

Ja pirmās daļas b) apakšpunkta i) punktā minētie pakalpojumi sniegti vai piegādes veiktas līgumslēdzējām iestādēm, pierādījumus par izpildi sniedz kā sertifikātu, ko izdevusi vai ar parakstu apstiprinājusi kompetenta amatpersona.

3. Ja sniedzamie pakalpojumi vai piegādājamie produkti ir kompleksi vai izņēmuma kārtā ir vajadzīgi īpašam nolūkam, tehnisko un profesionālo spēju pierādījumus var nodrošināt ar pārbaudēm, ko izdara līgumslēdzēja iestāde vai līgumslēdzējas iestādes uzdevumā tās valsts kompetenta oficiāla struktūra, kurā pakalpojumu sniedzējs vai piegādātājs ir nodibināts, ja šī struktūra tam piekrīt. Šādas pārbaudes attiecas uz piegādātāja tehniskajām spējām un ražošanas jaudu un attiecīgā gadījumā uz tā pētījumu un zinātniskās izpētes materiāli tehnisko bāzi un kvalitātes kontroles pasākumiem.

▼M1

3.a Ja līgumslēdzējas iestādes prasa neatkarīgu organizāciju izdotus sertifikātus, kas apliecina, ka uzņēmējs atbilst zināmām kvalitātes garantijas normām, tie atsaucas uz kvalitātes garantijas sistēmām, kas balstās uz attiecīgām Eiropas normām un kuras apliecinājušas organizācijas, kas atbilst Eiropas sertificēšanas normām.

3.b Ja līgumslēdzējas iestādes prasa neatkarīgu organizāciju izdotus sertifikātus, kas apliecina, ka uzņēmējs atbilst zināmām vides vadības normām, tie atsaucas uz kopienas vides pārvaldes un audita sistēmu (*EMAS*), kas paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 761/2001 ([1]) vai uz vides vadības normām, kas balstās uz attiecīgām Eiropas vai starptautiskām normām un kuras apliecinājušas organizācijas, kas atbilst kopienas likumdošanai vai Eiropas un starptautiskajām sertificēšanas normām. Tie atzīst organizāciju, kas atrodas citās dalībvalstīs, līdzvērtīgus sertifikātus. Tie arī pieņem līdzvērtīgu vides vadības metožu pierādījumus, ko uzrāda uzņēmēji.

▼B

4. Uzņēmējs vajadzības gadījumā un konkrētam līgumam var izmantot citu saimniecisko vienību spējas neatkarīgi no to saikņu juri-

([1]) OV L 114, 24.4.2001., 1. lpp.

▼B

diskā rakstura, kādas šim uzņēmējam ir ar šīm vienībām. Šādā gadījumā tam jāpierāda līgumslēdzējai iestādei, ka viņa rīcībā būs resursi, kas vajadzīgi, lai izpildītu līgumu, piemēram, uzrādot šo vienību apņemšanos nodot resursus uzņēmēja rīcībā.

▼M1

Saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem 116. panta 6. punktā minētās uzņēmēju grupas var balstīties uz grupas vai citu vienību dalībnieku spējām.

▼B

138. pants

Piešķiršanas noteikumi un kritēriji

(Finanšu regulas 97. panta 2. punkts)

1. ►M2 Neskarot Finanšu regulas 94. pantu, līgumus piešķir vienā no šādiem diviem veidiem: ◄

a) saskaņā ar automātisku piešķiršanas procedūru — šādā gadījumā līgumu piešķir pretendentam, kurš, būdams kārtībā un atbilstot izvirzītajiem nosacījumiem, piedāvā viszemāko cenu;

b) saskaņā ar procedūru, kuru īstenojot, līgumu piešķir piedāvājumam ar vislabāko cenas un vērtības attiecību.

2. Piedāvājums ar vislabāko cenas un vērtības attiecību ir tas, kurā ir vislabākā cenas un vērtības attiecība, ņemot vērā kritērijus, ko pamato līguma priekšmets, kā piedāvāto cenu, tehnisko vērtību, estētiskās un funkcionālās īpašības, vides raksturlielumus, ekspluatācijas izmaksas, rentabilitāti, pabeigšanas vai piegādes termiņus, garantijas remontu un tehnisko palīdzību.

3. ►M1 Līgumslēdzēja iestāde nosaka relatīvo izlīdzināšanu, ko tā piešķir katram kritērijam, kas izvēlēts noteiktu ekonomiski izdevīgāko līgumu ziņojumā, specifikācijā, vai aprakstošā dokumentā. Šī izlīdzināšana var notikt, izmantojot amplitūdu ar piemērotu maksimālo nobīdi.

Cenas kritērija relatīva izlīdzināšana, attiecībā pret citiem kritērijiem, nedrīkst novest pie cenas kritērija mazināšanas līguma saņēmēja izvēlē, nepārkāpjot iestādes fiksētos dažu pakalpojumu apmaksas tarifus. ◄

Ja izņēmuma gadījumos nozīmes izvērtēšana tehniski nav iespējama, jo īpaši, ņemot vērā līguma priekšmetu, līgumslēdzēja iestāde vienkārši norāda sarūkošā kārtībā, kāda nozīme jāpiešķir katram kritērijam.

▼M1

138. a pants

Elektronisko izsoļu izmantošana

(Finanšu regulas 97. panta 2. punkts)

1. Atvērtās, ierobežotās vai sarunu procedūrās, kas minētas 127. panta 1. punkta a) apakšpunktā, līgumslēdzēja iestāde var nolemt, ka publiskā iepirkuma piešķiršana vispirms notiek elektroniskā izsolē, tādā kā minēta Direktīvas 2004/18/EK 54. pantā, ja var tikt precīzi noteikta līguma specifikācija.

Tādā pašā gadījumā, elektroniskā izsole var tikt izmantota, iesaistot konkurencē šīs regulas 117. panta 4. punkta b) apakšpunktā minētā pamatlīguma puses, un iesaistot konkurencē 125.a pantā minētās dinamiskā iepirkuma sistēmas ietvaros slēdzamos līgumus.

Elektroniskā izsole attiecas vai nu tikai uz cenām, ja līgums tiek piešķirts zemākajai cenai, vai uz specifikācijā norādīto piedāvājumu elementu cenām un/vai vērtību, ja līgums tiek piešķirts ekonomiski izdevīgākajam piedāvājumam.

▼M1

2. Līgumslēdzējas iestādes, kas nolemj izmantot elektronisko izsoli, to min līguma paziņojumā.

Specifikācija, cita starpā, ietver šādu informāciju:

a) elementus, kuru vērtība būs elektroniskās izsoles priekšmets, ciktāl šie elementi ir aprēķināmi tā, lai tos varētu izteikt skaitļos vai procentos;

b) iespējamo vērtību, kas varēs tikt iesniegtas, robežlielumi, kas izriet no līguma priekšmeta specifikācijas;

c) informāciju, kas tiks nodota pretendenta rīcībā elektroniskās izsoles laikā, un, vajadzības gadījumā, kurā brīdī tā tiks nodota viņa rīcībā;

d) informācija par elektroniskās izsoles gaitu;

e) nosacījumi, pēc kuriem pretendenti varēs pārsolīt, un īpaši minimālā nobīde, kas vajadzības gadījumā tiks pieprasīta pārsolīšanai;

f) informācija par izmantojamo elektronisko ierīci un savienojuma nosacījumiem un tehnisko specifikāciju.

3. Pirms uzsākt elektronisko izsoli, līgumslēdzējas iestādes veic pirmo pilnīgo piedāvājumu novērtējumu, atbilstoši piešķiršanas kritērijam(-iem) un to fiksētajai izlīdzināšanai.

Visi pretendenti, kas ir iesnieguši pieņemamus piedāvājumus, elektroniskā ceļā tiek vienlaicīgi aicināti iesniegt jaunas cenas un/vai jaunas vērtības; aicinājums ietver visu nepieciešamo informāciju individuālam pieslēgumam izmantojamai elektroniskai ierīcei un precizē elektroniskās izsoles sākuma datumu un laiku. Elektroniskā izsole var notikt vairākos posmos. Elektroniskā izsole nevar sākties ātrāk par divām darba dienām pēc uzaicinājumu izsūtīšanas dienas.

4. Ja piešķiršana notiek ekonomiski izdevīgākajam piedāvājumam, uzaicinājumam tiek pievienots attiecīgā pretendenta piedāvājuma pilnīga novērtējuma, kas veikts atbilstoši 138. panta 3. punkta pirmajā atkāpē paredzētajai izlīdzināšanai, rezultāts.

Uzaicinājumā arī minēta matemātiskā formula, kas elektroniskajā izsolē noteiks automātisku pārskatīšanu, atkarībā no iesniegtām jaunām cenām un/vai jaunām vērtībām. Šī formula ietver visu ekonomiski izdevīgākā piedāvājuma noteikšanai fiksēto kritēriju izlīdzināšanu, kas noteikta līguma paziņojumā vai specifikācijā; šim nolūkam iespējamā amplitūda iepriekš jāizsaka ar noteiktu vērtību.

Gadījumos, ja ir pieļaujami varianti, formulas jāsniedz katram variantam atsevišķi.

5. Elektroniskās izsoles katrā posmā līgumslēdzējas iestādes nekavējoties sniedz visiem pretendentiem vismaz to informāciju, kas tiem ļauj katrā brīdī uzzināt to savstarpējo klasifikāciju. Iestādes var sniegt arī citu informāciju par citām iesniegtajām cenām vai vērtībām, ar nosacījumu, ka tas tiek norādīts specifikācijā. Tās var arī jebkurā brīdī paziņot dalībnieku skaitu izsoles posmā. Tomēr, nekādā gadījumā tās nedrīkst izpaust pretendentiem identitāti elektroniskās izsoles posmu norises laikā.

6. Līgumslēdzējas iestādes slēdz elektronisko izsoli atbilstoši vienam vai vairākiem šādiem veidiem:

a) uzaicinājumā piedalīties izsolē tās norāda iepriekš fiksētu datumu un laiku;

b) ja tās vairs nesaņem jaunas cenas un jaunas vērtības, kas atbilst minimālās nobīdes prasībām. Šajā gadījumā līgumslēdzējas iestādes uzaicinājumā piedalīties izsolē precizē termiņu, ko tās ievēros kopš pēdējā iesnieguma saņemšanas, pirms slēgt elektronisko izsoli;

c) ja ir realizēts izsoles posmu skaits, kas fiksēts uzaicinājumā piedalīties izsolē.

▼M1

Ja līgumslēdzējas iestādes ir nolēmušas slēgt elektronisko izsoli, atbilstoši c) apakšpunktam, vajadzības gadījumā, saistībā ar b) apakšpunktā paredzētajiem nosacījumiem, uzaicinājumā piedalīties izsolē norāda katra izsoles posma datumus.

7. Pēc elektroniskās izsoles slēgšanas līgumslēdzējas iestādes piešķir līgumu atbilstoši 138. pantam, atkarībā no elektroniskās izsoles rezultātiem.

Līgumslēdzējas iestādes nedrīkst izmantot elektroniskās izsoles netaisnīgi vai tādā veidā, ka tiek kavēta, ierobežota vai kropļota konkurence, vai mainīts līguma priekšmets, kas ticis iesaistīts konkurencē, publicējot līguma paziņojumu, un definēts specifikācijā.

▼B

139. pants

Pārmērīgi zemas cenas piedāvājumi

(Finanšu regulas 97. panta 2. punkts)

1. Ja konkrētam līgumam piedāvājumi šķiet pārmērīgi lēti, līgumslēdzēja iestāde, pirms tā šos piedāvājumus noraida vienīgi ar šādu pamatojumu, rakstiski pieprasa sīkāku informāciju par tām piedāvājuma sastāvdaļām, ko tā uzskata par nepieciešamu, un pārbauda šīs sastāvdaļas, pienācīgi uzklausot puses un ņemot vērā saņemtos paskaidrojumus.►M1 Šie precizējumi galvenokārt var skart spēkā esošo darba aizsardzības un apstākļu nosacījumu ievērošanu, gadījumā, ja paredzēts veikt līdzekļu piešķiršanu. ◄

Līgumslēdzēja iestāde var jo īpaši ņemt vērā paskaidrojumus, kas attiecas uz:

a) ražošanas procesa, pakalpojumu sniegšanas vai celtniecības metodes saimniecisko organizāciju;

b) pretendenta izraudzītajiem tehniskajiem risinājumiem vai pretendentam pieejamiem ārkārtīgi labvēlīgiem nosacījumiem;

c) piedāvājuma savdabību.

2. Ja līgumslēdzēja iestāde konstatē, ka piedāvājuma cena ir pārmērīgi zema valsts atbalsta sniegšanas rezultātā, tā var noraidīt piedāvājumu vienīgi ar šo pamatojumu tikai tādā gadījumā, ja pretendents līgumslēdzējas iestādes noteiktā piemērotā termiņā nespēj pierādīt, ka attiecīgais atbalsts ir piešķirts kā galīgs un saskaņā ar Kopienas noteikumos paredzētajām procedūrām un lēmumiem attiecībā uz valsts atbalstu.

140. pants

Piedāvājumu un līdzdalības pieprasījumu pieņemšanas termiņi

(Finanšu regulas 98. panta 1. punkts)

1. Piedāvājumu un līdzdalības pieprasījumu pieņemšanas termiņi, kurus līgumslēdzējas iestādes izsaka kalendārajās dienās, ir pietiekami ilgi, lai dotu ieinteresētajām pusēm saprātīgu un atbilstošu laiku sagatavot un iesniegt piedāvājumus, jo īpaši ņemot vērā līguma sarežģītumu vai nepieciešamību apmeklēt izpildes vietu vai uz vietas izskatīt specifikācijām pievienotos dokumentus.

▼M1

2. Atklātās procedūrās attiecībā uz līgumiem, kuru vērtība ir vienāda vai lielāka par 158. pantā minētajiem robežlielumiem, piedāvājumu pieņemšanas minimālais termiņš ir piecdesmit divas dienas, skaitot no līguma paziņojuma nosūtīšanas dienas.

▼M1

3. ►M3 Ierobežotas procedūras, 125.b pantā minētā konkursa sarunas izmantošanas un pārrunu procedūras gadījumā, ja ir publicēts līguma paziņojums par līgumiem, kuru vērtība pārsniedz 158. pantā minētās robežvērtības, termiņš līdzdalības pieprasījumu pieņemšanai nedrīkst būt īsāks par 37 dienām no līguma paziņojuma nosūtīšanas dienas. ◄

Ierobežotās procedūrās attiecībā uz līgumiem, kuru vērtība ir vienāda vai lielāka par 158. pantā minētajiem robežlielumiem, piedāvājumu pieņemšanas minimālais termiņš ir četrdesmit dienas, skaitot no uzaicinājuma piedalīties izsolē nosūtīšanas dienas.

Taču ierobežotās procedūrās, pēc aicinājuma izrādīt interesi, kā minēts 128. pantā, piedāvājumu pieņemšanas minimālais termiņš ir divdesmit viena diena, skaitot no aicinājuma piedalīties izsolē nosūtīšanas dienas.

4. Gadījumos, kad atbilstoši 118. panta 2. punktam, līgumslēdzējas iestādes ir nosūtījušas publicēšanai iepriekšēju informatīvu paziņojumu, vai pašas ir publicējušas iepriekšēju informatīvu paziņojumu savā pircēja profilā, piedāvājumu pieņemšanas minimālais termiņš pamatā var tikt samazināts līdz trīsdesmit sešām dienām, bet nekādā gadījumā ne mazāk par divdesmit divām dienām, skaitot no līguma paziņojuma vai uzaicinājuma piedalīties izsolē nosūtīšanas dienas.

Termiņa samazināšana, kas minēta pirmajā daļā, ir iespējam tikai, ja iepriekšējs informatīvs paziņojums atbilst sekojošiem nosacījumiem:

a) tas ietver visu līguma paziņojumā pieprasīto informāciju, ciktāl šī informācija ir pieejama paziņojuma publicēšanas brīdī;

b) tas ticis nosūtīts publicēšanai - minimums piecdesmit divu dienu un maksimums divu mēnešu laikā pirms līguma paziņojuma nosūtīšanas datuma.

5. Piedāvājumu pieņemšanas termiņi var tikt samazināti par piecām dienām, ja kopš līguma paziņojuma vai uzaicinājuma izrādīt interesi publicēšanas dienas, visi aicinājuma piedalīties izsolē dokumenti ir brīvi un tieši pieejami elektroniskā veidā.

▼B

141. pants

Termiņš, kura laikā ir pieejami dokumenti, kas attiecas uz konkursa uzaicinājumu

(Finanšu regulas 98. panta 1. punkts)

▼M1

1. Ja pieprasījums ir iesniegts noteiktajā laikā pirms piedāvājumu, specifikāciju vai aprakstošo dokumentu iesniegšanas beigu termiņa 125.b pantā minētajā procedūrā un papildus dokumentus nosūta visiem uzņēmējiem, kas lūguši specifikāciju vai izrādījuši interesi piedalīties sarunās, vai izsolē sešas kalendāra dienas pēc lūguma saņemšanas, atbilstoši 4. punkta noteikumiem. Līgumslēdzējām iestādēm nav pienākums atbildēt uz pieprasījumiem, kas iesniegti mazāk nekā 5 darba dienu laikā pirms pieteikumu iesniegšanas termiņa.

2. Ja tie ir pieprasīti noteiktajā laikā pirms piedāvājumu iesniegšanas termiņa, papildu uzziņas par specifikācijām vai aprakstošiem dokumentiem, vai papildu dokumentiem sniedz vienlaicīgi visiem uzņēmējiem, kas lūguši specifikāciju vai izrādījuši interesi piedalīties sarunās, vai izsolē vēlākais sešas kalendāra dienas pēc piedāvājumu saņemšanas vai uzziņu pieprasījumiem, kas saņemti mazāk kā astoņas kalendāra dienas pirms piedāvājumu pieņemšanas beigu datuma, pēc iespējas ātrāk pēc uzziņu pieprasījuma saņemšanas. Līgumslēdzējām iestādēm nav pienākums atbildēt uz pieprasījumiem, kas iesniegti mazāk nekā 5 darba dienu laikā pirms pieteikumu iesniegšanas termiņa.

▼B

3. Ja specifikācijas un papildu dokumentus vai informāciju jebkādu iemelsu dēļ nevar sniegt termiņos, kas minēti 1. un 2. punktā, vai ja piedāvājumus var izstrādāt vienīgi pēc izpildes vietas apmeklējuma vai arī pēc specifikācijām pievienoto dokumentu izskatīšanas uz vietas, piedāvājumu pieņemšanas termiņu, kas minēts 140. pantā, pagarina, lai ļautu visiem uzņēmējiem iepazīties ar visu informāciju, kas nepieciešama, lai sagatavotu piedāvājumus, ievērojot 240. panta noteikumus. Šādu pagarinājumu izsludina pienācīgā veidā, ievērojot 118.–121. panta noteikumus.

▼M1

4. Atvērtā procedūrā, tai skaitā dinamiskā iepirkuma sistēmās, kas minētas 125.a pantā, ja visi aicinājuma piedalīties izsolē dokumenti un visi papildu dokumenti ir brīvi, pilnīgi un tieši pieejami elektroniskā veidā, 1. punkta nosacījumus nepiemēro. Tad 118. panta 3. punktā minētajā līguma ziņojumā min interneta adresi, kurā šos dokumentus iespējams apskatīt.

142. pants

Termiņi steidzamos gadījumos

(Finanšu regulas 98. panta 1. punkts)

1. Ja pienācīgi pamatotos gadījumos nav iespējams ievērot 140. panta 3. punktā noteiktos termiņus attiecībā uz ierobežotām procedūrām un sarunu procedūrām ar līguma paziņojuma publicēšanu, līgumslēdzējas iestādes var noteikt šādus termiņus, kas izteikti kalendārajās dienās:

a) līdzdalības pieprasījumu pieņemšanas termiņu, kas ir vismaz 15 dienas pirms līguma paziņojuma nosūtīšanas dienas vai vismaz desmit dienas, ja paziņojums nosūtīts *OPOCE* elektroniskā veidā;

b) piedāvājumu pieņemšanas termiņu, kas ir vismaz 10 dienas no dienas, kad nosūtīts uzaicinājums piedalīties konkursā.

2. Ierobežotu procedūru vai paātrināto sarunu procedūru ietvaros papildu informāciju par specifikāciju paziņo visiem kandidātiem vai pretendentiem vēlākais četras kalendārās dienas pirms noteiktā piedāvājumu saņemšanas termiņa, ja tā tiek pieprasīta savlaicīgi.

▼B

143. pants

Paziņošanas paņēmieni

(Finanšu regulas 98. panta 1. punkts)

▼M1

1. Piedāvājumu un līdzdalības lūgumu iesniegšanas kārtību nosaka līgumslēdzēja iestāde, kura var izvēlēties vienu saziņas veidu. Piedāvājumi un dalības lūgumi var tikt iesniegti vēstules veidā vai elektroniskā veidā. Turklāt līdzdalības lūgumi var arī nosūtīt pa faksu.

Izvēlētiem saziņas līdzekļiem nav diskriminējošs raksturs un tie neierobežo uzņēmēju pieeju piešķiršanas procedūrai.

Izmantotie saziņas līdzekļi ļauj garantēt sekojošu nosacījumu ievērošanu:

a) ka katra solīšana satur visu tās novērtēšanai nepieciešamo informāciju;

b) ka tiek saglabāts datu kopums;

c) ka tiek saglabāta piedāvājumu konfidencialitāte un ka līgumslēdzēja iestāde iepazīstas ar šiem piedāvājumiem tikai pēc to iesniegšanai paredzētā termiņa beigām.

▼M1

Attiecībā uz līdzdalības lūgumiem, kas nosūtīti pa faksu, ja nepieciešams juridiskam pamatojumam, līgumslēdzējas iestādes var pieprasīt, lai sūtījumi tiktu apstiprināti ar vēstuli vai elektroniskā veidā pēc iespējas ātrāk un katrā gadījumā pirms 140. un 251. pantā minētā termiņa.

Līgumslēdzējas iestādes var pieprasīt, lai elektroniskā veidā nosūtītajiem piedāvājumiem tiktu pievienots elektroniskais paraksts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 1999/93/EK ([1]) nozīmē.

1.a Ja līgumslēdzēja iestāde pieļauj piedāvājumu un līdzdalības lūgumu nosūtīšanu elektroniskā veidā, izmantotajiem līdzekļiem, kā arī to tehniskajam raksturojumam nedrīkst būt diskriminējošs raksturs, tie ir publiski pieejami un savienojami ar plaši lietojamām informācijas un komunikācijas tehnoloģijām. Pretendentiem vai prasītājiem sniedz informāciju, kas attiecas uz piedāvājumu un līdzdalības lūgumu iesniegšanai nepieciešamām specifikācijām, tai skaitā kodēšanu.

Turklāt piedāvājumu un dalības lūgumu pieņemšanas nosacījumi atbilst Direktīvas 2004/18/EK X pielikuma prasībām.

2. Ja piedāvājumu nosūtīšana notiek ar vēstules palīdzību, tā norisinās pēc izsoles dalībnieku izvēles:

a) vai nu pa pastu vai *elektronisko pastu*, šajos gadījumos aicinājuma piedalīties izsolē dokumentos tiek precizēts, vai tiek ņemts vērā nosūtīšanas datums, pasta zīmogs vai depozīta apstiprinājuma datums;

b) pretendentam personiski vai viņa pārstāvim nogādājot tieši iestādes dienestos; šādam nolūkam dokumentos, kas attiecas uz konkursa piedāvājumu papildus informācijai, kas minēta 130. panta 2. punkta a) apakšpunktā norāda struktūrvienību, kurā piedāvājums jānogādā, pretī par to saņemot parakstītu datētu kvīti.

▼B

3. Lai saglabātu konfidencialitāti un izvairītos no sarežģījumiem gadījumos, kad piedāvājumus nosūta ar vēstuli, konkursa uzaicinājumā jābūt šādam noteikumam:

"Piedāvājumi iesniedzami aizzīmogotā aploksnē, kas ir ielikta otrā aizzīmogotā aploksnē. Uz iekšējās aploksnes bez nodaļas nosaukuma, kurai tā ir adresēta atbilstoši norādījumam uzaicinājumā uz konkursu, ir jābūt vārdiem "Uzaicinājums uz konkursu — pasta dienestam neatvērt". Ja izmanto pašlīmējošās aploksnes, tās ir jāaizzīmogo ar līmlenti un nosūtītājam jāparakstās šķērsām pāri lentei."

144. pants

Piedāvājumu nodrošinājums

(Finanšu regulas 98. panta 2. punkts)

Līgumslēdzēja iestāde var pieprasīt piedāvājuma nodrošinājumu, ko dod saskaņā ar 150. pantu un kura vērtība ir 1-2 % no līguma kopvērtības.

Piedāvājuma nodrošinājumu atbrīvo, kad piešķir līgumu. Ja līdz pēdējam termiņam nav iesniegts piedāvājums vai ja piedāvājumu pēc tam atsauc, nodrošinājumu patur.

([1]) OV L 13, 19.1.2000., 12. lpp.

▼B

145. pants

Piedāvājumu un līdzdalības pieprasījumu atvēršana

(Finanšu regulas 98. panta 3. punkts)

▼M1

1. Visi līdzdalības lūgumi un piedāvājumi, kas atbilst 143. panta prasībām, ir atvērti.

▼B

2. ►M2 Ja līguma vērtība pārsniedz 129. panta 1. punktā noteikto robežlielumu, atbildīgais kredītrīkotājs piedāvājumu atvēršanai ieceļ komisiju. ◄

▼M1

Atklāšanas komisija sastāv vismaz no trīs cilvēkiem, kas pārstāv vismaz divas attiecīgās iestādes organizatoriskās vienības, bez hierarhiskas saiknes to starpā, no kuriem vismaz viens nav kompetentā pasūtītāja pakļautībā. Lai novērstu jebkādu interešu konflikta situāciju, šie cilvēki ir pakļauti Finanšu regulas 52. punktā minētajiem pienākumiem.

Vietējās pārstāvniecībās un vienībās, kas minētas 254. pantā, vai kas izolētas kādā dalībvalstī, ja nepastāv atsevišķas vienības, nepiemēro prasības, kas attiecas uz organizatoriskajām vienībām bez hierarhiskas saiknes.

▼M3

Iestāžu iepirkuma procedūras gadījumā par iepirkuma procedūru atbildīgās iestādes kompetentais kredītrīkotājs ieceļ atklāšanas komiteju. Atklāšanas komitejas sastāvam pēc iespējas jāatspoguļo iepirkumu procedūras iestāžu raksturs.

▼B

3. ►M1 Piedāvājumu nosūtīšanas pa pastu gadījumā, viens vai vairāki atklāšanas komisijas locekļi parafē dokumentus, apliecinot katra piedāvājuma nosūtīšanas datumu un laiku. ◄

Tie parafē arī:

a) vai nu katra piedāvājuma katru lappusi; vai

b) katra piedāvājuma vāka lapu un lapas, kurās ietverti finanšu dati, katra sākotnējā piedāvājuma viengabalainību nodrošinot ar pienācīgiem tehniskiem līdzekļiem, ko izmanto struktūrvienība, kas ir neatkarīga no kredītrīkotājas struktūrvienības, izņemot gadījumos, kas minēti 2. punkta trešajā daļā.

Ja līgumu piešķir, īstenojot automātisku piešķiršanas procedūru saskaņā ar 138. panta 1. punkta a) apakšpunktu, cenas, kas ietvertas piedāvājumos, kuri atbilst prasībām, dara zināmus atklātībai.

Komisijas locekļi paraksta saņemto piedāvājumu atvēršanas rakstisku protokolu, kurā norāda piedāvājumus, kas atbilst prasībām, un tos, kuri neatbilst, un sniedz pamatojumu piedāvājumu noraidīšanai neatbilstības dēļ, atsaucoties uz piedāvājumu iesniegšanas veidiem, kas minēti 143. pantā.

146. pants

Piedāvājumu un līdzdalības pieprasījumu novērtēšanas komisija

(Finanšu regulas 98. panta 4. punkts)

1. ►M1 Visus līdzdalības lūgumus un piedāvājumus, kas pasludināti par atbilstošiem, novērtē un klasificē vērtēšanas komiteja, kas izveidota katram no diviem posmiem, attiecīgi uz iepriekš paziņoto izslēgšanas kritēriju un izvēles kritēriju bāzes no vienas puses un piešķiršanas kritēriju bāzes no otras puses. ◄

▼M2

Komisiju ieceļ atbildīgais kredītrīkotājs, lai tā sniegtu konsultējošu atzinumu par līgumiem, kuru vērtība ir lielāka nekā 129. panta 1. punktā noteiktie robežlielumi.

▼M3

Taču atbildīgais kredītrīkotājs var pieņemt lēmumu, ka novērtēšanas komitejai ir jāizvērtē un jāsarindo piedāvājumus pamatojoties tikai uz piešķiršanas kritērijiem, bet izslēgšanas un izvēles kritēriji izvērtējami, izmantojot citus atbilstīgus līdzekļus, kas garantē interešu konflikta neiespējamību.

▼B

2. ►M1 Vērtēšanas komiteja sastāv vismaz no trīs cilvēkiem, kas pārstāv vismaz divas attiecīgās iestādes organizatoriskās vienības, bez hierarhiskas saiknes to starpā, no kuriem vismaz viens nav kompetentā pasūtītāja pakļautībā. Lai novērstu jebkādu interešu konflikta situāciju, šie cilvēki ir pakļauti Finanšu regulas 52. punktā minētajiem pienākumiem.

Vietējās pārstāvniecībās un vienībās, kas minētas 254. pantā, vai izolētas kādā dalībvalstī, nepastāvot skaidrām vienībām, organizatorisku vienību bez hierarhiskas saiknes to starpā prasība netiek piemērota. ◄

Novērtēšanas komisijā var būt tie paši locekļi, kuri ir piedāvājumu atvēršanas komisijā.

▼M1

Ar kompetentā pasūtītāja lēmumu, šajā komitejā var piedalīties ārēji eksperti. Kompetents kredītrīkotājs nodrošina, lai šie eksperti ievērotu Finanšu regulas 52. pantā minētos pienākumus.

▼M3

Iestāžu iepirkuma procedūras gadījumā par iepirkuma procedūru atbildīgās iestādes kompetentais kredītrīkotājs ieceļ novērtēšanas komiteju. Novērtēšanas komitejas sastāvam pēc iespējas jāatspoguļo iepirkumu procedūras iestāžu raksturs.

▼B

3. Līdzdalības pieprasījumus un piedāvājumus, kas neatbilst visām būtiskajām prasībām, kuras norādītas konkursa uzaicinājuma apliecinošajos dokumentos vai tajos ietvertajās īpašajās prasībās, atmet.

▼M1

Tomēr Vērtēšanas komiteja vai līgumslēdzēja iestāde var aicināt kandidātu vai pretendentu papildināt vai izskaidrot iesniegtos apstiprinošos dokumentus, kas attiecas uz izslēgšanas un izvēles kritērijiem, tās noteiktajā termiņā.

Par pieņemamiem tiek uzskatīti tie kandidātu vai pretendentu piedāvājumi, kas nav izslēgti un atbilst izvēles kritērijiem.

▼B

4. Pārmērīgi zemas cenas piedāvājumu gadījumā, kā minēts šās regulas 139. pantā, novērtēšanas komisija pieprasa jebkādu informāciju attiecībā uz piedāvājuma būtību.

▼M1

147. pants

Novērtēšanas rezultāti

(Finanšu regulas 99. pants)

▼M3

1. Sastāda rakstisku novērtēšanas un sarindojuma protokolu līdzdalības pieprasījumiem un piedāvājumiem, kas atzīti par prasībām atbilstošiem, norādot tā sastādīšanas dienu.

Šo protokolu paraksta visi novērtēšanas komitejas locekļi.

Ja novērtēšanas komiteja nav bijusi atbildīga par piedāvājumu novērtēšanu un sarindošanu pamatojoties uz izslēgšanas un izvēles kritērijiem, rakstisko protokolu paraksta personas, kurām atbildīgais kredītrīkotājs ir uzdevis to veikt. Protokolu saglabā turpmākai izmantošanai.

▼B

2. ►M1 1. punktā minētajā mutiskajā procesā ir vismaz:

a) līgumslēdzējas iestādes nosaukums un adrese, līguma, pamatlīguma vai dinamiskā iepirkuma sistēmas priekšmets un vērtība; ◄

b) noraidīto kandidātu vai pretendentu nosaukumus un noraidījuma iemeslus;

b) to kandidātu vai pretendentu nosaukumus, kurus paredzēts izskatīt, un iemeslus viņu izraudzīšanai;

d) iemeslus to piedāvājumu noraidīšanai, kurus uzskata par nesamērīgi lētiem;

e) piedāvāto kandidātu vai pretendentu nosaukumus un šādas izvēles iemeslus un, ja ir zināms, līguma vai pamatlīguma daļu, par kuru līgumslēdzējs nodomājis slēgt apakšuzņēmuma līgumu ar trešām personām.

3. Līgumslēdzēja iestāde tad pieņem lēmumu, sniedzot vismaz šādu informāciju:

▼M1

a) to nosaukums un adrese, kā arī līguma, pamatlīguma vai dinamiskā iepirkuma sistēmas priekšmets un vērtība;

▼B

b) noraidīto kandidātu vai pretendentu nosaukumus un noraidījuma iemeslus;

c) to kandidātu vai pretendentu nosaukumus, kurus izskatīs, un iemeslus viņu izraudzīšanai;

d) iemeslus to piedāvājumu noraidīšanai, kurus uzskata par nesamērīgi lētiem;

e) izraudzīto kandidātu vai pretendentu nosaukumus un šādas izvēles iemeslus, atsaucoties uz iepriekš paziņotiem izvēles un piešķiršanas kritērijiem, un, ja ir zināms, līguma vai pamatlīguma daļu, par kuru darbuzņēmējs nodomājis slēgt apakšuzņēmuma līgumu ar trešām personām;

▼M1

f) attiecībā uz sarunu procedūrām un konkursa dialogu, 125.b, 126., 127., 242., 244., 246. un 247. pantā minētie apstākļi, kas tās pamato;

▼B

g) attiecīgā gadījumā — iemeslus, kādēļ līgumslēdzēja iestāde izlēmusi nepiešķirt līgumu.

▼M3

Iestāžu iepirkuma procedūras gadījumā pirmajā daļā minēto lēmumu pieņem līgumslēdzēja iestāde, kas atbildīga par iepirkuma procedūru.

▼B

148. pants

Kontakti starp līgumslēdzējām iestādēm un pretendentiem

(Finanšu regulas 99. pants)

1. Līguma piešķiršanas procedūras laikā kontakti starp līgumslēdzēju iestādi un pretendentiem var notikt izņēmuma gadījumā saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti 2. un 3. punktā.

2. Līgumslēdzēja iestāde pirms piedāvājumu iesniegšanas beigu termiņa attiecībā uz papildu dokumentiem un informāciju, kas noteikta 141. pantā, var:

▼B

a) pretendentiem — sniegt papildu informāciju vienīgi ar nolūku izskaidrot līguma raksturu, nosūtot šādu informāciju tajā pašā dienā visiem pretendentiem, kas pieprasījuši specifikācijas;

b) attiecībā pati uz sevi — ja tā atklāj kļūdu, neprecizitāti, izlaidumu vai jebkāda cita veida pārrakstīšanās kļūdu līguma paziņojuma, konkursa uzaicinājuma vai specifikāciju tekstā — informēt attiecīgās personas vienā un tajā pašā dienā un tādiem pašiem paņēmieniem, kādi izmantoti sākotnējā konkursa uzaicinājumā.

3. Ja pēc piedāvājumu atvēršanas vajadzīgi kādi paskaidrojumi saistībā ar piedāvājumu vai arī ja piedāvājumā jāizlabo acīmredzamas pārrakstīšanās kļūdas, līgumslēdzēja iestāde var sazināties ar pretendentu, tomēr šādu kontaktu rezultātā nevar tikt ieviestas nekādas izmaiņas piedāvājuma noteikumos.

4. Par katru kontaktēšanās gadījumu ieraksta "piezīmi lietā".

▼M1

5. Juridisko pakalpojumu līgumu gadījumā, Direktīvas 2004/18/EK II B pielikuma nozīmē, līgumslēdzēja iestāde var uzturēt nepieciešamos kontaktus ar pretendentu, lai pārbaudītu izvēles un/vai piešķiršanas kritērijus.

▼M3

149. pants

Informācija kandidātiem un pretendentiem

(Finanšu regulas 100. panta 2. punkts, 101. un 105. pants)

▼M1

1. Līgumslēdzējas iestādes pēc iespējas īsā laikā informē kandidātus un pretendentus par pieņemtajiem lēmumiem attiecībā uz līguma vai pamatlīguma piešķiršanu, vai pielaišanu dinamiskā iepirkuma sistēmai, ieskaitot iemeslus, kuru dēļ tās nolēmušas atteikt līguma slēgšanu vai pamatlīgumu, vai dinamiskā iepirkuma sistēmas īstenošanu, kuras nolūkā veikta iesaistīšana konkurencē, vai iemeslus, kuru dēļ nolemts atsākt procedūru.

▼B

2. Līgumslēdzēja iestāde ne vairāk kā piecpadsmit kalendāro dienu laikā no rakstiska pieprasījuma saņemšanas dienas sniedz ziņas, kas paredzētas Finanšu regulas 100. panta 2. punktā.

▼M1

3. ►M3 Ja līgumu, ko Kopienas iestādes piešķir savā vārdā, vērtība ir vienāda ar vai lielāka par 158. pantā noteiktajām robežvērtībām un tie nav izslēgti no Direktīvas 2004/18/EK darbības jomas, līgumslēdzēja iestāde informē visus neveiksmīgos kandidātus vai pretendentus vienlaicīgi un individuāli pa pastu, faksu vai e-pastu, ka to pieteikums vai piedāvājums nav pieņemts vienā no sekojošiem posmiem:

a) drīz pēc tam, kad pieņemts lēmums pamatojoties uz izslēgšanas un izvēles kritērijiem, un pirms tiek pieņemts piešķiršanas lēmums, ja iepirkuma procedūru organizē divos atsevišķos posmos;

b) attiecībā uz piešķiršanas lēmumiem un lēmumiem noraidīt piedāvājumus – iespējami īsā laikā pēc piešķiršanas lēmuma pieņemšanas, un vēlākais nākamās nedēļas laikā.

Abos gadījumos līgumslēdzēja iestāde norāda iemeslus, kāpēc piedāvājums vai pieteikums nav pieņemts, kā arī pieejamos tiesiskās aizsardzības līdzekļus. ◄

Līgumslēdzējas iestādes vienlaicīgi ar atteikuma paziņojumiem neveiksmīgajiem kandidātiem vai pretendentiem, paziņo piešķiršanas lēmumu veiksmīgajam pretendentam, precizējot, ka paziņotais lēmums nenozīmē nekādas saistības no attiecīgās līgumslēdzējas iestādes.

▼M1

Neveiksmīgie pretendenti un kandidāti var saņemt papildu informāciju par atteikuma iemesliem, nosūtot rakstisku pieprasījumu pa pastu, pa faksu vai pa elektronisko pastu, un visiem pretendentiem, kuru piedāvājumi bijuši pieņemami, paziņo veiksmīgā piedāvājuma raksturlielumus un salīdzinošo izdevīgumu, kā arī tā pretendenta nosaukumu, kuram līgums piešķirts, neskarot Finanšu regulas 100. panta 2. punkta otrās daļas noteikumus. Līgumslēdzējas iestādes atbild vēlākais piecpadsmit kalendāro dienu laikā no pieprasījuma saņemšanas dienas.

▼M3

_____

149.a pants

Līguma parakstīšana

(Finanšu regulas 100. un 105. pants)

Līguma izpildi nevar uzsākt, pirms nav parakstīts līgums.

▼B

4. iedaļa

Nodrošinājumi un kontrole

150. pants

Iepriekšējs nodrošinājums

(Finanšu regulas 102. pants)

1. Ja piegādātājiem, darbuzņēmējiem vai pakalpojumu sniedzējiem iepriekš pieprasa dot nodrošinājumu, tam jābūt tādā apjomā un ar tādu termiņu, kas ir pietiekami, lai to varētu izmantot.

2. Nodrošinājumu dod banka vai pilnvarota finanšu iestāde. To var aizstāt ar solidāru galvojumu, ko dod trešā persona.

Nodrošinājumu izsaka eiro.

Tās rezultātā banka vai finanšu iestāde vai trešā persona sniedz neatceļamu nodrošinājumu vai ir darbuzņēmēja saistību galvinieks pēc pirmā uzaicinājuma.

151. pants

Izpildes nodrošinājums

(Finanšu regulas 102. pants)

1. Saskaņā ar 250. pantu kredītrīkotājs var prasīt izpildes nodrošinājumu saskaņā ar parastajiem piegādes un pakalpojumu līgumu noteikumiem un ievērojot būvdarbu līgumu īpašās specifikācijas.

Šis nodrošinājums ir obligāts par būvdarbu līgumiem, kuru vērtība ir lielāka nekā EUR 345 000.

2. Nodrošinājumu, kura apmērs ir 10 % no līguma kopvērtības, var veidot ieturējumi no maksājumiem, kad tie tiek izdarīti.

To var aizstāt ar summu, kuru ietur no galīgā maksājuma, lai veidotu nodrošinājumu līdz pakalpojumu, piegāžu vai būvdarbu galīgajai pieņemšanai.

3. Nodrošinājumu atlaiž saskaņā ar līguma noteikumiem, izņemot gadījumos, kad līgums nav izpildīts, izpildīts nepareizi vai tā izpilde nokavēta. Šādos gadījumos ietur daļu no nodrošinājuma proporcionāli nodarītā kaitējuma smagumam.

▼M2

152. pants

Iepriekšējā finansējuma nodrošinājums

(Finanšu regulas 102. pants)

Nodrošinājumu pieprasa par tāda iepriekšēja finansējuma samaksu, kas pārsniedz EUR 150 000 vai gadījumā, kas minēts 135. panta 6. punkta otrajā daļā.

Taču, ja līgumslēdzējs ir valsts iestāde, atbildīgais kredītrīkotājs var, balstoties uz viņa veikto riska novērtējumu, atcelt šo pienākumu.

Nodrošinājumu atbrīvo, tiklīdz kā iepriekšējo finansējumu ietur no starpposma maksājumiem vai atlikuma maksājumiem līgumslēdzējam saskaņā ar līguma noteikumiem.

▼B

153. pants

Apturēšana kļūdas vai pārkāpumu gadījumā

(Finanšu regulas 103. pants)

1. Līguma izpildi aptur saskaņā ar Finanšu regulas 103. pantu, lai pārbaudītu, vai šķietamas būtiskas kļūdas, pārkāpumi vai krāpšana patiešām pieļauti. Ja to esība neapstiprinās, līguma izpildi atjauno cik ātri vien iespējams.

2. Būtiska kļūda vai pārkāpums ir jebkurš līguma vai regulas noteikuma pārkāpums, kas radies darbības vai bezdarbības rezultātā un rada vai var radīt zaudējumus Kopienas budžetam.

2. NODAĻA

Noteikumi par līgumiem, kurus piešķir Kopienas iestādes uz sava rēķina

▼M1

154. pants

Attiecīga līmeņa noteikšana robežlielumu aprēķināšanai

(Finanšu regulas 104. un 105. pants)

▼B

Katrā iestādē kredītrīkotājiem, kam tieši vai pastarpināti deleģētas pilnvaras, jānovērtē, vai sasniegti Finanšu regulas 105. pantā noteiktie robežlielumi.

▼M2

155. pants

Atsevišķi līgumi un līgumi ar atsevišķām daļām

(Finanšu regulas 91. un 105. pants)

▼B

1. Līguma paredzamo vērtību nedrīkst noteikt ar nolūku izvairīties no šajā regulā paredzētajām prasībām un līgumus nedrīkst sadalīt šādā nolūkā.

▼M3

Vajadzības gadījumā, ciktāl tas ir tehniski iespējams un rentabli, līgumus, kuru vērtība ir vienāda ar vai lielāka par 158. pantā minētajām robežvērtībām, piešķir vienlaicīgi atsevišķu daļu veidā.

▼M1

2. Ja piegādes, pakalpojumu vai darba līguma priekšmets ir sadalīts vairākās daļās, kur katra daļa ir cita līguma priekšmets, katras daļas vērtība jāņem vērā piemērojamā robežlieluma kopējā novērtējumā.

Ja daļu kopējā vērtība ir vienāda vai lielāka par robežlielumiem, kas minēti 158. pantā, katrai daļai piemēro Finanšu regulas 90. panta 1. punktu un 91. panta 1. un 2. punktu, izņemot daļām, kuru plānotā vērtība ir mazāka par 80 000 euro, pakalpojumu vai piegādes līgumā, vai mazāka par vienu miljonu euro būvdarbu līgumā, ciktāl šo daļu kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no visu daļu, kas veido attiecīgo līgumu, kopējās vērtības.

▼B

3. Ja plānotie standarta piegāžu pirkumi var radīt pamatu vienlaicīgiem līgumiem atsevišķās daļās, visu šo daļu paredzamo vērtību ņem par pamatu piemērojamo robežlielumu noteikšanai.

▼M3

4. Ja līgumu piešķir atsevišķu daļu veidā, piedāvājumus izvērtē atsevišķi katrai daļai. Ja tam pašam pretendentam piešķir vairākas daļas, var parakstīt vienu līgumu par visām šīm daļām.

▼B

156. pants

Noteikumi par dažu līgumu vērtības aprēķināšanu

(Finanšu regulas 105. pants)

▼M1

1. Atkarībā no līguma plānotās vērtības aprēķina, līgumslēdzēja iestāde iekļauj kopējo plānoto pretendenta atalgojumu.

Ja līgums paredz opcijas vai tā iespējamu atjaunošanu, aprēķina pamats ir maksimālā pieļaujamā vērtība, ieskaitot opciju un atjaunošanas izmantošanu.

Šis novērtējums tiek veikts līguma paziņojuma nosūtīšanas brīdī vai, ja šāda publicēšana nav paredzēta, brīdī, kad līgumslēdzēja iestāde uzsāk piešķiršanas procedūru.

1.a Pamatlīgumiem un dinamiskā iepirkuma sistēmām tiek ņemta vērā līgumu, kas ieplānoti visā pamatlīgumu un dinamiskā iepirkuma sistēmas laikā, maksimālā kopējā vērtība.

▼B

2. Pakalpojumu līgumiem ņem vērā:

▼M1

a) apdrošināšanas pakalpojumiem maksājamās prēmijas un citi samaksas veidi;

▼B

b) banku vai finanšu pakalpojumiem — nodevas, komisijas maksas, procentu maksājumus un cita veida atlīdzību;

▼M1

c) projektēšanas līgumiem nodevas, komisijas maksas un citi samaksas veidi.

▼B

3. Attiecībā uz pakalpojumu līgumiem, kuros nav precizēta kopējā cena, vai piegādes līgumiem par produktu īri, nomu vai īrējumpirkšanu, vērtība, ko ņem par pamatu paredzamās vērtības aprēķināšanai, ir:

a) līgumiem uz noteiktu laiku:

i) ja pakalpojumu līgumu termiņš ir četrdesmit astoņi mēneši vai mazāk un piegādes līgumu termiņš ir divpadsmit mēneši vai mazāk — līguma kopējo vērtību tā darbības laikā;

▼B

ii) ja piegādes līguma termiņš ir vairāk nekā divpadsmit mēneši — kopvērtību, ieskaitot paredzamo atlikušo vērtību;

b) līgumiem uz nenoteiktu laiku un pakalpojumu līgumiem, kuru termiņš pārsniedz četrdesmit astoņus mēnešus — mēneša vērtību sareizinātu ar četrdesmit astoņi.

4. Piegādes vai pakalpojumu līgumiem, kurus piešķir regulāri vai kas jāatjauno noteiktā laikā, līguma vērtību nosaka, pamatojoties uz:

a) vai nu faktiskajām kopējām izmaksām par līdzīgiem līgumiem par tādas pašas kategorijas pakalpojumiem vai produktiem, kas piešķirti iepriekšējā saimnieciskajā gadā vai iepriekšējos divpadsmit mēnešos, ja iespējams, koriģējot tos, ņemot vērā gaidāmās izmaiņas daudzumā vai vērtībā divpadsmit mēnešu laikā pēc sākotnējā līguma;

b) vai paredzamās kopējās izmaksas par secīgiem līgumiem divpadsmit mēnešu laikā pēc pirmo pakalpojumu sniegšanas vai pēc pirmās piegādes, vai arī līguma termiņa laikā, ja tas ir ilgāks nekā divpadsmit mēneši.

5. Būvdarbu līgumiem ņem vērā ne tikai būvdarbu vērtību bet arī paredzamo kopvērtību piegādēm, kas nepieciešamas, lai veiktu būvdarbus, un kuras līgumslēdzēja iestāde padara pieejamas darbuzņēmējam.

▼M1

157. pants

Robežlielumi iepriekšējiem informatīviem paziņojumiem

(Finanšu regulas 105. pants)

Robežlielumi, kas noteikti 118. pantā iepriekšēja informatīva paziņojuma publicēšanai, ir šādi:

a) 750 000 euro piegādes un pakalpojumu līgumiem, kas uzskaitīti Direktīvas 2004/18/EK II A pielikumā;

▼M2

b) EUR 5 278 000 būvdarbu līgumiem.

▼M1

158. pants

Robežlielumi Direktīvas 2004/18/EK procedūru piemērošanai

(Finanšu regulas 105. pants)

▼M2

1. Robežlielumi, kas noteikti Finanšu regulas 105. pantā, ir šādi:

a) EUR 137 000 piegādes un pakalpojumu līgumiem, kas uzskaitīti Direktīvas 2004/18/EK II A pielikumā, izņemot zinātniskās izpētes un attīstības līgumiem, kas uzskaitīti minētā pielikuma 8. kategorijā;

b) EUR 211 000 pakalpojumu līgumiem, kas uzskaitīti Direktīvas 2004/18/EK II B pielikumā, un zinātniskās izpētes un attīstības līgumiem, kas uzskaitīti Direktīvas 2004/18/EK II A pielikuma 8. kategorijā;

c) EUR 5 278 000 būvdarbu līgumiem.

▼B

2. Termiņi, kas paredzēti Finanšu regulas 105. pantā, ir termiņi, kas precizēti 140., 141. un 142. pantā.

▼M3

158.a pants

Atlikšanas periods pirms līguma parakstīšanas

(Finanšu regulas 105. pants)

1. Līgumslēdzēja iestāde nedrīkst parakstīt līgumu vai pamatlīgumu, uz ko attiecas Direktīva 2004/18/EK, ar veiksmīgo pretendentu, pirms nav pagājušas 14 kalendārās dienas.

Šis periods sākas skaitot no vienas no sekojošas dienām:

a) dienas, kad vienlaicīgi nosūtīti piešķiršanas lēmumi un lēmumi par noraidīšanu;

b) ja līgumu vai pamatlīgumu piešķir saskaņā ar pārrunu procedūru bez līguma paziņojuma publicēšanas, dienas, kad *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicēts 118. pantā minētais līguma piešķiršanas paziņojums.

Vajadzības gadījumā līgumslēdzēja iestāde var apturēt līguma parakstīšanu, lai veiktu papildu pārbaudi, ja to attaisno neveiksmīgo vai noraidīto pretendentu vai kandidātu pieprasījumi vai piezīmes vai jebkura cita attiecīga informācija, ko tā saņēmusi. Pieprasījumi, piezīmes vai informācija jāsaņem pirmajā daļā noteiktajā periodā. Apturēšanas gadījumā visus kandidātus vai pretendentus informē trīs darba dienu laikā pēc apturēšanas lēmuma.

Izņemot 2. punktā minētos gadījumus, neviens līgums, kas parakstīts pirms pirmajā daļā noteiktā perioda beigām, nav spēkā.

Ja līgumu vai pamatlīgumu paredzētajam veiksmīgajam pretendentam nevar piešķirt, līgumslēdzēja iestāde to var piešķirt nākamajam labākajam pretendentam.

2. 1. punkta pirmajā daļā noteikto periodu nepiemēro šādos gadījumos:

a) atklāto procedūru gadījumā, ja ir iesniegts tikai viens piedāvājums;

b) ierobežotas vai pārrunu procedūras gadījumā pēc līguma paziņojuma publicēšanas, ja pretendents, kuram jāpiešķir līgums, ir vienīgais pretendents, kas atbilst izslēgšanas un izvēles kritērijiem, ar noteikumu, ka saskaņā ar 149. panta 3. punkta pirmā daļas a) punktu pārējie kandidāti vai pretendendi ir informēti par to izslēgšanas vai noraidījuma iemesliem tūlīt pēc attiecīgā lēmuma pieņemšanas, pamatojoties uz izslēgšanas un izvēles kritērijiem;

c) gadījumos, kad izmanto konkrētus līgumus, kuru pamatā ir pamatlīgums un kuriem piemēro šajā pamatlīgumā paredzētos noteikumus, bez atkārtota konkursa izsludināšanas;

d) ārkārtējas steidzamības gadījumā, kā minēts 126. panta 1. punkta c) apakšpunktā.

▼B

159. pants

Pierādījumi, lai piekļūtu līgumiem

(Finanšu regulas 106. un 107. pants)

Specifikācijās ietverta prasība pretendentiem norādīt, kurā valstī ir to galvenā pārvalde vai domicils, kā arī uzrādīt apstiprinošus pierādījumus, kādi parasti ir pieņemami saskaņā ar viņu valsts tiesību aktiem.

▼B

VI SADAĻA

DOTĀCIJAS

1. NODAĻA

Darbības joma

160. pants

Darbības joma

(Finanšu regulas 108. pants)

1. Šās sadaļas noteikumi neattiecas uz dotāciju piešķiršanas procedūru un nolīgumu noslēgšanu starp Komisiju un Finanšu regulas 54. pantā minētajām struktūrām par šo struktūru administratīvo izdevumu līdzfinansēšanu un par to, lai padarītu pieejamus darbības apropriācijas, kuras tās ir deleģētas pārvaldīt, un nolīgumu noslēgšanu starp Komisija un finansēšanas līgumu saņēmējiem, kas paredzēti minētās regulas 166. pantā.

▼M3

_____

_____

160.a pants

Dalības maksas

(Finanšu regulas 108. pants)

Finanšu regulas 108. panta 2. punkta d) apakšpunktā minētās dalības maksas ir summas, ko maksā struktūrām, kuru locekle ir Kopiena, saskaņā ar budžeta lēmumiem un attiecīgās struktūras noteiktajiem maksājumu nosacījumiem.

160.b pants

Līdzdalība

(Finanšu regulas 108. pants)

Finanšu regulas 108. panta 2. un 3. punkta vajadzībām piemēro šādas definīcijas:

a) "*līdzdalība kapitālā*" ir īpašumtiesību daļa organizācijā vai uzņēmumā, kas iegūta ar ieguldījuma starpniecību, turklāt ienākumi no ieguldījuma ir atkarīgi no organizācijas vai uzņēmuma ienesības;

b) "*akciju daļa*" ir dalība organizācijas vai uzņēmuma kapitālā ar akciju starpniecību;

c) "*kapitālieguldījumi*" ir kapitāla nodrošinājums uzņēmumam, ko nodrošina ieguldītājs, pretī iegūstot daļējas īpašumtiesības šajā uzņēmumā; turklāt šis ieguldītājs var uzņemties veikt arī atsevišķas uzņēmuma pārvaldības kontroles funkcijas un saņemt daļu no nākotnes peļņas;

d) "*kvazikapitāla finansējums*" ir finansējuma veids, kas ietver sevī gan pašu kapitālu, gan parādus, ja uzņēmuma veiksmīgas darbības gadījumā pašu kapitāls ļauj ieguldītājiem iegūt augstu peļņas normu vai parāda elements ietver papildpiemaksu, kas veicina ieguldītāja peļņu;

e) "*riska instruments*" ir finanšu instruments, kas garantē noteikta riska segšanu pilnībā vai daļēji, iespējams apmaiņā pret atlīdzību, par kuru ir panākta vienošanās.

▼M3

160.c pants

Īpašie noteikumi

(Finanšu regulas 108. panta 3. punkts)

1. Ja Finanšu regulas 108. panta 3. punktā minētās dotācijas Komisija piešķir tiešas centralizētas pārvaldības gadījumā, tām piemēro šīs sadaļas noteikumus, izņemot šādus noteikumus:

a) bezpeļņas noteikums, kas paredzēts šīs regulas 165. pantā;

b) līdzfinansējuma prasības, kas paredzētas šīs regulas 172. pantā;

c) darbībām, kuru mērķis ir stiprināt saņēmēja finansiālo situāciju vai radīt ienākumus, izvērtēt pieteikuma iesniedzēja finansiālo stabilitāti, kā paredzēts šīs regulas 173. panta 4. punktā;

d) iepriekšējā nodrošinājuma prasības, kas paredzētas šīs regulas 182. pantā.

Pirmo daļu piemēro neskarot attiecīgo dotāciju grāmatvedības metodes, ko nosaka grāmatvedis saskaņā ar starptautiskajiem grāmatvedības standartiem.

2. Visos gadījumos, kad tiek veiktas finanšu iemaksas, atbildīgais kredītrīkotājs nodrošina atbilstīgu pasākumu veikšanu ar iemaksas saņēmēju, nosakot maksājumu un kontroles kārtību.

160.d pants

Godalgas

(Finanšu regulas 109. panta 3. punkta b) apakšpunkts)

Finanšu regulas 109. panta 3. punkta b) apakšpunkta nolūkos godalgas ir balvas par piedalīšanos konkursā.

Tās piešķir tiesnešu kolēģija, kas pati var izlemt, vai piešķirt godalgas vai ne, atkarībā no tā, kā tā vērtē katra attiecīgā pretendenta piedalīšanos, ņemot vērā konkursa noteikumus.

Balvas summa nav saistīta ar izmaksām, kas radušās saņēmējam.

Konkursa noteikumi paredz nosacījumus un kritērijus godalgas piešķiršanai un godalgas summu.

160.e pants

Nolīgumi un lēmumi par godalgām

(Finanšu regulas 108. panta 1. punkts)

1. Katrai Kopienas programmai vai darbībai ikgadējā darba programmā nosaka, vai uz dotācijām attiecas lēmums vai rakstisks nolīgums.

2. Lai noteiktu izmantojamo instrumentu, ņem vērā šādus elementus:

a) vienlīdzīgas attieksmes un nediskriminācijas principa piemērošana saņēmējiem, jo īpaši pamatojoties uz nacionalitāti vai ģeogrāfisko izvietojumu;

b) šā instrumenta atbilstība citiem tajā pašā Kopienas programmā vai darbībā izmantotajiem instrumentiem;

c) finansēto darbību vai darba programmu satura sarežģītība un standartizācija.

▼M3

3. Gadījumos, kad programmas vada vairāki kredītrīkotāji, izmantojamo instrumentu nosaka, šiem kredītrīkotājiem savstarpēji konsultējoties.

160.f pants

Izdevumi par iestāžu locekļiem

(Finanšu regulas 108. panta 2. punkta a) apakšpunkts)

Finanšu regulas 108. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētie izdevumi par iestāžu locekļiem ietver iemaksas pašreizējo un agrāko Eiropas Parlamenta deputātu asociācijās. Šīs iemaksas īsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta iekšējiem administratīvajiem noteikumiem.

▼B

161. pants

Darbības, par kurām var saņemt dotācijas

(Finanšu regulas 108. pants)

Darbībai, par kuru var saņemt dotāciju Finanšu regulas 108. panta nozīmē, ir jābūt skaidri noteiktai.

Darbību nedrīkst sadalīt, lai izvairītos no šajā regulā paredzētajiem finansēšanas noteikumiem.

162. pants

Struktūras, kuras īsteno mērķi, kam ir vispārēja Eiropas nozīme

(Finanšu regulas 108. pants)

Struktūras, kas īsteno mērķi, kuram ir vispārēja Eiropas nozīme, ir šādas:

▼M2

a) Eiropas struktūra, kas iesaistīta izglītības, mācību, informācijas, jauniņājumu vai zinātniskās un pētnieciskās darbībās Eiropas darbības jomās, pasākumos, kas veicina pilsonības vai cilvēktiesību nostiprināšanu, vai Eiropas standartizācijas struktūra;

▼B

b) Eiropas mēroga tīkli, kas pārstāv bezpeļņas struktūras, kuras darbojas dalībvalstīs vai kandidātvalstīs un sekmē Līgumu mērķiem atbilstošu principu un darbības jomu īstenošanu.

▼M3

163. pants

Līdzdalība

(Finanšu regulas 108. pants)

1. Konkrētas dotācijas var būt līdzdalības sistēmas daļa.

2. Līdzdalības sistēma tiek veidota kā ilgtermiņa sadarbības mehānisms starp Komisiju un dotācijas saņēmējiem. Tā var tikt veidota līguma vai lēmuma veidā.

Līdzdalības pamatnolīgumā vai lēmumā nosaka kopējos mērķus, plānoto darbību raksturu kā vienreizēja pasākuma vai kā apstiprinātas ikgadējās darba programmas daļu, konkrētu dotāciju piešķiršanas procedūru saskaņā ar šajā sadaļā izklāstītajiem principiem un procedūras noteikumiem un vispārējām katras puses tiesībām un pienākumiem, kas noteikti konkrētajos nolīgumos vai lēmumos.

▼M3

Šādas līdzdalības ilgums nedrīkst pārsniegt četrus gadus, izņemot izņēmuma gadījumos, kurus jo īpaši attaisno līdzdalības sistēmas priekšmets.

Kredītrīkotāji nedrīkst izmantot līdzdalības pamatnolīgumus vai pamatlēmumus nepienācīgi vai izmantot šos pamatnolīgumus vai pamatlēmumus tā, ka to mērķis vai sekas ir pretrunā ar pārredzamības principu vai pieteikuma iesniedzējiem piemērojamo vienlīdzīgas attieksmes principu.

3. Piešķiršanas procedūras vajadzībām līdzdalības pamatnolīgumus vai pamatlēmumus uzskata par dotācijām. Tiem piemēro 167. pantā minētās iepriekšējas publicēšanas procedūras.

4. Konkrētas dotācijas, kuru pamatā ir līdzdalības pamatnolīgumi vai pamatlēmumi, piešķir saskaņā ar procedūrām, kas noteiktas šajos nolīgumos vai lēmumos, un saskaņā ar šo sadaļu.

Tām piemēro 169. pantā noteiktās procedūras publicēšanai pēc piešķiršanas.

▼B

164. pants

Dotāciju nolīgumu saturs

(Finanšu regulas 108. pants)

1. ►M3 Dotāciju nolīgumā nosaka vismaz sekojošo: ◄

a) priekšmetu;

b) saņēmēju;

c) termiņu, proti:

i) spēkā stāšanās un izbeigšanas dienu;

ii) finansējamās darbības sākuma dienu un ilgumu vai saimniecisko gadu;

▼M3

d) darbības paredzamās kopējās izmaksas un Kopienas paredzētā finansējuma kopējo maksimālo summu, izsakot tos kā absolūto lielumu, ko vajadzības gadījumā papildina, norādot:

i) darbības vai apstiprinātas darba programmas izmaksām paredzētā finansējuma maksimālo likmi Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā gadījumā;

ii) Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minēto vienreizējo maksājumu vai vienotas likmes finansējumu;

iii) šī apakšpunkta i) un ii) punktā minētie elementi Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta d) apakšpunktā minētajos gadījumos.

▼B

e) sīku darbības aprakstu vai — darbības dotācijai — darbības programmu, kuru attiecīgajam saimnieciskajam gadam apstiprinājis kredītrīkotājs;

▼M3

f) vispārējos noteikumus, ko piemēro visiem šā veida nolīgumiem, piemēram, noteikumus par to, ka saņēmējs pieņem Komisijas, OLAF un Revīzijas palātas veiktās revīzijas, un 169. pantā izklāstītos noteikumus par publicēšanu pēc piešķiršanas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 45/2001; šie vispārējie noteikumi vismaz:

i) nosaka, ka dotāciju nolīgumam piemērojamie tiesību akti ir Kopienas tiesību akti, kurus vajadzības gadījumā papildina ar valsts tiesību aktiem, kas noteikti dotāciju nolīgumā;

ii) nosaka tiesu, kas ir kompetenta izskatīt strīdus;

▼M3

g) paredzēto kopējo budžetu;

▼B

h) ja darbības īstenošana saistīta ar publiskā iepirkuma piešķiršanu — 184. pantā norādītos principus vai publiskā iepirkuma piešķiršanas noteikumus, kuri saņēmējam ir jāievēro;

▼M3

i) saņēmēja pienākumus vismaz attiecībā uz pareizu finanšu pārvaldību un darbības un finanšu pārskatu iesniegšanu; vajadzības gadījumā nosaka starpposma mērķus un šos pārskatus iesniedz, līdzko šie mērķi ir sasniegti;

▼B

j) noteikumus un termiņus šo pārskatu apstiprināšanai un Komisijas maksājumu veikšanai;

▼M3

k) ja vajadzīgs, sīku informāciju par darbības vai apstiprinātas darba programmas vai Finanšu regulas 108.a panta 1. punktā minēto vienreizējo maksājumu vai vienotas likmes finansējuma attaisnotajām izmaksām;

l) noteikumus, kas regulē Eiropas Kopienu budžeta atbalsta publiskošanu, izņemot gadījumus, kad tas nav iespējams vai nav lietderīgi saskaņā ar kredītrīkotāja pamatotu lēmumu.

▼M2

1.a Dotāciju nolīgumā var iekļaut noteikumus un termiņus apturēšanai saskaņā ar 183. pantu.

▼M3

2. Gadījumos, kas minēti 163. pantā, līdzdalības pamatlēmumā vai līdzdalības pamatnolīgumā precizē šā panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā, c) apakšpunkta i) punktā, d) apakšpunkta i) punktā, f) apakšpunktā un h) līdz k) apakšpunktā minēto informāciju.

Konkrētajos lēmumos vai nolīgumos iekļauj 1. punkta a) līdz e) apakšpunktā un g) un k) apakšpunktā minēto informāciju un attiecīgos gadījumos tā i) apakšpunktā minēto informāciju.

▼B

3. Dotāciju nolīgumus var grozīt vienīgi ar rakstiskiem papildu nolīgumiem. Šādu papildu nolīgumu mērķis vai sekas nav ieviest nolīgumos tādas izmaiņas, kas varētu likt apšaubīt lēmumu par dotācijas piešķiršanu, vai arī, kas būtu pretrunā ar vienlīdzīgu attieksmi pret pretendentiem.

▼M3

4. 1. līdz 3. punktu *mutatis mutandis* piemēro dotāciju lēmumiem.

Daļu 1. punktā minētās informācijas var sniegt arī uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus vai jebkurā citā saistītā dokumentā dotācijas lēmuma vietā.

▼B

2. NODAĻA

Piešķiršanas principi

165. pants

Bezpeļņas noteikums

(Finanšu regulas 109. panta 2. punkts)

▼M3

1. Šīs sadaļas nolūkam peļņu definē sekojoši:

a) peļņa ir ieņēmumu pārpalikums pēc izmaksām, kas radušās saņēmējam, galīgā maksājuma pieprasījuma iesniegšanas brīdī – dotācijas darbībai gadījumā;

▼M3

b) peļņa ir saņēmēja darbības budžeta pozitīvais saldo – darbības dotācijas gadījumā.

2. Vienreizējos maksājumus un vienotas likmes finansējumu nosaka saskaņā ar 181. pantu, pamatojoties uz izmaksām vai izmaksu kategorijām, uz kurām tie attiecas un kas ir noteiktas, izmantojot statistikas datus un līdzīgus objektīvus kritērijus, lai *a priori* izslēgtu peļņu. Šīs summas tiek pārskatītas, ievērojot tos pašus kritērijus, un, ja vajadzīgs, Komisija tās koriģē reizi divos gados.

Tādā gadījumā peļņas neesamību katrai dotācijai pārbauda brīdī, kad nosaka summas.

Ja pēckontrole attiecībā uz notikumu, kas radījis pamatu peļņai, parāda, ka notikums nav noticis un saņēmējam nepamatoti izmaksāts vienreizējais maksājums vai vienotas likmes finansējums, Komisija ir tiesīga atgūt vienreizējā maksājuma vai vienotas likmes finansējuma summu un nepatiesa apliecinājuma sniegšanas gadījumā par vienreizējo maksājumu vai vienotas likmes finansējumu uzlikt finansiālu sankciju līdz 50 % no vienreizējā maksājuma vai vienotas likmes finansējuma kopējās summas.

Šāda kontrole neskar faktisko izmaksu pārbaudi un apliecināšanu, kas vajadzīga dotāciju vai maksājumiem vai maksājumiem dotācijām, kas ietver attaisnoto izmaksu konkrētas daļas atmaksāšanu.

▼M2

3. Ja darbības dotācijas piešķir struktūrām, kas īsteno mērķi, kam ir vispārēja Eiropas nozīme, Komisijai ir tiesības atgūt procentuālu daļu no gada peļņas atbilstoši Kopienas ieguldījumam attiecīgo struktūru darbības budžetā, ja šīs struktūras saņem finansējumu arī no valsts iestādēm, kurām tiek prasīts atgūt procentuālu daļu no gada peļņas atbilstoši to ieguldījumam. Atgūstamās summas aprēķināšanai neņem vērā procentuālo daļu no ieguldījumiem darbības budžetā, kas veikti natūrā.

▼M3

165.a pants

Līdzfinansējuma princips

(Finanšu regulas 109. pants)

1. Līdzfinansējums prasa, lai daļu no subjekta darbības izmaksām vai ekspluatācijas izmaksām sedz dotācijas saņēmējs vai iemaksas, kas nav Kopienas iemaksas.

2. Ja dotācijas ir piešķirtas kādā no 108.a panta 1. punkta b) vai c) apakšpunktā minētajiem veidiem vai kā to kombinācija, līdzfinansējumu izvērtē tikai dotācijas pieteikuma novērtēšanas posmā.

▼M1

166. pants

Ikgadējā plānošana

(Finanšu regulas 110. panta 1. punkts)

1. ►M3 Katrs atbildīgais kredītrīkotājs sagatavo ikgadējo darba programmu dotācijām. Šo darba programmu pieņem iestāde, un to publicē attiecīgās iestādes Interneta vietnē dotāciju sadaļā tiklīdz iespējams, ja vajadzīgs gadā pirms budžeta īstenošanas, bet ne vēlāk kā līdz īstenošanas gada 31. martam. ◄

Rīcības programma precizē pamatdokumentu, mērķus, iesniegumu pieņemšanas datumus ar orientējošu apjomu un gaidāmos rezultātus.

2. Jebkuras būtiskas rīcības programmas izmaiņas budžeta gada laikā prasa papildus pieņemšanu un publicēšanu, atbilstoši 1. punktā minētajiem noteikumiem.

▼B

167. pants

Priekšlikumu iesniegšanas uzaicinājuma saturs

(Finanšu regulas 110. panta 1. punkts)

1. Uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus norāda:

a) īstenojamos mērķus;

▼M3

b) tiesīguma, izslēgšanas, izvēles un piešķiršanas kritērijus, kā noteikts Finanšu regulas 114. un 115. pantā, un attiecīgos apliecinošos dokumentus;

▼B

c) Kopienas finansējuma noteikumus;

d) priekšlikumu iesniegšanas noteikumus un galīgo datumu, darbību iespējamo sākuma datumu un datumu, kad plānots pabeigt piešķiršanas procedūru.

▼M3

2. Uzaicinājumus iesniegt priekšlikumus publicē Eiropas iestāžu Interneta vietnē, kā arī izmantojot citus piemērotus līdzekļus, tostarp *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, lai radītu plašāko iespējamo publicitāti iespējamo saņēmēju vidū. Tos var publicēt gada laikā pirms budžeta īstenošanas. Publicē arī visus uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus izdarītos satura grozījumus, ievērojot tos pašus nosacījumus.

▼B

168. pants

Izņēmums no prasības izteikt uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus

(Finanšu regulas 110. panta 1. punkts)

1. Dotācijas var piešķirt, neizsakot uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus, vienīgi šādos gadījumos:

a) humānās palīdzības vajadzībām Padomes Regulas Nr. 1257/96 ([1]) nozīmē un atbalstam krīzes situācijās 2. punkta nozīmē;

b) citos ārkārtējos un pienācīgi pamatotos steidzamos gadījumos;

▼M2

c) struktūrām, kas *de jure* vai *de facto* ir monopolstāvoklī, ko pienācīgi pamato lēmumā par piešķiršanu;

▼M3

d) struktūrām, kas pamatdokumentā Finanšu regulas 49. panta nozīmē noteiktas kā dotāciju saņēmējas.

e) pētniecības un tehnoloģijas attīstības gadījumā struktūrām, kas iekļautas Finanšu regulas 110. pantā minētajā ikgadējā darba programmā, ja pamatdokuments skaidri paredz šo iespēju un ja projekts nav saistīts ar uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus;

f) darbībām ar īpašām raksturīgajām iezīmēm, kurām nepieciešama īpaša veida struktūra tās tehniskās kompetences, augstās specializācijas pakāpes vai administratīvo pilnvaru dēļ, ar nosacījumu, ka attiecīgās darbības neietilpst uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus darbības jomā.

Pirmās daļas f) apakšpunktā minētos gadījumus attiecīgi pamato piešķiršanas lēmumā.

([1]) OV L 163, 2.7.1996., 1. lpp.

▼B

2. Krīzes situācijas ir tādas situācijas trešās valstīs, kas rada draudus likumībai, kārtībai un personu drošībai, draud pāraugt bruņotā konfliktā vai destabilizēt valsti un var būtiski kaitēt:

a) Eiropas Savienības kopējo vērtību, pamata interešu, neatkarības un integritātes nosargāšanai;

b) Eiropas Savienības drošībai, miera uzturēšanai un starptautiskajai drošībai, starptautiskās sadarbības vai attīstības un demokrātijas stiprināšanas veicināšanai, tiesiskumam, cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošanai saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 11. pantu un Padomes Regulas (EK) Nr. 381/2001 ([1]) 3. pantu.

169. pants

Publicēšana pēc piešķiršanas

(Finanšu regulas 110. panta 2. punkts)

▼M3

1. Informāciju par visām dotācijām, kas piešķirtas saimnieciskā gada laikā, izņemot stipendijas, ko maksā fiziskām personām, publicē standartformā atsevišķā un pieejamā vietā attiecīgās Kopienas iestādes Interneta vietnē pirmā pusgada laikā pēc tā budžeta gada noslēgšanas, kuram tās piešķirtas.

Gadījumos, kad pārvaldība deleģēta struktūrām, kas minētas Finanšu regulas 54. pantā, ir vismaz jābūt atsaucei uz Interneta vietnes adresi, kur šī informācija ir sameklējama, ja tā nav tieši publicēta atsevišķā vietā Kopienas iestāžu Interneta vietnē.

Informāciju var publicēt noteiktajā standartformā izmantojot arī citus piemērotus līdzekļus, tostarp *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*.

▼B

2. Ar saņēmēja piekrišanu publicē šādu informāciju saskaņā ar 164. panta 1. punkta f) apakšpunktu:

a) saņēmēju vārdu vai nosaukumu un adresi;

b) dotācijas priekšmetu;

▼M3

c) piešķirto summu un darbības vai apstiprinātās darba programmas finansējuma likmi, izņemot vienreizēja maksājuma vai vienotas likmes finansējuma gadījumā, kā paredzēts Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā.

3. Pēc publicēšanas saskaņā ar 2. punktu, ja budžeta lēmējinstitūcija to pieprasa, Komisija nosūta lēmējinstitūcija pārskatu par:

a) pieteikuma iesniedzēju skaitu pagājušajā gadā;

b) pieņemto pieteikumu skaitu un procentuālo daļu uz vienu uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus;

c) vidējo procedūras ilgumu no uzaicinājumā priekšlikumu iesniegšanai noteiktā termiņa beigām līdz dotācijas piešķiršanas brīdim;

d) dotāciju skaitu un summu, ja pienākums par publicēšanu pēc piešķiršanas iepriekšējos gados ir atcelts saņēmēju drošības vai to uzņēmējdarbības interešu aizsardzības labad.

([1]) OV L 57, 27.2.2001., 5. lpp.

▼M3

169.a pants

Informācija pieteikumu iesniedzējiem

(Finanšu regulas 110. pants)

Komisija sniedz informāciju un ieteikumus pieteikumu iesniedzējiem šādā veidā:

a) nosaka pieteikuma veidlapu kopējos standartus līdzīgām dotācijām un kontrolē pieteikuma veidlapu izmērus un salasāmību;

b) sniedz informāciju potenciālajiem pieteikumu iesniedzējiem, arī ar semināru un rokasgrāmatu starpniecību;

c) glabā pastāvīgos datus par saņēmējiem juridiskās personas dokumentos, kas minēti 64. pantā.

▼B

170. pants

Kopīgs finansējums

(Finanšu regulas 111. pants)

Darbību var kopīgi finansēt vairāki kredītrīkotāji no dažādām budžeta pozīcijām.

171. pants

Humānās palīdzības un krīzes situāciju vadības atpakaļejošais spēks

(Finanšu regulas 112. pants)

Lai nodrošinātu, ka humānās palīdzības darbības un darbības krīzes situācijās 168. panta 2. punkta nozīmē tiek veiktas efektīvi, izdevumi, ko apmaksājis saņēmējs pirms pieteikuma iesniegšanas dienas, ir tiesīgi saņemt Kopienas finansējumu vienīgi šādos gadījumos:

a) ja izdevumi attiecas uz pieteicēja krājumu izveidošanu saistībā ar darbību, par kuru piešķir dotāciju;

b) kā izņēmumu, pienācīgi pamatotu iemeslu dēļ, ja lēmums par finansējumu un dotācijas nolīgums to tieši nosaka, nosakot dienu, no kuras rodas tiesības uz finansējumu, pirms pieteikumu iesniegšanas dienas.

172. pants

Ārējais līdzfinansējums

(Finanšu regulas 113. pants)

▼M1

1. Saņēmējs sniedz pierādījumus par piešķirto līdzfinansējumu vai nu no pašu resursiem vai finanšu pārskaitījumiem no trešām personām vai natūrā, izņemot 181. panta 1. punktā minētās vienoti noteiktas likmes finansējumu iemaksu unvienības izmaksu apmēru gadījumus.

▼B

2. ►M2 Atbildīgais kredītrīkotājs var pieņemt līdzfinansējumu natūrā, ja to uzskata par vajadzīgu vai piemērotu. ◄ Šādos gadījumos šādu iemaksu vērtība nepārsniedz:

a) vai nu faktiski segtās izmaksas, kas pienācīgi pamatotas ar grāmatvedības dokumentiem;

b) vispārpieņemtās izmaksas attiecīgajā tirgū.

▼B

Iemaksas, kas saistītas ar nekustamo īpašumu, kā noteikts 116. panta 1. punktā, izslēdz no līdzfinansējuma summas aprēķināšanas.

▼M2

3. Dotācijām, kuru kopējā vērtība ir EUR 25 000 vai mazāka, atbildīgais kredītrīkotājs var, balstoties uz viņa veikto riska novērtējumu, atbrīvot no pienākuma iesniegt 1. punktā minētos pierādījumus par līdzfinansējumu.

Ja viena finanšu gada laikā vienam saņēmējam tiek piešķirtas vairākas dotācijas, tad robežlielumu EUR 25 000 piemēro attiecībā uz šo dotāciju kopsummu.

▼M3

4. Līdzfinansējuma princips tiek uzskatīts par ievērotu, ja Kopienas iemaksas mērķis ir segt noteiktas finanšu iestādes administratīvās izmaksas, tostarp, ja vajadzīgs, mainīgās maksas, kas ir ar izpildi saistīts stimuls attiecībā uz tāda projekta vai programmas pārvaldību, kas veido nedalāmu veselumu.

172.a pants

Attaisnotās izmaksas

(Finanšu regulas 113. pants)

1. Attaisnotās izmaksas ir izmaksas, kas radušās dotācijas saņēmējam un atbilst šādiem kritērijiem:

a) tās ir radušās darbības vai darba programmas laikā, izņemot izmaksas, kas saistītas ar gala ziņojumiem un revīzijas sertifikātiem;

b) tās ir norādītas paredzētajā darbības vai darba programmas kopējā budžetā;

c) tās ir nepieciešamas tās darbības vai darba programmas īstenošanai, kas ir dotācijas priekšmets;

d) tās ir identificējamas un pārbaudāmas, jo īpaši tās ir atspoguļotas saņēmēja grāmatvedības uzskaites dokumentos un noteiktas saskaņā ar tās valsts spēkā esošajiem grāmatvedības standartiem, kurā saņēmējs ir reģistrēts, un saskaņā ar parasto saņēmēja izmaksu uzskaites praksi;

e) tās atbilst piemērojamo nodokļu un sociālo tiesību aktu prasībām;

f) tās ir samērīgas, attaisnojamas un atbilst pareizas finanšu pārvaldības prasībām, īpaši attiecībā uz ekonomiju un lietderību.

2. Neskarot 1. punktu un pamatdokumentu, atbildīgais kredītrīkotājs par attaisnotām izmaksām var uzskatīt šādas izmaksas:

a) izmaksas, kas saistītas ar bankas garantiju vai tai pielīdzināmu dotācijas saņēmēja galvojumu saskaņā ar Finanšu regulas 118. pantu;

b) izmaksas, kas saistītas ar ārējo revīziju, ko pieprasa atbildīgais kredītrīkotājs pēc finansējuma pieprasījuma vai maksājuma pieprasījuma;

c) samaksātais pievienotās vērtības nodoklis, ko nevar atmaksāt saņēmējam saskaņā ar piemērojamajiem valsts tiesību aktiem;

d) amortizācijas izmaksas, ja tās faktiski ir radušās saņēmējam;

e) administratīvie izdevumi, personāla un iekārtu izmaksas, tostarp valsts pārvaldes iestāžu personāla algu izmaksas, ciktāl tās attiecas uz to darbību izmaksām, kuras attiecīgā publiskā iestāde neveiktu, ja nebūtu uzsākts attiecīgais projekts.

▼M3

172.b pants

Darbības dotāciju pakāpeniskas samazināšanas princips

(Finanšu regulas 113. panta 2. punkts)

Ja darbības dotācijas tiek samazinātas, tās samazina proporcionālā un taisnīgā veidā.

172.c pants

Finansējuma pieteikumi

(Finanšu regulas 114. pants)

1. Noteikumus dotāciju pieteikumu iesniegšanai nosaka atbildīgais kredītrīkotājs, kas var izvēlēties arī iesniegšanas veidu. Dotāciju pieteikumus var iesniegt vēstules veidā vai elektroniski.

Saziņas līdzekļi jāizvēlas nediskriminējošā veidā, un tie nedrīkst ierobežot piešķiršanas procedūras pieejamību pieteikumu iesniedzējiem.

Saziņas līdzekļus izvēlas tā, lai nodrošinātu šādu nosacījumu ievērošanu:

a) katrā iesniegumā jānorāda visa novērtēšanai vajadzīgā informācija;

b) jāsaglabā datu integritāte;

c) jāsaglabā priekšlikumu konfidencialitāte.

Attiecībā uz c) punktu, atbildīgais kredītrīkotājs pārbauda pieteikumus tikai pēc pieteikumu iesniegšanai noteiktā termiņa beigām.

Atbildīgais kredītrīkotājs var pieprasīt, lai elektroniskais iesniegums būtu parakstīts ar uzlabotu elektronisko parakstu Direktīvas 1999/93/EK nozīmē.

2. Ja atbildīgais kredītrīkotājs atļauj iesniegt pieteikumus elektroniskā veidā, izmantotajiem līdzekļiem un to tehniskajiem parametriem jābūt nediskriminējošiem pēc būtības, vispārpieejamiem un saderīgiem ar vispārlietojamiem informācijas un komunikāciju tehnoloģiju produktiem. Informāciju par specifikācijām, kas nepieciešamas pieteikumu iesniegšanai, tostarp šifrēšanu, dara pieejamu pieteikumu iesniedzējiem.

Turklāt pieteikumu elektroniskās saņemšanas ierīcēm jāgarantē drošību un konfidencialitāti.

3. Ja pieteikums tiek iesniegts vēstules veidā, pieteikuma iesniedzējs pieteikumu var iesniegt vienā no sekojošiem veidiem:

a) izmantojot pasta vai kurjera pakalpojumus; tādā gadījumā uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus norāda, ka vajadzīgi pierādījumi par nosūtīšanas dienu – pasta zīmogs vai saņemšanas kvīts;

b) pieteikuma iesniedzējs personiski vai tā pārstāvis, nogādājot pieteikumu tieši iestādē; tādā gadījumā uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus jānorāda departaments, kurā nogādājams pieteikums, pretī saņemot parakstītu un datētu kvīti.

▼B

3. NODAĻA

Piešķiršanas procedūra

173. pants

Finansējuma pieteikumi

(Finanšu regulas 114. pants)

▼M3

1. Pieteikumus raksta uz veidlapas, kas sagatavota saskaņā ar kopējiem standartiem, kas noteikti ievērojot 169.a panta a) punktu, un kuru pieejamību nodrošina atbildīgie kredītrīkotāji un saskaņā ar kritērijiem, kas noteikti pamatdokumentā un uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus.

▼M2

2. Pieteikumā norāda pieteikuma iesniedzēja juridisko statusu un viņa finansiālo stāvokli un darbības spējas, lai paveiktu piedāvāto darbību vai darba programmu, ievērojot 176. panta 4. punktu.

Šim nolūkam pretendents iesniedz apliecinājumu ar viņa godavārdu, un attiecībā uz dotācijām, kuru vērtība ir lielāka par EUR 25 000, jebkādus citus apliecinošos dokumentus, ko pieprasījis atbildīgais kredītrīkotājs, pamatojoties uz viņa veikto riska novērtējumu. Prasību iesniegt šādus dokumentus norāda uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus.

Apliecinošie dokumenti var ietvert, jo īpaši, peļņas un zaudējumu pārskatu un bilanci par pēdējo saimniecisko gadu, par kuru konti tika noslēgti.

▼M3

3. Pieteikumam pievienotajā atsevišķas darbības budžetā vai darbības budžetā ieņēmumiem un izdevumiem jābūt līdzsvarā, ievērojot noteikumus par maiņas kursu iespējamām svārstībām, un tajā norāda arī attaisnotās izmaksas, kas ir tiesīgas uz finansējumu no Kopienas budžeta.

▼B

4. ►M2 Ja pieteikums ir iesniegts dotācijai attiecībā uz darbību, kuras vērtība pārsniedz EUR 500 000, vai darbības dotācijai, kuras vērtība pārsniedz EUR 100 000, tad iesniedz revīzijas ziņojumu, ko sagatavojis apstiprināts ārējais revidents. Ar šo ziņojumu apstiprina pārskatu par pēdējo saimniecisko gadu, par kuru tas ir pieejams. ◄

Pirmās daļas noteikumus piemēro vienīgi pirmajam pieteikumam, ko saņēmējs iesniedz kredītrīkotājam vienā saimnieciskajā gadā.

Ja ir nolīgums, kas saista Komisiju un vairākus saņēmējus, šos robežlielumus piemēro katram saņēmējam.

▼M2

Līdzdalības gadījumos, kas paredzēti 163. pantā, pirms pamatnolīguma noslēgšanas ir jābūt sagatavotam pirmā daļā minētam revīzijas ziņojumam par diviem pēdējiem saimnieciskajiem gadiem, par kuriem tas ir pieejams.

Atbildīgais kredītrīkotājs, balstoties uz viņa veikto riska novērtējumu, var atbrīvot no pienākuma sagatavot revīzijas ziņojumu, kas minēts pirmajā daļā, attiecībā uz vidējās un augstākās izglītības iestādēm un saņēmējiem, kas uzņēmušies solidāru atbildību, ja ir nolīgums ar vairākiem saņēmējiem.

Pirmo daļu nepiemēro valsts iestādēm un starptautiskajām organizācijām, kas minētas 43. panta 2. punktā.

▼B

5. Pieteikuma iesniedzējs norāda tāda cita finansējuma avotus un summas, kas saņemts vai par kura saņemšanu iesniegts pieteikums tajā pašā saimnieciskajā gadā tai pašai darbībai vai jebkurai citai darbībai un parastajai darbībai.

▼M3

174. pants

Pierādījumi, kas apliecina, ka nav pamata izslēgšanai

(Finanšu regulas 114. pants)

Pieteikuma iesniedzēji ar savu goda vārdu apliecina, ka uz viņiem neattiecas neviens no gadījumiem, kas uzskaitīti Finanšu regulas 93. panta 1. punktā un 94. pantā. Atbildīgais kredītrīkotājs atkarībā no savas riska analīzes var pieprasīt 134. pantā minētos pierādījumus. Pieteikuma iesniedzējiem tiek lūgts sniegt šādus pierādījumus, ja vien tas nav fiziski neiespējami, ko ir atzinis atbildīgais kredītrīkotājs.

174.a pants

Pieteikuma iesniedzēji, kuriem nav juridiskās personas statusa

(Finanšu regulas 114. pants)

Ja dotācijas pieteikumu iesniedz pieteikuma iesniedzējs, kuram nav juridiskās personas statusa, saskaņā ar Finanšu regulas 114. panta 2. punkta a) apakšpunktu, šī pieteikuma iesniedzēja pārstāvjiem jāpierāda, ka tie spēj uzņemties juridiskas saistības pieteikuma iesniedzēja vārdā un jāpiedāvā finanšu garantijas, kas ir līdzvērtīgas tām, ko sniedz juridiskas personas.

175. pants

Finansiālas un administratīvas sankcijas

(Finanšu regulas 114. pants)

Pieteikuma iesniedzējiem, kas ir snieguši nepatiesus apliecinājumus vai pieļāvuši būtiskas kļūdas, vai izdarījuši pārkāpumus vai nodarbojušies ar krāpšanos, var piemērot finansiālas vai administratīvas sankcijas vai abas minētās sankcijas saskaņā ar 134.b pantā paredzētajiem nosacījumiem un proporcionāli attiecīgo dotāciju vērtībai.

Šādu finansiālu vai administratīvu sankciju vai abas minētās sankcijas var piemērot arī saņēmējiem, par kuriem konstatēts, ka tie ir rupji pārkāpuši savas līgumsaistības.

175.a pants

Tiesīguma kritēriji

(Finanšu regulas 114. pants)

1. Tiesīguma kritērijus publicē uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus.

2. Tiesīguma kritēriji paredz nosacījumus pieteikumu iesniegšanai, atsaucoties uz uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus. Šos kritērijus nosaka, pienācīgi ņemot vērā darbības mērķus un ievērojot pārredzamības un nediskriminācijas principu.

175.b pants

Ļoti mazas vērtības dotācijas

(Finanšu regulas 114. panta 3. punkts)

Par ļoti mazas vērtības dotācijām uzskatāmas tās dotācijas, kas ir mazākas par vai vienādas ar EUR 5 000.

▼B

176. pants

Izvēles kritēriji

(Finanšu regulas 115. panta 1. punkts)

1. Izvēles kritēriji ir publicēti uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus un ir tādi, ka ļauj novērtēt pieteikuma iesniedzēja finansiālās un darbības iespējas paveikt piedāvāto darbību vai darba programmu.

2. Pieteikuma iesniedzējam ir jābūt stabiliem un pietiekamiem līdzekļu avotiem, lai varētu turpināt veikt darbību visu laika posmu, kurā darbība tiek veikta, vai visu to gadu, par kuru tiek piešķirta dotācija, un piedalīties tās finansēšanā. Pieteikuma iesniedzējam ir jābūt profesionālām zināšanām un kvalifikācijai, kas nepieciešama, lai paveiktu piedāvāto darbību vai darba programmu, ja vien pamatdokumentā īpaši nav noteikts citādi.

▼M2

3. Finansiālo situāciju un darbības spējas pārbauda īpaši, pamatojoties uz 173. pantā minēto apliecinošo dokumentu analīzi, kurus atbildīgais kredītrīkotājs pieprasa uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus.

▼M3

Ja uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus nav pieprasīti apliecinoši dokumenti un ja atbildīgajam kredītrīkotājam rodas šaubas par pieteikumu iesniedzēju finansiālajām un darbības iespējām, viņš lūdz tiem uzrādīt jebkurus attiecīgos dokumentus.

4. ►M2 Finansiālās situācijas pārbaudi saskaņā ar 3. punktu nepiemēro fiziskām personām, kuras saņem stipendijas, valsts iestādēm vai starptautiskajām organizācijām, kas minētas 43. panta 2. punktā. ◄

Līdzdalības gadījumā, kas paredzēts 163. pantā, pārbaudi izdara pirms pamatnolīguma noslēgšanas.

177. pants

Piešķiršanas kritēriji

(Finanšu regulas 115. panta 2. punkts)

1. Piešķiršanas kritērijus publicē uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus.

2. Piešķiršanas kritēriji ir tādi, ka ļauj piešķirt dotācijas vai nu darbībām, kuras paaugstina ar šīm darbībām īstenotās Kopienas programmas vispārējo efektivitāti, vai arī struktūrām, kuru darba programma paredz sasniegt tādu pašu rezultātu. Šos kritērijus formulē tā, lai nodrošinātu, ka Kopienas līdzekļi tiek pienācīgi pārvaldīti.

Šos kritērijus piemēro tā, lai varētu izvēlēties plānotās darbības vai darba programmas, par kurām Komisija var būt droša, ka tās atbildīs saviem mērķiem un prioritātēm un garantēs Kopienas finansējuma pārredzamību.

3. Piešķiršanas kritērijus formulē tā, ka pēc tam ir iespējams izdarīt novērtēšanu.

178. pants

Pieteikumu novērtēšana un piešķiršana

(Finanšu regulas 116. pants)

1. ►M3 Atbildīgais kredītrīkotājs ieceļ komiteju priekšlikumu novērtēšanai, ja Komisija nepieņem citu lēmumu sakarā ar īpašu nozaru programmu. Kredītrīkotājs var iecelt šādu komiteju pirms 167. panta d) apakšpunktā priekšlikumu iesniegšanai paredzētā termiņa beigām. ◄

▼B

Komisijā ir vismaz trīs personas, kas Komisijā pārstāv vismaz divas organizatoriskas vienības, starp kurām nav hierarhiskas saiknes. Lai izvairītos no jebkādiem interešu konfliktiem, uz šīm personām attiecas pienākumi, kas noteikti Finanšu regulas 52. pantā.

Ja nav atsevišķu vienību, tad pārstāvniecībām un vietējām vienībām, kas noteiktas 254. pantā, un deleģētajām struktūrām, kas noteiktas 160. panta 1. punktā, nepiemēro prasību par organizatoriskām vienībām, starp kurām nav hierarhiskas saiknes.

Ar atbildīgā kredītrīkotāja lēmumu Komisijai var palīdzēt pieaicinātie eksperti.

▼M3

1.a Atbildīgais kredītrīkotājs vajadzības gadījumā sadala procesu vairākos procedūras posmos. Noteikumi, kas regulē šo procesu, tiek izziņoti uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus.

Ja uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus paredzēta divposmu iesniegšanas procedūra, pilnu piedāvājumu otrajā posmā lūdz iesniegt tikai tiem pieteikumu iesniedzējiem, kuru priekšlikumi atbilst pirmā posma novērtēšanas kritērijiem.

Ja uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus paredzēta divposmu novērtēšanas procedūra, otrajā posmā vērtē tikai tos priekšlikumus, kas ir izturējuši pirmo pakāpi, kurā novērtēšanu veic, pamatojoties uz ierobežotu kritēriju kopumu.

Pieteikuma iesniedzējus, kuru priekšlikumi kādā no minētajiem posmiem ir noraidīti, informē saskaņā ar Finanšu regulas 116. panta 3. punktu.

Katram procedūras nākamajam posmam jābūt skaidri atšķirīgam no iepriekšējā posma.

Vienas un tās pašas procedūras laikā vienus un tos pašus dokumentus un informāciju var pieprasīt tikai vienu reizi.

2. Novērtēšanas komiteja vai vajadzības gadījumā atbildīgais kredītrīkotājs var lūgt pieteikuma iesniedzējam sniegt papildu informāciju vai paskaidrojumus par apliecinošajiem dokumentiem, kas iesniegti saistībā ar pieteikumu, īpaši acīmredzamu pārrakstīšanās kļūdu gadījumos.

Atbildīgais kredītrīkotājs ved uzskaiti par kontaktiem, kas procedūras laikā uzturēti ar pieteikumu iesniedzējiem.

▼B

3. Pabeidzot savu darbu, novērtēšanas komisijas locekļi paraksta protokolu par visiem izskatītajiem priekšlikumiem, iekļaujot tajā šo priekšlikumu kvalitātes novērtējumu un nosakot, kuri priekšlikumi var saņemt finansējumu. Ja nepieciešams, protokolā sarindo izskatītos priekšlikumus.

Protokolu saglabā turpmākai izmantošanai.

4. Tad atbildīgais kredītrīkotājs pieņem lēmumu, kurā nosaka vismaz:

a) lēmuma priekšmetu un kopējo summu;

b) saņēmēju vārdu vai nosaukumu, darbību sadaļu, akceptētās summas un izvēles iemeslus, arī tad, ja tas nesaskan ar novērtēšanas komisijas atzinumu;

c) noraidīto pieteikuma iesniedzēju vārdu vai nosaukumu un noraidīšanas iemeslus.

5. Dotāciju saņēmējiem, kas noteikti pamatdokumentā, nepiemēro 1.–4. punkta noteikumus.

▼M2

179. pants

Informācija pieteikuma iesniedzējiem

(Finanšu regulas 116. pants)

Pretendentus informē, cik ātri vien iespējams, bet jebkurā gadījumā 15 kalendāro dienu laikā no dienas, kad saņēmējiem nosūtīts lēmums par piešķiršanu.

▼B

4. NODAĻA

Maksājumi un kontrole

180. pants

Maksājumu pieprasījumu apliecinošie dokumenti

(Finanšu regulas 117. pants)

▼M2

1. Katrai dotācijai iepriekšējo finansējumu var sadalīt vairākās iemaksās.

Jaunu iepriekšējo finansējumu var izmaksāt pilnībā, ja iztērēti vismaz 70 % no agrāko iepriekšēju finansējumu kopsummas.

Ja no agrāko iepriekšēju finansējumu kopsummas ir iztērēts mazāk par 70 %, jaunā iepriekšēja finansējuma maksājums ir jāsamazina par agrāko iepriekšējo finansējumu neizmantoto summu.

Katram jauna maksājuma pieprasījumam kā pavaddokumentu pievieno saņēmēja tēriņu pārskatu.

▼M1

1.a Saņēmējs apliecina ar godavārdu maksājuma pieprasījumā ietvertās informācijas pilnīgu, drošu un patiesu raksturu, nepārkāpjot 104. panta nosacījumus. Viņš apliecina arī to, ka radušās izmaksas var uzskatīt par attaisnojamām saskaņā ar dotācijas nolīguma noteikumiem un ka maksājuma pieprasījumus apstiprina atbilstīgi apstiprinoši dokumenti, kurus var pārbaudīt.

▼B

2. ►M2 Atbildīgais kredītrīkotājs, pamatojoties uz viņa veikto riska novērtējumu, jebkura maksājuma pamatojumam var pieprasīt atzinumu par finanšu pārskatiem un pamatā esošu uzskaiti, ko sagatavojis apstiprināts revidents, vai valsts iestāžu gadījumā, kompetents un neatkarīgs valsts ierēdnis. Dotācijas darbībai vai darbības dotācijas gadījumā maksājuma pieprasījumam pievieno atzinumu. Atzinumā ir jāapliecina, saskaņā ar atbildīgā kredītrīkotāja apstiprināto metodoloģiju, ka izmaksas, ko finanšu pārskatos ir deklarējis saņēmējs, uz kuriem ir balstīts maksājuma pieprasījums, ir patiesas, precīzi reģistrētas un attaisnotas saskaņā ar dotācijas nolīgumu. ◄

▼M2

Izņemot vienreizēju maksājumu vai vienoti noteiktas likmes finansējuma gadījumus, atzinums par finanšu pārskatiem un pamatā esošu uzskaiti ir obligāts starpposma maksājumiem katrā saimnieciskajā gadā un atlikuma maksājumiem šādos gadījumos:

▼M3

a) dotācijām darbībai EUR 750 000 apmērā vai vairāk, ja maksājumu pieprasījumu kopējā summa ir vismaz EUR 325 000.

▼M1

b) dotācijas darbībai gadījumā 100 000 euro vai vairāk.

———————

▼M2

Atbildīgais kredītrīkotājs, pamatojoties uz viņa veikto riska novērtējumu, var atbrīvot arī no pienākuma sniegt šādu atzinumu par finanšu pārskatiem un pamatā esošu uzskaiti:

▼M1

a) valsts iestādes un starptautiskas organizācijas, kas minētas 43. pantā;

b) dotāciju saņēmējus humānās palīdzības un krīžu situāciju vadības jomās, izņemot saldo maksājumus;

c) saldo maksājumiem dotāciju saņēmējus humanitārā jomā, kuri ir parakstījuši partnerattiecību pamatlīgumu, kas minēts 163. pantā, ciktāl pastāv kontroles sistēma, kas sniedz vienlīdzīgas garantijas šiem maksājumiem;

▼M3

d) vairāku dotāciju saņēmējiem, kas ir snieguši neatkarīgus apliecinājumus, piedāvājot līdzvērtīgas garantijas attiecībā uz kontroles sistēmām un metodēm, kas izmantotas, sagatavojot to prasījumus.

▼B

Ja ir nolīgums, kas saista Komisiju un vairākus saņēmējus, otrās daļas a) un b) apakšpunktā noteiktos robežlielumus piemēro katram saņēmējam.

▼M3

180.a pants

Dotāciju veidi

(Finanšu regulas 108.a pants)

1. Kopienas dotācijas 108.a panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā veidā aprēķina, pamatojoties uz attaisnotajām izmaksām, kas definētas kā faktiskās izmaksas, kas radušās saņēmējam, un ievērojot provizorisko budžeta tāmi, kas iesniegta kopā ar priekšlikumu un iekļauta dotāciju lēmumā vai nolīgumā.

2. Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta b) apakšpunktā minētie vienreizējie maksājumi sedz noteiktas izmaksas, kas vajadzīgas, lai veiktu darbību vai saņēmēja ikgadējās darbības saskaņā ar nolīguma noteikumiem un pamatojoties uz tāmi.

3. Finanšu regulas 108.a panta 1. punkta c) apakšpunktā minētais vienotas likmes finansējums sedz noteiktas kategorijas izdevumus, kas jau iepriekš skaidri norādīti, piemērojot iepriekš noteiktus procentus vai vienības izmaksu standartapmērus.

181. pants

Vienreizējie maksājumi un vienotas likmes finansējums

(Finanšu regulas 108.a pants)

1. Komisija pieņemot lēmumu var atļaut izmantot sekojošo:

a) vienu vai vairākus vienreizējus maksājumus, kuru vienības vērtība ir EUR 25 000 vai mazāka, lai ietvertu vienu vai vairākas attaisnoto izmaksu kategorijas;

b) vienotas likmes finansējumu, jo īpaši pamatojoties uz Civildienesta noteikumiem pievienotajiem vai Komisijas katru gadu apstiprinātajiem izmitināšanas un komandējumu dienas naudas izdevumu apmēriem.

Ar lēmumu nosaka kopējo maksimālo šāda finansējuma summu, ko atļauts izmantot kā dotāciju vai dotācijas veidu.

2. Vajadzības gadījumā ar pamatdokumentu var atļaut izmantot vienreizējos maksājumus, kuru vienības vērtība pārsniedz EUR 25 000; tādā gadījumā pamatdokumentā nosaka piešķiršanas nosacījumus un maksimālās summas.

▼M3

Šīs summas Komisija koriģē reizi divos gados, pamatojoties uz statistikas datiem un citiem objektīviem kritērijiem, kā minēts 165. panta 2. punktā.

3. Ar dotācijas lēmumu vai nolīgumu var atļaut vienotas likmes finansējuma veidā finansēt saņēmēja netiešās izmaksas maksimums 7 % apmērā no darbības kopējām attaisnotajām tiešajām izmaksām, izņemot gadījumos, kad saņēmējs saņem darbības dotāciju, ko finansē no Kopienas budžeta. Maksimālo 7 % robežu var pārsniegt ar pamatotu Komisijas lēmumu.

4. Dotācijas lēmumā vai nolīgumā iekļauj visus noteikumus, kas vajadzīgi, lai pārbaudītu, vai ir ievēroti vienreizējo maksājumu vai vienotas likmes finansējuma piešķiršanas nosacījumi.

▼B

182. pants

Iepriekšējs nodrošinājums

(Finanšu regulas 118. pants)

▼M2

1. Lai samazinātu finanšu riskus, kas ir saistīti ar iepriekšēja finansējuma maksājumu, atbildīgais kredītrīkotājs var, pamatojoties uz viņa veikto riska novērtējumu, vai nu pieprasīt, lai saņēmējs iepriekš iesniedz nodrošinājumu par tādu pašu summu, kā iepriekšējais finansējums, vai sadalīt iepriekšējo finansējumu vairākās iemaksās.

Tomēr dotācijām, kuru vērtība ir EUR 10 000 vai mazāka, atbildīgais kredītrīkotājs var pieprasīt, lai saņēmējs iepriekš iesniedz nodrošinājumu tikai pienācīgi pamatotos gadījumos.

Šādu nodrošinājumu atbildīgais kredītrīkotājs var pieprasīt, pamatojoties uz viņa veikto riska novērtējumu, arī ņemot vērā dotācijas nolīgumā noteikto finansēšanas metodi.

Kad vien ir vajadzīgs nodrošinājums, to jānovērtē un jāpieņem atbildīgajam kredītrīkotājam.

2. Ja iepriekšējs finansējums ir vairāk nekā 80 % no dotācijas kopsummas un ja tas pārsniedz EUR 60 000, tad pieprasa nodrošinājumu.

▼B

Nevalstiskajām organizācijām, kas darbojas ārējo darījumu jomā, šādu nodrošinājumu pieprasa par līdzfinansējumu, kas pārsniedz EUR 1 000 000 vai ir vairāk nekā 90 % no dotācijas kopsummas.

Nodrošinājums ir spēkā pietiekami ilgu laika posmu, lai to varētu izmantot.

3. ►M1 Garantiju sniedz licenzēta banku vai finanšu organizācija, kas atrodas vienā no dalībvalstīm. Ja saņēmējs atrodas trešā valstī, atbildīgais kredītrīkotājs var pieņemt, ka banku vai finanšu organizācija, kas atrodas šajā trešajā valstī, sniedz šādu garantiju, ja viņš uzskata, ka tās sniegtās garantijas un raksturojumi ir līdzvērtīgi tiem, ko izsniedz banku vai finanšu organizācija, kas atrodas dalībvalstī.

Pēc ieguvēja lūguma, šī garantija var tikt aizvietota ar trešās puses individuālu un solidāru galvojumu, vai darbības ieguvēju, kas ir tā paša dotācijas nolīguma puses, solidāru neatsaucamu un beznosacījuma garantiju, pēc atbildīga kredītrīkotāja apstiprinājuma. ◄

Nodrošinājumu izsaka eiro.

Ar šo nodrošinājumu banka, finanšu iestāde, trešā persona vai pārējie saņēmēji dod neatceļamu nodrošinājumu vai ir dotācijas saņēmēja saistību galvinieki pēc pirmā uzaicinājuma.

▼B

4. Nodrošinājumu atbrīvo, iepriekšējo finansējumu pakāpeniski ieskaitot starpposma maksājumos un atlikuma maksājumos, ko maksā saņēmējam saskaņā ar dotācijas nolīgumā paredzētajiem nosacījumiem.

▼M1

1. punkta otrajā daļā minētajos gadījumos, tā tiek dzēsta vienīgi pēc saldo apmaksas.

▼B

5. Atbildīgais kredītrīkotājs var atcelt 2. punktā noteikto pienākumu valsts iestādēm un starptautiskajām organizācijām, kas noteiktas 43. pantā.

Atbildīgais kredītrīkotājs var atbrīvot no šā pienākuma arī saņēmējus, kas noslēguši līdzdalības pamatlīgumu saskaņā ar 163. pantu.

▼M1

183. pants

Dotāciju apturēšana un samazināšana

(Finanšu regulas 119. pants)

Atbildīgais kredītrīkotājs aptur maksājumus šādos gadījumos:

a) aprobētās rīcības vai darba programmas neizpildes gadījumā, sliktas izpildes, daļējas vai novēlotas izpildes gadījumā;

b) ja tikuši izmantoti līdzekļi, kas pārsniedz līgumā fiksētos finansējuma griestus;

c) ja summa, kas maksāta atbilstīgi dotācijas nolīgumam ir lielāka par reāli esošajām saņēmēja izmaksām darbībai vai ja darbības budžetā radies pārpalikums *a posteriori*.

Atkarībā no procedūras stadijas, pēc tam, kad atbildīgais kredītrīkotājs devis saņēmējam(-iem) iespēju sniegt tā apsvērumus, tas vai nu samazina dotācijas vai pieprasa saņēmējam(iem) to atmaksu pienācīgā apmērā.

▼B

5. NODAĻA

Īstenošana

▼M3

184. pants

Īstenošanas līgumi

(Finanšu regulas 120. pants)

1. Neskarot Direktīvas 2004/18/EK piemērošanu, ja atbalstāmo darbību īstenošanai nepieciešams piešķirt publiskā iepirkuma līgumus, dotāciju saņēmēji piešķir līgumu piedāvājumam ar labāko cenas un vērtības attiecību, tas ir, piedāvājumam ar labāko cenas un kvalitātes attiecību, nepieļaujot interešu konfliktu.

2. Ja atbalstāmo darbību īstenošanai nepieciešams piešķirt iepirkuma līgumu, kura vērtība pārsniedz EUR 60 000, atbildīgais kredītrīkotājs var pieprasīt saņēmējiem ievērot īpašus noteikumus papildus tiem, kas minēti 1. punktā.

Šo īpašo noteikumu pamatā ir Finanšu regulā paredzētie noteikumi, kas noteikti, pienācīgi ievērojot attiecīgo līgumu vērtību, Kopienas iemaksas relatīvo apjomu attiecībā pret darbības kopējām izmaksām un risku. Šādus īpašos noteikumus iekļauj dotācijas lēmumā vai nolīgumā.

▼M3

184.a pants

Finansiāls atbalsts trešām personām

(Finanšu regulas 120. panta 2. punkts)

1. Ja sasniedzamie mērķi vai rezultāti ir izklāstīti Finanšu regulas 120. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajos nosacījumos pietiekami detalizētā veidā, uzskatāms, ka rīcības brīvības iespējas ir izsmeltas, ja dotācijas lēmums vai nolīgums paredz arī:

a) finansiālā atbalsta minimālo un maksimālo summu, ko var maksāt trešām personām, un kritērijus konkrētas summas noteikšanai;

b) dažādus darbības veidus, kuriem var piešķirt finansiālu atbalstu, pamatojoties uz noteiktu sarakstu.

2. Finanšu regulas 120. panta 2. punkta c) apakšpunkta vajadzībām finansiālā atbalsta maksimālā summa, ko saņēmējs var maksāt trešām personām, ir EUR 100 000, maksimums EUR 10 000 uz katru trešo personu.

▼B

VII SADAĻA

PĀRSKATU UN UZSKAITES IZKLĀSTS

1. NODAĻA

Pārskatu izklāsts

185. pants

Pārskats par budžeta un finanšu vadību gada laikā

(Finanšu regulas 122. pants)

Pārskats par budžeta un finanšu vadību gada laikā sniedz precīzu aprakstu par:

a) gadam nosprausto mērķu sasniegšanu saskaņā ar pareizas finanšu vadības principu;

b) finanšu stāvokli un notikumiem, kam bijusi būtiska ietekme uz darbībām gada laikā.

▼M3

Pārskats par budžeta un finanšu pārvaldību nav saistīts ar Finanšu regulas 121. pantā minēto ziņojumu par budžeta izpildi.

▼B

186. pants

Izņēmumi no grāmatvedības principiem

(Finanšu regulas 124. pants)

Ja grāmatvedis īpašos gadījumos uzskata, ka nepieciešams izdarīt izņēmumu attiecībā uz kāda no 187.–194. pantā minēto grāmatvedības principu saturu, šādu izņēmumu pienācīgi pamato un par to ziņo finanšu pārskata pielikumā, kas paredzēts 203. pantā.

▼B

187. pants

Nepārtrauktas darbības princips

(Finanšu regulas 124. pants)

1. Nepārtrauktas darbības princips nozīmē, ka finanšu pārskatu izveides nolūkiem iestādes un struktūras, kas noteiktas Finanšu regulas ►M3 121. pantā ◄, uzskata par izveidotām uz nenoteiktu laiku.

2. Ja ir objektīvas pazīmes, kuras liecina, ka iestāde vai struktūra, kas minēta Finanšu regulas ►M3 121. pantā ◄, beigs savu darbību, grāmatvedis iekļauj šādu informāciju pielikumā, norādot iemeslus. Grāmatvedis piemēro grāmatvedības noteikumus, lai noteiktu attiecīgās iestādes vai struktūras likvidēšanas vērtību.

188. pants

Piesardzības princips

(Finanšu regulas 124. pants)

Piesardzības princips nozīmē, ka aktīvi un ieņēmumi nav novērtēti par augstu un saistības un maksājumi nav novērtēti par zemu. Tomēr piesardzības princips neļauj veidot slēptas rezerves vai nepamatotus uzkrājumus.

189. pants

Viendabīgas uzskaites metodes princips

(Finanšu regulas 124. pants)

1. Viendabīgas uzskaites metodes princips nozīmē, ka finanšu pārskatu sastāvdaļu uzbūvi, uzskaites metodes un novērtēšanas noteikumus nevar mainīt ik pēc gada.

2. Komisijas grāmatvedis nedrīkst novirzīties no viendabīgas uzskaites metodes principa citādi, ka vien ārkārtējos apstākļos, jo īpaši:

a) ja būtiski mainās vienības darbības raksturs;

b) ja izmaiņas tiek ieviestas, lai labāk atspoguļotu grāmatvedības operācijas.

190. pants

Informācijas salīdzināmības princips

(Finanšu regulas 124. pants)

1. Informācijas salīdzināmības princips nozīmē, ka finanšu pārskatā par katru posteni uzrāda arī atbilstošā posteņa summu par iepriekšējo gadu.

2. Ja, ievērojot 1. punktu, kādai no sastāvdaļām finanšu pārskatā mainījies izklāsts vai klasifikācija, atbilstošās summas par iepriekšējo gadu padara salīdzināmas un pārklasificē.

Ja nav iespējams posteņus pārklasificēt, to paskaidro pielikumā, kas paredzēts 203. punktā.

▼B

191. pants

Būtiskuma princips

(Finanšu regulas 124. pants)

1. Būtiskuma princips nozīmē, ka finanšu pārskatos ņem vērā visas operācijas, kuras ir būtiskas saistībā ar vajadzīgo informāciju. Būtiskumu novērtē, jo īpaši ņemot vērā darījuma raksturu vai summu.

2. Darījumus var apkopot, ja:

a) darījumiem ir vienāds raksturs, pat ja to summas ir lielas;

b) summas ir nelielas;

c) apkopošanu izdara, lai padarītu finanšu pārskatus skaidrākus.

192. pants

Saldo neaprēķināšanas princips

(Finanšu regulas 124. pants)

Saldo neaprēķināšanas princips nozīmē, ka parādprasības un parādus nedrīkst ieskaitīt vienu otrā, tāpat arī maksājumus un ieņēmumus, izņemot gadījumus, kad maksājumi un ieņēmumi rodas no viena un tā paša darījuma, līdzīgiem darījumiem vai riska ierobežošanas operācijām un tie atsevišķi nav būtiski.

193. pants

Būtības atspoguļojumu princips

(Finanšu regulas 124. pants)

Būtības atspoguļojuma princips nozīmē, ka grāmatvedības notikumus, kas fiksēti finanšu pārskatā, uzrāda, atsaucoties uz to saimniecisko raksturu.

194. pants

Uzkrājumu grāmatvedības princips

(Finanšu regulas 125. pants)

1. Uzkrājumu grāmatvedības princips nozīmē, ka darījumus un notikumus iekļauj uzskaitē tad, kad tie notiek, nevis tad, kad faktiski tiek samaksātas vai iekasētas summas. Tos iegrāmato par saimnieciskajiem gadiem, uz kuriem tie attiecas.

2. Grāmatvedības metodēs, kas noteiktas Finanšu regulas 133. pantā, norāda, kādi notikumi rada pienākumu iekļaut katru darījumu uzskaitē.

▼M2

▼B

199. pants

Saimniecisko rezultātu pārskats

(Finanšu regulas 126. pants)

Saimniecisko rezultātu pārskatā uzrāda ieņēmumus un maksājumus par gadu, klasificējot tos pēc rakstura.

▼M2

▼B

201. pants

Naudas plūsmas tabula

(Finanšu regulas 126. pants)

Naudas plūsmas tabula uzrāda finanšu līdzekļu kustību.

Finanšu līdzekļus veido:

a) nauda kasē;

b) bankas konti un pieprasījuma noguldījumi; un

c) citi likvīdi aktīvi, kurus var ātri pārvērst naudā un kuru vērtība ir stabila.

▼M2

———

▼B

203. pants

Finanšu pārskata pielikums

(Finanšu regulas 126. pants)

Pielikums, kas minēts Finanšu regulas 126. pantā, ir finanšu pārskatu sastāvdaļa. Pielikumā ir vismaz šādas ziņas:

a) grāmatvedības principi, noteikumi un metodes;

b) paskaidrojumi, kas sniedz papildu informāciju, kura nav iekļauta finanšu pārskatā un kas nepieciešama precīzai ainai;

c) ārpusbilances saistības, norādot prasījumus un saistības, kuri nav iekļauti bilancē un kuriem varētu būt būtiska ietekme uz attiecīgās vienības aktīviem un pasīviem, finanšu stāvokli vai rezultātu.

204. pants

Paskaidrojumi

(Finanšu regulas 126. pants)

Paskaidrojumus izklāsta, atsaucoties uz posteņiem finanšu pārskatos, uz kuriem tie attiecas, un ievērojot tādu pašu izklāsta kārtību.

205. pants

Budžeta izlietojuma pārskats

(Finanšu regulas 127. pants)

1. Budžeta izlietojuma pārskatā ir:

a) informācija par ieņēmumiem, kas ietver:

i) izmaiņas budžeta ieņēmumu tāmē;

ii) ieņēmumu izlietojumu;

iii) konstatētos prasījumus;

b) informācija, kas parāda izmaiņas kopējos saistību un maksājumu apropriācijās, kuras ir pieejamas;

c) informācija, kas parāda kopējo pieejamo saistību un maksājumu apropriāciju izlietojumu;

d) informācija, kas parāda neatmaksātās saistības, saistības, kas pārnestas no iepriekšējā gada, un saistības, kas radušās gada laikā.

▼B

2. Attiecībā uz informāciju par ieņēmumiem — pievieno arī pārskatu, kurā norāda par katru dalībvalsti pašu resursu to summu sadalījumu, kas vēl jāatgūst saimnieciskā gada beigās un uz ko attiecas iekasēšanas rīkojums.

206. pants

Budžeta izlietojuma pārskata pielikums

(Finanšu regulas 127. pants)

Budžeta izlietojuma pārskata pielikumā, kas paredzēts Finanšu regulas 127. pantā, ir vismaz:

a) informācija par budžeta principiem, apropriāciju veidiem un budžeta uzbūvi;

b) informācija par nesamaksātajām saistībām;

c) informācija, kas vajadzīga, lai pienācīgi izprastu budžeta izlietojumu.

2. NODAĻA

(Finanšu regulas 3. nodaļa)

Uzskaite

1. iedaļa

Uzskaites organizācija

207. pants

Uzskaites organizācija

(Finanšu regulas 132. pants)

1. Katras iestādes un Finanšu regulas ►M3 121. pantā ◄ minētās struktūras grāmatvedis sastāda un regulāri atjaunina dokumentus, kuros apraksta uzskaites organizāciju un uzskaites procedūras iestādē, kurā viņš strādā.

2. Sastādot finanšu pārskatus, cik vien iespējams maz izmanto informāciju, kas nav iekļauta uzskaitē.

3. Budžeta ieņēmumus un izdevumus atbilstoši operācijas saimnieciskajam raksturam iegrāmato datorizētā sistēmā, kas paredzēta 208. pantā, kā kārtējos ieņēmumus, kārtējos izdevumus vai kā kapitālu.

208. pants

Datorizētās sistēmas

(Finanšu regulas 132. pants)

1. Uzskaiti kārto, izmantojot integrētu datorizētu sistēmu.

2. Ja uzskaiti kārto, izmantojot datorizētas sistēmas un apakšsistēmas, šādas sistēmas un apakšsistēmas apraksta pilnīgi.

Šajā aprakstā definē visu datu lauku saturu un apraksta, kā sistēma apstrādā katru atsevišķo operāciju. Tajā norāda, kā sistēma garantē pilnīgu revīzijas liecību esību par katru operāciju un par katru izmaiņu, kas ieviesta datorizētajā sistēmā un apakšsistēmā, tā, lai būtu iespējams jebkurā laikā noteikt izmaiņas raksturu un personu, kas šo izmaiņu ieviesusi.

▼B

Datorizēto uzskaites sistēmu un apakšsistēmu aprakstā norāda jebkādas saiknes starp šīm sistēmām un centrālo grāmatvedības sistēmu, jo īpaši attiecībā uz datu pārsūtīšanu un saldo saskaņošanu.

3. Piekļuve datorizētajām sistēmām un apakšsistēmām ir ierobežota, atļaujot to vienīgi personām, kas iekļautas pilnvaroto izmantotāju sarakstā, kuru glabā un atjaunina katra iestāde.

2. iedaļa

Norēķinu grāmatas

209. pants

Norēķinu grāmatas

(Finanšu regulas 135. pants)

1. Katra iestāde un struktūra, kas minēta Finanšu regulas ►M3 121. pantā ◄, kārto žurnālu, vispārējo virsgrāmatu un inventāra sarakstu.

2. Norēķinu grāmatas veido elektroniski dokumenti, kurus identificē grāmatvedis, kas pilnīgi nodrošina, lai tos var izmantot kā pierādījumus.

3. Žurnāla ierakstus pārceļ uz vispārējo virsgrāmatu, sadalot pa posteņiem saskaņā ar kontu plānu, kas paredzēts 212. pantā.

4. Žurnālu un vispārējo virsgrāmatu var sadalīt tik daudzos speciālos žurnālos un speciālās virsgrāmatās, cik nepieciešams, lai ievērotu prasības.

5. Ierakstus, kas izdarīti speciālos žurnālos un speciālās virsgrāmatās, vismaz ik mēnesi apkopo žurnālā un vispārējā virsgrāmatā.

210. pants

Izmēģinājuma bilance

(Finanšu regulas 135. pants)

Katra iestāde un struktūra, kas minēta Finanšu regulas ►M3 121. pantā ◄, izveido izmēģinājuma bilanci, kas aptver visus vispārējās uzskaites kontus, ieskaitot kontus, kam gada laikā veikta grāmatojumu noskaidrošana, par katru gadījumu norādot:

a) konta numuru;

b) aprakstu;

c) kopējos parādus;

d) kopējos kredītus;

e) saldo.

▼M2

211. pants

Uzskaites saskaņošana

(Finanšu regulas 135. pants)

1. Vispārējās virsgrāmatas datus kārto un organizē tā, lai pamatotu saturu ikvienam kontam, kas iekļauts izmēģinājuma bilancē.

2. Attiecībā uz pamatlīdzekļu inventāra sarakstu piemēro 220.–227. pantu.

▼B

3. iedaļa

Kontu plāns

▼M2

_____

▼B

4. iedaļa

Reģistrācija

213. pants

Iegrāmatošana

(Finanšu regulas 135. pants)

1. Iegrāmatošanu izdara, izmantojot divkāršā ieraksta metodi, ar kuru saskaņā ikvienu kontos iegrāmatoto kustību vai izmaiņu atspoguļo ar ierakstu, kas izveido korespondenci starp summu, kas debitēta, un summu, kas kreditēta no dažādajiem kontiem, kurus skar šis ieraksts.

2. Darījumam, kas izteikts citā valūtā, nevis eiro, aprēķina eiro izteiktu ekvivalentu un iegrāmato.

Darījumus ārvalstu valūtās, kas iegrāmatoti kontos, kurus var pārvērtēt, pārvērtē vismaz ik reizi, kad kontus slēdz.

Šo pārvērtēšanu izdara, pamatojoties uz pārrēķina kursu, kas noteikts saskaņā ar 8. pantu.

▼M2

Lai sastādītu bilanci N gada 31. decembrī, pārrēķiniem starp euro un citu valūtu ir jāizmanto kurss, kāds noteikts N gada pēdējā darba dienā.

3. Grāmatvedības noteikumi, kas ir pieņemti saskaņā ar Finanšu regulas 133. pantu, norāda pārrēķinu un atkārtotas novērtēšanas noteikumus uzkrājumu grāmatvedības nolūkiem.

▼B

214. pants

Uzskaites dokumenti

(Finanšu regulas 135. pants)

Visos uzskaites dokumentos visiem datu posteņiem norāda izcelsmi, saturu, grāmatojuma numuru un atsauci uz attiecīgo apliecinošo dokumentu.

215. pants

Apliecinošie dokumenti

(Finanšu regulas 135. pants)

1. Ikviens grāmatojums pamatojams ar datētu un numurētu apliecinošo dokumentu, kas izgatavots uz papīra vai citā nesējā un garantē ticamību un satura aizsardzību 49. pantā noteiktajā laikā.

2. Viena veida operācijas, kas izdarītas vienā un tajā pašā vietā vienā un tajā pašā dienā, var apkopot vienā apliecinošā dokumentā.

▼B

216. pants

Grāmatojumi žurnālā

(Finanšu regulas 135. pants)

Grāmatvedības operācijas iegrāmato žurnālā, izmantojot vienu no šādām metodēm, kuras savstarpēji neizslēdz viena otru:

a) dienu pēc dienas, operāciju pēc operācijas;

b) mēneša apkopojuma veidā par operācijās iesaistītajām kopsummām, ja ir uzglabāti visi dokumenti, kas ļauj pārbaudīt atsevišķas operācijas par katru dienu.

217. pants

Grāmatojumu apstiprināšana

(Finanšu regulas 135. pants)

1. Grāmatojumus žurnālā un inventāra virsgrāmatā padara galīgus ar apstiprināšanas procedūru, kas aizliedz izdarīt jebkādas izmaiņas grāmatojumā vai to izdzēst.

2. Slēguma procedūru, kas paredzēta, lai iesaldētu grāmatojumu hronoloģiju un garantētu to neaizskaramību, izpilda, vēlākais, pirms finanšu pārskatu izveidošanas.

5. iedaļa

Saskaņošana un pārbaude

218. pants

Kontu saskaņošana

(Finanšu regulas 135. pants)

1. Kontu atlikumus izmēģinājuma bilancē regulāri saskaņo, un vismaz izdarot gada slēgumu, tos saskaņo ar to vadības sistēmu datiem, kuras izmanto kredītrīkotājs aktīvu un pasīvu pārvaldīšanai un lai ik dienas ievadītu datus grāmatvedības sistēmā.

2. Regulāri un vismaz ik reizi, kad konti tiek slēgti, grāmatvedis pārbauda, vai dati, kuri iekļauti virsgrāmatā, kas paredzēta 209. pantā, atbilst faktiskajai situācijai, jo īpaši attiecībā uz:

a) naudu bankā, saskaņojot ar kontu pārskatiem, kas saņemti no finanšu iestādēm;

b) naudu kasē, saskaņojot ar datiem kases grāmatā.

Pamatlīdzekļu kontus pārskata saskaņā ar 224. pantu.

3. Iestāžu sadarbības kontus saskaņo un ieskaitu izdara ik mēnesi.

4. Pagaidu kontus grāmatvedis pārskata ik gadu tā, lai attiecībā uz tiem ieskaitu varētu veikt pēc iespējas drīzāk.

▼B

6. iedaļa

Budžeta uzskaite

219. pants

Budžeta uzskaites saturs un kārtošana

(Finanšu regulas 137. pants)

1. Budžeta uzskaitē par katru budžeta nodalījumu parāda:

a) par izdevumiem:

i) apropriācijas, kas piešķirtas sākotnējā budžetā, apropriācijas, kas iekļautas budžeta grozījumos, pārnestās apropriācijas, apropriācijas, kas pieejamas pēc piešķirto ieņēmumu iekasēšanas, apropriāciju pārvietošanu un kopējās apropriācijas, kas tādējādi ir pieejamas;

ii) saistības un maksājumus par saimniecisko gadu;

b) par ieņēmumiem:

i) tāmes, kas iekļautas sākotnējā budžetā, tāmes, kas iekļautas budžeta grozījumos, piešķirtie ieņēmumi un šādi noteikto tāmju kopsumma;

ii) konstatētos prasījumus un par attiecīgo saimniecisko gadu atgūtās summas;

c) saistības, kas vēl jāmaksā un ieņēmumi, kas vēl jāatgūst, kuri pārnesti no iepriekšējiem saimnieciskajiem gadiem.

Saistību apropriācijas un maksājumu apropriācijas, kas minētas pirmās daļas a) punktā, iegrāmato un uzrāda atsevišķi.

Vispārējas provizoriskas saistības, kas attiecas uz ►M3 ELGF ◄, un atbilstošos maksājumus arī iegrāmato budžeta uzskaitē.

Šīs saistības izklāsta attiecībā uz kopējiem ►M3 ELGF ◄ apropriācijām.

2. Budžeta uzskaitē atsevišķi uzrāda:

a) pārnesto apropriāciju izlietojumu un gada apropriāciju izlietojumu;

b) neizpildīto saistību noskaidrošanu.

Ieņēmumu daļā atsevišķi uzrāda summas, kas vēl jāatgūst par iepriekšējiem saimnieciskajiem gadiem.

3. Budžeta uzskaiti var organizēt tā, lai izveidotu izmaksu grāmatvedības sistēmu.

4. Budžeta uzskaiti kārto, izmantojot datoru sistēmas, grāmatas vai grāmatvedības kartītes.

▼B

3. NODAĻA

(Finanšu regulas 4. nodaļa)

Īpašuma uzskaite

220. pants

Īpašuma uzskaite

(Finanšu regulas 138. pants)

Īpašuma uzskaites sistēmu izveido kredītrīkotājs, grāmatvedim sniedzot tehnisko palīdzību. Šādai uzskaites sistēmai jāsniedz visa informācija, kas nepieciešama uzskaites kārtošanai un aktīvu aizsardzībai.

221. pants

Īpašuma aizsardzība

(Finanšu regulas 138. pants)

Katra iestāde pieņem noteikumus par viņu attiecīgajā bilancē iekļautā īpašuma aizsardzību un izlemj, kura administratīvā struktūrvienība ir atbildīga par uzskaites sistēmu.

▼M2

222. pants

Objektu iekļaušana inventāra sarakstā

(Finanšu regulas 138. pants)

Visus iegādātos priekšmetus, kuru izmantošanas laika periods ir ilgāks par vienu gadu un kuri nav patērējami, un kuru iepirkuma vai ražošanas izmaksas ir lielākas par tām, kas noteiktas grāmatvedības noteikumos, kuri pieņemti saskaņā ar Finanšu regulas 133. pantu, iekļauj inventāra sarakstā un iegrāmato pamatlīdzekļu kontos.

▼B

223. pants

Inventāra saraksta saturs attiecībā uz katru priekšmetu

(Finanšu regulas 138. pants)

Inventāra sarakstā iekļauj katra priekšmeta atbilstošu aprakstu un norāda tā atrašanās vietu, iegādes dienu un tā vienības izmaksas.

224. pants

Inventarizācija

(Finanšu regulas 138. pants)

Iestādes izdara inventarizāciju tā, lai pārliecinātos, ka ikviens priekšmets patiešām dabā eksistē un atbilst attiecīgajam ierakstam inventāra sarakstā. Šādas inventarizācijas izdara atbilstoši ikgadējai pārbaudes programmai, izņemot attiecībā uz materiālajiem un nemateriālajiem pamatlīdzekļiem, par kuriem inventarizāciju izdara vismaz reizi trijos gados.

▼B

225. pants

Īpašuma tālāka pārdošana

(Finanšu regulas 138. pants)

Iestāžu vai Finanšu regulas ►M3 121. pantā ◄ minēto struktūru locekļi, ierēdņi vai citi darbinieki un jebkurš cits personāla pārstāvis nedrīkst iegūt priekšmetus, kurus šīs iestādes vai struktūras pārdod tālāk, izņemot, ja šos priekšmetus pārdod tālāk, izmantojot atklāta konkursa procedūru.

226. pants

Pamatlīdzekļu pārdošanas procedūra

(Finanšu regulas 138. pants)

1. Pamatlīdzekļu pārdošanu izsludina vietējā tirgū pienācīgā veidā, ja vienības iepirkuma vērtība ir EUR 8 100 vai vairāk. Laika posms no pēdējā paziņojuma publicēšanas līdz pārdošanas līguma noslēgšanai ir vismaz četrpadsmit kalendārās dienas.

Paziņojums par šādu pārdošanu jāpublicē Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī, ja vienības iepirkuma vērtība ir EUR 391 100 vai vairāk. Attiecīgu sludinājumu var ievietot arī dalībvalstu preses izdevumos. Laika posms no paziņojuma publicēšanas dienas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī* līdz pārdošanas līguma noslēgšanai ir vismaz viens mēnesis.

2. Iestādes var atteikties no izsludināšanas, ja izsludināšanas izmaksas pārsniedz darbības paredzamo atdevi.

3. Iestādes vienmēr cenšas iegūt augstāko cenu par pamatlīdzekļu pārdošanu.

227. pants

Pamatlīdzekļu atsavināšanas procedūra

(Finanšu regulas 138. pants)

Ja kādā inventāra sarakstā ierakstītais priekšmets ir pārdots, atdots bez maksas, izmests, iznomāts vai nav atrodams tāpēc, ka pazaudēts, nozagts vai citu iemeslu dēļ, kredītrīkotājs sastāda ziņojumu vai aktu.

Ziņojumā vai aktā jo īpaši norāda, vai šo priekšmetu jāaizstāj uz Kopienu ierēdņa vai cita darbinieka vai jebkuras citas personas rēķina.

Ja bez maksas piešķir nekustamu īpašumu vai apjomīgas iekārtas, par to jāsastāda līgums un par šo gadījumu jāziņo gada pārskatā, kuru nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei, iesniedzot provizorisko budžeta projektu.

▼B

OTRĀ DAĻA

ĪPAŠI NOTEIKUMI

▼M3

I SADAĻA

(FINANŠU REGULAS II DAĻAS II SADAĻA)

STRUKTŪRFONDI, KOHĒZIJAS FONDS, EIROPAS ZIVSAIMNIECĪBAS FONDS UN EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS FONDS LAUKU ATTĪSTĪBAI

▼B

228. pants

Avansu atmaksa

(Finanšu regulas 157. pants)

Saskaņā ar regulām par ►M3 Struktūrfondiem, Kohēzijas fondu, Eiropas Zivsaimniecības fondu un Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai ◄ — par attiecīgo darbību piešķirto avansu pilnīga vai daļēja atmaksa nesamazina fonda iemaksu attiecīgajai darbībai.

Atmaksātās summas veido piešķirtos ieņēmumus saskaņā ar Finanšu regulas 18. panta 1. punkta f) apakšpunktu.

II SADAĻA

(FINANŠU REGULAS III SADAĻA)

ZINĀTNISKĀ IZPĒTE

229. pants

Darbību veidi

(Finanšu regulas 160. pants)

1. Apropriācijas zinātniskajai izpētei un tehnoloģijas attīstībai izmanto, lai veiktu tiešas darbības, netiešas darbības saskaņā ar zinātniskās izpētes pamatprogrammu, kas paredzēta EK līguma 166. pantā, un darbības, kas paredzētas minētā Līguma 165. pantā, piedaloties Kopīgā pētniecības centra īstenotajās programmās un darbībās uz konkursa pamata.

2. Tiešas darbības veic KPC struktūras un tās principā tiek pilnīgi finansētas no budžeta. Tās ir:

a) pētniecības programmas;

b) zinātniskās pētniecības darbības;

c) organizatoriska rakstura zinātnisks un tehnisks atbalsts.

3. Netiešas darbības sastāv no programmām, ko izpilda saskaņā ar līgumiem, kas jānoslēdz ar trešām personām. KPC var piedalīties šajās darbībās ar tādiem pašiem noteikumiem kā trešās personas.

4. Lai nodrošinātu, ka valstu darbība zinātniskās izpētes jomā un Kopienas darbība zinātniskās izpētes jomā ir savstarpēji savienojamas, Komisija var uzņemties iniciatīvas saskaņā ar EK līguma 165. pantu, no budžeta apmaksājot vienīgi administratīvos izdevumus.

5. Papildus īpašajām programmām, kas minētas EK Līguma 166. panta 3. punktā, Kopiena var pieņemt:

a) saskaņā ar EK līguma 168. pantu — papildprogrammas, kurās piedalās vienīgi dažas dalībvalstis;

▼B

b) saskaņā ar EK līguma 169. pantu — programmas, ko uzsākušas vairākas dalībvalstis, arī iesaistoties struktūrās, kas izveidotas, lai īstenotu šīs programmas;

c) saskaņā ar EK līguma 170. pantu — sadarbību ar trešām valstīm vai starptautiskajām organizācijām;

d) kopējus pasākumus saskaņā ar EK līguma 171. pantu.

6. KPC veiktās darbības, kam ir konkurences raksturs, sastāv no:

a) zinātniskā un tehniskā nodrošinājuma darbībām saskaņā ar zinātniskās izpētes un tehnoloģijas attīstības pamatprogrammām, kuras principā tiek pilnīgi finansētas no budžeta;

b) pakalpojumiem trešām personām.

▼M3

7. Debitoru parādu tāmes, kas noteiktas Finanšu regulas 160. panta 1a. punktā, nosūta grāmatvedim piereģistrēšanai.

▼B

230. pants

Noteikumi par KPC

(Finanšu regulas 161. pants)

1. Debitoru parādu tāmes, kas noteiktas Finanšu regulas 161. panta 2. punktā, nosūta grāmatvedim piereģistrēšanai.

2. Ja darbības, kuras KPC veic trešo personu labā, saistības ar publisko iepirkumu, līgumu piešķiršanas procedūrai jāatbilst pārredzamības un vienlīdzīgas attieksmes principiem.

III SADAĻA

(FINANŠU REGULAS IV SADAĻA)

ĀRĒJIE DARĪJUMI

I NODAĻA

Vispārīgi noteikumi

231. pants

Darījumi, kurus var finansēt

(Finanšu regulas 162. pants)

Ar apropriācijām darbībām, kas minētas Finanšu regulas otrās daļas IV sadaļas 1. nodaļā, var finansēt publiskā iepirkuma līgumus, dotācijas, tostarp procentu likmju subsīdijas, speciālaizdevumus, aizdevumu nodrošinājumu un finansiālo atbalstu, budžeta atbalstu un citu īpaša veida budžeta atbalstu.

▼B

2. NODAĻA

Darbību īstenošana

232. pants

Finansēšanas līgumi centralizētā vadībā

(Finanšu regulas 166. pants)

▼M3

1. Pirms tiek noslēgts finansēšanas nolīgums par darbību, kuru paredzēts īstenot ar decentralizētu pārvaldību, atbildīgais kredītrīkotājs, izdarot dokumentu pārbaudes un pārbaudes uz vietas, nodrošina, ka saņēmējas trešās valsts izveidotā pārvaldības un kontroles sistēma Kopienas līdzekļu pārvaldīšanai atbilst Finanšu regulas 56. pantam.

▼B

2. Katrā finansēšanas līgumā, kas noslēgts decentralizētas vadības apstākļos, atkarībā no nolīgtās decentralizācijas pakāpes iekļauj pilnīgus vai daļējus noteikumus, kas:

▼M3

a) nodrošina atbilstību Finanšu regulas 56. panta 1. un 2. punktā noteiktajiem kritērijiem;

b) nosaka, ka Komisija var apturēt vai izbeigt nolīguma īstenošanu, ja Finanšu regulas 56. panta 1. un 2. punktā noteiktie minimālie kritēriji vairs netiek ievēroti;

▼B

c) nosaka savstarpējo grāmatojumu noskaidrošanas procedūru, kā paredzēts Finanšu regulas ►M3 53.c pantā ◄. punktā, ko var izmantot, lai noteiktu trešās valsts atbildību;

▼M3

d) izveido finanšu korekcijas mehānismu, kas minēts Finanšu regulas 53.c pantā un precizēts šīs regulas 42. pantā, jo īpaši attiecībā uz atgūšanu, izmantojot ieskaitu, ja darbība ir pilnībā decentralizēta;

e) nosaka noteikumus par budžeta līdzekļu saņēmēju publiskošanu.

3. Noteikumi, kas minēti 2. punkta e) apakšpunktā, prasa trešai valstij publicēt 169. panta 2. punktā minēto informāciju standartformā atsevišķā un pieejamā vietā tās Interneta vietnē. Ja informācijas publicēšana šādā veidā nav iespējama, informāciju publicē, izmantojot citus piemērotus līdzekļus, tostarp valsts oficiālo izdevumu.

Publicēšanu veic pirmā pusgada laikā pēc tā budžeta gada noslēgšanas, kuram piešķirti līdzekļi trešai valstij.

Trešās valstis dara zināmu Komisijai publicēšanas vietas adresi un 169. panta 1. punktā minētajā Kopienas iestāžu Interneta vietnes atseviškā vietā norāda atsauci uz šo adresi. Ja informācija tiek publicēta, izmantojot citus līdzekļus, trešā valsts sniedz Komisijai pilnu informāciju par izmantotajiem līdzekļiem.

▼B

233. pants

Speciālaizdevumi

(Finanšu regulas 166. pants)

Par visiem ieguldījumu projektiem, ko finansē ar speciālaizdevumu, Komisija, kas rīkojas Kopienas vārdā, un aizņēmējs sastāda aizdevuma līgumu.

▼M3

233.a pants

Automātiska dalītu saistību atcelšana, ko izmanto vairākgadu programmās

(Finanšu regulas 166. panta 3. punkts)

1. Aprēķinot Finanšu regulas 166. panta 3. punkta a) apakšpunktā minēto automātisko saistību atcelšanu, neņem vērā šādus elementus:

a) to budžeta saistību daļu, par kuru ir iesniegta izdevumu deklarācija, bet kuras atmaksāšanu Komisija ir pārtraukusi vai apturējusi n+3. gada 31. decembrī;

b) to budžeta saistību daļu, kuru nav bijis iespējams atmaksāt vai par kuru nav bijis iespējams sagatavot izdevumu deklarāciju nepārvaramas varas apstākļu dēļ, kas nopietni ietekmē programmas īstenošanu.

Valsts iestādēm, kas atsaucas uz nepārvaramu varu saskaņā ar pirmās daļas b) apakšpunktu, jāpierāda tās tiešā ietekme uz visu programmu vai tās daļu.

2. Komisija laikus informē saņēmējvalstis un attiecīgās iestādes, ja pastāv risks attiecībā uz automātisku saistību atcelšanu. Tā informē tos par iesaistīto summu, kā norādīts tās rīcībā esošajā informācijā. Saņēmējvalstu rīcībā ir divi mēneši pēc šīs informācijas saņemšanas dienas, lai piekristu attiecīgajai summai un izteiktu apsvērumus. Komisija atceļ saistības automātiski ne vēlāk kā deviņus mēnešus pēc Finanšu regulas 166. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktā minēto attiecīgo termiņu beigām.

3. Automātiskas saistību atcelšanas gadījumā Kopienas finanšu iemaksas attiecīgajās programmās attiecīgajam gadam samazina par summu, kas automātiski atcelta. Saņēmējvalsts iesniedz pārskatīto finanšu plānu, sadalot atbalsta samazinājumu starp prioritātēm un pasākumiem, ja vajadzīgs. Ja šis plāns netiek iesniegts, Komisija piešķirtās summas samazina proporcionāli katrai prioritātei un pasākumam, ja vajadzīgs.

▼B

234. pants

Bankas konti

(Finanšu regulas 166. pants)

1. ►M1 Maksājumu veikšanai saņēmējas valsts valūtā, šīs valsts vai kādas dalībvalsts finanšu iestādē tiek atvērti euro konti, uz Komisijas vai, kopīgi vienojoties, uz saņēmēja vārda. ◄ Šo kontu sadaļas ļauj iezīmēt attiecīgos līdzekļus.

2. Kontiem, kas minēti 1. punktā, piešķir līdzekļus, lai apmierinātu faktiskās kases vajadzības. Pārskaitījumus izdara eiro un vajadzības gadījumā konvertē saņēmējas valsts valūtā saskaņā ar 7. un 8. pantu, kad pienāk maksājuma termiņš.

▼B

3. NODAĻA

Publiskais iepirkums

235. pants

Ēku noma

(Finanšu regulas 167. pants)

Vienīgie ēku līgumi, kurus var finansēt no darbības apropriācijām ārējiem darījumiem, ir līgumi, kas attiecas uz tādu ēku nomu, kuras jau ir uzbūvētas laikā, kad tiek slēgts nomas līgums. Šos līgumus publicē, kā noteikts 119. pantā.

236. pants

Definīcijas

(Finanšu regulas 167. pants)

1. Pakalpojumu līgumi ir līgumi par pētījumiem un tehnisku palīdzību.

Pētījumu līgums ir pakalpojumu līgums, kas noslēgts starp pakalpojumu sniedzēju un līgumslēdzēju iestādi un ietver pētījumus projektu identificēšanai un sagatavošanai, tehniski ekonomiskā pamatojuma izpēti, ekonomiskos un tirgus pētījumus, tehniskus pētījumus un revīziju.

Tehniskas palīdzības līgumi ir līgumi, kur pakalpojumu sniedzēju uzaicina kā padomdevēju vadīt vai pārraudzīt projektu, vai sniegt līgumā noteiktās konsultācijas.

2. Ja trešās valsts struktūrvienībās vai vienībās ar publiskā sektora līdzdalību ir kvalificēts pārvaldes personāls, līgumu var tieši izpildīt šīs struktūrvienības vai vienības, tieši veicot darbu.

237. pants

Īpaši noteikumi par robežlielumiem un ārējo līgumu piešķiršanas pasākumi

(Finanšu regulas 167. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkts)

1. ►M3 Iepirkuma līgumiem, kurus noslēgušas Finanšu regulas 167. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētās līgumslēdzējas iestādes vai kuri noslēgti šo iestāžu vārdā, nepiemēro šīs regulas 118. līdz 121. pantu, izņemot definīciju, 122. panta 3. un 4. punktu, 123. pantu, 126. līdz 129. pantu, 131. panta 3. līdz 6. punktu, 139. panta 2. punktu, 140. līdz 146. pantu, 148. pantu, 151., 152. un 158.a pantu. ◄

Par publiskā iepirkuma noteikumu īstenošanu saskaņā ar šo nodaļu izlemj Komisija.

2. Ja nav ievērotas 1. punktā minētās procedūras, nav tiesību saņemt Kopienas finansējumu attiecīgās darbības izdevumiem.

▼M3

_____

▼B

4. Šo nodaļu nepiemēro līgumslēdzējām iestādēm, kas minētas Finanšu regulas 167. panta 1. punkta b) apakšpunktā, ja pēc pārbaudēm, kas noteiktas 35. pantā, Komisija atļāvusi tām izmantot savas līgumu piešķiršanas procedūras saskaņā ar decentralizētu vadību.

▼B

238. pants

Publiskā iepirkuma piešķiršana, ko izdara Finanšu regulas 167. panta 1. punkta c) apakšpunktā noteiktās līgumslēdzējas iestādes

(Finanšu regulas 167. panta 1. punkta c) apakšpunkts)

1. Šās nodaļas noteikumus nepiemēro publiskā iepirkuma piešķiršanai, ko izdara līgumslēdzējas iestādes, kas minētas Finanšu regulas 167. panta 1. punkta c) apakšpunktā.

2. Šās nodaļas noteikumus nepiemēro darbībām saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1257/96.

3. Par īpašajām līgumu piešķiršanas procedūrām, kas jāizmanto 1. un 2. punktā minētajos gadījumos, izlemj Komisija saskaņā ar 184. pantā noteiktajiem principiem.

4. Ja nav ievērotas 3. punktā minētās procedūras, nav tiesību saņemt Kopienas finansējumu attiecīgās darbības izdevumiem.

239. pants

Izsludināšana un nediskriminācija

(Finanšu regulas 167. un 168. pants)

Komisija veic vajadzīgos īstenošanas pasākumus, lai nodrošinātu iespējami plašāku dalību ar vienādiem noteikumiem piedāvājumu konkursā par Kopienas finansētu līgumu piešķiršanu. Šādā nolūkā jo īpaši jāraugās, lai:

a) nodrošinātu pienācīgu iepriekšējas informācijas paziņojumu, līguma paziņojumu un piešķiršanas paziņojumu iepriekšēju publicēšanu saprātīgā termiņā;

b) likvidētu jebkādu diskriminējošu praksi vai formālas prasības, kas var kavēt Finanšu regulas 168. pantā minēto visu fizisko vai juridisko personu plašāku piedalīšanos ar vienādiem noteikumiem.

240. pants

Izsludināšana

(Finanšu regulas 167. pants)

▼M2

1. Iepriekšējas informācijas paziņojumu par starptautisku konkursa uzaicinājumu nosūta Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju birojam, cik drīz vien iespējams, par piegādes un pakalpojumu līgumiem un, cik ātri vien iespējams, pēc tam, kad pieņemti lēmumi, ar kuriem apstiprina būvdarbu līgumu programmu.

▼B

2. Šās nodaļas nolūkiem līguma paziņojumu publicē:

a) starptautiskos konkursa uzaicinājumus — vismaz *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī* un Interneta tīmekļa vietnē;

b) vietējos konkursa uzaicinājumus — vismaz saņēmējas valsts oficiālajā izdevumā vai jebkādā līdzvērtīgā izdevumā.

Ja līguma paziņojumu publicē arī vietējā tirgū, tam jābūt vienādam ar paziņojumu, kas publicēts *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī* un tīmekļa vietnē un tiem jābūt publicētiem vienlaicīgi. Komisija ir atbildīga par publicēšanu *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī* un tīmekļa vietnē. Ja paziņojumu publicē vietējā tirgū, to var izdarīt saņēmējs.

▼M3

3. Piešķiršanas paziņojumu nosūta pēc līguma parakstīšanas, izņemot gadījumos, kad, ja tas vēl aizvien ir nepieciešams, līgums ir pasludināts par slepenu vai kad līguma izpildei piemērojami īpaši drošības pasākumi, vai kad tas ir vajadzīgs Eiropas Savienības vai saņēmējvalsts būtisku interešu aizsardzībai un kad tiek uzskatīts, ka piešķiršanas paziņojuma publicēšana nav piemērota.

▼B

241. pants

Pakalpojumu līgumu piešķiršanas robežlielumi un procedūras

(Finanšu regulas 167. pants)

1. Robežlielumi un procedūras, kas minēti Finanšu regulas 167. pantā, attiecībā uz pakalpojumu līgumiem ir šādi:

▼M2

a) līgumiem, kuru vērtība ir EUR 200 000 vai vairāk: starptautisks ierobežots konkursa uzaicinājums 122. panta 2. punkta un 240. panta 2. punkta a) apakšpunkta nozīmē;

▼B

b) līgumiem, kuru vērtība ir mazāka nekā EUR 200 000 — konkurss ar sarunu procedūru 3. punkta nozīmē, ja esošo pamatlīgumu nav iespējams izmantot vai tas bijis neveiksmīgs.

▼M3

Līgumus, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 10 000, var piešķirt, pamatojoties uz vienu piedāvājumu.

▼B

2. Starptautiskā ierobežotā procedūrā, kas minēta 1. punkta a) apakšpunktā, līguma paziņojumā norāda kandidātu skaitu, kuri tiks uzaicināti iesniegt piedāvājumus. Pakalpojumu līgumiem pretendentu skaits ir no četri līdz astoņi. Kandidātu skaitam, kuri uzaicināti iesniegt piedāvājumus, jābūt pietiekamam, lai nodrošinātu īstu konkurenci.

Izraudzīto kandidātu sarakstu publicē Komisijas tīmekļa vietnē.

▼M2

Ja to kandidātu skaits, kuri atbilst izvēles kritērijiem vai minimālam spēju līmenim, ir mazāks minimālo skaitu, tad līgumslēdzēja iestāde var uzaicināt iesniegt piedāvājumu tikai tos kandidātus, kuri atbilst piedāvājuma iesniegšanas kritērijam.

3. Saskaņā ar procedūru, kas minēta 1. punkta b) apakšpunktā, līgumslēdzēja iestāde sastāda sarakstu ar trim pakalpojumu sniedzējiem, kurus tā izraudzījusies. Procedūra saistīta ar ierobežotu piedāvājumu konkursu bez paziņojuma publicēšanas un ir zināma kā konkurss ar sarunu procedūru, uz kuru neattiecas 124. pants.

Piedāvājumus atver un novērtē novērtēšanas komisija, kurai ir nepieciešamās tehniskās zināšanas un administratīvā pieredze. Novērtēšanas komisijas locekļiem jāparaksta objektivitātes apliecinājums.

Ja pēc apspriedes ar pretendentiem līgumslēdzēja iestāde saņem tikai vienu pieteikumu, kas ir administratīvi un tehniski derīgs, līgumu var piešķirt, ja piešķiršanas kritēriji ir izpildīti.

▼B

4. Piedāvājumus nosūta iepakojumā vai ārējā aploksnē, kurā ir divas atsevišķas aizzīmogotas aploksnes — uz vienas no tām rakstīts Aploksne A — Tehniskais piedāvājums un uz otras — Aploksne B — Finansiālais piedāvājums. Uz ārējās aploksnes ir:

a) adrese, kas konkursa dokumentos norādīta piedāvājumu iesniegšanai;

b) norāde uz konkursa uzaicinājumu, uz kuru pretendents atsaucas;

▼B

c) attiecīgā gadījumā līgumu daļu numuri, par kurām tiek iesniegts piedāvājums;

d) frāze "Neatvērt pirms piedāvājumu atvēršanas sēdes", kas rakstīta tajā pašā valodā kā konkursa dokumenti.

▼C1

Ja konkursa dokumentos ir paredzētas intervijas, **izvērtēšanas komiteja**, rakstveidā pieņēmusi provizoriskus secinājumus, var pirms galīgās tehnisko piedāvājumu novērtēšanas iztaujāt tās ekspertu komandas galvenos locekļus, kas piedāvāta tehniski pieņemamā piedāvājumā. Šādos gadījumos **izvērtēšanas komiteja** izjautā ekspertu komandas locekļus, vēlams, visus kopā, ja tie veido komandu, un ar pietiekami īsiem starplaikiem, lai varētu izdarīt salīdzinājumu. Intervijas notur saskaņā ar standarta modeli, par **izvērtēšanas komiteja** vienojusies iepriekš un kuru piemēro visiem ekspertiem vai komandām, ko aicina uz interviju. Intervijas dienu un laiku jāpaziņo pretendentiem vismaz desmit kalendārās dienas iepriekš. Ja ir nepārvaramas varas apstākļi, kuru dēļ pretendents nevar ierasties uz interviju, jāpaziņo pretendentam jauna diena un laiks.

▼B

5. Līguma piešķiršanas kritēriju uzdevums ir ļaut noteikt, kuram piedāvājumam ir labākā cenas un vērtības attiecība.

Piedāvājumu ar labāko cenas un vērtības attiecību izraugās, izmantojot 80/20 dalījuma koeficientu starp tehnisko kvalitāti un cenu. Šim nolūkam:

a) tehniskajam piedāvājumam piešķirto punktu skaitu sareizina ar 0,80;

b) cenas piedāvājumam piešķirto punktu skaitu sareizina ar 0,20.

242. pants

Sarunu procedūras izmantošana pakalpojumu līgumiem

(Finanšu regulas 167. pants)

1. ►M2 Attiecībā uz pakalpojumu līgumiem līgumslēdzējas iestādes var izmantot sarunu procedūru ar vienu piedāvājumu šādos gadījumos: ◄

a) ja īpaši steidzamu iemeslu dēļ, kurus izraisījuši notikumi, ko līgumslēdzējas iestādes nav varējušas paredzēt un par ko tās nav atbildīgas, nav iespējams ievērot termiņus procedūrām, kas noteiktas Finanšu regulas 91. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā;

b) ja pakalpojumu sniegšana uzticēta publisko tiesību subjektiem, bezpeļņas iestādēm vai apvienībām un attiecas uz institucionāla rakstura darbībām vai paredzēti, lai sniegtu palīdzību cilvēkiem sociālajā jomā;

c) pakalpojumiem, ar kuriem turpina jau iesāktu pakalpojumu sniegšanu, ievērojot 2. punktā paredzētos nosacījumus;

d) ja līgumu piešķiršanas procedūra ir bijusi neveiksmīga, tas ir, ja nav saņemti kvalitatīvi un/vai finansiāli vērtīgi piedāvājumi — šādā gadījumā līgumslēdzēja iestāde pēc publiskā iepirkuma procedūras atcelšanas pēc savas izvēles var risināt sarunas ar vienu vai vairākiem pretendentiem no to pretendentu vidus, kas piedalījās konkursa uzaicinājumā, ar noteikumu, ka līguma sākotnējie noteikumi netiek būtiski mainīti;

e) ja attiecīgais līgums noslēgts pēc konkursa un saskaņā ar piemērojamiem noteikumiem tas jāpiešķir izraudzītajam kandidātam vai vienam vai vairākiem izraudzītajiem kandidātiem — šādā gadījumā visus izraudzītos kandidātus uzaicina piedalīties sarunās;

▼B

f) ja tehnisku iemeslu dēļ vai tādu iemeslu dēļ, kas saistīti ar ekskluzīvu tiesību aizsardzību, līgumu var piešķirt vienīgi konkrētam pakalpojumu sniedzējam;

▼M2

g) ja neveiksmīgi mēģināts pielietot konkursu ar sarunu procedūru pēc tam, kad pamatlīgums ir bijis neveiksmīgs. Šajā gadījumā pēc konkursa ar sarunu procedūru atcelšanas līgumslēdzēja iestāde var risināt sarunas ar vienu vai vairākiem pretendentiem, kurus tā izvēlas no tiem, kas piedalījušies konkursa uzaicinājumā, ar nosacījumu, ka sākotnējā līguma noteikumi nav būtiski mainīti;

▼M3

h) Līgumiem, kuri pasludināti par slepeniem, vai līgumiem, kuru izpildei jāpiemēro īpaši drošības pasākumi, vai ja tas ir vajadzīgs Eiropas Savienības vai saņēmējvalsts būtisku interešu aizsardzībai.

▼B

Pirmās daļas a) punkta vajadzībām darbības, kuras veic krīzes situācijās, kā noteikts 168. panta 2. punkta, uzskata par atbilstošām ārkārtējās steidzamības gadījumiem. Deleģētais kredītrīkotājs attiecīgā gadījumā saskaņoti ar attiecīgiem citiem deleģētiem kredītrīkotājiem nosaka, ka ir ārkārtējas steidzamības situācija, un regulāri pārskata savu lēmumu attiecībā uz pareizas finanšu vadības principu.

▼M2

Ja Komisija nav līgumslēdzēja iestāde, lai izmantotu sarunu procedūru, pirms tam ir jāvienojas par to ar atbildīgo kredītrīkotāju.

▼B

2. Pakalpojumi, ar kuriem turpina jau iesāktu pakalpojumu sniegšanu, kā noteikts 1. punkta c) apakšpunktā, ir šādi:

a) papildu pakalpojumi, uz kuriem neattiecas galvenais līgums, bet kas neparedzētu apstākļu dēļ kļuvuši nepieciešami līguma izpildei, ja papildu pakalpojumus nevar tehniski un saimnieciski nodalīt no galvenā līguma, neradot būtiskas neērtības līgumslēdzējai iestādei un papildu pakalpojumu kopsumma nepārsniedz 50 % no galvenā līguma vērtības;

▼M2

b) papildu pakalpojumi, kurus veido atkārtoti līdzīgi pakalpojumi, kas uzticēti darbuzņēmējam, kurš sniedz pakalpojumus saskaņā ar pirmo līgumu, ja:

i) par pirmo pakalpojumu bijis publicēts līguma paziņojums un līguma paziņojumā, kas bija publicēts par pirmo pakalpojumu, ir skaidri noteikta iespēja izmantot sarunu procedūru par jauniem pakalpojumiem šim projektam un paredzamās izmaksas;

ii) līguma pagarinājums ir viens un par vērtību, un uz termiņu, kas nepārsniedz sākotnējā līguma vērtību un termiņu.

▼B

243. pants

Piegādes līgumu piešķiršanas robežlielumi un procedūras

(Finanšu regulas 167. pants)

1. Robežlielumi un procedūras, kas noteikti Finanšu regulas 167. pantā, attiecībā uz piegādes līgumiem ir šādi:

▼M2

a) līgumiem, kuru vērtība ir EUR 150 000 vai vairāk: starptautisks atklāts konkursa uzaicinājums 122. panta 2. punkta un 240. panta 2. punkta a) apakšpunkta nozīmē;

b) līgumiem, kuru vērtība ir ►M3 EUR 60 000 ◄ vai lielāka, bet mazāka par EUR 150 000: vietējs atklāts konkursa uzaicinājums

▼M2

122. panta 2. punkta un 240. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē;

▼M3

c) līgumiem, kuru vērtība ir mazāka par EUR 60 000: konkursu ar sarunu procedūru 2. punkta nozīmē.

Līgumus, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 10 000, var piešķirt, pamatojoties uz vienu piedāvājumu.

▼M2

2. Saskaņā ar procedūru, kas minēta 1. punkta c) apakšpunktā, līgumslēdzēja iestāde sastāda sarakstu ar vismaz trim piegādātājiem, kurus tā izraudzījusies. Procedūra saistīta ar ierobežotu piedāvājumu konkursu bez paziņojuma publicēšanas un ir zināma kā konkurss ar sarunu procedūru, uz kuru neattiecas 124. pants.

Piedāvājumus atver un novērtē novērtēšanas komisija, kurai ir nepieciešamās tehniskās zināšanas un administratīvā pieredze. Novērtēšanas komisijas locekļiem jāparaksta objektivitātes apliecinājums.

Ja pēc apspriedes ar piegādātājiem līgumslēdzēja iestāde saņem tikai vienu pieteikumu, kas ir administratīvi un tehniski derīgs, līgumu var piešķirt, ja piešķiršanas kritēriji ir izpildīti.

▼B

3. Katrs tehniskais un finansiālais piedāvājums jāieliek atsevišķā aizzīmogotā aploksnē, kas ievietotas piepakojumā vai ārējā aploksnē. Uz iekšējās aploksnes ir:

a) adrese, kas konkursa dokumentos norādīta piedāvājumu iesniegšanai;

b) norāde uz konkursa uzaicinājumu, uz kuru pretendents atsaucas;

c) attiecīgā gadījumā līgumu daļu numuri, par kurām tiek iesniegts piedāvājums;

d) frāze "Neatvērt pirms piedāvājumu atvēršanas sēdes", kas rakstīta tajā pašā valodā kā konkursa dokumenti.

Piedāvājumus atklātā sēdē atver novērtēšanas komisija konkursa dokumentos noteiktajā vietā un laikā. Atklātajā piedāvājumu atvēršanas sēdē jāpaziņo pretendentu nosaukumi, piedāvātās cenas, nepieciešamā piedāvājuma nodrošinājuma došana un jebkādas citas formalitātes, ko līgumslēdzēja iestāde uzskata par lietderīgu.

4. Piegādes līgumiem, kas nav saistīti ar garantijas remontu, vienīgais piešķiršanas kritērijs ir cena.

Ja priekšlikumi par garantijas remontu vai mācībām ir īpaši nozīmīgi, izvēlas piedāvājumu, kas piedāvā labāko cenas un vērtības attiecību, pienācīgi ņemot vērā piedāvāto pakalpojumu tehnisko kvalitāti un piedāvāto cenu.

244. pants

Sarunu procedūras izmantošana piegādes līgumiem

(Finanšu regulas 167. pants)

1. ►M2 Piešķirot piegādes līgumus, var izmantot sarunu procedūru ar vienu piedāvājumu šādos gadījumos: ◄

a) ja īpaši steidzamu iemeslu dēļ, kurus izraisījuši notikumi, ko līgumslēdzējas iestādes nav varējušas paredzēt un par ko tās nav atbildīgas, nevar ievērot termiņus procedūrām, kas paredzētas Finanšu regulas 91. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā;

b) ja tas pamatots ar piegādes īpatnībām, piemēram, ja līguma izpilde ekskluzīvi atvēlēta vienīgi patentu vai patentu izmantošanas licenču turētājiem;

c) papildu piegādēm, ko veic sākotnējais piegādātājs un kas paredzētas vai nu kā parasto rezerves daļu vai uzstādīto iekārtu daļējas aizstā-

▼B

jējas, vai tās papildina esošās rezerves daļas vai uzstādītās iekārtas, ja piegādātāja maiņa līgumslēdzējai iestādei liktu iegādāties iekārtas ar atšķirīgiem tehniskiem parametriem, un tas radītu nesavietojamību vai nesamērīgas tehniskas grūtības darbībā un uzturēšanā;

d) ja konkursa procedūra bijusi neveiksmīga, tas ir, ja nav saņemti kvalitatīvi un/vai finansiāli vērtīgi piedāvājumi. Šādos gadījumos pēc konkursa procedūras atcelšanas līgumslēdzēja iestāde var risināt sarunas ar vienu vai vairākiem pretendentiem, kurus tā izvēlas no tiem, kas piedalījušies konkursa uzaicinājumā, ar nosacījumu, ka sākotnējā līguma noteikumi nav būtiski izmainīti;

▼M2

e) ja pēc diviem mēģinājumiem konkurss ar sarunu procedūru ir bijis neveiksmīgs, tas ir, ja nav saņemti administratīvi un tehniski derīgi vai kvalitatīvi un/vai finansiāli vērtīgi piedāvājumi. Šādos gadījumos līgumslēdzēja iestāde pēc konkursa ar sarunu procedūru atcelšanas pēc savas izvēles var risināt sarunas ar vienu vai vairākiem pretendentiem no to pretendentu vidus, kas piedalījās konkursa uzaicinājumā, ar noteikumu, ka līguma sākotnējie noteikumi netiek būtiski mainīti;

▼M3

f) līgumiem, kuri pasludināti par slepeniem, vai līgumiem, kuru izpildei jāpiemēro īpaši drošības pasākumi, vai ja tas ir vajadzīgs Eiropas Savienības vai saņēmējvalsts būtisku interešu aizsardzībai;

g) līgumiem attiecībā uz noteiktajām piegādēm un pirkumiem preču tirgū;

h) līgumiem attiecībā uz pirkumiem ar īpaši izdevīgiem nosacījumiem vai nu no piegādātāja, kas izbeidz savu uzņēmējdarbību, vai no bankrota administratoru vai likvidatoru puses, atbilstoši mierizlīgumam ar kreditoriem vai kādai līdzīgai procedūrai saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem.

▼M2

Ja Komisija nav līgumslēdzēja iestāde, lai izmantotu sarunu procedūru, pirms tam ir jāvienojas par to ar atbildīgo kredītrīkotāju.

▼B

2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunkta vajadzībām darbības, kuras veic krīzes situācijās, kā noteikts 168. panta 2. punktā, uzskata par atbilstošām ārkārtējās steidzamības gadījumiem. Deleģētais kredītrīkotājs attiecīgā gadījumā saskaņoti ar attiecīgiem citiem deleģētiem kredītrīkotājiem nosaka, ka ir ārkārtējas steidzamības situācija, un regulāri pārskata savu lēmumu attiecībā uz pareizas finanšu vadības principu.

245. pants

Būvdarbu līgumu piešķiršanas robežlielumi un procedūras

(Finanšu regulas 167. pants)

1. Robežlielumi un procedūras, kas noteikti Finanšu regulas 167. pantā, attiecībā uz būvdarbu līgumiem ir šādi:

▼M2

a) līgumiem, kuru vērtība ir EUR 5 000 000 vai vairāk:

i) principā starptautisks atklāts konkursa uzaicinājums 122. panta 2. punkta un 240. panta 2. punkta a) apakšpunkta nozīmē;

ii) izņēmuma kārtā, ņemot vērā noteiktu būvdarbu raksturlielumus un ar atbildīgā kredītrīkotāja piekrišanu, ja Komisija nav līgumslēdzēja iestāde, starptautisks ierobežots konkursa uzaicinājums 122. panta 2. punkta un 240. panta 2. punkta a) apakšpunkta nozīmē.

b) līgumiem, kuru vērtība ir EUR 300 000 vai lielāka, bet mazāka par EUR 5 000 000: vietējs atklāts konkursa uzaicinājums 122. panta 2. punkta un 240. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē;

▼B

c) līgumiem, kuru vērtība ir mazāka nekā EUR 300 000 — konkurss ar sarunu procedūru 2. punkta nozīmē;

▼M3

Līgumus, kuru vērtība ir mazāka par vai vienāda ar EUR 10 000, var piešķirt, pamatojoties uz vienu piedāvājumu.

▼M2

2. Saskaņā ar procedūru, kas minēta 1. punkta c) apakšpunktā, līgumslēdzēja iestāde sastāda sarakstu ar vismaz trim darbuzņēmējiem, kurus tā izraudzījusies. Procedūra saistīta ar ierobežotu piedāvājumu konkursu bez paziņojuma publicēšanas un ir zināma kā konkurss ar sarunu procedūru, uz kuru neattiecas 124. pants.

Piedāvājumus atver un novērtē novērtēšanas komisija, kurai ir nepieciešamās tehniskās zināšanas un administratīvā pieredze. Novērtēšanas komisijas locekļiem jāparaksta objektivitātes apliecinājums.

Ja pēc apspriedes ar pretendentiem līgumslēdzēja iestāde saņem tikai vienu pieteikumu, kas ir administratīvi un tehniski derīgs, līgumu var piešķirt, ja piešķiršanas kritēriji ir izpildīti.

▼B

3. Izvēles kritēriji attiecas uz pretendentu iespējām izpildīt līdzīgus līgumus, jo īpaši atsaucoties uz būvdarbiem, kas veikti pēdējos gados. Tā kā atlasi izdara šādā veidā un ņemot vērā, ka nepieņemamie piedāvājumi jau ir atmesti, tad vienīgais piešķiršanas kritērijs ir cena.

4. Katrs tehniskais un finansiālais piedāvājums jāieliek atsevišķā aizzīmogotā aploksnē, ko ievieto iepakojumā vai ārējā aploksnē. Uz iekšējās aploksnes ir:

a) adrese, kas konkursa dokumentos norādīta piedāvājumu iesniegšanai;

b) norāde uz konkursa uzaicinājumu, uz kuru pretendents atsaucas;

c) attiecīgā gadījumā līgumu daļu numuri, par kurām tiek iesniegts piedāvājums;

d) frāze "Neatvērt pirms piedāvājumu atvēršanas sēdes", kas rakstīta tādā pašā valodā, kā konkursa dokumenti.

Piedāvājumus atver novērtēšanas komisija atklātā sēdē konkursa dokumentos noteiktajā vietā un laikā. Atklātajā piedāvājumu atvēršanas sēdē jāpaziņo pretendentu nosaukumi, piedāvātās cenas, nepieciešamā piedāvājuma nodrošinājuma sniegšana un jebkādas citas formalitātes, ko līgumslēdzēja iestāde uzskata par lietderīgu.

246. pants

Sarunu procedūras izmantošana būvdarbu līgumiem

(Finanšu regulas 167. pants)

1. ►M2 Piešķirot būvdarbu līgumus var izmantot sarunu procedūru ar vienu piedāvājumu šādos gadījumos: ◄

a) ja īpaši steidzamu iemeslu dēļ, kurus izraisījuši notikumi, ko līgumslēdzējas iestādes nav varējušas paredzēt un par ko tās nav atbildīgas, nav iespējams ievērot termiņus procedūrām, kas paredzētas Finanšu regulas 91. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā;

b) papildu būvdarbiem, kas nav ietverti sākotnēji noslēgtajā līgumā, bet neparedzētu apstākļu kļuvuši nepieciešami tajā paredzēto būvdarbu izpildei, ievērojot 2. punktā paredzētos nosacījumus;

c) ja konkursa procedūra bijusi neveiksmīga, tas ir, ja nav saņemti kvalitatīvi un/vai finansiāli vērtīgi piedāvājumi. Šādos gadījumos pēc konkursa procedūras atcelšanas līgumslēdzēja iestāde var risināt sarunas ar vienu vai vairākiem pretendentiem, kurus tā izvēlas no tiem, kas piedalījušies konkursa uzaicinājumā, ar nosacījumu, ka sākotnējā līguma noteikumi nav būtiski mainīti;

▼M2

d) ja pēc diviem mēģinājumiem konkurss ar sarunu procedūru ir bijis neveiksmīgs, tas ir, ja nav saņemti administratīvi un tehniski derīgi vai kvalitatīvi un/vai finansiāli vērtīgi piedāvājumi. Šādos gadījumos līgumslēdzēja iestāde pēc konkursa ar sarunu procedūru atcelšanas pēc savas izvēles var risināt sarunas ar vienu vai vairākiem pretendentiem no to pretendentu vidus, kas piedalījās konkursa uzaicinājumā, ar noteikumu, ka līguma sākotnējie noteikumi netiek būtiski mainīti;

▼M3

e) līgumiem, kuri pasludināti par slepeniem, vai līgumiem, kuru izpildei jāpiemēro īpaši drošības pasākumi, vai ja tas ir vajadzīgs Eiropas Savienības vai saņēmējvalsts būtisku interešu aizsardzībai.

▼B

Pirmās daļas a) punkta vajadzībām darbības, kuras veic krīzes situācijās, kā noteikts 168. panta 2. punkta, uzskata par atbilstošām ārkārtējās steidzamības gadījumiem. Deleģētais kredītrīkotājs attiecīgos gadījumos saskaņoti ar attiecīgiem citiem deleģētiem kredītrīkotājiem nosaka, ka ir ārkārtējas steidzamības situācija, un regulāri pārskata savu lēmumu attiecībā uz pareizas finanšu vadības principu.

▼M2

Ja Komisija nav līgumslēdzēja iestāde, lai izmantotu sarunu procedūru, pirms tam ir jāvienojas par to ar atbildīgo kredītrīkotāju.

▼B

2. Papildu būvdarbus, kas minēti 1. punkta b) apakšpunktā, piešķir darbuzņēmējam, kas jau veic būvdarbus:

a) ja šādus būvdarbus nevar tehniski vai saimnieciski nošķirt no galvenā līguma, neradot būtiskas neērtības līgumslēdzējai iestādei;

b) ja šādi būvdarbi, kaut arī ir nošķirami no galvenā līguma izpildes, noteikti ir vajadzīgi tā izpildes pabeigšanai;

c) ja par papildu būvdarbiem piešķirto līgumu kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no galvenā līguma vērtības.

247. pants

Sarunu procedūras izmantošana būvdarbu līgumiem

(Finanšu regulas 167. pants)

Būvdarbu līgumus, kas paredzēti 235. pantā, ar Komisijas piekrišanu, ja tā nav līgumslēdzēja iestāde, var piešķirt, izmantojot sarunu procedūru, pēc vietējā tirgus izpētes.

248. pants

Līgumu piešķiršanas procedūras izvēle jauktiem līgumiem

(Finanšu regulas 167. pants)

Par līgumiem, kas saistīti gan ar pakalpojumu sniegšanu, gan preču piegādi, gan būvdarbu izpildi, līgumslēdzēja iestāde ar Komisijas piekrišanu, ja tā nav līgumslēdzēja iestāde, nosaka piemērojamos robežlielumus un procedūras, atsaucoties uz dominējošo aspektu, kas novērtēts, pamatojoties uz līguma dažādo sastāvdaļu salīdzinošo vērtību un darbības nozīmīgumu.

▼B

249. pants

Konkursa dokumenti

(Finanšu regulas 167. pants)

1. Konkursa dokumentus, kas noteikti 130. pantā, sastāda, pamatojoties uz labāko starptautisko praksi un saskaņā ar šās nodaļas noteikumiem attiecībā uz izsludināšanu un kontaktiem starp līgumslēdzēju iestādi un pretendentiem.

2. Pakalpojumu līgumiem konkursa lietā jābūt šādiem dokumentiem:

a) norādījumi pretendentiem, kuros jānosaka:

i) līguma veids;

ii) piešķiršanas kritēriji un to nozīme;

iii) ka ir iespējamas intervijas un to grafiks;

iv) vai ir pieļaujami varianti;

v) pieļaujamais īpatsvars, par kuru var slēgt apakšuzņēmuma līgumus;

vi) maksimālais līgumam pieejamais budžets;

vii) piedāvājumu valūta;

b) izraudzīto kandidātu īsais saraksts (minot apvienošanās aizliegumu);

c) vispārējie nosacījumi pakalpojumu līgumiem;

d) īpašie nosacījumi, ar kuriem paplašina, papildina vai atkāpjas no vispārējiem nosacījumiem;

e) kompetence, kurā norādīts projekta plānotais grafiks un datumi, kuros pēc plāna jābūt pieejamiem galvenajiem ekspertiem;

f) cenrādis (kas jāpabeidz pretendentam);

g) piedāvājuma veidlapa;

h) līguma veidlapa;

i) bankas (vai tamlīdzīgas) garantijas veidlapas iepriekšēja finansējuma samaksai.

3. Piegādes līgumiem konkursa lietā jābūt šādiem dokumentiem:

a) norādījumi pretendentiem, kuros jānosaka:

i) izvēles un piešķiršanas kritēriji;

ii) vai ir atļauti varianti;

iii) piedāvājumu valūta;

b) vispārējie nosacījumi pakalpojumu līgumiem;

c) īpašie nosacījumi, ar kuriem paplašina, papildina vai atkāpjas no vispārējiem nosacījumiem;

d) tehniskais pielikums, kurā ir plāni, tehniskās specifikācijas un līguma izpildes plānotais grafiks;

e) cenrādis (kas jāpabeidz pretendentam);

f) piedāvājuma veidlapa;

g) līguma veidlapa;

h) bankas (vai tamlīdzīgas) garantijas veidlapas:

i) piedāvājums,

ii) avansu maksājumi un

▼B

iii) pienācīga izpilde.

4. Būvdarbu līgumiem konkursa lietā jābūt šādiem dokumentiem:

a) norādījumi pretendentiem, kuros jānosaka:

i) izvēles un piešķiršanas kritēriji;

ii) vai ir atļauti varianti; un

iii) piedāvājumu valūta;

b) vispārējie nosacījumi būvdarbu līgumiem;

c) īpašie nosacījumi, ar kuriem paplašina, papildina vai atkāpjas no vispārējiem nosacījumiem;

d) tehniskie pielikumi, kuros ir plāni, tehniskās specifikācijas un līguma izpildes plānotais grafiks;

e) cenrādis (kas jāpabeidz pretendentam) un cenu sadalījums;

f) piedāvājuma veidlapa;

g) līguma veidlapa;

h) bankas (vai līdzīga) garantijas veidlapa:

i) piedāvājums,

ii) ►C1 iepriekšējā finansējuma maksājumi ◄ un

iii) pienācīga izpilde.

5. Pretrunas gadījumā īpašajiem nosacījumiem, kas minēti 2. punkta d) apakšpunktā, 3. punkta c) apakšpunktā un 4. punkta c) apakšpunktā, ir lielāks spēks nekā vispārējiem noteikumiem.

250. pants

Nodrošinājums

(Finanšu regulas 102. un 167. pants)

1. Atkāpjoties no 150. panta, iepriekšējo nodrošinājumu izsaka eiro vai tā līguma valūtā, uz kuru tās attiecas.

2. Līgumslēdzēja iestāde var pieprasīt piedāvājuma nodrošinājumu šās nodaļas nozīmē 1-2 % apjomā no piegādes līguma un būvdarbu līguma kopējās vērtības; tam jābūt saskaņā ar 150. panta noteikumiem. To atbrīvo pēc līguma piešķiršanas. To patur, ja piedāvājumu, kas iesniegts pirms iesniegšanas pēdējā termiņa, vēlāk atsauc.

▼M2

3. Ja iepriekšējais finansējums pārsniedz EUR 150 000, tad pieprasa nodrošinājumu. Taču, ja līgumslēdzējs ir valsts iestāde, atbildīgais kredītrīkotājs var, balstoties uz viņa veikto riska novērtējumu, atbrīvot no šī pienākuma.

Nodrošinājumu atbrīvo, tiklīdz kā iepriekšējo finansējumu ietur no starpposma maksājumiem vai atlikuma maksājumiem līgumslēdzējam saskaņā ar līguma noteikumiem.

4. Līgumslēdzēja iestāde var prasīt izpildes nodrošinājumu par summu, kas noteikta konkursa lietā un atbilst no 5 % līdz 10 % no līguma kopējās vērtības. Šo nodrošinājumu nosaka, pamatojoties uz tādiem objektīviem kritērijiem kā līguma veids un vērtība.

Tomēr ir jāpieprasa izpildes nodrošinājums, ja tiek pārsniegti šādi robežlielumi:

i) EUR 345 000 būvdarbu līgumiem;

ii) EUR 150 000 piegādes līgumiem.

▼M2

Nodrošinājumam ir jābūt derīgam vismaz līdz piegādes un būvdarbu galīgai pieņemšanai. Ja līgums nav pienācīgi izpildīts, tiek paturēts viss nodrošinājums.

▼B

251. pants

Procedūru termiņi

(Finanšu regulas 167. pants)

1. Piedāvājumiem jānonāk pie līgumslēdzējas iestādes adresē, kas norādīta konkursa uzaicinājumā, ne vēlāk kā dienā un laikā, kas norādīti konkursa uzaicinājumā. Termiņš piedāvājumu un līdzdalības pieteikumu pieņemšanai, kuru nosaka līgumslēdzējas iestādes, ir pietiekami garš, lai dotu ieinteresētajām personām saprātīgu un pietiekami ilgu laiku sagatavot un iesniegt viņu piedāvājumus.

Pakalpojumu līgumiem minimālais termiņš no konkursa uzaicinājuma vēstules nosūtīšanas dienas līdz piedāvājumu pieņemšanas pēdējai dienai ir piecdesmit dienas. Tomēr steidzamos gadījumos un ar Komisijas iepriekšēju atļauju ir pieļaujami citi termiņi.

2. Pretendenti var iesniegt jautājumus rakstiski ne vēlāk kā divdesmit vienu dienu pirms piedāvājumu pieņemšanas pēdējās dienas. Līgumslēdzēja iestāde sniedz atbildes uz jautājumiem, vēlākais, vienpadsmit dienas pirms piedāvājumu iesniegšanas pēdējās dienas.

3. Starptautiskās ierobežotās procedūrās piedāvājumu pieņemšanas termiņš ir ne mazāk kā trīsdesmit dienas no dienas pēc līguma paziņojuma publicēšanas dienas. Termiņš no uzaicinājuma vēstules nosūtīšanas dienas līdz piedāvājumu pieņemšanas pēdējai dienas ir ne mazāk kā piecdesmit dienas. Tomēr noteiktos izņēmuma gadījumos un ar Komisijas iepriekšēju atļauju ir pieļaujami citi termiņi.

4. Starptautiskās atklātās procedūrās piedāvājumu pieņemšanas termiņi, kuru skaitīšana sākas no līguma paziņojuma nosūtīšanas dienas, ir vismaz:

a) 90 dienas būvdarbu līgumiem,

b) 60 dienas piegādes līgumiem.

Tomēr noteiktos izņēmuma gadījumos un ar Komisijas iepriekšēju atļauju ir pieļaujami citi termiņi.

5. Vietējās atklātās procedūrās piedāvājumu pieņemšanas termiņi, kuru skaitīšana sākas no līguma paziņojuma publicēšanas dienas, ir vismaz:

a) 60 dienas būvdarbu līgumiem;

b) 30 dienas piegādes līgumiem.

Tomēr noteiktos izņēmuma gadījumos un ar Komisijas iepriekšēju atļauju ir pieļaujami citi termiņi.

6. Konkursiem ar sarunu procedūru, kas noteikti 241. panta 1. punkta b) apakšpunktā, 243. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 245. panta 1. punkta c) apakšpunktā, kandidātiem piedāvājumu iesniegšanai dod laiku vismaz trīsdesmit dienas no konkursa uzaicinājuma vēstules nosūtīšanas dienas.

7. Pakalpojumu līgumiem piedāvājumu derīguma termiņš ir deviņdesmit kalendārās dienas no piedāvājumu iesniegšanas pēdējās dienas. Izņēmuma gadījumos līgumslēdzēja iestāde pirms derīguma termiņa beigām var prasīt pretendentiem pagarināt šo termiņu par noteiktu dienu skaitu, bet ne vairāk kā četrdesmit kalendārajām dienām. Pretendentiem, kuru piedāvājums ir izraudzīts, jāuztur spēkā piedāvājumu derīgums vēl turpmākās sešdesmit kalendārās dienas no dienas, kad paziņots par līguma piešķiršanu.

▼B

8. Piegādes līgumiem piedāvājumu derīguma termiņš ir deviņdesmit kalendārās dienas no piedāvājumu iesniegšanas pēdējās dienas. Izņēmuma gadījumos līgumslēdzēja iestāde pirms derīguma termiņa beigām var prasīt pretendentiem pagarināt šo termiņu par noteiktu dienu skaitu, bet ne vairāk, kā četrdesmit kalendārajām dienām. Pretendentiem, kuru piedāvājums ir izraudzīts, jāuztur spēkā piedāvājumu derīgums vēl turpmākās sešdesmit kalendārās dienas no dienas, kad paziņots par līguma piešķiršanu.

9. Būvdarbu līgumiem piedāvājumu derīguma termiņš ir deviņdesmit kalendārās dienas no piedāvājumu iesniegšanas pēdējās dienas. Izņēmuma gadījumos līgumslēdzēja iestāde pirms derīguma termiņa beigām var prasīt pretendentiem pagarināt šo termiņu par noteiktu dienu skaitu, bet ne vairāk, kā četrdesmit kalendārajām dienām. Pretendentiem, kuru piedāvājums ir izraudzīts, jāuztur spēkā piedāvājumu derīgums vēl turpmākās sešdesmit kalendārās dienas no dienas, kad paziņots par līguma piešķiršanu.

10. Termiņus, kas noteikti 1.–9. punktā, izsaka kalendārajās dienās.

252. pants

Novērtēšanas komisija

(Finanšu regulas 167. pants)

1. Visus līdzdalības pieprasījumus un piedāvājumus, kuri atbilst prasībām, novērtēšanas komisija izvērtē un sarindo, pamatojoties uz iepriekš paziņotiem izslēgšanas, izvēles un piešķiršanas kritērijiem. Šajā komisijā nepāra skaitā — vismaz trīs — ir locekļi ar pietiekamām tehniskajām zināšanām un pieredzi pārvaldes darbā, lai novērtētu piedāvājumus.

2. Ja Komisija nav līgumslēdzēja iestāde, tā regulāri jāinformē. Komisiju vienmēr uzaicina kā novērotāju piedāvājumu atvēršanā un novērtēšanā un tā saņem katra piedāvājuma kopiju. Līgumslēdzēja iestāde nosūta piedāvājumu novērtēšanas rezultātus un līguma piešķiršanas priekšlikumu Komisijai tās piekrišanas izteikšanai. Kad līgumslēdzēja iestāde saņēmusi šo piekrišanu, tā paraksta līgumus un nosūta tos Komisijai.

3. Piedāvājumus, kuros nav ietverti visi būtiskie punkti, kas pieprasīti konkursa dokumentos, vai kuri neatbilst noteiktajām īpašajām prasībām, atmet.

▼M2

Tomēr novērtēšanas komisija vai līgumslēdzēja iestāde var prasīt kandidātiem vai pretendentiem, lai tie iesniedz papildu materiālus vai izskaidro iesniegtos apliecinošos dokumentus saistībā ar izslēgšanas vai izvēles kritērijiem viņu noteiktā termiņā, ievērojot vienlīdzīgas attieksmes principu.

▼B

4. Ja ir pārmērīgi zemas cenas piedāvājumi, kā noteikts 139. pantā, komisija pieprasa nepieciešamos paskaidrojumus attiecībā uz piedāvājuma saturu.

▼B

4. NODAĻA

Dotācijas

253. pants

Finansēšana pilnā apmērā

(Finanšu regulas 169. pants)

1. Atkāpjoties no prasībām par līdzfinansējumu attiecībā uz dotācijām, kas noteikts Finanšu regulas 109. pantā, šādos gadījumos var atļaut darbības finansēšanu pilnā apmērā, ja vien tas nav aizliegts ar pamatdokumentu:

a) humānā palīdzība, ieskaitot palīdzību bēgļiem, izsūtītām personām, rehabilitācijai un mīnu iznīcināšanai;

b) atbalsts krīzes situācijās 168. panta 2. punkta nozīmē;

c) veselības aizsardzība vai cilvēku pamattiesību aizsardzība;

d) darbības, kas jāveic, īstenojot finansēšanas līgumus ar trešām valstīm, vai darbības kopā ar starptautiskām organizācijām 43. panta nozīmē;

▼M3

e) ja Kopienas interesēs ir būt vienīgajam līdzekļu devējam attiecībā uz darbību un jo īpaši nodrošināt Kopienas darbības publicitāti.

▼B

2. Par piešķiršanas lēmumiem, kuri attiecas uz attiecīgo darbību, sniedz pamatojumu ikvienā gadījumā, kad vien notiek atkāpšanās no prasības par līdzfinansējumu, kā noteikts 1. punktā.

Kredītrīkotājam jāspēj parādīt, ka finansēšana pilnā apmērā ir būtiska attiecīgās darbības veikšanai.

▼M3

Taču 1. punkta e) apakšpunkta gadījumā pamatojumu sniedz Komisijas lēmumā par finansējumu.

▼B

5. NODAĻA

Avansu konti un inventāra saraksts

254. pants

Avansu kontu izveide

(Finanšu regulas 63. pants)

Noteiktas kategorijas izdevumu apmaksai var vietējā vienībā ārpus Kopienas izveidot vienu vai vairākus avansu kontus saskaņā ar Finanšu regulas 63. pantu. Vietējā vienība ir, piemēram, Kopienas delegācija, birojs vai biroja filiāle trešā valstī.

Lēmumā, ar kuru izveido šādu avansu kontu, iekļauj tā darbības noteikumus saskaņā ar 67. pantu un pamatojoties uz katras vietējās vienības īpašajām vajadzībām.

▼B

255. pants

Personas, kas pilnvarotas pārvaldīt kontus

(Finanšu regulas 62. pants)

Katra iestāde paredz nosacījumus, saskaņā ar kuriem darbinieki, ko tā iecēlusi un pilnvarojusi pārvaldīt kontus vietējās vienībās, kas noteiktas 254. pantā, ir pilnvaroti paziņot vārdus un iesniegt parakstu paraugus vietējām finanšu iestādēm.

256. pants

Inventāra saraksts un pārdošanas izsludināšana

(Finanšu regulas 138. pants)

1. Delegācijās Kopienām piederošā kustamā īpašuma pastāvīgos inventāra sarakstus kārto uz vietas. Tos regulāri nosūta centrālajām struktūrvienībām saskaņā ar katras iestādes pieņemtajiem noteikumiem.

Kustamu mantu, kas ir ceļā uz delegācijām, iekļauj provizoriskā sarakstā pirms iegrāmatošanas pastāvīgajos inventāra sarakstos.

2. Delegācijas kustamās mantas pārdošanu izsludina saskaņā ar vietējiem paradumiem.

IV SADAĻA

(FINANŠU REGULAS V SADAĻA)

EIROPAS BIROJI

257. pants

Darbības joma

(Finanšu regulas 171. pants)

Biroji, kas noteikti Finanšu regulas 171. pantā, ir šādi:

a) Oficiālo publikāciju birojs;

b) Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai;

▼M2

c) Eiropas Kopienu Personāla atlases birojs un Eiropas Administrācijas skola, kas tai ir administratīvi pievienota;

▼B

d) Atsevišķo prasījumu pārvaldīšanas un maksājumu birojs;

e) Infrastruktūras un apgādes birojs Briselē un Infrastruktūras un apgādes birojs Luksemburgā.

Viena vai vairākas iestādes var izveidot papildu birojus, ja to pamato izmaksu un ieguvumu izpēte un tiek garantēta Kopienas darbību pārredzamība.

▼M3

258. pants

Iestāžu deleģējumi iestāžu Eiropas birojiem

(Finanšu regulas 171. un 174.a pants)

Katra iestāde ir atbildīga par budžeta saistību īstenošanu. Iestādes var deleģēt attiecīgā iestāžu Eiropas biroja direktoram visas pārejās darbības, īpaši juridiskās saistības, izdevumu apzināšanu, maksājumu

▼M3

pilnvarojumus un ieņēmumu izpildi, un nosaka šādu pilnvaru deleģēšanas apjomu un nosacījumus.

258.a pants

Īpašie noteikumi par Oficiālo publikāciju biroju

(Finanšu regulas 171. un 174.a pants)

Attiecībā uz Oficiālo publikāciju biroju (OPOCE) katra iestāde pieņem lēmumu par savu publicēšanas politiku.

Tīros ieņēmumus no publikāciju pārdošanas iestāde, kas ir šo publikāciju autors, atkārtoti izlieto kā piešķirtos ieņēmumus saskaņā ar Finanšu regulas 18. pantu.

▼B

259. pants

Noteiktu uzdevumu deleģēšana, ko izdara grāmatvedis

(Finanšu regulas 172. pants)

Komisijas grāmatvedis, rīkojoties pēc attiecīgā biroja vadības komisijas priekšlikuma, var deleģēt biroja darbiniekam dažus savus uzdevumus, kas attiecas uz ieņēmumu iekasēšanu un izdevumu apmaksu, kurus tieši izdara attiecīgais birojs.

260. pants

Finanšu līdzekļi — bankas konti

(Finanšu regulas 172. pants)

Lai nodrošinātu starpiestāžu biroja kases vajadzības, Komisija pēc vadības komisijas priekšlikuma var biroja vārdā atvērt bankas vai pasta pārveduma kontus.

▼M2

_____

▼B

Attiecīgais birojs un Komisija saimnieciskā gada beigās saskaņo katra gada galīgo kases stāvokli.

▼M3

_____

▼B

V SADAĻA

(FINANŠU REGULAS VI SADAĻA)

ADMINISTRATĪVĀS APROPRIĀCIJAS

262. pants

Darbības joma

(Finanšu regulas 177. pants)

Administratīvās apropriācijas, uz kurām attiecas šī sadaļa, ir apropriācijas, kas noteiktas 27. pantā.

▼M2

Budžeta saistības atbilstoši administratīvām apropriācijām, kas ir kopīgas visām sadaļām un kuras pārvalda vispārīgi, budžeta uzskaitē

▼M2

var būt uzskaitītas vispārīgi, ievērojot apkopojošu klasifikāciju pa veidiem, kas noteikti 27. pantā.

Atbilstošos izdevumus ieraksta budžeta pozīcijās atbilstoši tādam pašam sadalījumam kā apropriācijas.

▼B

263. pants

Ēkas

(Finanšu regulas 179. panta 3. punkts)

Pirms Finanšu regulas 179. panta 3. punktā paredzēto līgumu noslēgšanas katra iestāde iesniedz paziņojumu budžeta lēmējinstitūcijai, kurā ietver visu attiecīgo informāciju par plānoto darbību, izmaksas no budžeta kārtējā saimnieciskajā gadā un turpmākos gados, to pamatojumu attiecībā uz pareizu finanšu vadību un to ietekmi uz finanšu perspektīvu.

Attiecīgā iestāde tajā pašā reizē informē budžeta lēmējinstitūciju par savu ēku projektu grafiku.

264. pants

Nomas nodrošinājums

(Finanšu regulas 177. pants)

Komisijas sniegtais nomas nodrošinājums ir bankas garantijas veidā vai kā noguldījums iesaldētā bankas kontā uz Komisijas un nomnieka vārda, kas izteikts eiro, izņemot pienācīgi pamatotus gadījumus.

▼M2

Tomēr, ja darījumiem trešās valstīs nav iespējams izmantot nevienu no šiem nomas nodrošinājuma veidiem, atbildīgais kredītrīkotājs var apstiprināt citus veidus ar nosacījumu, ka šie veidi nodrošina līdzvērtīgu Kopienas finansiālo interešu aizsardzību.

▼B

265. pants

Avansa maksājumi iestāžu darbiniekiem un locekļiem

(Finanšu regulas 177. pants)

Iestāžu personālam un locekļiem var maksāt avansus saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Civildienesta noteikumos.

▼M3

VI SADAĻA

(FINANŠU REGULAS II DAĻAS VII SADAĻA)

EKSPERTI

265.a pants

Ārējie eksperti

(Finanšu regulas 179.a pants)

1. Attiecībā uz vērtībām, kas ir mazākas par 158. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajām robežvērtībām, uzdevumu veikšanai, jo īpaši priekšlikumu novērtēšanai un tehniskai palīdzībai, var izraudzīties ārējus ekspertus, pamatojoties uz šī panta 2. punktā noteikto procedūru.

▼M3

2. Uzaicinājumu izteikt ieinteresētību publicē jo īpaši *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai attiecīgās iestādes Interneta vietnē, lai nodrošinātu plašāko iespējamo publicitāti iespējamo kandidātu vidū un sastādītu ekspertu sarakstu.

Saraksts, kas sastādīts pēc uzaicinājuma izteikt ieinteresētību, ir spēkā ne ilgāk par vairākgadu programmu darbības ilgumu.

Jebkura ieinteresēta persona var iesniegt pieteikumu minētā saraksta derīguma perioda laikā, izņemot šā perioda pēdējos trīs mēnešus.

3. Ārējus ekspertus 2. punktā minētajā sarakstā neiekļauj, ja uz tiem attiecas kāds no Finanšu regulas 93. pantā minētajiem izslēgšanas gadījumiem.

4. Ārējus ekspertus, kas iekļauti 2. punktā minētajā sarakstā, izraugās, pamatojoties uz to spēju veikt 1. punktā minētos uzdevumus un saskaņā ar nediskriminācijas, vienlīdzīgas attieksmes un interešu konflikta neesamības principu.

▼B

TREŠĀ DAĻA

PĀREJAS UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

I SADAĻA

PĀREJAS NOTEIKUMI

266. pants

Zinātniskās izpētes apropriāciju pārvietošana

(Finanšu regulas 160. pants)

Tiešām un netiešām darbībām zinātniskās izpētes jomā, kas noteiktas 229. panta 2.–5. punktā, uz procedūru 2003. gada apropriāciju pārvietošanai attiecas 1977. gada 21. decembra Finanšu regulas 95. panta pirmā un otrā daļa.

267. pants

Nodrošinājuma konta likvidācija

1. Kredīta atlikumu nodrošinājumu kontā, kuru vispārējā uzskaitē kārto grāmatveža vai grāmatveža palīga vārdā un kuru kreditē ar īpašiem pabalstiem, ko piešķir saskaņā ar 1977. gada 21. decembra Finanšu regulas 75. pantu, saskaņā ar grāmatveža atzinumu, ja viņu tas neskar personīgi, maksā attiecīgajām personām vai tām, kam uz to ir tiesības saskaņā ar iestāžu lēmumu, pēc tam, kad apstiprināta šo iestāžu budžeta izpilde par 2001. un 2002. gadu.

2. Kredīta atlikumu nodrošinājumu kontā, kuru vispārējā uzskaitē kārto katra avansu pārziņa vārdā un kuru kreditē ar īpašiem pabalstiem, ko piešķir saskaņā ar 1977. gada 21. decembra Finanšu regulas 75. pantu, maksā attiecīgajām personām vai personām, kam tas pienākas saskaņā ar nolīgumu ar attiecīgo grāmatvedi vai kredītrīkotāju, pēc tam, kad attiecīgais grāmatvedis vai kredītrīkotājs to pārbaudījis.

3. Nodrošinājumu kontu līdz likvidācijas dienai kreditē ar procentiem, kas atbilst gada vidējai mēnešu likmei, ko piemēro Eiropas Centrālā bankas tās galvenajām refinansēšanas operācijām eiro un kas publicētas "Eiropas Kopienu Oficiālā Vēstneša" C sērijā.

▼B

268. pants

Pirms 2003. gada 1. janvāra radušos saistību un debitoru parādu tāmju pārrēķināšana eiro

(Finanšu regulas 16. pants)

Budžeta saistības un debitoru parādu tāmes, kas paredzētas Finanšu regulas 161. panta 2. punktā un sastādītas pirms 2003. gada 1. janvāra citās valūtās, pārrēķina eiro, vēlākais, līdz 2003. gada 1. jūnijam pēc kursa, kas minēts 7. pantā un jāpiemēro 2003. gada 1. janvārī.

▼M3

269. pants

Pirmspievienošanās atbalsta decentralizēta pārvaldība

(Finanšu regulas 53.c pants)

Saistībā ar pirmspievienošanās atbalstu, kas minēts Padomes Regulā (EEK) Nr. 3906/89 ([1]) un Padomes Regulā (EK) Nr. 555/2000 ([2]), noteikumi par pārbaudēm, kas paredzētas 35. pantā, neietekmē decentralizētu pārvaldību, ko attiecīgās kandidātvalstis jau īsteno.

▼B

II SADAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

270. pants

Struktūras, kas noteiktas Finanšu regulas 185. pantā

(Finanšu regulas 185. pants)

Uz struktūrām, kas faktiski saņem dotācijas no Kopienas budžeta un ir iekļautas sarakstā, ko sastādījusi Komisija un kurš pievienots provizoriskajam budžeta projektam par katru saimniecisko gadu, attiecas pienākumi, kas noteikti Finanšu regulas 14. panta 2. punktā, 46. panta 1. punkta d) apakšpunkta 3. daļā un 185. pantā.

271. pants

Robežlielumu un summu atjaunināšana

▼M3

1. Robežvērtības un summas, kas noteiktas 54., 67., 119., 126., 128., 129., 130., 135., 151., 152., 164., 172., 173., 175.b, 180., 181., 182., 226., 241., 243., 245. un 250. pantā, aktualizē ik pēc trim gadiem saskaņā ar patēriņa cenu indeksa dinamiku Kopienā.

▼M2

2. Robežlielumus, kas minēti 157. panta b) apakšpunktā un 158. panta 1. punktā attiecībā uz iepirkuma līgumiem, koriģē ik pēc diviem gadiem saskaņā ar Direktīvas 2004/18/EK 78. panta 1. punktu.

▼B

3. Komisija, kas nosaka jaunās summas un robežlielumus saskaņā ar 1. un 2. punktā minētajiem termiņiem un kritērijiem, informē pārējās iestādes un gādā, lai šīs summas un robežlielumus publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

([1]) OV L 375, 23.12.1989., 11. lpp.
([2]) OV L 68, 16.3.2000., 3. lpp.

▼B

272. pants

Atcelšana

Ar šo tiek atcelta Regula (Euratom, EOTK, EK) Nr. 3418/93.

Norādes uz atcelto regulu uzskatāmas par norādēm uz šo regulu.

273. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā 2003. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.